

**FORD TOURNEO COURIER /  
TRANSIT COURIER**  
**Наръчник на собственика**



Информацията, съдържаща се в тази публикация, е вярна към момента на отпечатване. В интерес на непрекъснатото развитие, ние си запазваме правото да променяме спецификациите, конструкцията или оборудването по всяко време без предизвестие или ангажименти. Никаква част от тази публикация не може да бъде възпроизвеждана, предавана, запазвана в информационно-справочна система или превеждана на други езици под никаква форма с каквито и да било средства, без писменото ни разрешение. Възможни са грешки и пропуски в допустими граници.

© Ford Motor Company 2017

Всички права запазени.

Номер на Частта: GT7J 19A321 АКА 201512 20170308140123

## Съдържание

### Въведение

За това ръководство.....	7
Легенда на използваните символи.....	7
Запис на данни.....	9
Подменни части. Препоръки.....	10
Специални известия.....	10
Мобилни комуникации.....	
Оборудване.....	11

### От пръв поглед

Преглед отвън и отпред.....	12
Преглед отвън и отзад.....	13
Преглед на автомобила отвътре.....	14
Преглед на приборното табло - ляв волан (LHD).....	15
Преглед на приборното табло - десен волан (RHD).....	16

### Детска безопасност

Монтиране на детска система за безопасност.....	18
Разполагане на детска система за безопасност.....	22
Заклучване за детска безопасност.....	24

### Предпазни колани

Затягане на предпазните колани.....	26
Напомняне за предпазния колан.....	27

### Система от допълнителни защити

Начин на работа.....	28
Въздушна възглавница за водача.....	28
Въздушна възглавница за пътника.....	29
Странични въздушни възглавници.....	30
Колянна въздушна възглавница за шофьора.....	31
Странични въздушни завеси.....	31

### Ключове и дистанционни

Обща информация за ради честотите.....	32
Дистанционно управление.....	32
Подмяна на изгубен ключ или дистанционно управление.....	33

### Врати и заключване

Заклучване и отключване.....	35
Ръчно отваряне/затваряне капака на багажника.....	38

### Сигурност

Пасивна система против кражби.....	39
Аларма срещу кражби.....	39

### Кормило

Регулиране на волана.....	42
Аудио контрол.....	42
Гласово управление.....	43
Круз контрол.....	43

### Чистачки и устройства за измиване

Чистачки за предното стъкло.....	44
Автоматични чистачки.....	44
Устройства за измиване на предното стъкло.....	45
Задна чистачка и устройства за измиване на задното стъкло.....	46

### Светлини

Обща информация.....	47
Управление на осветлението.....	47
Автоматични лампи.....	48
Приглушаване осветлението на приборното табло.....	48
Предни фарове-забавяне при излизане.....	48
Дневни работни светлини.....	49
Предни фарове за мъгла.....	49
Задни фарове за мъгла.....	49
Подравняване на фаровете.....	49
Мигачи.....	50
Вътрешно осветление.....	50

### Прозорци и огледала

Електрически прозорци - превозни средства с: стъкло на шофьорската врата, отваряне с едно докосване.....	52
--	----

## Съдържание

Електрически прозорци - превозни средства с:	<b>Места за съхранение на вещи</b>
Предни прозорци, отваряне с едно докосване.....52	Поставки за чаши .....85
Външни огледала.....53	Централна конзола.....85
Вътрешно огледало.....54	Конзола над главата.....86
Прозорец на плъзгачата се врата.....54	Сгъваема табличка .....86
<b>Комбинирано приборно табло</b>	Стойка за бутилки.....87
Прибори.....55	Място за съхранение под седалката.....87
Предупредителни лампи и индикатори.....56	<b>Стартиране и спиране на двигателя</b>
Звукови предупреждения и индикатори.....59	Обща информация.....88
<b>Информационни дисплеи</b>	Контактен ключ.....88
Обща информация.....61	Заклучване на волана .....88
Часовник.....63	Стартиране на бензинов двигател.....89
Бордови компютър.....64	Стартиране на дизелов двигател.....89
Информационни съобщения.....64	Изключване на двигателя .....90
<b>Управление на климата</b>	Нагревател на двигателния блок.....90
Принцип на действие .....70	<b>Уникални характеристики на шофиране</b>
Вентилационни отвори.....70	Автоматично стартиране-спиране.....92
Ръчно управление на климата.....71	<b>Гориво и зареждане</b>
Автоматично управление на климата.....72	Предпазни мерки за безопасност.....94
Насоки за контрол на вътрешния климат.....74	Качество на горивото – бензин.....94
Прозорци и огледала с нагряване.....75	Качество на горивото – дизел.....94
Нагреваемо предно стъкло.....76	Място на фунията за пълнене на гориво.....95
Задно стъкло с нагряване.....76	Ако останете без гориво.....95
Външни огледала с нагряване.....76	Зареждане с гориво.....96
<b>Седалки</b>	Разход на гориво.....
Как да седите правилно.....77	<b>Средства за контрол емисиите на двигателя</b>
Подглавници.....77	Катализатор1.0L
Ръчни седалки.....78	ЕcoBoost™ .....100
Задни седалки.....80	Филтър за твърди частици - 1.5L Дизел/1.6L
Седалки с отопление.....82	Дизел .....100
<b>Допълнителни изводи за захранване</b>	<b>Скоростна кутия</b>
Допълнителни изводи за захранване.....83	Ръчна скоростна кутия.....106
Запалка.....83	



## Съдържание

<b>Спирачки</b>	Точки за теглене.....	127
	Теглене на автомобила на четири колела.....	128
Обща информация.....		107
Насоки за шофиране с ABS функция на Спирачките.....		107
Ръчна спирачка.....		108
Съдействие-потегляне по наклон.....		108
<b>Регулиране на тяговото усилие</b>	<b>Насоки за шофиране</b>	
Начин на работа.....	Разработване на автомобила.....	130
Използване контрол на сцеплението.....	Влошена работа на двигателя.....	130
	Икономично шофиране.....	130
<b>Управление на стабилността</b>	Предпазни мерки при студено време.....	131
Начин на работа.....	Преминаване през вода.....	131
Използване управление на стабилността.....	Стелки на пода.....	131
	<b>Аварии на пътя</b>	
<b>Съдействие при паркиране</b>	Светлини за опасност.....	133
Принцип на действие.....	Аптечка.....	133
Помощ при паркиране.....	Предупредителен аварийен триъгълник.....	133
Задна камера.....	Спиране на горивото.....	133
	Стартиране на автомобила с външен Аккумулятор.....	134
<b>Функция Круз контрол</b>	<b>Предпазители</b>	
Принцип на действие.....	Разположение на кутията с предпазители.....	136
Използване на Круз Контрол.....	Схема-спецификация на предпазителите - Автомобили, конструирани след: 19-12-2016 г., Изисквания към емисиите: EURO Етап V, DGA Емисии/EURO Етап V.....	137
	Схема-спецификация на предпазителите - Автомобили, конструирани след: 19-12-2016 г., Изисквания към емисиите: EURO Етап VI.....	144
<b>Съдействие при шофиране</b>	Схема-спецификация на предпазителите - Автомобили, конструирани преди: 18-12-2016 г., Изисквания към емисиите: EURO Етап V, DGA Емисии/EURO Етап V.....	151
Система за ограничаване на скоростта.....	Схема-спецификация на предпазителите - Автомобили, конструирани преди: 18-12-2016 г., Изисквания към емисиите: EURO Етап VI.....	158
Еко режим.....	Смяна на предпазител.....	164
<b>Пренасяне на товари</b>	<b>Поддръжка</b>	
Обща информация.....	Обща информация.....	166
Точки за закрепване на багаж.....	Отваряне/затваряне на предния капак.....	166
Мрежи за багаж.....	Преглед на оборудването под предния капак - 1.0L EcoBoost™, ляв волан (LHD).....	168
Покривала за багаж.....		
Стойки за багажник на покрива и превозване на товари.....		
<b>Теглене</b>		
Теглене на ремарке.....		123
Контрол на криволиченето на ремаркетото.....		124
Теглич с топка.....		124

## Съдържание

Преглед на оборудването под предния капак - 1.0L EcoBoost™, десен волан (RHD).....	169	Технически спецификации.....	204
Преглед на оборудването под предния капак - 1.5L Duratorq-TDCi Дизел, ляв волан (LHD).....	170	<b>Капацитети и спецификации</b>	
Преглед на оборудването под предния капак - 1.5L Duratorq-TDCi Дизел, десен волан (RHD).....	171	Размери на автомобила – Tourneo.....	205
Преглед на оборудването под предния капак - 1.6L Duratorq-TDCi (DV) Дизел, ляв волан (LHD).....	172	Размери на теглича.....	206
Преглед на оборудването под предния капак - 1.6L Duratorq-TDCi (DV) Дизел, десен волан (RHD).....	173	Идентификационна платка на автомобила.....	207
Нивомер за двигателното масло - 1.0L EcoBoost™.....	174	Идентификационен номер на автомобила.....	208
Нивомер за двигателното масло - 1.5L Duratorq-TDCi Дизел.....	174	Капацитети и спецификации - 1.0L EcoBoost™.....	208
Нивомер за двигателното масло - 1.6L Duratorq-TDCi (DV) Дизел.....	174	Капацитети и спецификации - 1.5L Duratorq-TDCi Дизел.....	209
Проверка маслото на двигателя.....	174	Капацитети и спецификации - 1.6L Duratorq-TDCi (DV) Дизел.....	210
Проверка на охлаждащата течност на Двигателя.....	175	Цифри за разход на гориво.....	212
Проверка на спирачната течност.....	176	<b>Аудио система</b>	
Проверка на течността за съединителя.....	176	Обща информация.....	213
Проверка на течността за чистачките.....	176	Аудио система - Автомобили с: AM/FM.....	214
Смяна на 12V-акумулатор.....	177	Аудио система - Автомобили с: AM/FM/CD/ SYNC.....	223
Проверка перата на чистачките.....	178	Аудио система - Автомобили с: AM/FM/CD/ SYNC/Навигационна система.....	228
Проверка перата на чистачките.....	178	Дигитално радио.....	234
Смяна на крушка.....	181	Жак за аудио вход.....	235
Спецификация на крушки.....	185	USB порт.....	236
		Аудио система - отстраняване на проблеми.....	236
<b>Грижи за автомобила</b>		<b>SYNC™</b>	
Почистване отвън.....	187	Обща информация.....	237
Почистване отвътре.....	187	Използване на гласово разпознаване.....	239
Козметични ремонти на повреди по боята.....	189	Използване на SYNC™ с вашия телефон.....	241
Почистване на колелата.....	189	SYNC™ Приложения и Услуги.....	253
		Използване на Sync™ с вашия медияен плейър.....	260
<b>Колела и гуми</b>		SYNC™ Отстраняване на проблеми.....	268
Обща информация.....	190	<b>Навигация</b>	
Комплект за лепене на спукана гума и Напомпване.....	190	Навигация.....	279
Грижа за гумите.....	194		
Използване на зимни гуми.....	195		
Използване на вериги за сняг.....	195		
Система за наблюдаване налягането в гумите.....	195		
Смяна на ходово колело.....	199		

## Съдържание

---

### Автомобили за търговски превози /превозващи товари/ - Специфична информация

Точки за закрепване на багаж.....	288
Сгъване на преградата.....	288
Размери на превозното средство.....	289

### Приложения

Електромагнитна съвместимост.....	290
Лицензионно споразумение с крайния Потребител.....	291

## ЗА ТОВА РЪКОВОДСТВО

Благодарим ви, че избрахте Форд. Препоръчваме ви да отделите малко време, за да прочетете този наръчник и да се запознаете с вашия автомобил. Колкото повече узнаете за него, толкова по-безопасно и приятно ще бъде вашето пътуване.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Да шофирате разсеян означава риск за загуба контрол над автомобила, опасност от удар и наранявания. Горещо препоръчваме да използвате с изключително внимание всяко устройство, което може да отнеме вниманието ви от пътя. Ваша първостепенна отговорност е безопасната експлоатация на вашия автомобил. Ние препоръчваме да не използвате ръчни устройства, докато шофирате и ви съветваме, когато е възможно, да използвате системи с гласово управление. Не забравяйте да спазвате всички приложими местни закони, които имат отношение към използването на електронни устройства, докато шофирате.

**Забележка:** Това ръководство описва характеристики и опции на продукта, които са налични за целия обхват съществуващи модели, понякога дори преди да са доставени. То може да описва опции, които не са оборудвани на автомобила, който сте закупили.

**Забележка:** Някои от илюстрациите в ръководството може да показват функции, които се използват в модели, различни от вашия и затова при вас изглеждат различно.

**Забележка:** Винаги използвайте и експлоатирайте вашия автомобил в съответствие с всички приложими закони и разпоредби.

**Забележка:** Ако продавате автомобила, предайте го заедно с това ръководство. Този наръчник е част от вашия автомобил.

В това ръководство разположението на даден компонент може да бъде описано като ляво или дясно. Това се определя от гледна точка на седящия в седалката, с поглед напред.



E154903

# Въведение

## ЗА ТОВА РЪКОВОДСТВО

Благодарим ви, че избрахте Форд. Препоръчваме ви да отделите малко време, за да прочетете този наръчник и да се запознаете с вашия автомобил. Колкото повече узнаете за него, толкова по-безопасно и приятно ще бъде вашето пътуване.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Да шофирате разсеян означава риск за загуба контрол над автомобила, опасност от удар и наранявания. Горещо препоръчваме да използвате с изключително внимание всяко устройство, докато шофирате и ви съветваме, когато е възможно, да използвате системи с гласово управление. Не забравяйте да спазвате всички приложими местни закони, които имат отношение към използването на електронни устройства, докато шофирате.

**Забележка:** Това ръководство описва характеристики и опции на продукта, които са налични за целия обхват съществуващи модели, понякога дори преди да са доставени. То може да описва опции, които не са оборудвани на автомобила, който сте закупили.

**Забележка:** Някои от илюстрациите в ръководството може да показват функции, които се използват в модели, различни от вашия и затова при вас изглеждат различно.

**Забележка:** Винаги използвайте и експлоатирайте вашия автомобил в съответствие с всички приложими закони и разпоредби.

**Забележка:** Ако продавате автомобила, предайте го заедно с това ръководство. Този наръчник е част от вашия автомобил.

В това ръководство разположението на даден компонент може да бъде описано като ляво или дясно. Това се определя от гледна точка на седящия в седалката, с поглед напред.



E154903

- A Отдясно.
- B Отляво.

## РЕЧНИК НА СИМВОЛИТЕ

Това са някои от символите, които може да видите в автомобила си.



Напомняне за безопасност.



Виж Наръчник на собственика.



Климатична система



Анти-блокираща система за спирачките.



Избягвайте пушене/пламък/искри.



Акумулатор.



Акумулаторна киселина.



Ниво на спирачна течност.

## Въведение



Спирачна система.



Отказ на спирачките.



Въздушен филтър на купето.



Проверете капачката на резервоара.



Заклучване на вратите при детска безопасност.



Отключване на вратите при детска безопасност.



Детско столче, долно закрепване.



Монтажни точки на детска седалка.



Круз контрол.



Не отваряйте на горещо.



Неизправност, електрическо серво-управление.



Въздушен филтър на двигателя.



Охладителна течност на двигателя.



Температура на охлаждащата течност.



Двигателно масло.



Експлозивен газ.



Предупреждение за вентилатора.



Затегнете предпазния колан.



Предна въздушна възглавница.



Предни фарове за мъгла.



Нулиране на горивната помпа.



Табло с предпазители.



Предупредителни премигващи светлини за опасност.



Нагреваемо задно стъкло.



Нагреваемо предно стъкло.



Отваряне на багажника отвътре.



Крик.



Далеч от деца, на недостъпни за тях места.



Управление на лампите.



Предупреждение за ниско налягане в гумите.

# Въведение



Поддържане на подходящо ниво на течността.



Паник аларма.



Съдействие при паркиране.



Ръчна спирачка.



Течност на серво управлението.



Електрически прозорци.



Бокиранена електрическите прозорци.



Проверете двигателя.



Двигателят трябва да бъде обслужен възможно най-скоро.



Странична възглавница.



Закрий очите.



Контрол на стабилността.



Измиване и избърсване на предното стъкло.

## ЗАПИС НА ДАННИ

Голям брой електронни компоненти в автомобила съдържат модули за съхранение на данни, които запазват временно или постоянно технически данни за състоянието на автомобила, за събития и грешки.

По принцип, тази техническа информация документира състоянието на частите, модулите, системите или средата:

- Работни условия на системните компоненти (напр. нива на запълване с течност).
- Съобщения за състоянието на автомобила и отделните му компоненти (напр. брой завъртания на колелата/скорост на въртене, намаляване на скоростта, странично ускоряване).
- Неизправност и дефекти на важни системни компоненти (напр. на осветлението и спирачната система).
- Реакциите на автомобила при специфични ситуации (напр. издуване на някоя въздушна възглавница, активиране на системата за регулиране на стабилността).
- Условия на околната среда (напр. температура).

Тези данни са изключително технически и спомогат за установяване и отстраняване на грешки, както и оптимизация на функциите на автомобила. С тези данни не могат да бъдат създадени профили на шофиране, указващи изминатите маршрути.

Ако са използвани някакви услуги (напр. ремонтни работи, обслужващи процедури, гаранционни случаи, осигуряване на качество), служителите на сервизната мрежа (включително производителите) може да прочетат тази техническа информация от модулите за съхранение данните за събитията и грешките, ползвайки специални диагностични устройства. Ако е необходимо, може да получите допълнителна информация. След като една грешка бъде отстранена, тези данни се изтриват от модула за съхранение на грешки или непрекъснато се изтриват от нововъведени данни.

Докато използвате автомобила, може да възникнат ситуации, при които тези технически данни, свързани с друга информация (доклад за ПТП, повреди по автомобила, показания на очевидци и т.н.) могат да бъдат асоциирани с конкретни лица - по всяка вероятност с помощта на експерт.

Допълнителни функции, които са предмет на договорени условия с клиента (напр. намиране на автомобила при спешни случаи) позволяват предаването на специфични данни за автомобила от самия автомобил.

**Забележка:** *Не свързвайте безжични приставки към конектора на линията за предаване на данни. Неоторизирани трети страни биха могли да получат достъп до данните за превозните средства и да навредят на функционирането на системите, свързани с безопасността. Позволявайте само на ремонтни фирми, които следват нашите инструкции за обслужване и ремонт да свързват оборудването си към конектора на линията за предаване на данни.*

### ПРЕПОРЪКИ ЗА ПОДМЕННИ ЧАСТИ

Автомобилът ви е изграден в съответствие с най-високите стандарти, при използване на качествени части. Ние препоръчваме да изисквате използването на оригинални части на Ford и Motorcraft винаги, когато автомобилът ви изисква планирана поддръжка и ремонт. Можете лесно да разпознаете оригиналните части на Ford и Motorcraft, като потърсите маркировката - Ford, FoMoCo или Motorcraft върху частите или опаковката им.

### Планирана поддръжка и механични ремонти

Един от най-добрите начини да си осигурите дългосрочна експлоатация на автомобила - като го поддържате в съответствие с нашите препоръки и използвате части, които отговарят на спецификациите, описани в този Наръчник на собственика. Оригиначните части на Ford и Motorcraft отговарят на тези спецификации или ги надвишават.

### Ремонти след удар

Ние се надяваме никога да не преживеете пътен инцидент, но все пак такива неща се случват. Оригиначните подменни части на Ford за ремонт след удар отговарят на най-строгите ни изисквания за пригодност, покривност (на боята), структурна цялост, анти-корозионна защита и устойчивост на огъване. При разработването на дадено превозно средство, ние проверяваме дали тези части биха предоставили необходимото ниво на защита, като цялостна система. Един чудесен начин да сте уверени в това е използването на оригинални подменни части на Ford за ремонт след сблъсък.

### Гаранция за подменните части

Оригиначните подменни части на Ford и Motorcraft са единствените, които ви дават гаранцията на Ford. Повредите, предизвикани на автомобила в резултат от използването на не-оригинални части на Ford не се покрива. За допълнителна информация, вижте условията на гаранцията на Ford.

### СПЕЦИАЛНИ ЗАБЕЛЕЖКИ

Ако преобразувате или модифицирате автомобила си спрямо производствените спецификации, вижте Ръководството за монтаж на корпуса и оборудването на [www.etis.ford.com/BEEMM](http://www.etis.ford.com/BEEMM).



# Въведение

## ОБОРУДВАНЕ ЗА МОБИЛНИ КОМУНИКАЦИИ

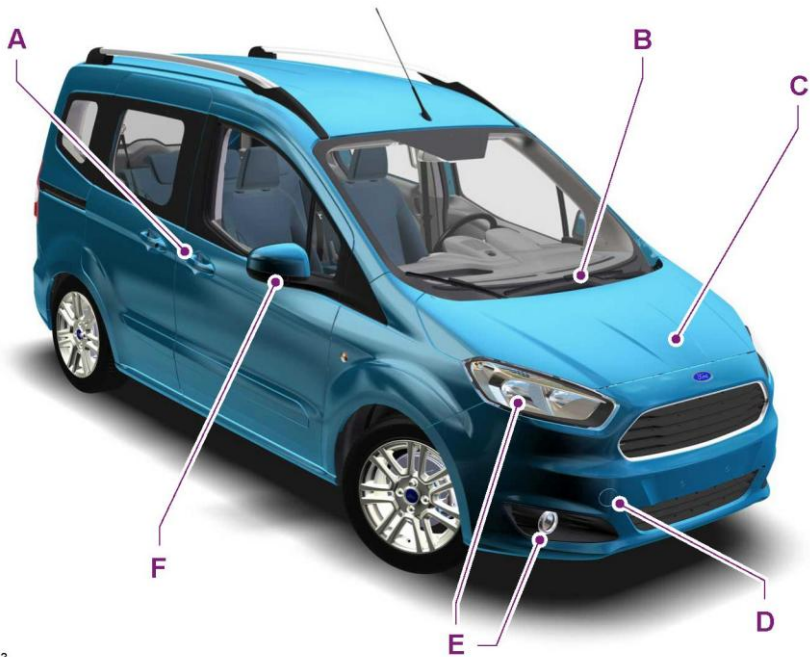
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Да шофирате разсеян означава загуба на контрол върху автомобила, опасност от удар и наранявания. Горещо препоръчваме да използвате с изключително внимание всяко устройство, което може да отнеме вниманието ви от пътя. Ваша първостепенна отговорност е безопасната експлоатация на вашия автомобил. Ние препоръчваме да не използвате ръчни устройства, докато шофирате и ви съветваме, когато е възможно, да използвате системи с гласово управление. Не забравяйте да спазвате всички приложими местни закони, които имат отношение към използването на електронни устройства, докато шофирате.

Използването на оборудване за мобилни комуникации става все по-важно при водене на бизнес и личните ви дела. И все пак, не бива да подлагате на риск вашата собствена безопасност или тази на другите, когато използвате такова оборудване. Ако се използват както трябва, мобилните комуникации могат да засилят личната ви безопасност и сигурност, особено при аварийни ситуации. Ако използвате оборудване за мобилни комуникации трябва да завишите изискванията към безопасността, за да избегнете противодействие на тези предимства. Оборудването за мобилни комуникации включва, без да се ограничава до - мобилни/клетъчни телефони, пейджъри, портативни имейл устройства, устройства за текстови съобщения и портативни комуникационни радио станции.

ПРЕГЛЕД НА ВЪНШНИТЕ ЧАСТИ ОТПРЕД

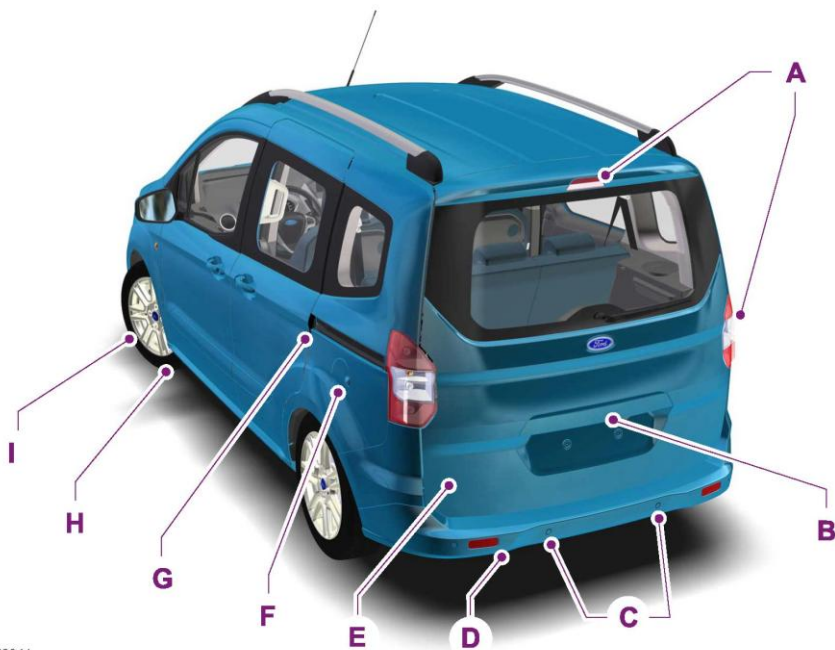


E172943

- A. Виж **Врати и ключалки** (стр. 35).
- B. Виж **Смяна перата на чистачките** (стр. 178).
- C. Виж **Виж Поддръжка** (стр. 166).

- D. Виж **Точки за теглене** (стр. 127).
- E. Виж **Смяна на крушка** (стр. 181).
- F. Виж **Нагреваеми външни огледала** (стр. 76).

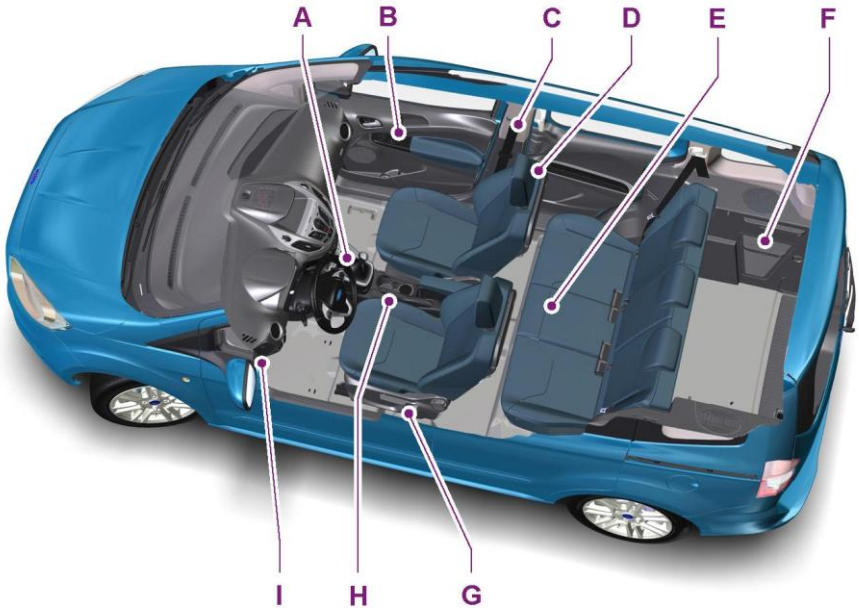
ПРЕГЛЕД НА ВЪНШНИТЕ ЧАСТИ ОТЗАД



E172941

- A. Виж **Смяна на крушка** (стр. 181).
- B. Виж **Врати и ключалки** (стр. 35).
- C. Виж **Съдействие при паркиране** (Стр. 112).
- D. Виж **Точки за теглене** (стр. 127).
- E. Виж **Смяна на ходово колело** (стр. 199). Виж **Комплект за лепене на спукана гума и напompване** (стр.190). Виж **Точки за теглич** (стр.127).
- F. Виж **Зареждане с гориво** (Стр. 96).
- G. Виж **Заклучване за детска безопасност** (стр.24).
- H. Виж **Технически спецификации** (Стр.204).
- I. Виж **Колела и Гуми** (Стр. 190).

ПРЕГЛЕД НА АВТОМОБИЛА ОТВЪТРЕ



E172945

**A.** Виж **Ръчна скоростна кутия** (стр. 106).

**B.** Виж **Електрически прозорци** (стр. 52). Виж **Външни огледала** (стр. 53).

**C.** Виж **Затягане на предпазните колани** (стр. 26).

**D.** Виж **Подглавници** (Стр. 77).

**E.** Виж **Задни седалки** (стр. 80).

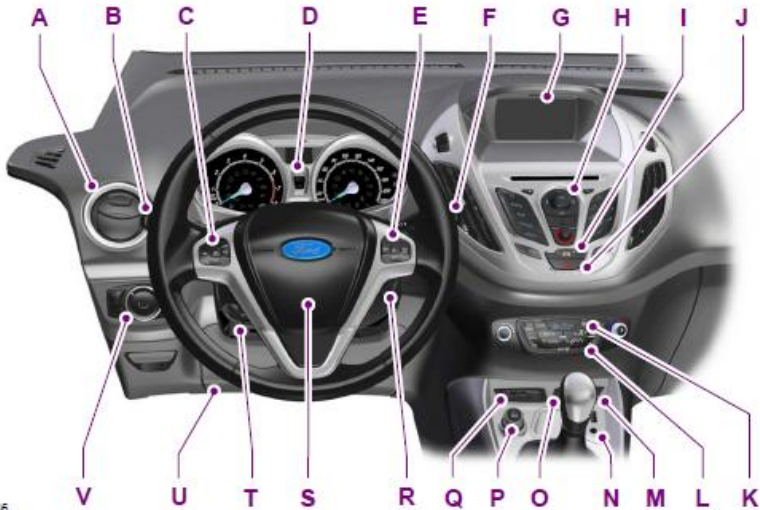
**F.** Виж **Смяна на ходово колело** (стр.199). Виж **Комплект за лепене на спукана гума и напompване** (стр.190). Виж **Точки за теглич** (стр.127).

**G** Виж **Ръчно управляеми седалки** (стр. 78).

**H.** Виж **Ръчна спирачка** (стр. 108).

**I.** Виж **Отваряне/Затваряне на предния капак** (стр. 166).

ПРЕГЛЕД ПРИБОРНО ТАБЛО - АВТОМОБИЛИ С ЛЯВО У-Е (LHD)

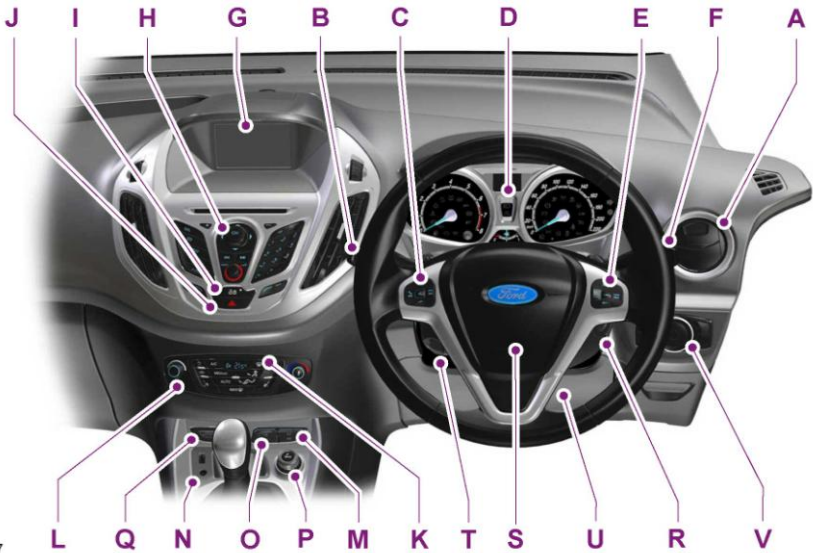


E172946

- A Виж **Вентилационни отвори** (стр. 70).
- B Виж **Мигачи** (Стр. 50). Виж **Контрол на светлините** (Стр. 47).
- C Виж **Аудио контрол** (Стр. 42). Виж **Гласово управление** (стр. 43).
- D Виж **Приборно табло** (стр. 55).
- E Виж **Круз контрол** (стр. 116). **Ограничител на скоростта** (стр. 118).
- F Виж **Чистачки и Устройства за измиване** (Стр. 44).
- G Виж **Информационни дисплеи** (стр. 61).
- H Виж **Аудио контрол** (Стр. 42). Виж **Гласово управление** (стр. 43).
- I Виж **Врати и ключалки** (стр. 35).
- J Виж **Премигващи светлини за опасност** (стр. 133).
- K Виж **Нагряване на предното стъкло** (стр. 76). Виж **Нагряване на задното стъкло** (стр. 76).
- L Виж **Контрол на климата** (стр. 70).
- M Виж **Система за наблюдаване налягането в гумите** (стр. 195).
- N Виж **Жак за аудио вход** (page 235).

- O Виж **Автоматичното стартиране и спиране** (стр. 92).
- P Виж **Точки на спомагателното захранване** (стр. 83).
- Q Виж **Въздушна възглавница за пътника** (стр.29).
- R Виж **Ключ на запалването** (стр.88).
- S Клаксон
- T Виж **Регулиране на волана** (стр. 42).
- U Виж **Колянна въздушна възглавница за шофьора** (page 31).
- V Виж **Контрол на светлините** (Стр.47).

**ПРЕГЛЕД ПРИБОРНО ТАБЛО - АВТОМОБИЛИ С ДЕСЕН ВОЛАН**



E172947

- A Виж **Вентилационни отвори** (стр. 70).
- B Виж **Мигачи** (Стр. 50). Виж **Контрол на светлините** (Стр. 47).
- C Виж **Аудио контрол** (Стр. 42). Виж **Гласово управление** (стр. 43).
- D Виж **Приборно табло** (стр. 55).

- E Виж **Круз контрол** (стр. 116). **Ограничител на скоростта** (стр. 118).
- F Виж **Чистачки и Устройства за измиване** (Стр. 44).
- G Виж **Информационни дисплеи** (стр. 61).
- H Виж **Аудио контрол** (Стр. 42). Виж **Гласово управление** (стр. 43).
- I Виж **Врати и ключалки** (стр. 35).
- J Виж **Премигващи светлини за опасност** (стр. 133).
- K Виж **Нагряване на предното стъкло** (стр. 76). Виж **Нагряване на задното стъкло** (стр. 76).
- L Виж **Контрол на климата** (стр. 70).
- M Виж **Система за наблюдаване налягането в гумите** (стр. 195).
- N Виж **Жак за аудио вход** (page 235).
- O Виж **Автоматичното стартиране и спиране** (стр. 92).
- P Виж **Точки на спомагателното захранване** (стр. 83).
- Q Виж **Въздушна възглавница за пътника** (стр.29).
- R Виж **Ключ на запалването** (стр.88).
- S Клаксон
- T Виж **Регулиране на волана** (стр. 42).
- U Виж **Колянна въздушна възглавница за шофьора** (page 31).
- V Виж **Контрол на светлините** (Стр.47).

**МОНТАЖ НА СИСТЕМА ЗА ДЕТСКА БЕЗОПАСНОСТ**



E161855




E133140





E68916


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**


 Изключителна опасност! Не използвайте обърнато назад детско столче на седалка, защитена с активна въздушна възглавница пред него!


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**


 Вашият автомобил може да има превключвател за деактивиране на въздушната възглавница за пътника. Трябва да деактивирате въздушната възглавница, когато използвате обърнато назад детско столче на предната седалка. Не забравяйте да активирате отново въздушната възглавница, след като свалите обърнатото назад детско столче от предната седалка. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания или смърт.


 Използвайте одобрени детски столчета на задната седалка, за обезопасяване на деца, по-ниски от 59 инча (150 см). Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания или смърт.

 Прочетете и следвайте инструкциите на производителя, когато инсталирате детско столче. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания или смърт.

 Не променяйте детските столчета по никакъв начин. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания или смърт.

 Не дръжте детето в скута си, докато автомобилът се движи. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания или смърт.

 Не оставяйте децата без надзор в автомобила. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания или смърт.

 Ако автомобилът е участвал в ПТП, детските седалки трябва да бъдат проверени от оторизиран дилър. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания или смърт.

Единствено детските седалки, сертифицирани по ECE-R129, ECE-R44.03 (или по-късна версия) са тествани и одобрени за използване в автомобила. Можете да намерите богат избор от тях при вашия оторизиран дилър.



**Забележка:** *Задължителното използване на детски столчета е различно за различните страни.*

**Детски столчета за различни тегловни групи**

Използвайте правилното детско столче, както следва:

**Безопасна седалка за бебета, обърнати с лице назад**



E68918

За обезопасяване на деца, по-леки от 29 либри (13 кг) в обърнато назад бебешко столче (Група 0+) на задната седалка.

**Безопасно детско столче**





E68920


За обезопасяване на деца, между 29 lbs (13 кг) и 40 lbs (18 кг) в обърнато назад детско столче (Група 1) на задната седалка.


**Повдигащи детски седалки/столчета**


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**


 Не монтирайте повдигаща детска седалка или повдигаща възглавница само с ремъка за ханша на предпазния колан. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания или смърт.


 Не монтирайте повдигаща детска седалка или повдигаща възглавница с предпазен колан, който е хлабав или усукан. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания или смърт.

 Не поставяйте предпазния колан под рамото на детето или зад гърба му. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания или смърт.

 Не използвайте възглавници, книги или кърпи, за да увеличите височината на детето. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания или смърт.

 Уверете се, че децата са седнали в изправено положение. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания или смърт.

 Уверете се, че детското столче приляга плътно към седалката на автомобила. Ако е необходимо, регулирайте облегалката до изправено положение. Може да е необходимо да вдигнете или свалите подглавника. Виж **Подглавници** (стр. 77). Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания или смърт.

 Трябва да поставите подглавника, едва след като свалите детското столче. Виж **Подглавници** (стр. 77). Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания или смърт.

За обезопасяване на деца, по-тежки от 33 либри (15 кг), но по-ниски от 59 инча (150 см) използвайте повдигаща детска седалка или повдигаща възглавница.

### Повдигаща детска седалка (Група 2)



E70710

Ние препоръчваме да използвате повдигаща детска седалка, която комбинира възглавница с облегалка, а не само повдигаща възглавница. Издигнатото положение на сядане ще ви позволи да разположите раменния ремък на предпазния колан за възрастни над центъра на детското рамо, а ремъка за ханша - плътно над бедрата му.

### Повдигаща възглавница (Група 3)



E68924

### ТОЧКИ ЗА ЗАКРЕПВАНЕ ISOFIX



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Когато използвате ISOFIX системата, използвайте средство против завъртане. Ние препоръчваме да използвате горно закрепване или опорно краче. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания или смърт.

Автомобилът има ISOFIX монтажни точки, които прилягат универсално за ISOFIX детски столчета.

Системата ISOFIX има две твърди прикрепващи рамена към системата за обезопасяване на деца. Те се закрепват към местата за закрепване на седалките от втория ред, където се срещат възглавницата и облегалката. При системите за обезопасяване на деца с горен ремък, точките за закрепване на ремъците са отзад на втория ред седалки.

**Забележка:** Когато купувате ISOFIX детско столче, не забравяйте да проверите дали е от правилната тегловна група и ISOFIX размерен клас за предназначеният разположение. Виж **Разполагане на столче за детска безопасност** (Стр. 22).

**Монтиране на детско столче с горно закрепване**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**



Не прикрепвайте горния закрепващ ремък за нищо друго, освен мястото за поставяне на закрепващия ремък. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания или смърт.

Следвайте инструкциите на производителя на детското столче за инсталиране на детско столче с горно прикрепване.



E173021

**Монтиране на детско столче с опорно краче**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

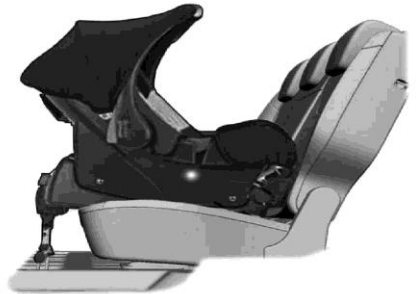


Уверете се, че опорното краче е достатъчно дълго, за да достигне пода на автомобила.

Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания или смърт.



Не забравяйте да проверите дали производителят на детското столче посочва в списъка, че вашият автомобил е подходящ за използване с този тип детско столче. Неспазването на това предупреждение



E173024

би могло да доведе до сериозни лични наранявания или смърт.

Следвайте инструкциите на производителя на детското столче за инсталиране на детско столче с опорно краче.

**РАЗПОЛАГАНЕ НА СИСТЕМА ЗА  
ДЕТСКА БЕЗОПАСНОСТ**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

- ⚠ ИЗКЛЮЧИТЕЛНА ОПАСНОСТ!** Не използвайте обърнато назад детско столче на седалка, защитена с активна въздушна в-ца пред него.
- ⚠** Ако използвате обезопасителна система за деца, която има опорно краче, уверете се, че носещият крак стои здраво на пода.
- ⚠** Ако използвате обезопасителна система за деца и предпазен колан, уверете се, че предпазният колан не е хлабав или усукан.
- ⚠** Уверете се, че детското столче приляга плътно към седалката на автомобила. Ако е необходимо, регулирайте облегалката до изправено положение. Може да е необходимо да вдигнете или свалите подглавника.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

- ⚠** След като свалите детското столче, трябва да върнете подглавника на мястото му.

**Забележка:** *Когато използвате детско столче на предна седалка, винаги оставайте седалката за пътника в най-задно положение. Ако се окаже трудно да затегнете долната, бедрена част на предпазния колан без да остава хлабина, регулирайте облегалката до напълно изправено положение и вдигнете височината на седалката.*

Потърсете оторизиран дилър във връзка с последните данни за препоръчаните детски столчета.

Положение на седалката	Теглови групи категории				
	0	0+	1	2	3
	0–10 кг (0–22 lb)	0–13 кг (0–29 lb)	9–18 кг (20–40 lb)	15–25 кг (33–55 lb)	22–36 кг (49–79 lb)
Предна седалка с активирана въздушна възглавница <b>ВКЛ.</b>	X	X	UF1	UF1	UF1
Предна седалка с деактивирана въздушна възглавница <b>ИЗКЛ.</b>	U1	U1	U1	U1	U1
Сгънете предната седалка с въздушна възглавница <b>ВКЛ.</b>	X	X	UF1	UF1	UF1

Положение на седалката	Теглови групи категории				
	0	0+	1	2	3
	0–10 кг (0–22 lb)	0–13 кг (0–29 lb)	9–18 кг (20–40 lb)	15–25 кг (33–55 lb)	22–36 кг (49–79 lb)
Сгънете предната седалка с въздушна възглавница <b>ИЗКЛ.</b>	U1	U1	U1	U1	U1
Задни Седалки	U	U	U	U	U

**X** Неподходящо за деца в тази тегловна група.

**U** Подходящо за универсална категория детски столчета, одобрени за използване в тази тегловна група.

**U1** Подходящо за универсална категория детски столчета, одобрени за използване в тази тегловна група. Ние препоръчваме да обезопасявате децата в одобрени от правителствените разпоредби детски столчета, на задната седалка.

**UF1** Подходящо за универсални детски столчета, обърнати напред, одобрени за използване в тази теглова група. Ние препоръчваме да обезопасявате децата в одобрени от правителствените разпоредби детски столчета, на задната седалка.

**ISOFIX Система за детска безопасност**

Положение на седалката	Теглови групи категории			
	0	0+	1	
	Обърнати назад		Обърнати напред	Обърнати назад
	0–13 кг (0–29 lb)		9–18 кг (20–40 lb)	
Предна седалка за пътника	Не е оборудвана с ISOFIX			
Задни седалки ISOFIX, откъм прозореца	Размер, клас	C, D, E <sup>1</sup>		A, B, B1 <sup>1</sup>   C, D <sup>1</sup>
	Тип размер	IL <sup>2</sup>		IL <sup>2</sup>   IL <sup>2</sup>

<b>Положение на седалката</b>	<b>Теглови групи категории</b>			
	<b>0</b>	<b>0+</b>	<b>1</b>	
	<b>Обърнати назад</b>		<b>Обърнат и напред</b>	<b>Обърнат и назад</b>
	<b>0–13 кг (0–29 lb)</b>		<b>9–18 кг (20–40 lb)</b>	
		<b>IUF<sup>3</sup></b>		
<b>Задна седалка по средата</b>	<b>Не е оборудвана с ISOFIX</b>			

<sup>1</sup> ISOFIX клас на размера, както за универсални, така и за полу-универсални системи за детска безопасност се определя от главните букви А до G. Тези идентификационни букви са маркирани върху детските столчета ISOFIX.

<sup>2</sup>В момента на публикуване на препоръчителна Група 0+ ISOFIX Бебешко столче това е 'Britax Roemer Baby Safe'.

<sup>3</sup>В момента на публикуване на препоръчителна Група 1 ISOFIX детско столче това е 'Britax Roemer Duo'.

**IL** Подходящи за конкретни ISOFIX системи детска безопасност от полу-универсална категория. Вижте препоръките на производителя на детското столче за допълнителна информация.

**IUF** Подходящи за обърнати напред системи за детска безопасност ISOFIX от универсална категория.

#### **i-Size детски столчета**

	<b>Предна седалка за пътника</b>	<b>Задни външни седалки</b>	<b>Задна седалка по средата</b>
Система за детска безопасност i-Size	<b>X</b>	<b>i-U</b>	<b>X</b>

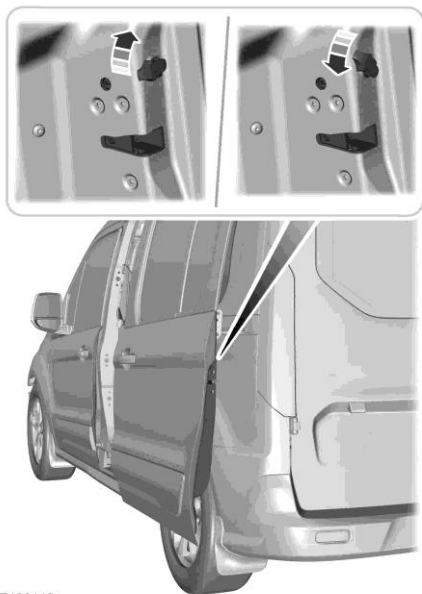
**i-U** Подходящи за използване с гледащи напред и назад системи за детска безопасност, i-Размер.**X** Не са подходящи за използване на системи за детска безопасност, i-Размер.

### **ЗАКЛЮЧВАНЕ ПРИ ДЕТСКАТА БЕЗОПАСНОСТ**

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**



Ако сте заключили детските предпазни ключалки, задните врати няма да могат да се отворят отвътре.



E189148

Обезопасителното заключване за деца се намира в задния край на всяка задна врата и трябва да бъде задействано отделно за всяка врата.

**Отляво**

Завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да заключите и по посока на часовниковата стрелка, за да отключите.

**Отдясно.**

Завъртете по часовниковата стрелка, за да заключите и обратно на часовниковата стрелка, за да отключите.

## ЗАТЯГАНЕ НА ПРЕДПАЗНИТЕ КОЛАНИ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Ако не чуete отчетливо щракване, значи не сте затегнали както трябва предпазния си колан. Ако не сте регулирали предпазния колан както трябва - това може да намали неговата ефективност и да увеличи риска от наранявания при сблъсък.



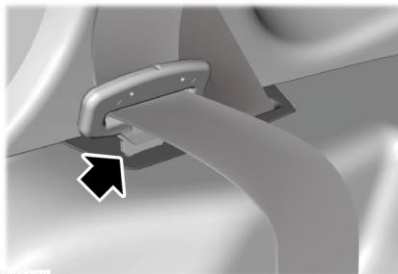
Не забравяйте да проверите дали предпазния ви колан е прибран вътре в автомобила и не е останал отвън, когато затворите. Ако коланът ви е заклещен някъде и не може да го използвате - това увеличава риска от сериозни лични наранявания или смърт.



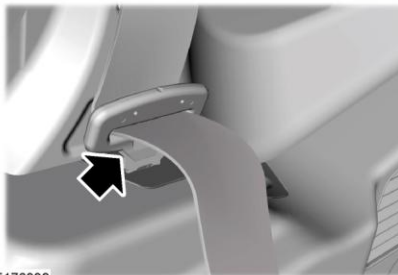
E174332



E74124



E176331



E176332

**Забележка:** Когато не ги използвате, приберете предпазните колани в прибиращите ги панели.

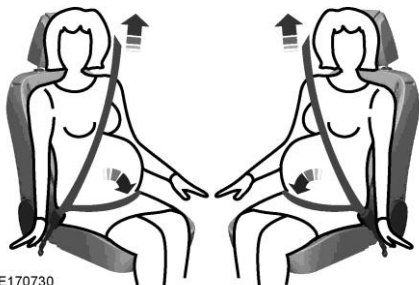


Изтеглете колана силно навън. Ако го издърпате рязко или ако автомобилът е под наклон той може да се заключи.

Поставете езика в закопчалката, докато чуете отчетливо кликване.


За да освободите предпазния колан, натиснете червения бутон на механизма. Задръжте езика и оставете предпазния колан да се прибере в прибрано положение.

### Използване на предпазни колани по време на бременност



E170730

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 За ваша безопасност и тази на нероденото ви бебе е добре да слагате предпазния колан правилно. Не използвайте ремъка за ханша на предпазния колан. Ако не сте регулирали предп. колан както трябва - това може да намали неговата ефективност и да увеличи риска от наранявания при сблъсък.

Бременните жени винаги трябва да носят предпазен колан. Долната, бедрена част в комбинацията от ремък за скута и за рамото да бъде разположена ниско долу върху бедрата, под корема и да се носи дотолкова стегнато, колкото позволява комфорта ви. Горната, раменна част в комбинацията от ремък за скута и за рамото да бъде разположена така, че да преминава по средата на рамото и центъра на гърдите.

### Напомняне за предпазен колан

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Системата може да ви предостави защита само, ако използвате предпазния колан правилно.

### Напомняне за предпазните колани отпред

Предупредителната лампа светва и се чува звуков предупредителен сигнал, ако са изпълнени следните условия:

- Не са затегнати предпазните колани на предните седалки.
- Вашият автомобил превишава относително ниска скорост.

Ще свети също, ако не е поставен някой от предпазните колани отпред, докато автомобилът се движи.

Ако не сте затегнали предпазния си колан, както звуковите, така и визуалните предупреждения ще се изключат автоматично след около пет минути.

### Напомняне за предпазните колани отзад

Показва се символ за отметка, потвърждаващ закрепването на предпазния колан.

Ако предпазният колан бъде свален, докато автомобилът ви се движи, ще се появи удивителен знак и ще прозвучи звуков сигнал.

**Забележка:** Ако няколко предпазни колани бъдат свалени в рамките на няколко секунди, ще се чуе само един звуков сигнал.

### Изключване на системата

Свържете се с оторизиран дилър.

## ПРИНЦИП НА ДЕЙСТВИЕ

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Изключителна опасност! Никога не използвайте обърнато назад детско столче на седалка, защитена с активна въздушна възглавница на пред него. Може да настъпи смърт или сериозно нараняване на детето.



Не променяйте по никакъв начин предницата на автомобила. Това може да повлияе неблагоприятно на освобождаването на въздушните възглавници. Неспазването на това може да доведе до сериозни наранявания или смърт.



Винаги слагайте предп. колан и поддържайте достатъчно разстояние между вас и волана. Само, когато използвате предпазния колан правилно, той може да ви задържи в положение, позволяващо въздушната възглавница да постигне максимална защита. Неспазването на това може да доведе до сериозни наранявания или смърт.



Ремонтите на волана, кормилната колона, седалките, въздушните възглавници и предпазните колани трябва да се извършват само от оторизиран дилър. Неспазването на това може да доведе до сериозни наранявания или смърт.



Не поставяйте нищо в участъка пред въздушните възглавници. Не поставяйте нищо в/у или над капака на въздушната възглавница. При удар, твърдите предмети може да предизвикат сериозни лични наранявания или смърт.



Не поставяйте остри предмети в механизмите, където са монтирани въздушни възглавници. Това може да повреди и да повлияе неблагоприятно задействането на въздушните възглавници. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.

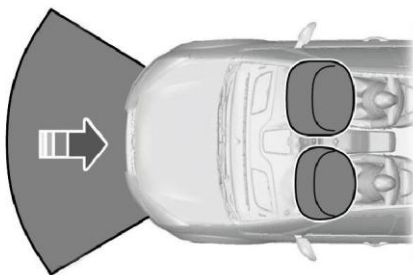


Използвайте допълнителните покривала, специално проектирани за седалки със странични въздушни възглавници. Последните да бъдат монтирани от оторизиран дилър.

**Забележка:** При освобождаване на въздушна възглавница ще почувствате силен трясък и ще видите облак от безопасни прахообразни остатъци. Това е нормално.

**Забележка:** Просто избършете капациите на въздушните възглавници с влажна кърпа.

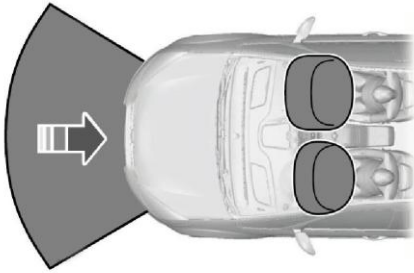
## ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА ЗА ШОФЬОРА



E74302

Въздушната възглавница ще се надуе при силен челен удар. Въздушната възглавница ще се надуе за хилядни от секундата и ще се отдуе при контакт със седящия в седалката, като по този начин омекоти движението на тялото напред. При незначителни предни сблъсъци, преобръщания, удар отзад и странични удари, въздушната възглавница няма да се задейства.

**ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА ЗА ПЪТНИКА**



E74302

Въздушната възглавница ще се освободи при силен удар отпред или сблъсъци, които са до 30 градуса отляво или отдясно. Въздушната възглавница ще се надуе за хилядни от секундата и ще се отдуе при контакт със седящия в седалката, като по този начин омекоти движението на тялото напред. При незначителни удари отпред, странични удари, удари отзад или преобръщания, въздушната възглавница няма да се задейства.

**Изключване на въздушната възглавница за пътника**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**



Трябва да деактивирате въздушната възглавница за пътника, когато използвате детско столче, обърнато назад на предната седалка. Никога не използвайте обърнато назад детско столче на седалка, защитена с активна въздушна възглавница пред него. Може да настъпи смърт или сериозно нараняване на детето.



E71313



E71312

- A Изключване
- B Включване

Завъртете ключа в положение A.



E175944

Когато включвате запалването, проверете дали предупредителната лампа за деактивиране на въздушната възглавница свети.

**Забележка:** Главният превключвател се намира в края на приборното табло от страна на пътника, а предупредителната лампа за деактивиране на възд. в-ца - в централната конзола.

**Включване на въздушната възглавница за пътника**

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Трябва да активирате въздушната възглавница за пътника, когато не използвате детско столче, обърнато назад на предната седалка. Неспазването на това може да доведе до сериозни наранявания или смърт.

Завъртете ключа в положение В.

Когато включвате запалването, проверете дали предупредителната лампа за деактивиране на въздушната възглавница не свети.

#### СТРАНИЧНИ ВЪЗД. В-ЦИ

##### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не поставяйте предмети или оборудване за монтаж върху или в близост до облицовката на покрива на страничната релса, която може да влезе в контакт с разгъната въздушна завеса.

Неспазването на тези инструкции може да увеличи риска от телесни повреди в случай на катастрофа.



Не облягайте главата си на вратата. Страничната въздушна възглавница може да ви нарани, докато се освобождава отстрани на облегалката.



Не използвайте принадлежности за покриване на седалките. Използването на допълнителните покривала на седалките може да попречи на разгръщането

на страничните въздушни възглавници и увеличават риска от нараняване при злополука.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не се опитвайте да обслужвате, ремонтирате или модифицирате допълнителните предпазни системи на въздушните възглавници, техните предпазители или покривалото на седалката на превозно средство, съдържащо въздушни възглавници, тъй като може да бъдат сериозно наранени или убити. Свържете се с ваш оторизиран дилър при първа възможност.



Ако страничната въздушна възглавница се е освободила, тя няма да функционира отново. Системата на страничните въздушни възглавници (включително седалката) трябва да бъде проверена възможно най-скоро. Ако въздушната възглавница не бъде подменена, неподмененият участък ще увеличи риска от нараняване при сблъсък.



E72658

Страничните въздушни възглавници са разположени в най-външната част на всяка облегалка на предната седалка. Там има етикет, прикрепен отстрани на всяка облегалка, който указва това.

## СТРАНИЧНИ ВЪЗДУШНИ ЗАВЕСИ



E152533

Страничните въздушни възглавници са предназначени да се надуват между панела на вратите и пътника, за да подобрят защитата при определени катастрофи.

Въздушната възглавница ще се надуе при силен страничен удар. Може да се надуе и при силен челен удар. Въздушната възглавница няма да се надуе при незначителни странични, предни, задни удари или преобръщания.

## КОЛЯННА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА

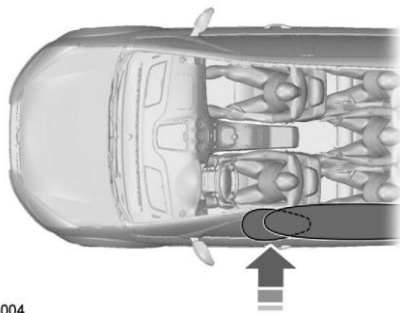
## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не опитвайте да отворите капака на въздушната възглавница.

Въздушната възглавница ще се освободи при силен удар отпред или сблъсъци, които са до 30 градуса отляво или отдясно. Въздушната възглавница ще се надуе за хилядни от секундата и ще се отдуе при контакт със седящия в седалката, като по този начин омекоти удара на коленете на шофьора в кормилната колона. При преобръщания, удар отзад и странични удари, колянната възд. възглавница няма да се задейства.

**Забележка:** Въздушната възглавница има по-нисък праг на освобождаване отколкото предните възд. възглавници. При лек удар, е възможно да се освободи само колянната въздушна възглавница.



E75004

Въздушните възглавници са разположени над предните и задните странични прозорци.

Въздушната възглавница е разработена да се освободи по време на сериозен страничен или челен удар. Въздушната възглавница не е разработена да се освободи по време на незначителни странични или челни удари, удари отзад или преобръщане на автомобила.

## ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ ЗА РАДИО ЧЕСТОТИТЕ

**Забележка:** Промени или модификации, които не са изрично одобрени от страната, отговорна за съответствието, биха могли да обезсилят правото на потребителя да използва оборудването.

Стандартният работен обхват за вашия предавател е около 33 фута (10 м).

Всяко намаляване на работния обхват може да е предизвикано от:

- атмосферни условия
- радио-кули наблизо
- конструкции около автомобила
- други МПС-а паркирани близо до автомобила.

Използване на радио-честотата на вашето дистанционно управление от други радио-предаватели, напр. аматорски радиа, медицинско оборудване, безжични слушалки, безжични дистанционни, клетъчни телефони, зареждачки за батерии и алармени системи. Ако има смущения в честотите, няма да може да използвате вашето дистанционно управление. Можете да заключвате и отключвате вратите с ключа.

**Забележка:** Уверете се, че автомобилът е заключен, преди да го оставите без надзор.

**Забележка:** Ако сте в обхват и натиснете неволно бутона, дистанционното управление ще проработи.

**Забележка:** Дистанционното управление съдържа чувствителни електро-компоненти. Излагането му на влага или удар може да предизвика трайни повреди.

## ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

Вие може да програмирате максимум осем дистанционни управления на вашия автомобил. Това включва всички, които са доставени с вашето превозно средство. Потърсете оторизиран дилър.

## Смяна батерията на дистанционното у-е



Не забравяйте да изхвърлите старите акумулатори трябва да става по

екологичен начин.

Консултирайте се с местните власти относно рециклирането.

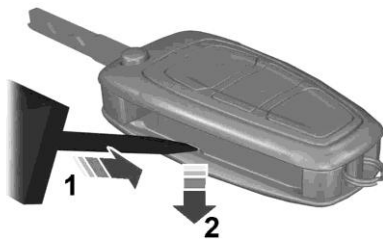
## Препрограмиране на отключване

**Забележка:** Когато натиснете бутона за отключване, ще бъдат отключени или всички врати или само вратите на пътниците. Натискането на бутона за отключване отново отключва всички врати.

Натиснете и задръжте едновременно бутоните за отключване и заключване на дистанционното управление поне за четири секунди при изключено запалване. Мигачите ще светнат два пъти, за да потвърдят промяната.

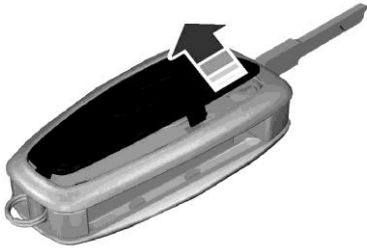
За да се върнете към първоначалната функция на отключване, повторете процеса.

## Тип 1



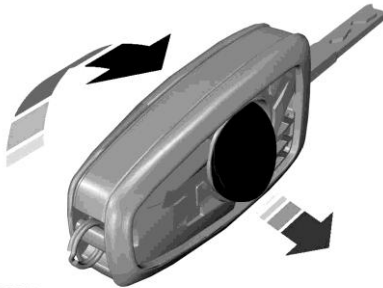
E128809

1. Използвайте подходящ инструмент, напр. отвертка, в показаното положение и леко натиснете скобата.
2. Натиснете скобата надолу, за да освободите капака на батерията.



E128810

3. Внимателно свалете капачето.

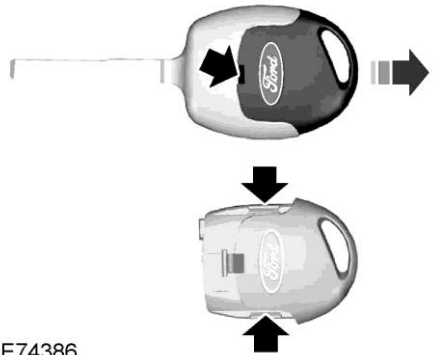


E128811

**Забележка:** Не докосвайте контактите на батерията или печатната платка с отвертката.

4. Завъртете дистанционното управление, за да извадите батерията.
5. Поставете новата батерия (3V CR 2032), като "+" и сочи нагоре.
6. Поставете отново капачето на батерията.

Тип 2



E74386

1. Поставете отвертка в дупчицата на гърба на ключа и извадете металната пластина.
2. Освободете захващащите скоби с отвертката и отделете двете половини на дистанционното управление.

**Забележка:** Не докосвайте контактите на батерията или печатната платка с отвертката.

3. Внимателно извадете батерията с отвертката.
4. Поставете новата батерия (3V CR 2032), като "+" и сочи нагоре.
5. Сглобете двете половини на дистанционното управление.
6. Поставете на пластината на ключа.

### ПОДМЯНА НА ИЗГУБЕН КЛЮЧ ИЛИ ДИСТАНЦИОННО

Може също да закупите допълнителни ключове или дистанционни управления от оторизиран дилър. Оторизираните дилъри могат да програмират дистанционни управления за автомобила ви. Виж **Дистанционно у-е** (Стр. 32).

За да препрограмирате пасивната система против кражби потърсете оторизиран дилър.



## ЗАКЛЮЧВАНЕ И ОТКЛЮЧВАНЕ

**Забележка:** Уверете се, че автомобилът е заключен, преди да го оставите без надзор.

**Забележка:** Не оставяйте ключовете си в автомобила.

### Централно заключване

#### Заключване с ключа

Завъртете горната част на ключа в посока към предницата на автомобила.

#### Заключване с дистанционното управление

Натиснете бутона.



**Забележка:** Можете да заключите вратата на водача с ключа. Когато дистанционното не работи, използвайте ключа.

#### Двойно заключване (ако е оборудвано)

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не използвайте двойно заключване, когато в автомобила има пътници или домашни животни. Няма да можете да

отключите вратите отвътре, ако сте ги заключили два пъти.

Двойното заключване е функция против кражби, която предотвратява отварянето на вратите отвътре.

**Забележка:** Ако заключите два пъти автомобила си, докато сте в него, включете запалването, за да върнете ключалките на вратите към еднократно заключено състояние.

#### Двойно заключване с ключа

Завъртете ключа в заключено положение два пъти в рамките на три секунди.

#### Двойно заключване с дистанционното управление



Натиснете бутона два пъти в рамките на три секунди.

## Отключване

### Отключване с ключа

Завъртете горната част на ключа в посока задницата на автомобила.

### Отключване с дистанционното управление

Натиснете бутона.



**Забележка:** Можете да отключите вратата на водача с ключа. Когато дистанционното не работи, използвайте ключа.

**Забележка:** Когато заключавате автомобила си за няколко седмици, дистанционното управление ще бъде изключено. Автомобилът трябва да бъде отключен, а двигателят стартиран използвайки ключа. Еднократното отключване и стартиране на автомобила ще активира дистанционното управление.

### Препрограмиране на отключване

Виж Дистанционно у-е (Стр. 32).

### Потвърждение на Заключване/отключване

Когато заключите автомобила си, еднократно кратко премигване на мигачите потвърждава, че автомобилът ви е заключен.

Когато отключите автомобила си, еднократно дълго премигване на мигачите потвърждава, че вашето превозно средство е отключено.

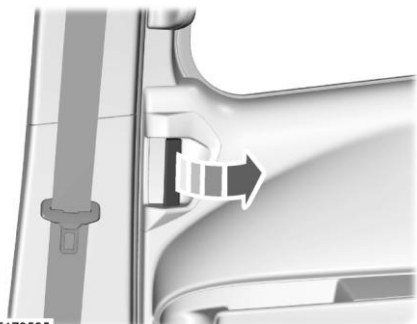
**Забележка:** При автомобили с двойно заключване мигачите ще премигнат веднъж, когато автомобилът ви бъде централно заключен и съответно три пъти, когато сте заключили вратите два пъти.

### Заключване и отключване на вратите отвътре



Натиснете бутона, за да отключите всички странични врати и багажника. Светодиод върху бутона свети. За разположението на елементите: Вижте **От Пръв поглед**(стр. 12).

Отваряне на плъзгащата се врата отвътре



E173525

Отваряне на двойните задни врати (ако са оборудвани)

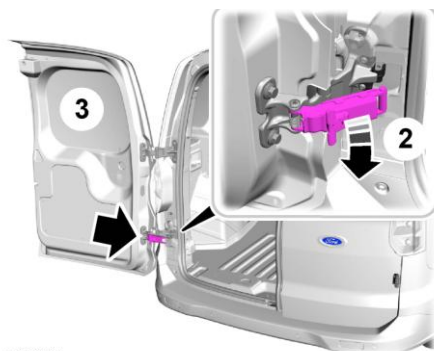


E180749



E173688

1. Отворете задната врата на багажника.



E173689

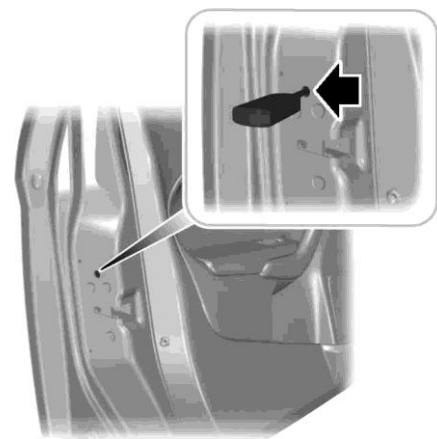
2. Издърпайте лоста, за да освободите резето.

3. Отворете напълно вратата на багажното отделение.

**Ръчно отваряне капака на багажника (Ако е оборудвано)**

Виж **Ръчно отваряне/затваряне капака на багажника** (стр. 40).

### Заклучване на вратите поотделно с ключа



E112203

Ако централното заключване не работи правилно, вратите могат да бъдат заключени поотделно с помощта на ключа в показаната позиция.

#### Отляво

Завъртете по посока на час.стрелка , за да заключите.

#### Отдясно

Завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да заключите.

#### Автоматично заключване

Потърсете оторизиран дилър.

#### Автоматично повторно заключване

Вратите автоматично ще се заключат отново, освен ако не отворите някоя врата в рамките на 45 секунди от отключването на вратите с дистанционното управление. Вратата ще се заключи, а алармата ще се върне в предишното си положение.

### Едновременно отключване

Може да включите тази функция от дистанционното управление.

Когато използвате тази функция, ще отключите всички врати, включително задните врати или страничната врата и плъзгащата се врата.

Ще отключите всички врати, когато:

- Издърпате вътрешната дръжка на шофьорската врата (освен ако не сте заключили двойно вратите).
- Завъртите ключа в ключалката на вратата в отключено положение.
- Натиснете еднократно бутона за отключване (Unlock) върху дистанционното управление.
- Натиснете веднъж вътрешният бутон за отключване.

**Забележка:** Когато сте заключили два пъти вашето превозно средство, бутонът за отключване отвътре ще е активен само 11 секунди.

### Отключване в две степени

Ще отключите вратата на предните врати, ако:

- Издърпате вътрешната дръжка на шофьорската врата (освен ако не сте заключили двойно вратите).
- Завъртите ключа в ключалката на вратата в отключено положение.
- Натиснете еднократно бутона за отключване (Unlock) върху дистанционното управление.
- Натиснете веднъж вътрешният бутон за отключване.

**Забележка:** Когато сте заключили два пъти вашето превозно средство, бутонът за отключване отвътре ще е активен само 11 секунди.

Ще отключите вратите и товарното отделение, когато:


- Завъртите ключа в ключалката на вратата в отключено положение два пъти в рамките на три секунди.
- Натиснете бутона за отключване на дистанционното управление два пъти в рамките на три секунди.
- Натиснете вътрешния бутон за отключване два пъти в рамките на три секунди.


### Конфигурируемо отключване

Отключването, което може да бъде конфигурирано, се настройва в момента на закупуване на превозното средство. То ви позволява да изберете кои врати да се отключват, когато натиснете веднъж или два пъти бутона за отключване или бутона за отключване на багажното отделение върху дистанционното управление. Ако сте изключили тази функция, не можете да я включите отново. Потърсете оторизиран дилър за допълнителна информация.

### РЪЧНО ОТВ./ЗАТВ. КАПАКА НА БАГАЖНИКА

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Изключително опасно е да се возите в багажника, вътре или извън превозното средство. При евентуално произшествие, хората, които се возят в тези части на автомобила има голяма вероятност да бъдат сериозно наранени или да загинат. Не позволявайте хора да се возят в автомобила, там където няма оборудвани седалки и предпазни колани. Винаги проверявайте дали хората в автомобила са седнали и използват предпазен колан както трябва. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания или смърт.

 Уверете се, че сте затворили и заключили капака на багажника, за да предотвратите навлизането на отпадни газове в автомобила. Това ще предотврати също и падането на пътници и товари навън. Ако трябва да карате с капака на багажника отворен, дръжте вентил. отвори или прозорците отворени, така че да влиза външен въздух в автомобила. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.

**Забележка:** *Внимавайте, когато отваряте или затваряте капака на багажника в гараж или друго затворено пространство, за да избегнете повреждане капака на багажника.*

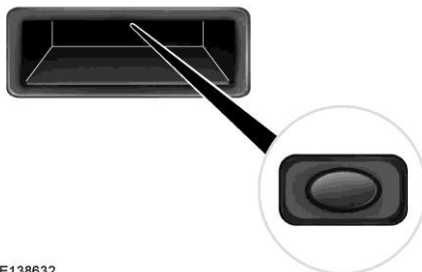
**Забележка:** *Не закачайте нищо (напр. стойка за велосипеди и др.) върху спойлера, стъклото или капака на багажника. Това може да повреди*

*капака на багажника и компонентите му.*

**Забележка:** *Ако оставите вратата на багажника отворена по време на шофиране, компонентите на електрическата врата на багажното отделение може да се повредят.*

### Отваряне и затваряне на вратата на багажното отделение

#### За да отворите вратата на багажника



E138632

Натиснете бутона, разположен най-отгоре в/у капака на багажника, издърпайте чашковидната дръжка, за да откачите капака на багажника, и после издърпайте външната дръжка.

#### За да затворите вдигащата се задна врата на багажника



E148833

## ПАСИВНА СИСТЕМА ПРОТИВ КРАЖБИ

### Принцип на действие

Системата предотвратява стартирането на двигателят с неправилно кодиран ключ.

**Забележка:** *Винаги си взимайте ключовете и заключвайте всички врати, когато напускате автомобила.*

### Кодирани ключове

Ако загубите някой ключ, може да го замените при оторизиран дилър. По възможност - предоставяйте на дилъра номера на ключа от найкрайника, предоставен с оригиналните ключове. Може също да получите допълнителни ключове от оторизиран дилър.

**Забележка:** *Ако изгубите ключ, всички останали ключове трябва да бъдат изтрпани и пре-кодирани. Всички подменни ключове да бъде кодирани заедно с прекодирването на останалите ключове. Свържете се с оторизиран дилър за повече информация.*

**Забележка:** *Закачването на метални предмети, електронни устройства или втори кодиран ключ на една и съща връзка с ключове може да предизвика проблеми при стартирането на автомобила, особено ако са твърде близо до ключа при стартиране на автомобила.*

### Активиране имобилайзера на двигателя

Имобилайзерът за двигателя ще се включи малко след като изключите запалването.

### Деактивиране имобилайзера на двигателя

Имобилайзерът на двигателя ще се деактивира, когато включите запалването с правилно кодиран ключ.

Ако не можете да стартирате автомобила с подходящ кодиран ключ, препоръчваме автомобила да бъде проверен от оторизиран дилър.

## АЛАРМА СРЕЩУ КРАЖБИ

### Алармена система

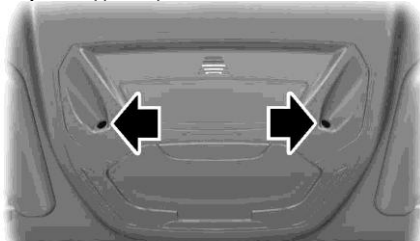
Вашият автомобил може да е оборудван с една от следните алармени системи:

- Аларма, категория 1 с вътрешни датчици и батерийка за захранване на звуковата сигнализация.
- Аларма при доближаване на автомобила.

### Аларма при доближаване на автомобила

Алармата при доближаване на автомобила е средство срещу неоторизиран достъп до автомобила през вратите, багажното отделение и предния капак.

### Вътрешни датчици



E131656

Датчиците са средство срещу неоторизиран достъп до автомобила - усещат движенията вътре в автомобила.

**Забележка:** *Не покривайте датчиците за вътрешното сканиране.*

**Забележка:** *Независимо дали автомобилът ви има преградна мрежа или няма такава преграда, датчиците ще сканират целия интериор. Ако автомобилът ви има преградна мрежа от някакъв вид, датчиците ще сканират само кабината.*

### Звукова сигнализация с аварийно захранване от акумулатора

Звуковата сигнализация с аварийно захранване от акумулатора е допълнителна алармена система, която ще задейства сирена, когато алармата се задейства. Когато заключите автомобила, системата е включена. Зумерът има свой собствен акумулатор и ще включи алармена сирена, дори ако някой разкачи акумулатора на автомобила или самия зумер на аварийното захранване на акумулатора.

#### Задействане на аларма

Ако е включена, алармата се задейства по един от следните начини:

- Ако някой отвори някоя врата, капака на багажника или предния капак без валиден ключ или дистанционно управление.
- Ако някой демонтира навигационната система или някои видове аудиосистеми.

Ако включите запалването без валиден ключ.

- Ако вътрешните датчици установят движение вътре в автомобила.
- При автомобили със зумер на аварийното захранване на акумулатора, ако някой разкачи акумулатора на автомобила или самия зумер на аварийното захранване на акумулатора.

Ако алармата се задейства, сигналът на алармата ще звучи 30 секунди, а 5 минути ще премигват предупредителните светлини.

Всички по-нататъшни опити да извършите едно от горните ще задейства алармата отново.

#### Настройки на алармата

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не включвайте алармата с пълна защита, ако са останали пътници, животни или други движещи се обекти вътре в автомобила. Това може да задейства алармата.



Съобщение	Описание
Full guard (Пълна охрана)	Интериорните сензори са включени, когато активирате алармата.
Reduced (Намалена)	Интериорните сензори са изключени, когато активирате алармата. Можете да настроите алармата на намалена охрана само за актуалния цикъл на запалване. Алармата ще се върне в изходно положение до пълна охрана следващия път, когато включите запалването.
Ask on exit (Попитай при излизане)	Можете да настроите информационния дисплей да Ви пита всеки път кое ниво на охрана искате да настроите. На информационния дисплей се появява съобщение всеки път, когато изключите запалването. Ако искате да активирате алармата с намалена охрана, натиснете бутона <b>ОК</b> , когато това съобщение се появи. Ако искате да активирате алармата с пълна охрана, напуснете Вашето превозно средство, без да натиснете бутона <b>ОК</b> .

#### Избиране пълни или намалени функции

Може да изберете пълна или намалена защита, използвайки информационния дисплей.

**Забележка:** Избирането на намалена защита не поставя алармата за постоянно в режим на намалена защита. Това става само за сегашния цикъл на заключване. Ако редовно оставяте алармата на ограничен режим, изберете опцията, която да ви пита, когато излизате.

### **Включване на алармената система**

За да включите алармата, заключете автомобила. Виж **Врати и брави** (стр. 35).

### **Изключване на алармената система**

#### **Аларма при доближаване на автомобила**

Деактивирайте и заглушете алармата, като отключите вратите с ключа и запалите автомобила с правилно кодиран ключ или отключите вратите с дистанционното управление.

#### **Аларма Категория I**

Деактивирайте и заглушете алармата, като отключите вратите с ключа и запалите автомобила с правилно кодиран ключ или отключите вратите с дистанционното управление в рамките на 12 секунди.

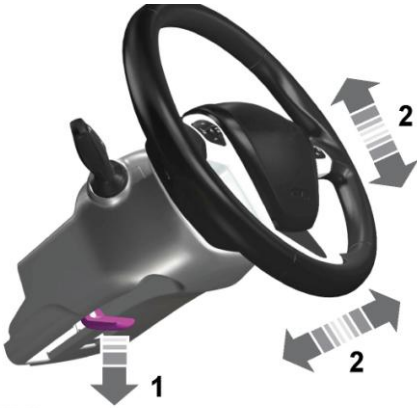
## РЕГУЛИРАНЕ НА КОРМИЛОТО

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не регулирайте волана, докато автомобилът се движи.

**Забележка:** Не забравяйте да проверите дали сте седнали в правилно положение. Виж *Как да седите правилно* (стр. 77).



E95178

1. Отключете кормилната колона.
2. Регулирайте волана в желаното положение.



E95179

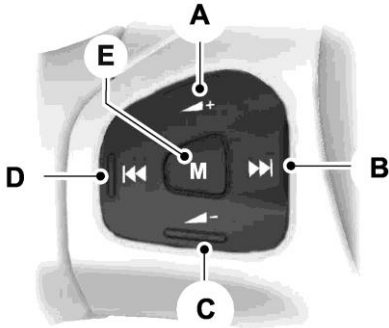
3. Заклучете кормилната колона.

## АУДИО КОНТРОЛ

Изберете необходимия източник за аудио системата.



Задействайте следните функции с бутон за управление:



E177404

- A Увеличаване на звука
- B Търсене нагоре или следваща
- C Намаляване на звука
- D Търсене надолу или предишна
- E Режим

Натиснете **M**, за да изберете източника на звука.

#### Търсене, Следващ или предишен

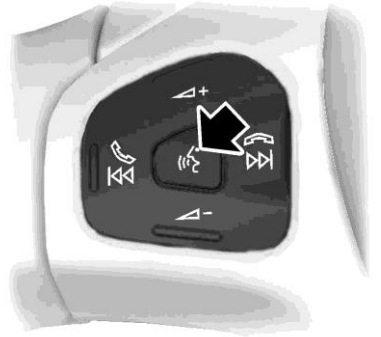
Натиснете бутон за търсене, за да:

- Настройте радиото на следваща или предишна зададена станция.
- Възпроизвежда следващ или предишен запис.

Натиснете и задръжте бутон за търсене, за да:

- Настройте радиото към следващата станция нагоре или надолу в диапазона от честоти.
- Търсене в рамките на дадена песен.

#### ГЛАСОВО УПРАВЛЕНИЕ



E141533

Натиснете бутон, за да изберете или прекратите избора на гласово управление. Вижте **SYNC™** (стр. 237).

#### КРУЗ КОНТРОЛ



E141961

Виж **Круз контрол** (Стр. 116).

## ЧИСТАЧКИ ПРЕДНО СЪГКЛО

**Забележка:** Размразете напълно предното стъкло, преди да включите чистачките на предното стъкло.

**Забележка:** Не забравяйте да изключите чистачките на предното стъкло, преди да използвате автомивка.

**Забележка:** Ако използвате автомивка с цикъл на пастирание, не забравяйте да премахнете ваксата от предното стъкло и перата на чистачките.

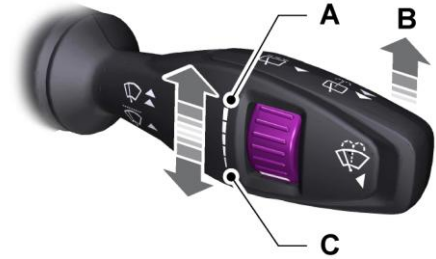
**Забележка:** Ако на предното стъкло се появят струйки или петна, почистете предното стъкло и перата на чистачките. Виж **Проверка перата на чистачките** (стр. 178).

Ако това не оправи проблема, инсталирайте нови пера за чистачките. Виж **Смяна перата на чистачките** (стр. 178).

**Забележка:** Не използвайте чистачките върху сухо предно стъкло. Това може да надраска стъклото, да повреди перата на чистачките или да предизвика изгаряне моторчето на чистачките. Винаги използвайте устройствата за измиване на предното стъкло, преди да избършете сухо предно стъкло.

**Забележка:** Ако натиснете и задържите лостчето на чистачката в положение А, чистачките ще продължат да работят, докато не пуснете лостчето на чистачката.

### Периодично движение на чистачката



E102033

- A Кратък интервал на чистачките
- B Цикъл с прекъсване
- C Дълъг интервал на чистачките

Използвайте въртящото се копче, за да регулирате интервала на чистачките.

### Чистачки в зависимост от скоростта (ако са оборудвани)

Когато скоростта на автомобила се увеличи, интервалът на движение на чистачката намалява.

### АВТОМАТИЧНИ ЧИСТАЧКИ

**Забележка:** Размразете напълно предното стъкло, преди да включите чистачките на предното стъкло.

**Забележка:** Не забравяйте да изключите чистачките на предното стъкло, преди да използвате автомивка.

**Забележка:** Ако на предното стъкло се появят струйки или петна, почистете предното стъкло и перата на чистачките. Ако това не оправи проблема, инсталирайте нови пера за чистачките.



E102032

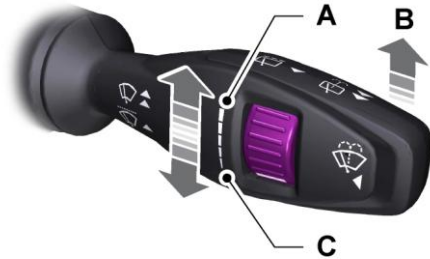
- A Еднократно движение на чистачката.
- B Периодично движение на чистачката.
- C Нормално движение на чистачката.
- D Високоскоростно движение на чистачките

**Забележка:** Ако включите автоматичните фарове и автоматичните чистачки, предните фарове автоматично ще се включат, докато чистачките на предното стъкло работят непрекъснато.

Ако карате при мокри или зимни пътни условия с лед, сняг или солени изпарения, може да възникне непостоянно или неочаквано избърсване на стъклата или изцапване.

При тези условия, за да поддържате предното стъкло чисто, може да направите следното:

- Намалете чувствителността на автоматичните чистачки.
- Променете скоростта на чистачките до нормална или висока скорост, ако е необходимо.
- Изключете автоматичните чистачки.



E102033

- A Максимална автоматична функция на чистачките
- B Включени
- C Минимална автоматична функция на чистачките

Чистачките ще работят, когато на предното стъкло бъде установено наличие на вода. Датчикът за дъжд ще продължи да следи количеството вода на предното стъкло и автоматично ще регулира скоростта на чистачките. Тази функция може да бъде включена/изключена от информационния дисплей. Вижте **Обща информация** (стр. 61).

**Забележка:** Когато изключите тази функция, чистачките ще се върнат към настройка на променлив интервал въз основа на чувствителността, която сте задали.

Използвайте въртящото се копче, за да регулирате чувствителността на датчика за дъжд. Когато изберете минимална степен на интервала за автоматичните чистачки, чистачките ще работят, когато датчикът установи голямо количество вода върху предното стъкло. Когато изберете максимална степен на интервала за автоматичните чистачки, чистачките ще работят, когато датчикът установи малко количество вода върху предното стъкло.

Поддържайте предното стъкло чисто отвън. Работата на датчика ще бъде засегната, ако площта около вътрешното огледало е замърсена. Датчикът за дъжд е много чувствителен и чистачките може да се включат, ако в/у предното стъкло попаднат замърсявания, влага или насекоми.

#### УСТРОЙСТВА ЗА ИЗМИВАНЕ НА ПРЕДНОТО СТЪКЛО



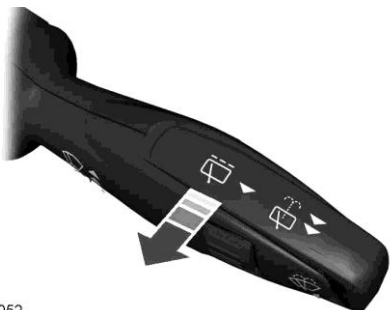
E102051

**Забележка:** Не задействайте чистачките, когато резервоарът на чистачките е празен. Това може да предизвика прегряване на помпата на чистачките.

Натиснете бутона, за да задействате чистачките. Когато пуснете бутона, чистачките ще продължат да работят още известно време.

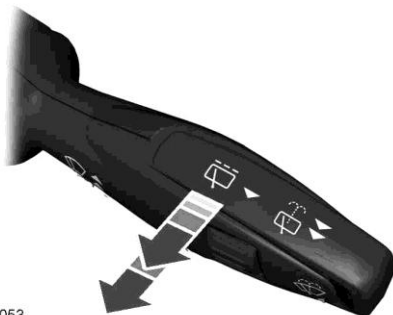
## ЧИСТАЧКА И У-ВА ЗА ИЗМИВАНЕ ЗАДНО СТЪКЛО

### Периодично движение на чистачката



E102052

Издърпайте лостчето към вас.



E102053

Издърпайте лостчето към вас, за да задействате устройствата за измиване на предното стъкло. Те ще работят в продължение на максимум 10 секунди. Когато пуснете лостчето, чистачките ще продължат да работят още известно време.

### Обратно движение на чистачките

Задната чистачка ще се включи автоматично при избор на заден ход, ако:

- Задната чистачка все още не е включена.
- Лостчето на чистачките е в положение А, В, С или D
- предната чистачка работи (когато е настроена на положение В).

### Миене на задното стъкло

**Забележка:** Не задействайте чистачките, когато резервоарът на чистачките е празен. Това може да предизвика прегревяване на помпата на чистачките.

## ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

### Кондензация във външните предни лампи и задните лампи

Външните предни светлини и задните светлини имат вентилационни отвори, които да позволяват нормални промени във въздушното налягане.

Кондензът е нормален страничен продукт на този дизайн. Когато навлезе влага в ламповото тяло през вентил. отвори и навън е студено, може да възникне конденз. Когато възникне нормален конденз, вътрешната повърхност на лещата може да се замъгли. При нормална работа това запотвяване ще изчезне през вентилационните отвори.

Времето за почистване може да отнеме до 48 часа при нормални сухи атмосферни условия.

Примери за приемлив конденз:

- Наличието на замъгляване (без струйки, следи от теч или големи капки).
- Замъгляването покрива < 50% от лещата.

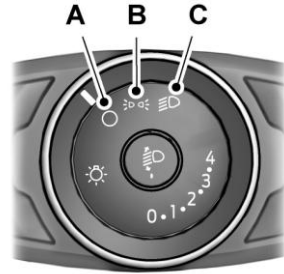
Примери за неприемлив конденз:

- Локвичка вода вътре в лампата.
- Струйки, следи от теч или големи капки по вътрешността на лещата.

Ако забележите признаци за неприемлив конденз, препоръчваме автомобилът да бъде проверен от оторизиран дилър.

## КОНТРОЛ НА ОСВЕТЛЕНИЕТО

### Контролни позиции на осветлението



E132706

- A Изключени
- B Паркинг светлини, осветление на приборното табло, осветление на регистрационната табела и задни светлини.
- C Предни фарове

### Светлини за паркиране

**Забележка:** Продължителното използване на паркинг светлините при изключено запалване ще доведе до изчерпване заряда на акумулатора.

Изключете запалването.

Завъртете ключа в положение B.

### Дълги светлини



E101829

Издърпайте лостчето плътно към вас, за да включите дългите светлини.

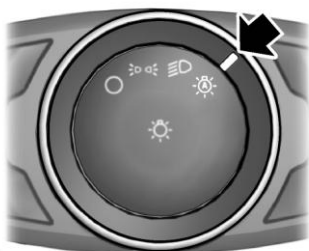
Натиснете лостчето напред, за да изключите дългите светлини.

### Премигване на предните фарове

Издърпайте лоста леко към вас и освободете, за да премигнете с предните фарове.

### АВТОМАТИЧНО ОСВЕТЛЕНИЕ

Фаровете автоматично се включват и изключват при лоша осветеност на пътя или при мрачно и



E142451

лошо време.

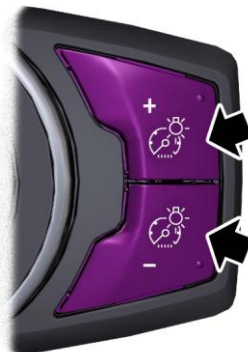
**Забележка:** Може да се наложи ръчно да включите фаровете при тежки метеорологични условия.

**Забележка:** Ако сте включили автоматични светлини, може да включите предните фарове за мъгла само след като функцията за автоматичните светлини е включила предните фарове.

**Забележка:** Ако включите автоматичните фарове и автоматичните чистачки, предните фарове автоматично ще се включват, докато чистачките на предното стъкло работят непрекъснато.

### ПРИГЛУШАВАНЕ ОСВ. НА ПРИБ. ТАБЛО

Натиснете няколко пъти или го натиснете и задръжте, докато достигнете желаното ниво.



E132712

**Забележка:** Ако разкачите акумулатора или му падне заряда, осветлението на приборното табло ще се върне на максималната си настройка за яркост.

### ПРЕДНИ ФАРОВЕ - ЗАБАВЯНЕ ПРИ ИЗЛИЗАНЕ

След като сте изключили запалването, може да включите предните фарове, като издърпате лоста на мигача. Трябва да чуете кратък тон. Предните фарове ще се изключат автоматично три минути след отваряне на която и да е врата или 30 сек след затваряне на последната врата. Може да прекратите тази функция, като издърпате мигача отново към вас или включите запалването.

## ДНЕВНИ КЪСИ СВЕТЛИНИ

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Положението на включване на автоматичните светлини може да не активира предните фарове при всички условия на лоша видимост, като напр. мъгла през деня. Винаги проверявайте дали предните фарове са на авт. режим или са включени, при необходимост по време на всички условия на лоша видимост. Неспазването на това може да доведе до ПТП.

За да включите системата:

1. Включете запалването.
2. Изключете контрола на светлините или поставете на авт. светлини.

## ПРЕДНИ ФАРОВЕ ЗА МЪГЛА



E132709

Натиснете бутона, за да включите/изключите фарове за мъгла.

Може да включите предните фарове за мъгла, когато ключа за управление на светлините е във всяко друго положение освен изкл.

**Забележка:** Използвайте фарове за мъгла само по време на намалена видимост, напр., мъгла, сняг или проливен дъжд.

**Забележка:** Ако сте включили автоматични светлини, може да включите предните фарове за мъгла само след като ф-ята за авт. светлини е включила предните фарове.

## ЗАДНИ ФАРОВЕ ЗА МЪГЛА



E132710

Натиснете бутона, за да включите/изключите фарове за мъгла.

Може да включите задни фарове за мъгла, когато са включени или предни фарове за мъгла или къси светлини.

**Забележка:** Използвайте задните фарове за мъгла само, когато видимостта е по-малка от 164 фута (50 метра).

**Забележка:** Не използвайте задните фарове за мъгла когато вали дъжд или сняг.

**Забележка:** Ако сте включили автоматични светлини, може да включите предните фарове за мъгла само след като ф-ята за авт. светлини е включила предните фарове.

## ПОДРАВНЯВАНЕ НА ПРЕДНИТЕ ФАРОВЕ

Регулирайте нивото на предните фарове, в зависимост от натоварването на автомобила.

Задайте нивото на предните фарове на нула, ако автомобилът не е натоварен. Когато автомобилът ви е частично или напълно зареден, задайте светлините на предните фарове между 35-100 м (115-328 фута).

За да регулирате степента на лъчите на предните фарове:



E132711

1. Натиснете, за да освободите бутона за управление.
2. Завъртете бутона за управление на необходимата настройка.
3. Натиснете, за да затворите.

### МИГАЧИ

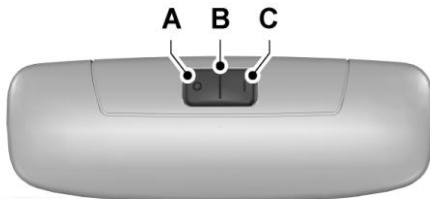


E102016

Натиснете лоста нагоре или надолу, за да използвате мигачите.

**Забележка:** Бутнете лостчето нагоре или надолу, за да премигнат мигачите три пъти, за да покажат смяна на лентите.

### ИНТЕРИОРНИ ЛАМПИ ЛАМПИ, КОИТО ОСВЕТЯВАТ ПЪТЯ ВИ



E112207

- A Изключени
- B Контакт във вратата
- C Вкл.

Ако поставите превключвателя в положение В, осветлението ще светне, когато отключите или отворите някоя врата или вратата на багажника. Ако оставите вратата отворена с изключено запалване, осветлението ще се изключи автоматично след известно време, за да предотврати загуба на заряд в акумулатора на автомобила. За да го включите отново, включете запалването за кратко време.

Осветлението за ваше улеснение също ще светне, когато изключите запалването. То ще се изключи автоматично след кратко време или когато стартирате двигателя.

Ако поставите превключвателя в положение С, при изключено запалване, осветлението за ваше улеснение ще светне. То ще се изключи автоматично след кратък период от време, за да предотврати падане на заряда на акумулатора. За да го включите отново, включете запалването за кратко време.



**Лампи за четене**

E112208


Ако изключите запалването, лампите за четене ще се изключат автоматично след кратък период от време, за да се избегне разреждане на акумулатора на автомобила. За да ги включите отново, включете запалването за кратък период от време.


**Лампа багажно отделение**

Тя ще се включва и изключва автоматично, когато отваряте и затваряте вратите. Ако отключите вратите с дистанционното управление, те ще се включат. Те ще се изключат автоматично след кратък период от време.

**ЕЛЕКТРИЧЕСКИ СЪТЪКЛА - ПРЕВОЗНИ  
СРЕДСТВА С: СЪТЪКЛО НА ШОФЬОРСКАТА  
ВРАТА, ОТВАРЯНЕ С ЕДНО ДОКОСВАНЕ**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

 Не оставяйте деца без надзор в автомобила и не ги оставяйте да си играят с електрическите прозорци. Те може сериозно да се наранят.

 Когато затваряте електрическите прозорци, трябва да се уверите, че няма пречки и не забравяйте да проверите за деца и домашни любимци в близост до отваряните прозорци.



E166915

Натиснете бутона, за да отворите прозореца.  
Повдигнете бутона, за да затворите прозореца.


**Забележка:** Може да чуете пулсиращ шум, когато се отваря само един от прозорците. За да намалите този шум, свалете леко противоположния прозорец.

**С едно докосване надолу (ако е оборудвано)**


Натиснете докрай и освободете. Натиснете отново или вдигнете, за да спрете прозореца.

**ЕЛЕКТРИЧЕСКИ СЪТЪКЛА - ПРЕВОЗНИ  
СРЕДСТВА С: ПРЕДНИ ПРОЗОРЦИ,  
ОТВАРЯНЕ И ЗАТВАРЯНЕ С ЕДНО  
ДОКОСВАНЕ**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

 Не оставяйте деца без надзор в автомобила и не ги оставяйте да си играят с електрическите прозорци. Неспазването

на това предупреждение би могло да доведе до лично нараняване.

 Когато затваряте електрическите прозорци, трябва да се уверите, че няма пречки и не забравяйте да проверите дали няма домашни любимци

близо до отворените прозорци.



E166915

Натиснете бутона, за да отворите прозореца.  
Преместете бутона, за да затворите прозореца.  
За да намалите шума от вятъра или вибрациите, когато само един прозорец е отворен, отворете леко отсрещния прозорец.

**Отваряне с едно докосване**

Вдигнете бутона докрай и го освободете. Вдигнете отново или натиснете, за да спрете прозореца.

### Затваряне с едно докосване

Натиснете бутон докрай и го освободете. Натиснете отново или го вдигнете, за да спрете прозореца.

### Връщане в нормално положение

Прозорецът спира автоматично, докато се затваря. Прозорецът автоматично спира и обръща посоката си, ако открие препятствие.

### Отмяна на функцията за връщане в начално положение

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Когато преодолеете функцията за връщане в норм. положение, прозорецът няма да се върне, ако установи препятствие. Внимавайте, когато затваряте прозорците да избегнете лични наранявания или повреда на автомобила.

За да изключите тази защитна функция, направете следното, когато има съпротивление, например през зимата:

1. Затворете прозореца два пъти, докато достигне точката на съпротивление и го оставете да се върне обратно.
2. Затворете прозореца трети път до точката на съпротивление. Деактивирали сте функцията за връщане в начално положение и вече можете да затворите прозореца ръчно. Прозорецът ще премине през точката на съпротивление и ще можете да го затворите напълно.

Ако прозорецът не се затвори след третия опит, свържете се с оторизиран дилър, възможно най-скоро.

### Нулиране на функцията за връщане в начално положение

Ако сте разкачили акумулатора, трябва да нулирате отделно паметта за връщане в обратно положение на всеки прозорец.

1. Вдигнете и задръжте бутон, докато прозорецът бъде напълно затворен.
2. Освободете бутон.
3. Пуснете и задръжте отново бутон за няколко секунди.

4. Освободете бутон.
5. Пуснете и задръжте отново бутон за няколко секунди.
6. Освободете бутон.
7. Вдигнете и задръжте бутон, докато прозорецът се отвори напълно.
8. Вдигнете и задръжте бутон, докато прозорецът бъде напълно затворен.
9. Освободете бутон.
10. Отворете прозореца и после опитвайте да го затворите автоматично.
11. Повторете процедурата, докато прозорецът вече не се затваря автоматично.

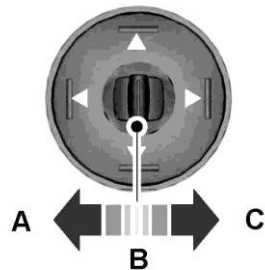
### ВЪНШНИ ОГЛЕДАЛА

Електрически външни огледала (ако са оборудвани)

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

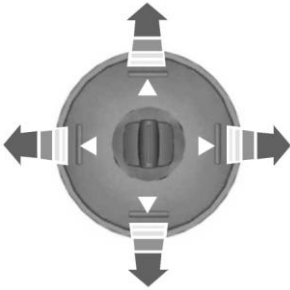


Не регулирайте огледалата, докато автомобилът се движи. Това може да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.



E70846

- |   |                |
|---|----------------|
| A | Ляво огледало  |
| B | Изкл.          |
| C | Дясно огледало |



E70847

Натиснете стрелките, за да регулирате огледалото.

**Забележка:** Не регулирайте огледалото чрез натискане на стъклото на огледалото. Може да повредите моторчето на огледалото.

**Забележка:** Не почиствайте корпуса на огледалото или стъклото с груби абразиви, гориво или други петролни или продукти на амонячна основа.

## ВЪТРЕШНО ОГЛЕДАЛО

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не регулирайте огледалата, докато автомобилът се движи. Това може да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.

**Забележка:** Не почиствайте корпуса на огледалото или стъклото с груби абразиви, гориво или други продукти на бензинова основа.

Може да регулирате вътрешното огледало според предпочитанията си. Някои огледала имат и втора шарнирна точка. Това ви позволява да преместите огледалото нагоре/надолу и настрани.

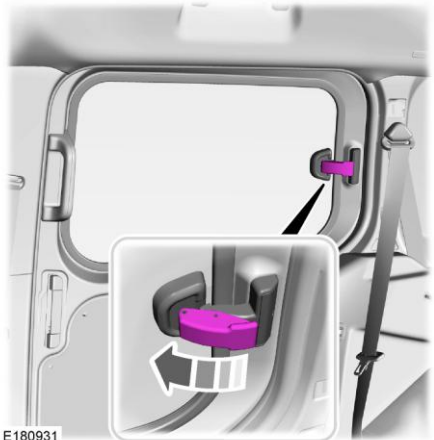
Дръпнете палеца под огледалото към вас, за да намалите отблясъка през нощта.

## Автоматично затъмняване на огледало (ако е оборудвано)

**Забележка:** Не блокирайте датчиците пред и зад огледалото. Пътник, седнал отзад по средата или с вдигнат подглавник може също да блокира светлината от датчика.

Огледалото ще се затъмни автоматично, за да намали отблясъка, когато зад автомобила бъдат установени ярки светлини. Автоматично ще се върнат на нормално отразяване, когато изберете задна предавка, за да имате добра видимост, когато карате назад.

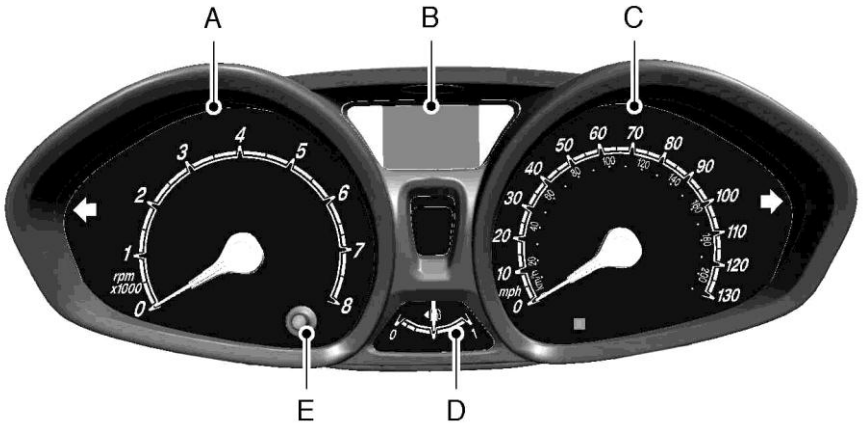
## ПРОЗОРЕЦ НА ПЛЪЗГАЩАТА ВРАТА



E180931

За да отворите прозореца, издърпайте лостчето и след това го натиснете, за да заключите прозореца в отворено положение. Повторете процедурата в обратен ред, за да затворите прозореца.

ИЗМЕРВАТЕЛНИ ИНСТРУМЕНТИ



- A Оборотомер
- B Информационен дисплей и термометър за охлаждащата течност на двигателя
- C Скоростомер
- D Разходомер за гориво
- E Бутон за нулиране на брояча на пътуването

**Информационен дисплей**  
**Круз контрол и информация за ограничението на скоростта**

Показва ограничителя на скоростта или зададената скорост на круз контрола (двете функции не могат да работят едновременно).

**Напомняне за предпазния колан**



E198180

Показва състоянието на задните предпазни колани в автомобила.

## Бордови компютър

Виж **Бордови компютър** (стр. 64).

### Индикатор за скорост и превключване на предавките

Показва избраната от вас предавка и индикатора за превключване на скоростта.

### Термометър за охлад. т-ст за двигателя



E473227

Показва температурата на охладителната течност на двигателя. При нормална работна температура, чертичката остава по средата.

### Нивомер гориво

Включете запалването. Нивомерът показва припл. колко гориво остава в горивния резервоар. Нивото на гориво може леко да варира, докато автомобилът се движи или е под наклон. Стрелката до символа на резервоара указва от коя страна на автомобила се намира капачето на горивния резервоар.

### Напомняне за намаляване на горивото

#### Автомобили с бордови компютър

Напомнянето за намаляване на горивото се показва и прозвучава сигнал, когато разстоянието до празен резервоар достигне 120 километра (75 мили) за МуКеу и 80 км (50 мили) за всички останали ключове.

**Забележка:** *Напомняне за намаляване на горивото може да се появи при различни положения на измервателните прибори, в зависимост от условията на изразходване на горивото. Тази вариация е нормална.*

#### Автомобили без бордови компютър

Напомнянето за намаляване на горивото се показва и прозвучава сигнал, когато чертичката на нивомера за гориво е на 1/16<sup>та</sup>.

## ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ И ИНДИКАТОРИ

Следните предупредителни лампи и индикатори ви напомнят за състояние на автомобила, което може да се влоши. Някои лампи светват, когато стартирате автомобила, за да знаете, че работят. Ако някои лампи останат включени след стартиране на автомобила, вижте предупредителната лампа на съответната система за повече информация.

**Забележка:** Някои предупр. индикатори се появяват на информационния дисплей и действат също като предупр. лампа, но не светят, когато стартирате автомобила.

### Антиблокировъчна функция на спирачките (ABS)



Ако свети, докато карате, това показва неизправност. Вие ще продължите да имате нормална спирачна система (без анти-блокираща система за спирачките), освен ако предупредителната лампа за спирачната система също свети. Препоръчваме автомобилът да бъде проверен от оторизиран дилър.

### Система против кражби

Червеният светодиод премигва, когато бъде активирана системата против кражби.

### Акумулатор



Ако свети, докато карате, това показва неизправност. Изключете всяко ненужно електрическо оборудване. Препоръчваме автомобилът да бъде проверен от оторизиран дилър незабавно.

## Спирачна система

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Управлението на автомобила с вкл. предупредителна лампа е опасно. Може да възникне значително намаляване на спирачната ефективност. Автомобилът ще има по-дълъг спирачен път. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност. Ако карате дълги разстояния с вдигната ръчна спирачка това може да предизвика авария на спирачките и риск от лични наранявания.



Ще светне, когато вдигнете ръчната спирачка при включено запалване.

Ако свети, докато шофирате, проверете дали ръчната спирачка не е вдигната. Ако ръчната спирачка не е вдигната, това указва ниско ниво на спирачна течност или неизправност на спир. с-ма. Препоръчваме автомобилът да бъде проверен от оторизиран дилър незабавно.

### Функция Круз контрол



Светва, когато включите тази функция. Вижте **Използване на "Круз контрол"** (стр. 116).

### Мигач



свети, когато ляв или десен мигач или премигващата лампа за опасност са включени. Ако индикаторите останат включени или премигват по-бързо, проверете за изгорели крушки. Виж **Смяна на крушка** (стр. 181).

### Отворена врата



светва при включване на запалването и остава включена, ако някоя врата, предният капак или вратата на багажника не са затворени както трябва.

## Температура - охл. течност за двигателя



Ако тази лампа остане да свети след като стартирате двигателя или докато карате, това показва неизправност. Спрете автомобила веднага, щом е безопасно и изключете двигателя. Проверете нивото на охладителна течност. Виж **Проверка на охладителната течност на двигателя** (Стр.175). Ако свети, прекратете пътуването, дори нивото на маслото да е ОК. Препоръчваме автомобилът да бъде проверен от оторизиран дилър незабавно.

## Предупредителни лампи за двигателя



Индикаторна лампа за неизправност



Предупредителна лампа за задвижването.

## Всички автомобили

Ако някоя от тези лампи свети, докато двигателят работи, това означава неизправност. Двигателят ще продължи да работи, но може да има ограничена мощност. Ако лампата мига, докато шофирате, незабавно намалете скоростта на автомобила. Ако продължава да мига, избягвайте да ускорявате или намалявате скоростта. Препоръчваме автомобилът да бъде проверен от оторизиран дилър незабавно.

Ако и двете лампи светят едновременно, спрете автомобила веднага, щом това е безопасно (ако продължите да го карате, това може да причини спиране на двигателя). Изключете запалването и опитайте да рестартирате двигателя. Ако двигателят се рестартира, автомобилът незабавно да бъде проверен от оторизиран дилър. Ако двигателят не се рестартира, нека автомобилът бъде проверен, преди да продължите пътуването си.

### Филтър за отработените газове (ако е оборудван)



Свети, когато е достигнато нивото на запълване на филтъра за твърди частици. Виж **Дизелов филтър за твърди частици** (стр.100).

### Предна въздушна в-ца



Ако не светва, когато стартирате автомобила, продължи да мига или остане да свети, показва неизправност. Автомобилът трябва да бъде проверен от оторизиран дилър.

### Предни фарове за мъгла



Индикаторът ще светне, когато включите предните фарове за мъгла.

### Предупредителна лампа за скреж ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Дори, ако температурата се повиши до 39°F (4°C) няма гаранция, че на пътя няма опасности, предизвикани от неблагоприятните атмосферни условия.



Ще светне, когато температурата на външния въздух е 39°F (4°C) или по-ниска.

### Свещи



Ако светне, изчакайте, докато се изключи, преди да стартирате.

### Предни фарове



Ще светне, когато включите фаровете за къси светлини или страничните и задните светлини.

### Дълги светлини



Свети, когато включите дълги светлини. Ще премигват, когато използвате премигване на предните фарове.

### Ниско ниво на гориво



Ако светне, заредете с гориво при първа възможност.

### Ниско налягане на маслото



Ако свети, при работещ двигател или когато шофирате, това показва неизправност. Спрете автомобила веднага, щом е безопасно и изключете двигателя. Проверете нивото на маслото. Виж **Проверка нивото на двигателното масло** (Стр. 174). Ако свети, прекратете пътуването, дори нивото на маслото да е ОК. Препоръчваме автомобилът да бъде проверен от оторизиран дилър незабавно.

### Ниско ниво на маслото



Ако свети, докато двигателят работи или докато шофирате, спрете автомобила веднага, щом е възможно и безопасно и изключете двигателя. Проверете нивото на маслото. Виж

**Проверка маслото на двигателя** (стр. 174)

### Предупреждение за ниско налягане в гумите



Свети, когато налягането в гумите е ниско. Ако лампата остане да свети при работещ двигател, или докато шофирате, проверете налягането в гумите при първа възможност. Ще светне за момент също и при стартиране на автомобила, за да провери дали лампата работи. Ако не светне, когато включите запалването, или започне да присветва по всяко време, системата да бъде проверена от оторизиран дилър.



### Смяна на маслото



Светва, за да ви покаже, че е време за смяна на маслото. Виж **Проверка нивото на двигателното масло** (Стр. 174). Ако свети, прекратете пътуването, дори нивото на маслото да е ОК. Препоръчваме автомобилът да бъде проверен от оторизиран дилър незабавно.

### Серво-усилване



Ако светне при шофиране, това означава неправилно функциониране на серво-усилването на кормилната уредба. Вие ще продължите да имате кормилно управление, но ще трябва да упражняват по-голяма сила върху волана. Системата трябва да бъде проверена от оторизиран дилър при първа възможност.

### Задни фарове за мъгла



Индикаторът ще светне, когато включите задните фарове за мъгла.

### Напомняне за поставяне на предпазния колан



Ще свети и ще се чува звуков сигнал, за да ви напомни да затегнете предпазния колан.

### Индикатор за предавка



Светва, за да ви информира, че превключването на по-висока предавка може да ви даде по-добър разход на гориво или по-малко емисии.

### Ограничител на скоростта



Ще светне, когато включите системата за ограничаване на скоростта. Виж **Ограничител на скоростта** (стр.118).

### Управление на стабилността



По време на шофиране мига, когато системата работи. След като ----- включите запалването, ако не

светне или свети непрекъснато по време на шофиране, това означава неизправност. При неизправност, системата ще се изключи. Препоръчваме автомобилът да бъде проверен от оторизиран дилър при първа възможност.

### Стартиране-спиране



Ще светне, когато двигателят спре автоматично. Премигва, за да ви информира, когато двигателят трябва да се рестартира. Виж

### Контрол на сцеплението Изкл.



Ако автомобилът ви има бутони за показване на информация на аудио устройството, той ще светне, когато изключите системата. Ще изгасне, когато включите отново системата или когато изключите запалването. Виж **Използване на контрол на сцеплението** (Стр.110).

### Вода в горивото(ако функцията е оборудвана)



Светва при наличие на излишна вода в горивния филтър. Незабавно източете водата.

### ЗВУКОВИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНДИКАТОРИ

#### АВТОМАТИЧНА ФУНКЦИЯ START-STOP

Прозвучава, когато вратата на водача е отворена, функцията за автоматично стартиране е в режим на работа, а двигателят е спрял.

### **Фаровете са включени**

Прозвучава, когато извадите ключа от запалването, отворите шофьорската врата и сте оставили предните фарове или светлините за паркиране включени.

### **Напомняне за предпазния колан**

Тази аларма се чува, когато в заета седалка не е затегнат предпазния колан, а автомобилът ви се движи.

### **Ограничител на скоростта**

Ще прозвучи, ако случайно превишите зададената скорост, а индикаторът за зададената скорост на информационния дисплей ще премигва.

## ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Да шофирате разсеян означава загуба на контрол върху автомобила, опасност от удар и наранявания. Горещо препоръчваме да използвате с изключително внимание всяко устройство, което може да отнеме вниманието ви от пътя. Ваша първостепенна отговорност е безопасната експлоатация на вашия автомобил. Ние препоръчваме да не използвате ръчни устройства, докато шофирате и ви съветваме, когато е възможно, да използвате системи с гласово управление. Не забравяйте да спазвате всички приложими местни закони, които имат отношение към използването на електронни устройства, докато шофирате.

**Забележка:** Информационният дисплей ще остане включен за няколко минути след изключване на запалването.

## Списък на устройствата

Иконата се променя, за да се покаже текущата функция, която се използва.



CD



Радио



Допълнителен вход

## Информационен дисплей - бутони за управление

Можете да управлявате различните с-ми на



E103626

автомобила, използвайки бутоните на информационния дисплей, разположени върху аудио-системата на автомобила. Информационният дисплей показва съответната информация.

За да използвате бутоните за управление:

- Натиснете стрелките нагоре/надолу, за да прелистите и маркирате опции от дадено меню.
- Натиснете дясната стрелка, за да влезете в под-меню.
- Натиснете лявата стрелка, за да излезете от дадено меню.
- Натиснете и задръжте лявата стрелка по всяко време, за да се върнете към дисплея на главното меню.
- Натиснете бутона **OK**, за да изберете и потвърдите настройка или съобщение.

## Структура на менюто - Информационен дисплей

Имате достъп до менюто, използвайки бутона на информационния дисплей.

**Забележка:** В зависимост от автомобилните опции и приб. табло, не всички съобщения ще бъдат показани на дисплея или ще са достъпни.

SYNC-Медиата ви позволява достъп до функциите на SYNC®.

<b>SYNC-Телефон</b>	
Dial number (Набери номер)	
Redial (Набери отново)	
Phone book (Телефонен указател)	
Call lists (Списък с номера за обаждания)	
BT device (BT устройство)	

<b>Меню</b>		
Ford EcoMode		
SYNC настройки	Bluetooth	
	Системна информация	
	Гласова функция	
SYNC приложения		
Навигация	Опции за маршрут	
	Показване на карта	
	Опции за помощ	
	Лични данни	
	Възстановете всички настройки	
Аудио настройки	Адаптивна сила на звука	
	Звук	
	Аудио смесване при навигация	
	DSP настройки	
	DSP еквалайзер	
	Трафик	
	Новини	
	Алтернативна честота	
	Регионални RDS	

<b>Меню</b>		
	сервизна връзка DAB	
	Bluetooth	
Настройки на автомобила	Регулиране на сцеплението	
	Система за налягането на гумите	
	Съдействие за потегляне по склон	
	Датчик за дъжд	
	Индикатор	
	Звуков сигнал/звън	
Настройки на часовника	Автоматично време (GPS)	
	Задай дата	
	Задайте дата	
	Задайте часова зона	
	Лятно часово време	
	24-часов режим	
Настройки на дисплея	Мерна единица	
	Език	
	Затъмняване	

**Проверка на системата**

Първо ще се показват всички активни предупреждения, ако е приложимо. Менюто за системна проверка може да изглежда различно в зависимост от опциите на оборудването и текущото състояние на превозното средство. Натиснете стрелките нагоре/надолу, за да прелистите списъка с опции.

**ЧАСОВНИК**

**Тип 1**

За да настроите часовника, включете запалването, и в зависимост от необходимото, натиснете бутоните H или M на информационно-развлекателния дисплей.

**Тип 2**

**Забележка:** Използвайте информационния дисплей, за да настроите часовника. Вижте **Обща информация** (стр. 61).

## БОРДОВИ КОМПЮТЪР



E102759

Натиснете бутона, за да прелиствате през различните дисплеи.

**MPG** Можете да нулирате километража на пътуването, средната икономия на гориво и средната скорост. Превъртете до желания дисплей, след това натиснете и задръжте бутона, за да нулирате бордовия компютър.

Бордовият компютър включва следните информационни екрани:

### Одометър за изминато разстояние

**MI TRIP** Регистрира разстоянието на отделните пътувания.

**KM TRIP**

**Какво разстояние може да изминете до празен резервоар**

**MI TO 0** Показва приблизителното разстояние, което автомобилът може да измине с горивото, оставащо в резервоара.

**KM TO 0** Разстоянието до празен резервоар може да варира в зависимост от стила на шофиране и условията на пътя.

### Средна консумация на гориво

**MPG** Показва средния разход на гориво, откакто функцията последно е нулирана.

**L 100KM**

### Моментна консумация на гориво

**MPG** Показва текущия разход на гориво.

**L 100KM**

### Средна консумация на гориво

**G H** Показва текущия разход на гориво, докато автомобилът ви е спрял.

**L H**

### Средна скорост

**MPH** Показва средния разход на гориво, откакто функцията последно е нулирана.

**KM H**

### Разстояние на километража

**MI** Регистрира общото изминато от автомобила разстояние.

**KM**

## ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

**Забележка:** В зависимост от автомобилните опции и приб. табло, не всички съобщения ще бъдат показани на дисплея или ще са достъпни. Информационният дисплей може да съкрати или намали определени съобщения.



E103626

Натиснете **OK** бутона, за да приемете или премахнете някои съобщения от инф. дисплей.

Информационният дисплей автоматично ще премахне другите съобщения след известно време.

Трябва да потвърдите определени съобщения, преди да имате достъп до менютата.



Индикаторът за съобщение светва, за да се допълнят някои съобщения.

Индикаторът ще бъде червен или кехлибарен в зависимост от сериозността на състоянието и ще остане включен, докато състоянието не бъде отстранено.

Специфичен за системата символ с индикатор за съобщение може да допълва някои съобщения.

### Въздушна възглавница

Съобщение	Описание
Неизправност на въздушната възглавница. Незабавно обслужване	Системата изисква обслужване.

### Аларма

Съобщение	Описание и действия
Алармата е задействана. Проверете превозното средство.	Показва, че е активирана алармата срещу кражби. Виж <b>Аларма против кражби</b> (Стр.39).
Сканирането на вътрешността на автомобила е деактивирано.	Сканирането на вътрешността на автомобила е отменено. Виж <b>"Сигурност"</b> (стр. 39).
Неизправност на алармената система. Необходимо е обслужване.	Системата изисква обслужване.

### Врати и заключване

Съобщение	Описание
Шофьорска врата отворена	Указаната врата не е напълно затворена.
Задна врата, от страна на шофьора отворена	Указаната врата не е напълно затворена.
Пасажерска врата отворена	Указаната врата не е напълно затворена.

## Информационни дисплеи

Съобщение	Описание
Задна врата, от страна на пътника отворена	Указаната врата не е напълно затворена.
Boot open	Вратата на багажното отделение не е напълно затворена.
Bonnet open	Предният капак не е напълно затворен.

### Двигател

Съобщение	Описание
Двигателят прегрява	Виж <b>Стартиране на бензинов двигател</b> (стр.89).

### Имобилайзер на двигателя

Съобщение	Действие
Неизправност на имобилайзера. Незабавно обслужване	Препоръчваме автомобилът да бъде проверен от оторизиран дилър при първа възможност.

### Съдействие за потегляне по наклон

Съобщение	Действие
Съдействие за потегляне по склон недостъпно	Системата изисква обслужване. Виж <b>Съдействие за потегляне по наклон</b> (Стр.108).

### Светлини

Съобщение	Описание
Неизправност на левия индикатор. Сменете крушката.	Указаният индикатор не работи. Виж <b>Смяна на крушка</b> (стр. 181).
Десният индикатор е повреден. Сменете крушката	Указаният индикатор не работи. Виж <b>Смяна на крушка</b> (стр. 181).



**Поддръжка**

<b>Съобщение</b>	<b>Описание и действия</b>
Ниско ниво на спирачната течност. Обслужване веднага.	Нивото на спирачна течност е ниско, проверете спирачната система незабавно. Вижте <b>Проверка на спирачната течност</b> (стр. 176).
Неизправност на спирачната система. Спрете безопасно.	Системата изисква обслужване. Спрете автомобила на безопасно място. Свържете се с оторизиран дилър.
Двигател. Обслужване веднага.	Системата изисква обслужване. Препоръчваме автомобилът да бъде проверен от оторизиран дилър при първа възможност.
Неизправност на автоматичните задни чистачки/светлини. Необходимо е обслужване	Системата изисква обслужване. Препоръчваме автомобилът да бъде проверен от оторизиран дилър при първа възможност.
Трябва да смените маслото. Необходимо е обслужване	Оставащото двиг. масло е с 0% срок на експл. Виж <b>Проверка нивото на двигателното масло</b> (Стр. 174).

**Ръчна спирачка**

<b>Съобщение</b>	<b>Описание</b>
Вдигната е ръчната спирачка	Все още е вдигната ръчната спирачка. Виж <b>Ръчна спирачка</b> (стр. 108).

**Управление на стабилността**

<b>Съобщение</b>	<b>Описание и действия</b>
Регулиране сцепление Изкл.	Статусът на системата след изключване и включване. Виж <b>Контрол на стабилността</b> (Стр. 111).
Електронно управление на стабилността изключено	Статусът на системата след изключване и включване. Виж <b>Контрол на стабилността</b> (Стр. 111).
Неизправност на ABS - Обслужване веднага	Системата изисква обслужване. Препоръчваме автомобилът да бъде проверен от оторизиран дилър при първа възможност.
Неизправност на функцията ESP. Обслужване в първия следващ сервис	Системата изисква обслужване. Препоръчваме автомобилът да бъде проверен от оторизиран дилър при първа възможност.
Функцията ESP изключена	Състоянието на системата изключва функцията. Виж <b>Използване на управление на стабилността</b> (стр. 111).

**Стартиране и спиране на двигателя**

<b>Съобщение</b>	<b>Описание и действия</b>
Функция за автоматично стартиране/спиране на двигателя	Стартерът се опитва да стартира автомобила. Виж <b>Стартиране и спиране на двигателя</b> (Стр. 88).
Автоматична функция StartStop. Необходимо ръчно рестартиране	Системата е прекратила предстоящо стартиране. Виж <b>Стартиране и спиране на двигателя</b> (Стр. 88).
Задръстен дизелов филтър. Виж ръководството	Дизеловият филтър е задръстен и е необходима смяна. Виж <b>Дизелов филтър за твърди частици</b> (стр.100).
Натиснете спирачката, за да стартирате	Напомняне да натиснете спирачката, когато стартирате автомобила. Виж <b>Стартиране и спиране на двигателя</b> (Стр. 88).
Press clutch to start (Натиснете педала на съединителя, за да стартирате)	Напомняне да натиснете педала на съединителя, когато стартирате автомобила. Виж <b>Стартиране и спиране на двигателя</b> (Стр. 88).
Натиснете спирачката и съединителя, за да стартирате	Напомняне да натиснете съединителя, когато стартирате автомобила. Виж <b>Стартиране и спиране на двигателя</b> (Стр. 88).
Време за старт. на двиг. превишено	Стартерът е превишил времето за стартиране на двигателя при опитите да стартирате автомобила. Виж <b>Стартиране и спиране на двигателя</b> (Стр. 88).

**Стартиране-спиране**

<b>Съобщение</b>	<b>Действие</b>
Автоматично стартиране/спиране. Изключете запалването	Изключвайте запалването, преди да напуснете автомобила, ако системата е изключила двигателя. Виж <b>Автоматичното стартиране и спиране</b> (стр. 92).
Авт. StartStop натиснете педал, за да стартирате двигателя	Двигателят трябва да бъде рестартиран, натиснете някой от педалите, за да стартирате. Виж <b>Автоматичното стартиране и спиране</b> (стр. 92).
Автоматична функция StartStop. Необходимо ръчно рестартиране.	Системата не функционира. Изисква се ръчно рестартиране.
Автоматично стартиране/спиране. Изберете неутрална предавка	Изберете нулева, за да може с-та да рестартира двигателя. Виж <b>Автоматично стартиране/спиране</b> (стр.92).

**Управление**

<b>Съобщение</b>	<b>Действие</b>
Неизправност на сервоуправлението. Обслужване веднага	Системата изисква обслужване.

**Информационни дисплеи**

Съобщение	Действие
	Препоръчваме автомобилът да бъде проверен от оторизиран дилър при първа възможност.
Неизправност в блокировката на кормилната уредба. Спрете безопасно.	Системата изисква обслужване. Спрете автомобила на безопасно място. Свържете се с оторизиран дилър.
Неизправност на кормилната уредба. Обслужване веднага	Ще имате пълните възможности на кормилното управление, но ще трябва да упражнявате по-голямо усилие върху волана. Препоръчваме автомобилът да бъде проверен от оторизиран дилър при първа възможност.

**С-ма за наблюдаване налягането в гумите**

Съобщение	Действие
Проверете налягането в гумите	Една или повече гуми на автомобила имат ниско налягане. Проверете при първа възможност.
Неизправност в системата за наблюдение на налягането в гумите. Необходимо е сервизно обслужване	Системата изисква обслужване. Ако предупреждението остане или продължи да се появява, свържете се с оторизиран дилър. Виж <b>Система за наблюдаване налягането в гумите</b> (стр.195).
Неизправност на наблюдението налягането в гумите. Необходимо е сервизно обслужване	Системата изисква обслужване. Ако предупреждението остане или продължи да се появява, свържете се с оторизиран дилър. Виж <b>Система за наблюдаване налягането в гумите</b> (стр.195).
Датчици за налягането в гумите не са установени. Проверете ръководството.	Неизправен датчик за налягане в гумите или се използва резервна гума. За повече информация как работи системата при тези условия, вижте <b>Системата за следене на налягането в гумите</b> (стр. 195). Ако предупреждението остане или продължи да се появява, свържете се с оторизиран дилър при първа възможност.


## ПРИНЦИП НА ДЕЙСТВИЕ

### Външен въздух

Дръжте вентилационните отвори пред предното стъкло чисти (от сняг или листа), за да може контрола на климата да функционира ефективно.

### Рециркулиран въздух

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 Продължителното използване на рецирк. въздух може да предизвика запотвяване на прозорците. Ако прозорците се запотят, следвайте настройките за обдухване на предното стъкло.

Въздухът в пътническия салон се рециркулира. В автомобила не постъпва външен въздух.

### Отопление

Характеристиките на отопление зависят от температурата на охлаждащата течност на двигателя.

### Обща информация за контролиране на вътрешния климат

Затворете прозорците.

### Затопляне на интериора

Насочете въздуха към краката си. При студени или влажни условия, насочете част от въздуха към предното стъкло и страничните стъкла.

### Охлаждане на интериора

Насочете въздуха към лицето си.

### Климатична система

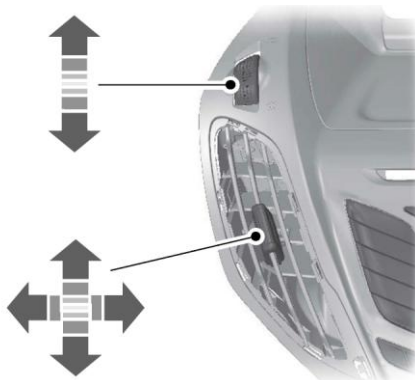
Системата насочва получения конденз извън автомобила, което може да предизвика образуването на малка локвичка под автомобила. Това е нормално.

**Забележка:** Климатикът работи само когато температурата е над 39°F (4°C).

**Забележка:** Когато използвате климатик, автомобилът консумира повече гориво.

## ВЕНТИЛАЦИОННИ ОТВОРИ

### Централни вентилационни отвори



E142194

### Стран. вент. отвори



E71942

РЪЧНО УПРАВЛЕНИЕ НА КЛИМАТА



E142257

- A **Управление степента на вентилатора:** Контролира обема на въздуха, циркулиращ в автомобила. Настройте, за да изберете желаната скорост на вентилатора или изключете. Ако изключите вентилатора, предното стъкло може да замръзне.
- B **Включване и изключване:** Натиснете бутона, за да включите/изключите системата. Когато системата е изключена, това предотвратява навлизането на външен въздух в автомобила.
- C **Рециркулиран въздух:** Натиснете бутона, за да превключите между външен въздух и рециркулиран въздух. Когато изберете рециркулиран въздух, бутонът светва и въздухът в купето се рециркулира. Това може да намали времето, необходимо за охлаждане на купето и нежеланите миризми в автомобила.
- D **Бутон за разпределение на въздуха:** Настройте на желаното разпределение на въздуха.
- E **Отопляемо предно стъкло:** Натиснете бутона за премахване на запотвяването/изчистване на предното стъкло от тънък слой лед.
- F **Бутон за управление на температурата:** Контролира температурата на въздуха, циркулиращ в автомобила. Регулирайте, за да изберете желаната температура. Ако изберете **MAX A/C**, системата разпределя рециркулирания въздух през вентилационните отвори на арматурното табло. Този режим е по-икономичен и по-ефективен от нормалната работа на климатика.
- G **Нагреваемо задно стъкло:** Натиснете бутона за премахване на запотвяването/изчистване на задното стъкло от тънък слой лед.

- H **Отопляеми предни седалки:** Натиснете бутона, за да включите отоплението на седалките. Виж **Отопляеми седалки** (стр.82).
- I **Климатик:** Натиснете бутона, за да включите/изключите климатика. Климатичната система охлажда колата с външен въздух. За да подобрите работата на климатика при стартиране на автомобила, шофирайте с отворени прозорци в продължение на две до три минути.

## АВТОМАТИЧНО УПРАВЛЕНИЕ НА КЛИМАТА

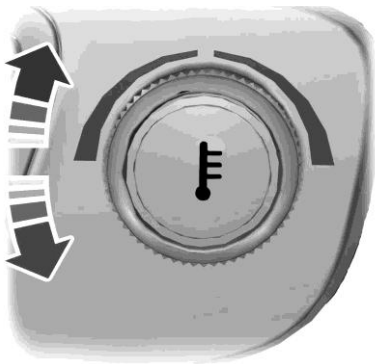


E142258

- A **Степен на вентилатора:** Контролира обема на въздуха, циркулиращ в автомобила. Завъртете бутона, за да изберете желаната скорост на вентилатора. Съответната информация се показва на дисплея.
- B **Бутон ВКЛ./ИЗКЛ.:** Натиснете бутона, за да включите/изключите системата.
- C **Рециркулиран въздух:** Натиснете бутона, за да превключите между външен въздух и рециркулиран въздух. Въздухът в пътническия салон се рециркулира. Това може да намали времето, необходимо за охлаждане на купето и нежеланите миризми в автомобила.
- D **Климатична система:** Натиснете бутона, за да включите/изключите климатика. Клим. система охлажда колата с външен въздух. За да подобрите работата на климатика при стартиране на автомобила, шофирайте с отворени прозорци в продължение на две до три минути.
- E **Приборно табло:** Натиснете бутона, за да насочите въздуха през вентилационните отвори на приборното табло.

- F **Предно стъкло:** Натиснете бутона, за да насочите въздуха през вентилационните отвори на предното стъкло. Може да използвате тази настройка и за премахване на запотвяването/изчистване на предното стъкло от тънък слой лед.
- G **Нагриване на предното стъкло:** Натиснете бутона за премахване на запотвяването/изчистване на предното стъкло от тънък слой лед.
- H **Управление на температурата:** Контролира температурата на въздуха, циркулиращ в автомобила. Регулирайте, за да изберете желаната температура. Ако изберете **MAX A/C**, системата разпределя рециркулирания въздух през вентилационните отвори на арматурното табло. Този режим е по-икономичен и по-ефективен от нормалната работа на климатика.
- I **Нагреваемо задно стъкло:** Натиснете бутона за премахване на запотвяването/изчистване на задното стъкло от тънък слой лед.
- J **Отопляеми предни седалки:** Натиснете бутона, за да включите отоплението на седалките. Виж **Отопляеми седалки** (стр.82).
- K **Вентилационни отвори в краката:** Натиснете бутона, за да насочите въздуха през вентилационните отвори в краката.
- L **Премахване на запотвяването и размразяване на предното стъкло:** Натиснете бутона, за да разпределите външния въздух през вентилационните отвори на предното стъкло. Отопляемите прозорци и климатикът ще бъдат автоматично избрани. Вентилаторът ще се настрои на най-високата степен, и на висока температура. Когато разпределението на въздуха е зададено в това положение, не можете да изберете рециркулиран въздух или ръчно да регулирате степента на вентилатора и температурата. Натиснете бутона **AUTO**, за да върнете системата в автоматичен режим.
- M **AUTO:** Натиснете бутона, за да изберете автоматично действие. Системата автоматично контролира температурата, количеството и разпределението на въздушния поток за достигане и поддържане на предварително избраната температура.
- N **MAX A/C:** Натиснете бутона, за да насочите максимално количество въздух през вентилационните отвори на приборното табло. Този режим е по-икономичен и по-ефективен от нормалната работа на климатика.

## Управление на температурата



E142272

Можете да настроите температурата между 61°F (16°C) и 82°F (28°C) на стъпки от по 1°F (0.5°C). В долно положение, системата ще премине към постоянно охлаждане. В горно положение, системата ще премине към постоянно отопление.

**Забележка:** Независимо коя позиция изберете - горна или долна, системата няма да регулира една стабилна температура.

## НАСОКИ ЗА КОНТРОЛИРАНЕ НА ВЪТРЕШНИЯ КЛИМАТ

### Общи насоки

**Забележка:** Продължителното използване на рециркулиран въздух може да предизвика запотяване на прозорците.

**Забележка:** Възможно е да усетите малко въздух в краката, независимо от зададеното разпределение на въздуха.

**Забележка:** За да намалите натрупването на влага вътре в автомобила, не карайте с изключена климатична система или винаги на вътрешен кръг.

**Забележка:** Не поставяйте предмети под предните седалки - това може да затрудни въздушния поток към задните седалки.

**Забележка:** Дръжте вентилационните отвори пред предното стъкло чисти (от сняг или листа), за да може контрола на климата да функционира ефективно.

**Забележка:** За да намалите запотяването на предното стъкло при влажно време, регулирайте положението на вентилационните отвори за разпределение на въздуха към предното стъкло. Увеличете температурата и скоростта на вентилатора и натиснете бутона A/C, за да подобрите изчистването на влагата, ако е необходимо.

### Бързо затопляне на автомобила отвътре

- Регулирайте степента на вентилатора до най-високата степен.
- Регулирайте бутона за управление на температурата до най-високата степен.
- Настройте разпределението на въздуха за вентилация в краката.

### Препоръчителни настройки за отопление

- Регулирайте степента на вентилатора до втората настройка.
- Настройте бутона за управление на температурата до средната точка на настройките за горещо.
- Настройте разпределението на въздуха за вентилация в краката и предното стъкло.

### Бързо охлаждане на купето

- Регулирайте степента на вентилатора до най-високата степен.
- Настройте бутона за управление на температурата на положение **MAX A/C**.
- Настройте управлението на разпределението на въздуха към вентилационните отвори на приборното табло.



### Препоръчителни настройки за охлаждане

- Регулирайте степента на вентилатора до втората настройка.
- Завъртете бутона за управление на температурата до средната точка на настройките за студено.
- Настройте управлението на разпределението на въздуха към вентилационните отвори на приборното табло.

### Стационарен автомобил за продължителни периоди от време при изключително високи външни температури

- Вдигнете ръчната спирачка.
- Преместете скоростния лост в положение P или неутрално.
- Настройте бутона за управление на температурата на положение MAX A/C.
- Настройте степента на вентилатора до най-ниската степен.

### Отстраняване запотвяването на страничните стъкла в студено време

- Настройте разпределението на въздуха за вентилация към приборното табло и предното стъкло.
- Натиснете бутона A/C.
- Нагласете бутона за управление на температурата до желаната настройка.
- Регулирайте степента на вентилатора до най-високата степен.
- Насочете страничните вентилационни отвори на арматурното табло към страничните прозорци.
- Затворете отворите на арматурното табло.

### Максимална ефективност на охлаждането на приборното табло или приток на въздух в краката

- Настройте бутона за управление на температурата до най-ниската.
- Натиснете A/C и бутоните за рециркулиран въздух.
- Първоначално настройте скоростта на вентилатора до най-високата настройка и след това я настройте така, че да отговаря на желаното ниво на комфорт.

### ПРОЗОРЦИ И ОГЛЕДАЛА С ОТОПЛЕНИЕ

#### Нагряване на задното стъкло

**Забележка:** Уверете се, че двигателят работи, преди да задвижвате нагряваемите прозорци.



Натиснете бутона, за да изчистите задното стъкло от тънък слой лед или замъгляване. Нагряването на задното стъкло автоматично ще се изключи след кратък период от време. Стартирайте двигателя, преди да включите нагряването на задното стъкло.

**Забележка:** Не използвайте ножчета или други остри предмети за почистване на стикери отвътре на нагр. задно стъкло. Гаранцията на автомобила не покрива щетите на ел. мрежа на нагр. задно стъкло.

#### Отопление на външното огледало

Когато включите нагревателя на задното стъкло, нагревателите на външните огледала автоматично ще се включат.

**Забележка:** Не сваляйте лед от огледалата със стъргалка и не регулирайте стъклата на огледалата, когато са замръзнали на едно място

**Забележка:** Не почиствайте корпуса на огледалото или стъклото с груби абразиви, гориво или други продукти на бензинова основа.

**НАГРЯВАНЕ НА ПРЕДНОТО СЪЪКЛО**

Натиснете бутона, за да изчистите предното стъкло от тънък слой лед или замъгляване. Виж

**Преглед на приборното табло** (стр.15).

**Забележка:** Уверете се, че двигателят работи, преди да включвате нагряването на предното стъкло.

**НАГРЕВАЕМО ЗАДНО СЪЪКЛО**

Натиснете бутона, за да изчистите задното стъкло от тънък слой лед или замъгляване. Виж **Преглед на приборното табло** (стр.15).

**Забележка:** Уверете се, че двигателят работи, преди да включвате нагряването на задното стъкло.

**ВЪНШНИ ОГЛЕДАЛА С НАГРЯВАНЕ**

Външните огледала се нагряват, за да се премахне лед, запотяване или замъгляване. Те ще се включат автоматично, когато включите нагряване на задното стъкло.

**Забележка:** При автомобили без нагряване на задното стъкло, бутонът за нагряването на задното стъкло ще включи нагряването на огледалата.

## КАК ДА СЕДИТЕ ПРАВИЛНО

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



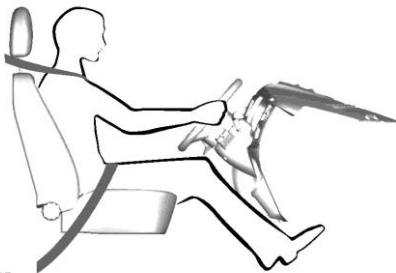
Не наклоняйте облегалката твърде много - това може да доведе до 'изпадане' на седящия в нея под предпазния колан, което да доведе до сериозни наранявания при удар.



Винаги седете изправени на облегалката, с крака на пода.



Не поставяйте предмети, които са по-високи от горната част на облегалката на седалката. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до телесна повреда или смърт в случай на внезапно спиране или катастрофа.



E68595

Когато ги използвате правилно, седалката, подглавника, предпазния колан и въздушни в-ци предоставят оптимална защита при удар.

Ние препоръчваме да следвате тези насоки:

- Сядайте в изправено положение, като основата на гърба ви е възможно най-назад.
- Не навеждайте облегалката на седалката повече от 30°.

- Регулирайте подглавника, така че отгоре да е равен с главата и възможно най-напред. Уверете се, че сте останали в удобно положение.
- Винаги оставайте достатъчно разстояние между вас и волана. Препоръчваме да има минимум 25 см (10 инча) между гърдната ви кост и капака на въздушната възглавница.
- Дръжте волана с леко прегънати рамене.
- Сгънете леко краката си, така че да може да натискате педалите докрай.
- Разположете раменния ремък на предп. колан над центъра на рамото, а ремъка за ханша - плътно над бедрата.

Положението ви на каране трябва да е удобно и да имате пълен контрол над автомобила.

## ПОДГЛАВНИЦИ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

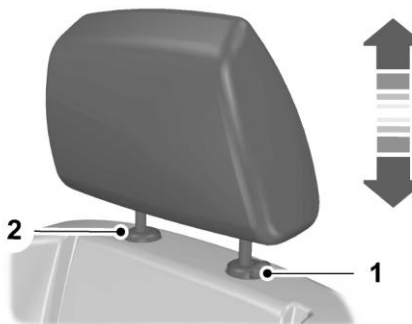


Регулирайте докрай подглавника, преди да седнете или да използвате автомобила. Това ще намали риска от наранявания на врата при удар. Не регулирайте подглавника, докато автомобилът се движи.

### Регулиране на подглавниците

Регулирайте подглавника, така че отгоре да е равен с главата.

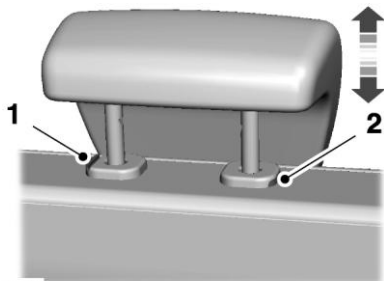
**Сваляне на подглавниците    Предни подглавници**



E140447

1. Натиснете и задръжете бутона за заключване.
2. С помощта на подходящ инструмент освободете задържащата скоба.

**Задни облегалки за глава**





E174284

1. Натиснете и задръжете бутона за заключване.
2. С помощта на подходящ инструмент освободете задържащата скоба.

**РЪЧНО-УПРАВЛЯЕМИ СЕДАЛКИ**


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

 Не регулирайте шофьорската седалка или облегалката, докато автомобилът се движи. Това може да доведе до внезапно движението на седалките, което води до загуба на контрол над автомобила.

 Не поставяйте предмети зад облегалката, преди да я върнете в първоначалното ѝ положение. Издърпайте облегалката на седалката, за да се уверите, че тя е напълно заключена, след като върнете облегалката в първоначалното ѝ положение. Една отключена седалка може да стане опасна, ако спрете внезапно или претърпите удар.

**Преместване седалките назад и напред**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

 Проверете дали седалката е напълно застопорена, като я разклатите назад-напред. При една катастрофа, ако седалката не е в заключено положение, това може да бъде опасно и може да причини сериозно нараняване или смърт.



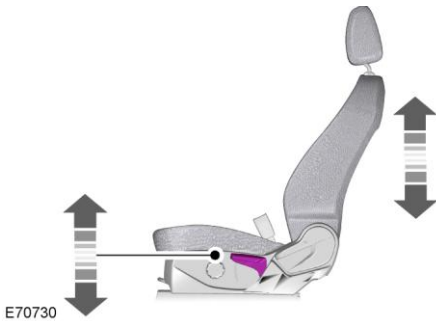
E173719

Регулиране на лумбалната опора



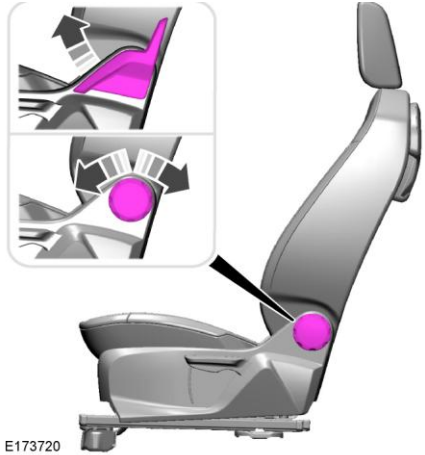
E142199

Регулиране на височината на шофьорската седалка



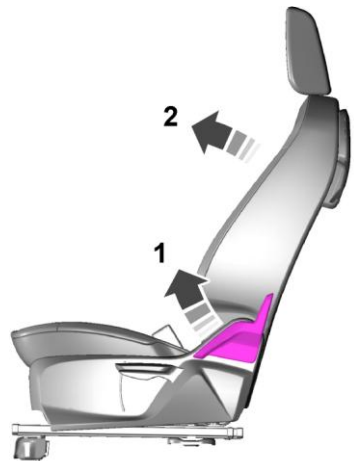
E70730

Регулиране на наклона



E173720

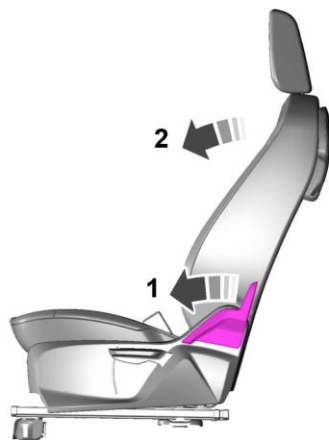
Лесно влизане (ако е оборудвано)



E173722

1. Повдигнете лостчето нагоре.
2. Плъзнете седалката напред.

Лесно излизане (ако е оборудвано)




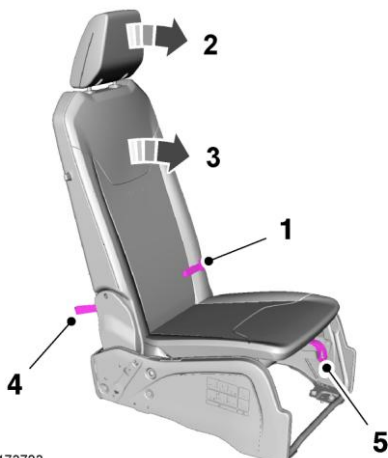
E249331

1. Натиснете лостчето напред, за да освободите облегалката на седалката.
2. Сгънете облегалката плътно напред.
3. Плъзнете седалката напред.

**Предна пътническа сгъваема седалка (ако е оборудвана)**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

 При сгъване на облегалката, придържайте я, за да не притиснете пръстите си с механизма.



E173723

Издърпайте ремъка върху облегалката на седалката.

1. Сгънете подглавника напред.
2. Сгънете облегалката напред.


**Забележка:** Преди да сгънете седалката, уверете се, че няма предмети върху или под седалката. Неспазването на това предупреждение може да повреди седалката.

4. За да върнете облегалката на седалката в изправено положение, издърпайте ремъка и повдигнете облегалката на седалката нагоре.
5. Повдигнете и застопорете възглавницата на седалката.


**Забележка:** От двете страни на седалката има индикации. Ако на индикатора се вижда червено, възглавницата на седалката не е напълно заключена. Не сядайте на седалката, ако на индикатора се вижда червено.


**ЗАДНИ СЕДАЛКИ**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

 Не използвайте задната седалка за легло, докато автомобилът се движи. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания или смърт.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ


 При прибиране на облегалката надолу, придържайте я, за да не притиснете пръстите си между облегалката и корпуса на седалката. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.

 Не поставяйте никакви предмети върху сгънатата седалка. Твърдите предмети могат да се превърнат в "снаряди" при една катастрофа или внезапно спиране, което може да увеличи риска от сериозни лични наранявания.



E175593

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 На някои пазари се предлага четириместно превозно средство. При тези превозни средства, централната задна позиция е с повдигната възглавница, няма предпазен колан и не е определена като място за сядане. Не позволявайте на пътниците да седят там.

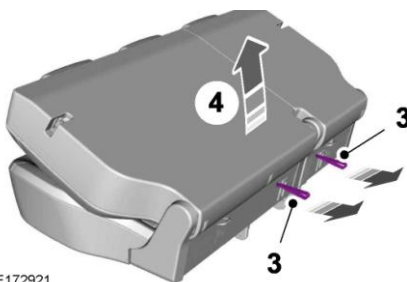
### Сгъване на седалката напред

**Забележка:** Спуснете докрай подглавниците при сгъване на седалките. Виж *Подглавници* (стр. 77).



E172920

1. Натиснете бутона, за да освободите облегалката.
2. Сгънете облегалката надолу.



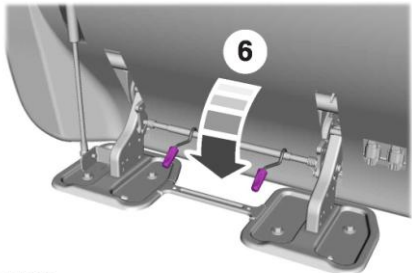
E172921

3. Издърпайте ремъка отзад на облегалката на седалката.
4. Вдигнете седалката в изправено положение.



E207210

5. За да върнете седалката на пода, натиснете леко седалката, докато натискате поста.



E174036

6. Завъртете седалката надолу, докато се заключи на пода.
7. За да върнете облегалката в изправено положение, преместете облегалката, докато щракне в изправено положение.

**Забележка:** *Седящите на задната седалка могат да седят до седалка от същия ред, в която има облегалка в сгънато положение.*

## ОТОПЛЯЕМИ СЕДАЛКИ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Хората, които не усещат болка върху кожата си поради напреднала възраст, хронично заболяване, диабет, нараняване на гръбначния стълб, лекарства, употреба на алкохол, изтощение или други физиологични условия, трябва да я използват внимателно. Отопляемата седалка може да предизвика изгаряния дори при ниски температури, особено ако се използва продължително. Не поставяйте нищо на седалката, което да я изолира от топлината, като напр. одеяло или в-ца. Това може да предизвика прегряване на отопляемата седалка. Не пробивайте седалката с игли, фуркети или други остри предмети. Това може да повреди нагревателния елемент и да предизвика прегряване на отопляемата седалка. Една прегряла седалка може да предизвика сериозни лични наранявания.

Не правете следното:

- Не поставяйте тежки предмети на седалката.
- Не използвайте отопляемата седалка, ако върху нея е разлята вода или друга течност. Изчакайте седалката да изсъхне.
- Не използвайте отопляеми седалки, ако двигателят не работи. Ако направите това, можете да изтощите акумулатора на автомобила.

За разположението на елементите: Виж **Контрол на климата** (стр. 70).

Отопляемите седалки работят само при включено запалване.

Максималната температура се достига след пет - шест минути. Регулира се термостатично.

Отопляемата седалка ще остане включена, докато превключвателят за отопление на седалката или запалването не се изключи.



### Точка на захранване 12V прав ток

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не включвайте ел. аксесоари в запалката. Неправилното използване на запалката в автомобила може да доведе до повреда, която не се покрива от гаранцията и може да доведе до пожар или сериозни наранявания.



Неправилното използване на запалката в автомобила може да доведе до повреда, която не се покрива от гаранцията и може да доведе до пожар или сериозни наранявания.

**Забележка:** Когато включите запалването, можете да използвате контакта за захранване на 12V-ови уреди, с номинален ток - 15A.

Ако захранването не работи при изключено запалване, включете запалването. включени.

**Забележка:** Не включвайте други неща в захранването, освен щепсела на аксесоара.

Това може да повреди захранващия изход и да изгори предпазителя.

**Забележка:** Не окачвайте аксесоари върху капачката на захранването за аксесоари.

**Забележка:** Не използвайте захранването с мощности, превишаващи тази на автомобила от 12V DC/ 180 Вата - може да изгори предпазителя.

**Забележка:** Не използвайте захранването за задействане на части от запалката.

**Забележка:** Когато не се използва, поставете капачки на изходите на захранването.

**Забележка:** Използването на допълнителната захранваща точка за зареждане на USB устройство може да доведе до смущения в аудиосистемата.

За да използвате захранващите точки, двигателят трябва да работи с пълен капацитет.

За да предотвратите разреждане на акумулатора на автомобила:

- Не използвайте захранването по-дълго от необходимо, ако двигателят не работи.
- Не оставяйте включени устройства през нощта или при паркиране на автомобила за по-дълго време.

#### Разположение

Захранващите точки може да са на следните места:

- Върху централната конзола.
- Отзад на конзолата.

#### ЗАПАЛКА

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



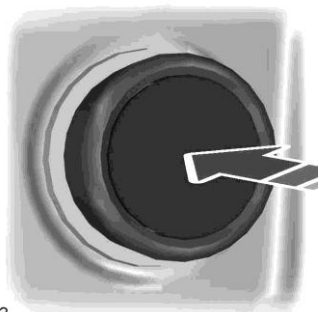
Не включвайте ел. аксесоари в запалката. Неправилното използване на запалката в автомобила може да доведе до повреда, която не се покрива от гаранцията и може да доведе до пожар или сериозни наранявания.

**Забележка:** Не дръжте загоряващия елемент натиснат.

**Забележка:** Ако захранването не работи при изключено запалване, включете го.

**Забележка:** Ако използвате захранването с изключен двигател, акумулаторът може да се разреди.

**Забележка:** Когато включите запалването, можете да използвате контакта за захранване на 12V-ови уреди, с номинален ток - 15A.





E103382

Натиснете елемента навътре, за да използвате запалката. Той ще изскочи автоматично.

## ПОСТАВКИ ЗА ЧАШИ


### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Не поставяйте горещи напитки в поставките за чаши, докато автомобилът се движи.

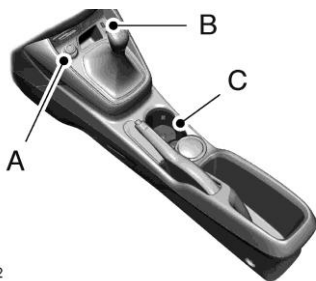
 Проверете дали чашите в поставките не пречат на ползването ви, докато карате.

### ЦЕНТРАЛНА КОНЗОЛА

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 В поставките за чаши, използвайте само меки чашки. При евентуална катастрофа твърдите предмети могат да ви наранят.

Поставяйте внимателно вещи в поставката за чаши, тъй като може да изсочат при рязко натискане на спирачките, ускоряване или удар, вкл. горещи напитки, които може да се разлят. **Вашето превозно средство може да е оборудвано с различни видове функции.**

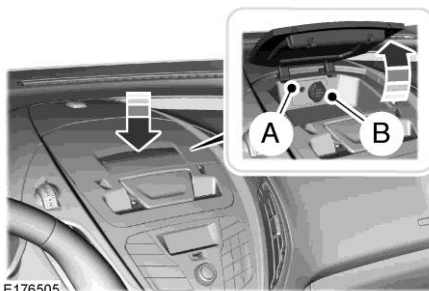


E172782

- A Допълнителен извод за захранване
- B Допълнителен жак за аудио вход и USB порт
- C Поставка за чаши.

## Централно място за съхранение на приборното табло (Ако е оборудван)

Натиснете капака на отделениято за съхранение, за да го отворите или затворите. Използвайте слотовете, разположени на предните външни ръбове на отделениято, за да подредите кабелите, след като свържете дадено устройство.




E176505

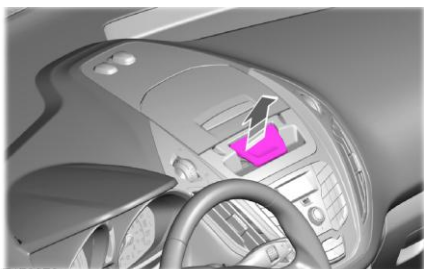
- A Допълнителен жак за аудио вход
- B USB порт

**Забележка:** USB портът е само за зареждане на устройствата.

## Докинг станция (ако е оборудвана)

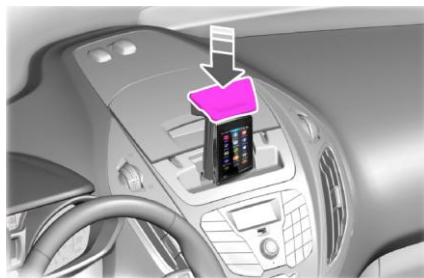
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 Да шофирате разсеян означава загуба на контрол върху автомобила, опасност от удар и наранявания. Горещо препоръчваме да използвате с изключително внимание всяко устройство, което може да отнеме вниманието ви от пътя. Ваша първостепенна отговорност е безопасната експлоатация на вашия автомобил. Ние препоръчваме да не използвате ръчни устройства, докато шофирате и ви съветваме, когато е възможно, да използвате системи с гласово управление. Не забравяйте да спазвате всички приложими местни закони, които имат отношение към използването на електронни устройства, докато шофирате.



E176376

1. Вдигнете рамото на докинг станцията.
2. Поставете устройството на монтажната подложка.



3. Освободете рамото на докинг станцията, за да освободите и хванете устройството.

**Забележка:** *Не оставяйте устройства в докинг станцията, когато напускате автомобила си.*

**Централно място за съхранение на приборното табло, откъм шофьора (Ако е оборудвано)**

Издърпайте лоста нагоре, за да освободите ключалката и след това дръпнете към вас, за да го отворите. Натиснете, за да затворите.



E176506

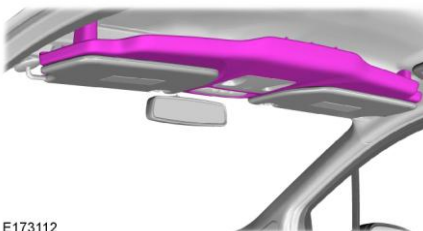
### КОНЗОЛА НАД ПРЕДНОТО СЪГЪЛО

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не поставяйте тежки предмети в отделението за съхранение. Тежките предмети могат да полетят като "снаряди" при една катастрофа или

при внезапно спиране, което може да увеличи риска от тежки наранявания.



E173112

Можете да използвате мястото за съхранение на вещи над главата за по-леки предмети, включително предпазни жилетки и якета.

### СГЪВАЕМА ТАБЛА

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

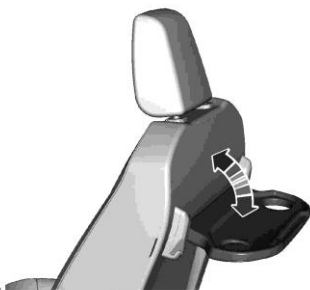


Не използвайте поставките, докато автомобилът се движи. Преди да тръгнете, уверете се, че закрепвате таблите в изправено положение.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

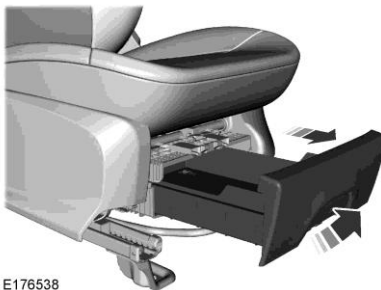


Максималната товароносимост на таблата е 3 кг (6.6 либри)



E174936

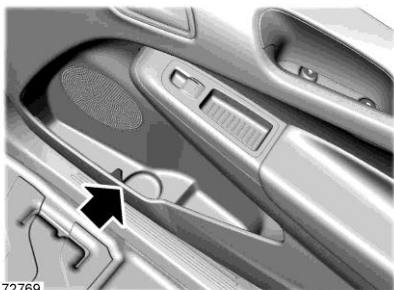
**МЯСТО ЗА СЪХРАНЕНИЕ ПОД СЕДАЛКАТА**



E176538

За да отворите, задръжте дръжката на кутията за съхранение и натиснете, за да освободите ключалката. Издърпайте напред. Натиснете, за да затворите.

**СТОЙКА ЗА БУТИЛКИ**



E172769

## ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Продължителната работа на празен ход при високи скорости може да доведе до високи температури на двигателя и

изпускателната система, създавайки риск от пожар или други повреди.



Не паркирайте, не оставяйте двигателя да работи и не карайте автомобила върху суха трева или друга суха повърхност. Системата за емисиите отработените газове нагрива

двигателното отделение и изпускателната система, създавайки риск от пожар.



не стартирайте двигателя в затворен гараж или в други затворени площи. Отработените газове може да са токсични. Винаги

Отваряйте вратата на гаража, преди да стартирате двигателя



Изтичането на отработени газове може да доведе до навлисането на вредни и потенциално смъртоносни димни газове в купето. Ако усетите изгорели газове в автомобила, вашият оторизиран дилър трябва да инспектира веднага автомобила. Не карайте автомобила, ако усещате миризма на отработени газове.

Ако разкачите акумулатора и след това го закачите отново, автомобилът може да покаже нетипични характеристики на работа за около 5 мили (8 км), след като го свържете отново. Това е така, тъй като системата за управление на двигателя трябва да се свърже отново с двигателя. През този период може да пренебрегнете тези нетипични х-ки на работа.

Системата за управление на трансмисията отговаря на всички Канадски стандартни изисквания, регулиращи импулсното електрическо поле или радио шума за оборудване, предизвикващи интерференции.

Когато стартирате двигателя, избягвайте натискане на педала на газта, преди и по време на това. Използвайте педала на газта само, когато ви е трудно да стартирате двигателя.

## КЛЮЧ НА ЗАПАЛВАНЕТО



E72128

**Забележка:** Уверете се, че ключът е чист, преди да го поставите в някой от заключващите патрони.

0(off) - Запалването е изключено.

**Забележка:** Когато изключите запалването и напуснете автомобила, не оставяйте ключа в запалването. Това може да предизвика загуба на заряд в акумулатора.

**I** (аксесоар) - Позволява електрически аксесоари като напр. радиото да работят, докато двигателят не работи.

**Забележка:** Не оставяйте ключа на запалването в положение **I** или **II** (без да работи двигателя) твърде дълго, за да избегнете разреждането на акумулатора на автомобила.

**II** (on) - Работят всички електрически системи.

Предупредителните лампи и индикатори светят.

**III** (start) - стартира двигателя. Пуснете ключа, веднага щом двигателят стартира.

## ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ВОЛАНА

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Винаги проверявайте дали воланът е отключен, преди да се опитате да преместите автомобила.

### Заключване на волана

1. Извадете контактния ключ от таблото.

2. Завъртете леко волана, за да активирате заключването.

### Отключване на волана

1. Поставете ключа в запалването.
2. Завъртете ключа в положение **I**.

**Забележка:** За да подпомогнете отключването на волана, може да се наложи леко да го завъртите.

## СТАРТИРАНЕ НА БЕНЗИНОВ ДВИГАТЕЛ

### На студено или при подгрят двигател

1. Натиснете докрай педала на съединителя.
2. Стартирайте двигателя.

Ако двигателят не стартира в рамките на 10 секунди, изчакайте малко и опитайте отново.

Ако двигателят не се стартира след три опита, изчакайте 10 секунди и следвайте процедурата на зададения двигател.

Ако имате затруднения при стартиране на двигателя, когато температурата е под  $-13^{\circ}\text{F}$  ( $-25^{\circ}\text{C}$ ), натиснете педала на газта до средата на хода му и опитайте отново.

**Забележка:** Не докосвайте педала на газта.

**Забележка:** Освобождаването на педала на съединителя, докато двигателят стартира ще спре въртенето на колянвия вал и ще включи запалването.

**Забележка:** Може да използвате стартера само за известно време, например 10 секунди. Броят на опитите за стартиране е ограничен до приблизително шест. След определен брой опити за стартиране на двигателя, системата няма да ви позволи да опитате отново, докато не мине малко време, напр. 30 минути.

### Задавен двигател

1. Натиснете докрай педала на съединителя.
2. Натиснете докрай педала на газта и го задържете.

3. Стартирайте двигателя.

Ако двигателят не стартира, повторете процедурата на студен или горещ двигател.

### Скорост на движение на двигателя след стартиране

Скоростта, при която двигателят се задейства непосредствено след старта, е оптимизирана, за да се намалят емисиите и да се увеличи максимално комфорта в купето и икономията на гориво.

Скоростта на празен ход ще варира в зависимост от определени фактори. Това включва компонентите на автомобила и температурата на околната среда, както и изискванията за електрическата и климатичната система.

### Неуспешно стартиране

Ако двигателят не върти, когато педалът на съединителя е натиснат докрай, а контактният ключ е в положение **III**.

1. Натиснете докрай съединителя и педала на спирачката.
2. Завъртете ключа в положение **III**, докато двигателят стартира.

## СТАРТИРАНЕ НА ДИЗЕЛОВ ДВИГАТЕЛ На

### студено или при подгрят двигател



Включете запалването и изчакайте, докато индикаторът за свещите се изключи. За автомобили с автоматична скоростна кутия, натиснете докрай педала на спирачката. За автомобили с ръчна скоростна кутия, натиснете докрай педала на спирачката. Стартирайте двигателя.

**Забележка:** Не докосвайте педала на газта.

**Забележка:** Освобождаването на педала на спирачката или съединителя, когато двигателят стартира, спира въртенето на двигателя и запалването се връща във включено положение.

**Забележка:** Когато температурата е под  $5^{\circ}\text{F}$  ( $-15^{\circ}\text{C}$ ), може да е нужно да оставите двигателя да върти мах 10 секунди.

**Забележка:** Може да опитвате да стартирате само за определен период от време.

**Забележка:** След определен брой опити за стартиране на двигателя, системата няма да ви позволи да опитате отново, докато не мине малко време, напр. 30 минути.

### Неуспешно стартиране

Ако двигателят не стартира, направете следното:

1. За автомобили с автоматична скоростна кутия, натиснете докрай педала на спирачката. За автомобили с ръчна скоростна кутия, натиснете докрай педала на спирачката и съединителя.
2. Завъртете ключа в положение **III**, докато двигателят стартира.

### ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ Превозни средства с турбокомпресор

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не изключвайте двигателя, докато работи при висока скорост. В противен случай, турбокомпресорът ще продължи да работи, след като налягането на маслото в двигателя падне до нула. Това ще доведе до преждевременно износване на турбокомпресора.

Освободете педала на газа. Изчакайте, докато двигателят достигне ск. на празен ход и след това го изключете.

### НАГРЕВАТЕЛ ДВИГАТЕЛЕН БЛОК

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Неспазването на тези инструкции може да доведе до повреждането на имуществото и сериозни лични наранявания.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не използвайте нагревателя с не-заземени ел. с-ми или нагреватели с два щифта. Тук съществува риск от токов удар.

**Забележка:** Нагревателят е най-ефективен, когато външната температура е под 0°F (-18°C).

Нагревателят действа като помощно средство при стартиране, като подгрява охлад. течност за двигателя. Това позволява системата за контрол на климата да отговори бързо. Оборудването включва нагревателен елемент (инсталиран в двигателния блок) и кабелна мрежа. Може да свържете системата към заземен 220-240V източник на променлив ток.

Ние препоръчваме да направите следното за безопасна и правилна работа:

- Използвайте разклонител, подходящ за използване навън и при ниски температури. Той трябва да бъде ясно маркиран, че е подходящ за използване на открито. Не използвайте стаен разклонител навън. Това би могло да доведе до ел. удар или опасност от пожар.
- Използвайте възможно най-къс разклонител.
- Не използвайте няколко удължителя.
- При работа, не забравяйте да проверите дали в контакта на разклонителя и конекторите на щепсела на нагревателя няма вода. Това би могло да предизвика ел. удар или пожар.
- Уверете се, че автомобилът е паркиран на чисто и далеч от горивни м-ли.
- Уверете се, че нагревателят, кабелът му и разклонителя са здраво свързани.
- Проверете за загряване в електрическата мрежа, след 30 минути работа на системата.



- Уверете се, че системата е изключена и правилно застопорена, преди да стартирате и карате автомобила. Уверете се, че предпазното капаче уплътнява щифтовете на щекера на нагревателя, докато не се използва.
- Преди да дойде зимата, проверете дали нагревателната с-ма работи както трябва.

### **Използване нагревателя на двигателния блок**

Щекерът на нагревателя на двигателния блок може да бъде намерен на едно от следните места:

- Под предния капак.
- В жлеба за предния фар за мъгла.
- Предна долна решетка.

Уверете се, че приемните клеми са чисти и сухи преди употреба. Почистете ги със суха кърпа, ако е необходимо.

Нагревателят консумира 0.4 до 1.0 киловат-часа енергия на час. Системата няма термостат. Тя постига мах температура след около три часа работа. Използването му по-дълго от 3 часа не подобрява характеристиките на системата, а консумира ненужно електричество.

## АВТОМАТИЧНА ФУНКЦИЯ ЗА СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ (START-STOP)

**Забележка:** За автомобили с автоматична функция за стартиране и спиране, изискването за акумулатор е различно. Сменете го с друг от същата спецификация, както оригиналния.

Системата намалява разхода на гориво и CO2 емисиите, като изкл. двигателя, ако работи на празен ход, напр. на светофар. Двигателят автоматично ще се рестартира, когато натиснете педала на съединителя или когато това се изисква от системата на автомобила, например, за да заредите акумулатора.

За да получите мах полза от системата, преместете ск. лост на нулева и освободете педала на съединителя при всяко спиране за повече от 3 сек.

**Използване на функцията за автоматично стартиране и спиране**

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Системата може да изисква двигателят да се рестартира автоматично, когато индикаторът за автоматично стартиране и спиране светне в зелено или в хехлибарено. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.



Винаги изключвайте запалването и използвайте спирачката за паркиране, преди да извършите някаква поддръжка или да напуснете автомобила си. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт, ако двигателят се рестартира.



Винаги изключвайте запалването, преди да напуснете автомобила си. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт, ако двигателят се рестартира автоматично.



На приборното табло се появява индикатор.

**Забележка:** Системата работи, само когато двигателят е топъл и външната температура е в границите на работната температура на системата.

**Забележка:** Ако задавите двигателя и след това натиснете педала на съединителя за кратък период от време, системата автоматично ще рестартира двигателя.

**Забележка:** Индикаторът на автоматичната функция за стартиране и спиране свети в зелено, когато двигателят изключи. Виж **Предупредителни лампи и индикатори** (стр.56).

**Забележка:** Когато индикаторът за автоматично стартиране започне да мига в жълто, преклучете на неутрално положение или натиснете педала на съединителя.

**Забележка:** Ако системата установи неизправност, тя се изключва. Препоръчваме автомобилът да бъде проверен от оторизиран дилър.

**Забележка:** Когато изключите системата, превключателят ще светне.

**Забележка:** Системата автоматично се включва всеки път, когато включите запалването. За да изключите системата, натиснете превключателя на арматурното табло. Системата изключва само за настоящия цикъл на запалване. За да я включите, натиснете отново бутона. За разположението на елементите: Виж **Преглед на приборното табло** (стр.15).

**За да спрете двигателя**

1. Спрете автомобила.
2. Преместете на нулева предавка.
3. Отпуснете педала на съединителя.
4. Освободете педала на газта.

Системата може автоматично да спре двигателя при определени условия:

- За да поддържате вътрешния климат.
- Ниско напрежение в акумулатора
- • Външната температура е твърде ниска или твърде висока.
- Вратата на водача е отворена.
- • Ниска работна температура на двигателя.
- Нисък вакуум в спирачната система.

- Ако не е превишена скоростта от 5 км / ч (3 мили / ч).
- Предпазният колан на водача не е сложен.

**За да стартирате отново двигателя:**

**Забележка:** *Трябва да сте на неутрална предавка.*

Натиснете педала на съединителя.

Системата може автоматично да рестартира двигателя при определени условия:

- Ниско напрежение в акумулатора
- За да поддържате вътрешния климат.

## ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не препълвайте резервоара. Налягането в препълнения резервоар може да доведе до изтичане и да доведе до пръскане с гориво и пожар.



Горивната система може да е под налягане. Ако чуете съскащ звук близо до отвора за пълнене на гориво, не зареждайте гориво, докато звукът не спре. В противен случай може да пръсне гориво, което може да доведе до сериозни лични наранявания.



Автомобилното гориво може да предизвика сериозни наранявания или смърт, ако не се използва както трябва.



Горивото може да съдържа бензол, който предизвиква рак.



Когато зареждате гориво винаги изкл. двигателя и никога не позволявайте искри или открит пламък близо до пълначното приспособление на горивния резервоар. Никога не пушете и не използвайте мобилния телефон, докато зареждате гориво. Горивните пари са изключително опасни при определени условия. Избягвайте да вдишвате парите.

При зареждане с гориво, следвайте тези указания:

- • Преди да заредите с гориво, загасете цигарите или други източници на открит огън.
- Винаги изключвайте двигателя преди зареждане с гориво.
- Автомобилните горива могат да бъдат опасни и дори смъртоносни, ако бъдат погълнати. Горивото е силно токсично и ако бъде погълнато, може да доведе до смърт или трайни увреждания. Ако погълнете гориво, незабавно потърсете лекар, дори ако няма явни симптоми. Токсичното въздействие на горивото може да не се установи с часове.

- Избягвайте да вдишвате горивните пари. Вдишването на пари може да доведе до дразнене на очите и дихателните пътища. При по-сериозни случаи, може да доведе до тежки заболявания и постоянни увреждания.
- Внимавайте да не попадне гориво в очите. Ако в очите ви пръсне гориво, свалете контактните лещи (ако носите такива), мийте с обилно к-во вода 15 минути и потърсете лекарска помощ. Ако не потърсите надеждна мед. помощ може да се стигне до постоянни увреждания.
- Дори попило през кожата, горивото може да е вредно. При контакт на гориво с кожата, облеклото или и двете, веднага свалете замърсеното облекло, а кожата измийте обилно с вода и сапун. Повтарящият се или продължителен контакт с кожата предизвиква дразнене на кожата.
- Бъдете особено внимателни, ако вземате "Antabuse" или други форми на disulfiram за лечение на алкохолизъм. Вдишването на бензинови изпарения може да причини нежелани реакции, сериозни телесни повреди или болести. Ако получите неблагоприятна реакция се консултирайте незабавно с лекар.

## КАЧЕСТВО НА ГОРИВОТО - БЕНЗИН

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не смесвайте бензина с масло, дизел или други течности. Това може да предизвика химическа реакция.



Не използвайте оловни бензини или бензин с добавки, съдържащи други метални съединения, например манган. Това би могло да повреди изпускателната система.

Използвайте безоловен бензин с окт. число мин. 95, който отговаря на спецификациите на EN 228 или съответните национални спецификации.

Вашият автомобил може да използва етанолни смеси до 10% (E5 и E10).

**Забележка:** *Ние препоръчваме да използвате само високо-качествено гориво. Не се препоръчва употребата на допълнителни добавки за гориво или други обработки на двигатели.*

#### Дългосрочно съхранение

Повечето бензини съдържат етанол. Ние препоръчваме да напълните горивния резервоар с гориво, което не съдържа етанол, ако възнамерявате да не използвате автомобила повече от два месеца.

#### КАЧЕСТВО НА ГОРИВОТО - ДИЗЕЛ

##### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не смесвайте керосин, парафин, масло, бензин или други течности с дизел. Това може да предизвика химическа реакция и повреди на двигателя, които не се покриват от гаранцията на превозното средство.

Използвайте дизел, който отговаря на спецификациите на EN 590 или съответните национални спецификации.

**Забележка:** *Ние препоръчваме да използвате само високо-качествено гориво. Не се препоръчва употребата на допълнителни добавки за гориво или други обработки на двигатели.*

**Забележка:** *Не препоръчваме използване на доп. добавки - това може да доведе до разширяване на горивото.*

#### Дългосрочно съхранение

Повечето дизелови горива съдържат био-дизел. Ние препоръчваме да напълните горивния резервоар с гориво, което не съдържа биодизел, ако възнамерявате да не използвате автомобила повече от два месеца.

#### РАЗПОЛОЖЕНИЕ ФУНИЯ ЗА ПЪЛНЕНЕ НА ГОРИВО

Фунията за пълнене на гориво е разположена отляво в багажното отделение отзад.

#### АКО ОСТАНЕТЕ БЕЗ ГОРИВО

Останането без гориво може да доведе до повреда, която не се покрива от гаранцията на автомобила.

Ако автомобилът остане без гориво:

- Добавете мин 5л (1.1 гал) гориво, за да рестартирате двигателя.
- Може да се наложи няколко пъти да вкл./изкл. запалването след като сте заредили гориво, за да може горивната система да напълни гориво от резервоара към двигателя. Когато рестартирате, времето за стартиране на двигателя е няколко секунди по-дълго от нормално.

**Забележка:** *Ако автомобилът остане без гориво на стръмно, може да е необходимо повече гориво.*

#### Пълнене на малък съд (туба) с гориво

##### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Притокът на гориво през дюзата на горивната помпа може да предизвика статично електричество. Това може да доведе до пожар, ако пълните не-заземен горивен контейнер.


Използвайте следните насоки, за да избегнете натрупване на статично електричество, когато пълните не-заземен съд с гориво:


- Използвайте само одобрен съд за гориво, от който да сипвате гориво в автомобила. Поставете съда на земята, докато го пълните.
- Не сипвайте гориво в съда, докато е вътре в автомобила (вкл. багажното отделение).

- Дръжте накрайника на горивната помпа вътре в съда за гориво, докато го пълните.
- Не използвайте устройство, което задържа накрайника на горивната помпа в пълначно положение.


### Добавяне на гориво от малък горивен съд

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Не поставяйте накрайника на съда за гориво или следпродажбено оборудвана фуния в пълначния отвор на горивния резервоар. Това може да повреди пълначния отвор на горивната система или уплътнението ѝ и да предизвика изтичане на гориво на земята.

 Не се опитвайте да отворите с лост вратичката на горивния резервоар или да я избутате с чужди предмети. Това може да повреди горивната

система и нейното запечатване и да причините нараняване на вас или други хора.

 Не изхвърляйте гориво в битовите отпадъци или обществената канализация. Използвайте упълномощен обект за изхвърляне на отпадъци.

Когато зареждате горивния резервоар на автомобила от туба, пълна с гориво, използвайте пластмасовата фуния, която ще намерите в автомобила. Виж **Разположение на фунията за гориво** (Стр. 95).

**Забележка:** *Не използвайте следпродажбено оборудвани фунии, тъй като те няма да работят с горивната с-ма без капаче и може да я повредят.*

Когато зареждате горивния резервоар на автомобила от горивен контейнер, направете следното:

1. Отворете капачката за пълнене на резервоара за гориво докрай.
2. Поставете докрай пълначната фуния в пълначния отвор на горивния резервоар.




E157452


3. Добавете гориво на автомобила от съда за гориво.
4. Извадете фунията за пълнене на гориво.
5. Затворете капачката за пълнене на резервоара за гориво.
6. Почистете фунията и я върнете обратно в автомобила или я изхвърлете по подходящ начин.

**Забележка:** *Ако решите да изхвърлите фунията, може да си закупите нова от оторизиран дилър.*


### ЗАРЕЖДАНЕ НА ГОРИВО


#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ


 Когато зареждате гориво винаги изкл. двигателя и никога не позволявайте искри или открит пламък близо до пълначното приспособление на горивния резервоар. Никога не пушете и не използвайте мобилния телефон, докато зареждате гориво. Горивните пари са изключително опасни при определени условия. Избягвайте да вдъшвате парите.


 Горивната система може да е под налягане. Ако чуете съскащ звук близо до отвора за пълнене на гориво, не зареждайте гориво, докато звукът не спре. В противен случай може да пръсне гориво, което може да доведе до сериозни лични наранявания.


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

 Не сваляйте дюзата на горивната помпа от крайно положение, докато зареждате гориво.

 Не препълвайте резервоара. Налягането в препълнения резервоар може да доведе до изтичане и да доведе до пръскане с гориво и пожар.

 Спрете да зареждате, когато пистолетът на горивната помпа автоматично изключи за първи път. Неспазването на това ще запълни обема за разширяване в горивния резервоар и може да доведе до преливане.

 Изчакайте поне 10 секунди преди да извадите дюзата на горивната помпа, за да може остатъчното гориво да се източи в резервоара за гориво.

 Не се опитвайте да отворите с лост вратичката на горивния резервоар или да я избутате с чужди предмети. Това може да повреди горивната

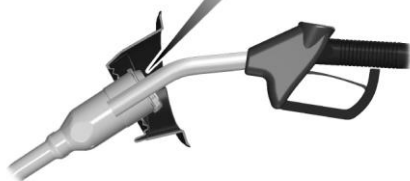
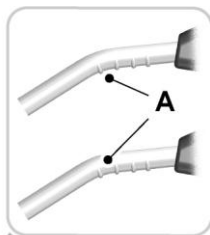
система и нейното запечатване и да причините нараняване на вас или други хора.

**Забележка:** *Автомобилът ви няма капаче на пълначното приспособление.*



- A** Отляво. За да отворите вратата на резервоара за гориво, натиснете централния заден край на вратата на резервоара за гориво и след това го освободете.
- B** Отдясно. За да отворите вратата на резервоара за гориво, натиснете централния заден край на вратата на резервоара за гориво и след това го освободете.
- C** Отляво. Издърпайте задната част на вратата на горивото, за да я отворите.
- D** Отдясно. Издърпайте задната част на вратата на горивото, за да я отворите.

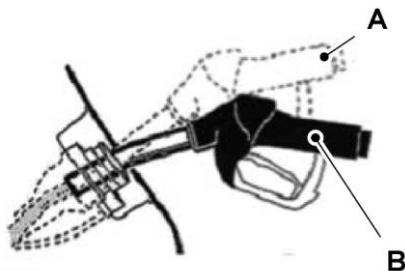
1. Отворете капачката за пълнене на резервоара за гориво докрай.



E139202

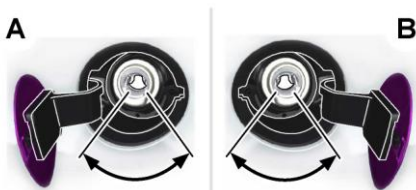
**Забележка:** Когато поставите правилния размер накрайник на горивната помпа ще се отвори пружинна блокировка.

- Вкарайте накрайника на горивната помпа до първото деление на дюзата А. Дръжте го върху капача на пълначния отвор на горивния резервоар.



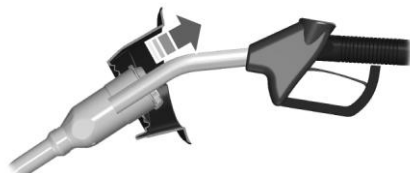
E139203

- Задръжте помпения накрайник в положение В, докато зареждате гориво. Ако държите накрайника на горивната помпа в положение А, това може да повлияе върху потока на гориво и да изключи помпата, преди горивния резервоар да е пълен.



E206912

- Използвайте помпения накрайник в показания участък.



E119081

- Когато завършите зареждането, леко повдигнете дюзата на горивната помпа и бавно я извадете.
- Затворете капачката за пълнене на резервоара за гориво.

**Забележка:** Не се опитвайте да стартирате двигателя, ако сте сипали в горивния резервоар погрешно гориво. Използването на погрешно гориво може да доведе до повреда, която не се покрива от гаранцията на автомобила. Автомобилът трябва да бъде проверен незабавно.

#### Системни предупреждения (ако са оборудвани)

Ако капачето на резервоара за гориво не се затваря плътно, на информационния дисплей се появява предупредително съобщение.

- Спрете автомобила веднага, щом е безопасно и изключете двигателя.
- Превключете в положение за паркиране (P) или нулева.
- Вдигнете ръчната спирачка.
- Отворете капачката за пълнене на резервоара за гориво докрай.
- Проверете капачето на резервоара за гориво и зоната около него за предмети или наслагвания, които могат да възпрепятстват движението му.



6. Поставете докрай накрайника на горивната помпа или фунията, доставена с вашето превозно средство, в отвора за пълнене на пълначното приспособление. Това действие трябва да отдели всички остатъци, които могат да предотвратят пълното затваряне на отвора за пълнене на горивото.

7. Затворете капачката за пълнене на резервоара за гориво.

**Забележка:** Ако това действие поправи проблема, съобщението може да не се пренастрои незабавно. Ако съобщението остане и се появи предупредителна лампа, проверете автомобила си колкото е възможно по-скоро.

### РАЗХОД НА ГОРИВО

Цифрите за CO<sub>2</sub> и разхода на гориво получаваме чрез лабораторни тестове, в съответствие с Регламент (ЕС) 715/2007 или CR (ЕС) 692/2008 и последващи изменения.

Те са предназначени за сравнение между моделите и марките на автомобилите. Те не са предназначени да представят реалния разход на гориво, който може да постигнете.

Реалният разход на гориво се определя от много фактори, напр. стил на каране, висока скорост на каране, каране от типа тръгване-спиране, използване на климатик, монтирани аксесоари, полезен товар и теглене.

Обявеният в брошурата капацитет е максималното количество гориво, което можете да добавите в резервоара, когато индикаторът за гориво показва, че резервоарът е празен. Освен това горивото съдържа резерв. Резервата на празния резервоар е количеството гориво в горивния резервоар, след показание 'празно' на нивомера за гориво.

**Забележка:** Количеството гориво в празния резервоар варира и не трябва да се разчита на него.

### Изчисляване разхода на гориво

Не измервайте разхода на гориво през първите 900 мили (1 500 км) на каране (тогава двигателят се разработва). По-точно измерване може да получите след 3 000 км (1900 мили). Освен това, разходът на гориво, честотата на зареждане или показанията на горивния нивомер не винаги са точни начини за измерване икономията на гориво.

1. Напълнете горивния резервоар догоре и запишете първоначалното показание на одомеръра. Виж **Зареждане на гориво** (Стр. 96).
2. Всеки път, когато зареждате гориво, записвайте добавеното гориво.
3. След поне три зареждания догоре, напълнете горивния резервоар и запишете текущите показания на одомеръра.
4. Извадете първоначалното показание от сегашното.

За да се изчисли разхода на гориво в л/100 км (литри на 100 километра), умножете консумацията на гориво в литри по 100 и след това разделете на изминатите километри. За да изчислите разхода на гориво в MPG (мили на галон), разделете пропътуваните мили на използваните галони.

Записвайте тези цифри поне месец, както и типа на каране, напр. градско или извънградско. Това предоставя точна представа за разхода на автомобила при тези условия на шофиране. Записването на тези данни през лятото и зимата ви дава представа как температурата влияе върху разхода на гориво.

## КАТАЛИЗАТОР - 1.0L

### ЕСОВОOST™

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не паркирайте, не оставяйте двигателя да работи и не карайте автомобила върху суха трева или друга суха повърхност. Системата за емисиите на отработените газове нагрява двигателния отсек и изпускателната система, създавайки риск от пожар.



Нормалната работна температура на изпускателната система е много висока.

Никога не работете или не се опитвайте да ремонтирате която и да е част от изпускателната система, докато не се охлади. Използвайте специални грижи, когато работите около катализатора. Каталитичният конвертор се загрева до много висока температура след кратък период на работа на двигателя и остава горещ след изключване на двигателя.

Вашето превозно средство има различни компоненти за контрол на емисиите и каталитичен конвертор, който му позволява да отговаря на приложимите стандарти за емисии на отработените газове.

За да избегнете повреждането на каталитичния конвертор:

- Не използвайте стартера по-продължително от 10 секунди еднократно.

Не използвайте двигателя, ако кабелът на някоя свещ е разкачен.

Не стартирайте автомобила с бутане или теглене. Използвайте външни кабели за стартиране. Вижте **Стартиране с външен акумулатор** (стр.134).

Не изключвайте запалването, докато автомобилът се движи.

- Не използвайте оловно гориво.

**Забележка:** Това може да доведе до повреда на компоненти, която не се покрива от гаранцията на автомобила.

## Система за бордова диагностика

Вашето превозно средство има бордова диагностична система, която следи системата за контрол на емисиите. Ако се включи някоя от следните предупредителни светлини, това може да означава, че бордовата диагностична система е открила неизправност в системата за контрол на емисиите.



Предупредителна лампа за температурата на охладителната течност за двигателя.



Предупредителна лампа за запалването.



Индикаторна лампа за неизправност. Предупредителна лампа за скорошно обслужване на двигателя.

Ако продължите да шофирате автомобила, това може да доведе до намаляване на мощността му или спиране на двигателя. Неспазването на предупредителната лампа може да доведе до повреда на компонентите, които не се покриват от гаранцията на автомобила. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

Виж **Предупредителни лампи и индикатори** (стр.56).

## ФИЛТЪР ЗА ТЪРДИ ЧАСТИЦИ - 1.5L ДИЗЕЛ/1.6LДИЗЕЛ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не паркирайте, не оставяйте двигателя да работи върху сухи листа, трева или други запалими материали. Процесът на регенерация води до високи температури на изгорелите газове, а ауспухът произвежда значително количество топлина при работа, след регенерация и след изключване на двигателя. Това е потенциална опасност от пожар.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Нормалната работна температура на изпускателната система е много висока. Никога не работете или не се опитвайте да ремонтирате която и да е част от изпускателната система, докато не се охлади. Използвайте специални грижи, когато работите около катализатора за дизелово гориво или филтъра за дизелови частици. Катализаторът за дизелово окисляване и дизеловият филтър за твърди частици се загряват до много високи температури след кратък период на работа на двигателя и остават горещи след изключване на двигателя.

Вашето превозно средство има различни компоненти за контрол на емисиите и филтър за дизеловите частици, който му позволява да отговаря на приложимите стандарти за емисии на отработените газове. Филтрира вредните дизелови частици, например саждите от отработените газове.

За да не повредите филтъра за дизелови частици:

- Не използвайте стартера по-продължително от 10 секунди.
- Не стартирайте автомобила с бутане или теглене. Използвайте външни кабели за стартиране. Виж **Стартиране на автомобилас външен акумулатор** (стр. 134).
- Не изключвайте запалването, докато автомобилът се движи.
- Не пренебрегвайте предупредителните лампи или информационните съобщения относно почистването и регенерирането на изпускателната система.

**Забележка:** *Това може да доведе до повреда на компоненти, която не се покрива от гаранцията на автомобила.*

#### Система за бордова диагностика

Вашето превозно средство има бордова диагностична система, която следи системата за контрол на емисиите. Ако се включи някоя от следните предупредителни светлини, това може да означава, че бордовата диагностична система е открила неизправност в системата за контрол на емисиите.



Предупредителна лампа за температурата на охладителната течност за двигателя.



Предупредителна лампа за запалването.



Индикаторна лампа за неизправност.



Предупредителна лампа за задвижването.



Предупредителна лампа за вода в горивото.

Ако продължите да шофирате автомобила, това може да доведе до намаляване на мощността му или спиране на двигателя. Неспазването на предупредителната лампа може да доведе до повреди на компонентите, които не се покриват от гаранцията на автомобила. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

Виж **Предупредителни лампи и индикатори** (стр.56).

#### Автоматично регенериране на филтъра за твърди частици

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не паркирайте, не оставяйте двигателя да работи върху сухи листа, трева или други запалими материали. Процесът на регенерация води до високи температури на изгорелите газове, а ауспухът произвежда значително количество топлина при работа, след регенерация и след изключване на двигателя. Това е потенциална опасност от пожар.



Нормалната работна температура на изпускателната система е много висока. Никога не работете или не се опитвайте да ремонтирате която и да е част от изпускателната система, докато не се охлади. Използвайте специални грижи, когато работите около дизеловия

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

каталитичен конвертор или филтъра за дизелови частици. Катализаторът за дизелово окисляване и дизеловият филтър за твърди частици се загряват до много високи температури след кратък период на работа на двигателя и остават горещи след изключване на двигателя.

Филтърът за дизелови частици в автомобила изисква периодично регенериране, за да функционира правилно. Системата за контрол на емисиите автоматично извършва този процес. Със събирането на саждите в системата, тя започва да ограничава филтъра. Саждите, които се събират във филтъра, се почистват по два различни начина, пасивно регенериране и активна регенерация. И двата метода се извършват автоматично и не изискват никакви действия от страна на водача. По време на автоматичното регенериране, системата почиства филтъра за дизелови частици чрез окисляване на саждите. Почистването се извършва при нормални условия на работа на двигателя на различни нива в зависимост от условията на шофиране.

• Предупредителна лампа на филтъра за дизелови частици.



Ако филтърът за дизелови частици е близо до насищане или вече се е задръстил, се появява предупредителна лампа, която ви съветва да шофирате по начин, позволяващ ефективно почистване на филтъра за частици.

**Забележка:** В зависимост от опциите на превозното средство и монтирания тип приборно табло, заедно с предупредителната лампа може да се появи и предупредително съобщение.

Неизпълнението на регенерацията при необходимост може да доведе до запушване на филтъра за твърди частици. Ако филтърът за твърди частици се запълни над прага на регенерация, системата изключва възможността за регенериране. Това може да доведе до необратимо повреждане на филтъра за твърди частици, което ще доведе до повреди на компонентите, които може да не се покриват от гаранцията на автомобила.

Когато употребата на превозното средство отговаря на някое от следните условия:

- Шофиране на къси разстояния.
- Продължителна работа на двигателя на празен ход.
- Често включване и изключване на запалването.
- Високи нива на ускорение и забавяне.

Препоръчваме Ви да подпомогнете процеса на регенерация чрез:

- Избягвайте продължителната работа на двигателя на празен ход.
- Шофирайте автомобила си по начин, позволяващ ефективно почистване.

С времето в дизеловия филтър за твърди частици се натрупват дизелови частици, които не се отстраняват по време на процеса на регенерация. Филтърът може да се наложи да бъде изваден за почистване при около 195 000 км (120 000 мили), а действителният пробег може значително да варира в зависимост от условията на работа на двигателя и автомобила. Филтърът на дизеловите частици може да се нуждае от смяна на приблизително 400 000 км (250 000 мили), в зависимост от условията на работа на двигателя и автомобила.

И в двата случая светва предупредителна лампа, за да ви информира, че вашето превозно средство трябва да се провери възможно най-скоро.



Автоматичното регенериране повишава температурата, за да елиминира частиците от сажди. По време на почистването саждите се превръщат в безвредни газове. След като се почисти, дизеловият филтър за твърди частици продължава да улавя вредните дизелови частици.

Ако управлявате автомобила си по начин, който да позволи ефективното му почистване, на информационния дисплей се показва съобщение, което показва, че е в ход автоматично регенериране.

Ако не управлявате автомобила си по начин, който да позволи ефективното му почистване, информационният дисплей ще покаже съобщение, което да ви подскаже да шофирате по начин, позволяващ автоматичното регенериране.

Процесът на автоматично регенериране е най-ефективен, когато карате с постоянна скорост от 48 км/ч (30 мили/ч) или повече за около 20 минути. Честотата и продължителността на процеса на регенерация варират според начина на шофиране на автомобила, температурата на външния въздух и надморската височина. Честотата варира между 160 км (100 мили) и 500 км (310 мили), като всеки процес на регенерация трае между 10 и 20 минути.

**Забележка:** Възможно е да чуете промени в звука на двигателя или на изпускателната система по време на процеса на регенерация.

**Забележка:** При ниска скорост или празен ход на двигателя е възможно да ви замрише на горещ метал или да чуете щракане на метал по време на процеса на регенериране. Това се дължи на високите температури по време, които се достигат по време на регенерацията. Това е нормално.

### Ръчно регенериране на дизеловия филтър за твърди частици (ако е оборудвано)

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не паркирайте, не оставяйте двигателя да работи върху сухи листа, трева или други запалими материали. Процесът на регенерация води до високи температури на изгорелите газове, а ауспухът произвежда значително количество топлина при работа, след регенерация и след изключване на двигателя. Това е потенциална опасност от пожар.



Нормалната работна температура на изпускателната система е много висока. Никога не работете или не се опитвайте да ремонтирате която и да е част от изпускателната система, докато не се охлади. Използвайте специални грижи, когато работите около дизеловия

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

каталитичен конвертор или филтър за дизелови частици. Катализаторът за дизелово окисляване и дизеловият филтър за твърди частици се загряват до много високи температури след кратък период на работа на двигателя и остават горещи след изключване на двигателя.



• Предупредителна лампа на филтър за дизелови частици.

Ако филтърът за твърди частици е близо до насичане или вече се е задръстил, се появява предупредителна лампа, която ви съветва да инициирате ръчно регенериране на филтър за твърди частици.

**Забележка:** В зависимост от опциите на превозното средство и монтирания тип приборно табло, заедно с предупредителната лампа може да се появи и предупредително съобщение.

Преди да започнете ръчно регенериране, направете следното:

- Паркирайте автомобила си извън затворени конструкции.
- Уверете се, че скоростният лост е в положение за паркиране (P) или неутрално (N).
- Уверете се, че ръчната спирачка е вкл.
- Паркирайте автомобила си на минимум 3 метра (10 фута) от препятствия и материали, които лесно могат да се запалят или разтопят, например хартия, листа, горива, пластмаси и други сухи органични материали.
- Уверете се, че в резервоара за гориво има минимум 12 л (2,6 галона) гориво.
- Проверете нивото на маслото.
- Проверете нивото на охладителя.

#### Ръчно регенериране

Когато при експлоатацията на превозното средство, двигателят често се оставя на празен ход, а превозното средство често се движи със скорост, по-ниска от 40 км/ч (25 мили/ч) или на кратки разстояния, когато двигателят не се загрява напълно, ръчното регенериране ви позволява да стартирате почистването на филтър за частици, при работа на празен ход.

Използвайте функцията за ръчно регенериране, когато:

- Не можете да шофирате по начин, който позволява ефективно автоматично почистване. Виж **Автоматично регенериране на дизеловия филтър за твърди частици.**
- Избирате ръчно да стартирате процеса на регенериране, когато двигателят работи на празен ход.

**Забележка:** Възможно е да чуете промени в звука на двигателя или на изпускателната система по време на процеса на регенерация.

**Забележка:** При ниска скорост или празен ход на двигателя е възможно да ви замирише на горещ метал или да чуете шракане на метал по време на процеса на регенериране. Това се дължи на високите температури по време, които се достигат по време на регенерацията. Това е нормално.

### Стартиране на ръчно регенериране

Можете да стартирате ръчно регенериране само при работещ двигател при нормална работна температура, като използвате информационния дисплей. Вижте **Информационни съобщения** (стр. 64).

**Забележка:** Отварянето на капака не е необходимо.

**Забележка:** По време на ръчното регенериране може да забележите леко количество бял дим. Това е нормално.

**Забележка:** Ако натиснете някой от педалите по време на ръчното регенериране, двигателят ще се изключи. За да предпазите изпускателната система, 10 минути не може да рестартирате двигателя.



Ако се появи предупреждение, може да не успеете да започнете ръчно регенериране.

За да започнете ръчно регенериране, от главното меню превъртете до:

Съобщение	Действие и описание
Настройки	Натиснете <b>ОК</b> бутона или дясната стрелка.
Филтърът за изгорелите газове се е задръстил. Почистете скоро.	Натиснете <b>ОК</b> бутона или дясната стрелка.
<b>Изберете едно от следните:</b>	
Филтърът за изгорелите газове е достигнал граничната стойност. Почистете веднага!	Натиснете <b>ОК</b> бутона или дясната стрелка. Следвайте указанията относно положението на изпускателната система, за да започнете ръчно регенериране. Уверете се, че разбирате всяко напомняне. Информационният дисплей потвърждава, че регенерирането е започнало и когато е завършено.
Филтърът за отработените газове е претоварен. Почистете веднага!	Натиснете <b>ОК</b> бутона или дясната стрелка. Следвайте указанията относно положението на изпускателната система, за да започнете ръчно регенериране. Уверете се, че разбирате всяко напомняне. Информационният дисплей потвърждава, че регенерирането е започнало и когато е завършено.

**Забележка:** Не можете да използвате ръчното регенериране, докато процентът на натоварване на филтъра за частици не достигне 100%. Процентът на натоварване на филтъра за твърди частици се колебае при шофиране поради автоматичното регенериране.

Когато стартирате ръчното регенериране, скоростта на двигателя се повишава до приблизително 2000-2500 оборота в минута, а скоростта на вентилатора се увеличава. По време на процеса на регенерация може да се чуе промяна в шума на двигателя, дължаща се на охлаждащия вентилатор и увеличаването на скоростта на двигателя.

В зависимост от количеството на саждите, събрани от филтъра за твърди частици, процесът на регенерация варира в зависимост от температурата на външния въздух и надморската височина. Ръчното регенериране може да продължи до 40 минути.

Когато завърши ръчното регенериране, вентилаторът на охлаждането и скоростта на въртене на двигателя се връщат към нормалната работа на празен ход. Изпускателната система остава много гореща няколко минути след завършване на регенерирането. Не оставяйте автомобила върху сухи листа, суха трева или други горими материали, докато изпускателната система има достатъчно време за охлаждане.

**Прекъсване или отмяна на ръчното регенериране**

Можете да прекъснете или да отмените ръчното регенериране, като натиснете някой педал или изключите двигателя.

**Забележка:** *За да предпазите изпускателната система, 10 минути не може да рестартирате двигателя.*

**За да превключите контрола за автоматично регенериране на включване и изключване, от основното меню превъртете до:**

В зависимост от времето, необходимо за ръчно регенериране, може да не е имало достатъчно време, за да бъдат елиминирани саждите. Няколко минути след регенерирането, изпускателната система може да е много гореща.

Ако изключите двигателя по време на ръчното регенериране, ще се появи трепене на турбокомпресора. Това е следствие от изключването на дизеловия двигател при работа с турбо-нагнетателното устройство, което е нормално.

**Ръчно регенериране с автоматичен контрол на регенерацията**

Когато при експлоатацията на превозното средство, двигателят често се оставя на празен ход, а превозното средство се движи със скорост, по-ниска от 40 км/ч (25 мили/ч) или на кратки разстояния, когато двигателят няма време да загрее напълно, автоматичното регенериране може да не почиства достатъчно дизеловия филтър за твърди частици. Може да изключите автоматичното регенериране, докато не започнете да управлявате автомобила си така, че да позволите ефективно почистване, например при постоянна скорост от 48 км/ч (30 мили/ч) или по-висока за около 20 минути. След това може да превключите автоматичното регенериране отново, за да почистите дизеловия филтър за твърди частици.

Съобщение	Действие и описание
Информация	Натиснете <b>ОК</b> бутона или дясната стрелка.
Съдействие на шофьора	Натиснете <b>ОК</b> бутона или дясната стрелка.
Изключено автоматично почистване на изгорелите газове	Отметнете квадратчето, за да изключите автоматичното регенериране. Махнете отметката от квадратчето, за да включите автоматичното регенериране.

## РЪЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ

### Избиране на задна предавка

Не включвайте на задна предавка, докато автомобилът се движи. Това може да предизвика повреда в скоростната кутия.



## ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ Спирачка преди педала на газта

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Да шофирате разсеян означава загуба на контрол върху автомобила, опасност от удар и наранявания. Горещо препоръчваме да използвате с изключително внимание всяко устройство, което може да отнеме вниманието ви от пътя. Ваша първостепенна отговорност е безопасната експлоатация на вашия автомобил. Ние препоръчваме да не използвате ръчни у-ва, докато шофирате и ви съветваме, когато е възможно, да използвате системи с гласово управление. Не забравяйте да спазвате всички приложими местни закони, които имат отношение към използването на електронни устройства, докато шофирате.

**Забележка:** *Нормално е от време на време спирачката да издава шум. Ако стърже като при триене на метал с метал или скърца непрекъснато, то накладките на спирачките може да са износени. Ако автомобилът има непрекъснати вибрации или тресене във волана, докато натискате спирачките, трябва да бъде проверен от оторизиран дилър.*

**Забележка:** *Дори при нормални условия на експлоатация, върху колелата може да се натрупа прах от спирачката. С износването на спирачките е неизбежно да не се отдели известно количество прах. Вижте Почистяване на колелата (стр.189).*

**Забележка:** *В зависимост от приложените закони и подзаконовите разпоредби в страната, за която първоначално е конструиран автомобила, при рязко спиране вашите спирачни светлини може да премигват. След това, предупредителните светлини за опасност може също да премигват, когато автомобилът спре.*

Мокрите спирачки водят до намалена спирачна ефективност. Внимателно натиснете педала на спирачката няколко пъти, докато излизате от автомивка или застояла вода, за да изсушите спирачките.

Ако педалът на газта зацikli или блокира, натиснете твърдо и уверено педала на спирачките, за да забавите автомобила и намалите мощността на двигателя. Ако ви се случи това, натиснете спирачките и спрете автомобила безопасно. Сменете предавката в положение за паркиране (P) (автоматична скоростна кутия) или на ниска предавка (ръчна трансмисия), изключете двигателя и натиснете ръчната спирачка. Проверете педала на газта и зоната около него за предмети или наслагвания, които могат да възпрепятстват движението му. Ако не откриете нищо и проблемът продължи, автомобилът да бъде изтеглен до най-близкия оторизиран дилър.

## Спирачно съдействие

Функцията за спирачно съдействие установява, когато натискате бързо спирачките, като измерва степента на натиск върху педала. Той осигурява максимална спирачна ефективност, стига да натискате педала. Спирачната система може да намали спирачните разстояния при критични ситуации.

## Система против блокиране на спирачките (ако е оборудвана)

Тази система ви помага да поддържате кормилното управление при аварийно спиране, като предпазва спирачките от блокиране.

## НАСОКИ ЗА ШОФИРАНЕ С АНТИ-БЛОКИРАЩАТА ФУНКЦИЯ

Анти-блокиращата система на спирачките няма да елиминира риска, когато:

- Ако карате твърде близо до автомобила пред вас.
- Ако автомобилът се плъзга по вода.
- Взимате завоите твърде бързо.
- Много лоша пътна повърхност.

**Забележка:** Когато системата работи, педалът на спирачката пулсира и може да има по-дълъг ход. Поддържайте натиснат педала на спирачката. Може също да чуете шум от системата. Това е нормално.

## РЪЧНА СПИРАЧКА

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Винаги вдигайте докрай ръчната спирачка.

**Забележка:** Ако паркирате автомобила на стръмно място в посока изкачване, включете скоростния лост на първа (1), и завъртете волана противоположно на бордюра.

**Забележка:** Ако паркирате автомобила на стръмно място в посока слизане надолу, включете скоростния лост на задна (обратен ход), и завъртете волана към бордюра.

**Забележка:** Не натискайте бутона за освобождаване, докато дърпате лоста нагоре.

За да задействате паркинг спирачката:

1. Натиснете силно педала на спирачката.
2. Издърпайте докрай лоста на паркинг спирачката.

За да освободите ръчната спирачка:

1. Натиснете силно педала на спирачката.
2. Издърпайте лостчето леко нагоре.
3. Натиснете бутона за освобождаване и натиснете лоста надолу.

## Съдействие за потегляне по склон

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Системата не заменя ръчната спирачка. Когато напускате автомобила си, винаги вдигайте ръчната спирачка. Ако не оставите автомобила паркиран на сигурно място, това може да доведе до ПТП или наранявания. Виж **Ръчна спирачка** (стр. 108).

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Трябва да останете в автомобила, докато системата е включена. Вие сте длъжни непрекъснато да контролирате автомобила си, да наблюдавате системата и да се намесите при необходимост. Неспазването на това би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.



Системата ще се изключи, ако има явна неизправност или сте форсирали двигателя. Неспазването на това би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.

Системата прави по-лесно потеглянето, когато автомобилът е под наклон, без да използвате ръчна спирачка.

Когато системата е активна, автомобилът остава неподвижен на наклона за 2 до 3 сек, след като освободите педала на спирачката. Това ви дава време да преместите крака от спирачката към педала на газа. Спирачките се освобождават автоматично, когато двигателят развие достатъчна мощност, за да предотврати преобръщането на автомобила надолу по склона. Това е предимство, когато тръгвате под наклон, например от паркинг-рампа, на светофар или когато паркирате назад в хълмиста местност.

### Използване на съдействие за стартиране под наклон

1. Натиснете педала на спирачката, за да може автомобилът да спре напълно. Дръжте педала на спирачката натиснат.
2. Ако датчиците установят, че автомобилът е под наклон, системата се активира автоматично.
3. Когато махнете крака си от педала на спирачката, автомобилът ще остане нагоре по наклона, без опасност да тръгне надолу за два до три секунди. Това време на задържане автоматично се удължава, ако потегляте.

4. Отпътувайте както обикновено. Спирачките се освобождават автоматично.

### **Включване и изключване на системата**

Вашият автомобил пристига с вече активирана такава функция. Ако е необходимо, можете да включите/изключите тази функция от информационния дисплей. Вижте **Обща информация** (стр. 61).

Системата ще остане вкл./изкл., в зависимост от това, което е било зададено последно.

### ПРИНЦИП НА ДЕЙСТВИЕ

Системата за регулиране на сцеплението помага да избегнете въртенето на колелата във въздуха и загуба на сцепление.

Ако вашият автомобил започне да се плъзга, системата прилага спирачките на отделните колела и при необходимост едновременно с това намалява мощността на двигателя. Ако колелата се завъртят във въздуха, когато ускорявате по хлъзгави или нестабилни повърхности, системата намалява мощността на двигателя, за да увеличи сцеплението.

### ИЗПОЛЗВАНЕ РЕГУЛИРАНЕ НА СЦЕПЛЕНИЕ

Системата автоматично се включва всеки път, когато включите запалването.

Ако автомобилът е заседнал в сняг или кал, изключването на регулиране на сцеплението може да е добре за въртене на колелата с пълна мощност на двигателя.

Когато изключите системата за регулиране на сцеплението, функцията за контрол на стабилността остава напълно активна.

### **Включване и изключване на системата, използвайки бутоните за управление на информационния дисплей**

Ако е необходимо, можете да включите/изключите тази функция от информационния дисплей. Вижте **Обща информация** (стр. 61).

### **Изключване на системата, използвайки ключа (ако е оборудван)**

Бутонът е разположен на приборното табло. Натиснете превключвателя. На дисплея ще видите съобщение, заедно със светеща икона. Натиснете бутона отново, за да върнете системата в нормален режим.

## ПРИНЦИП НА ДЕЙСТВИЕ

### Електронен контрол на стабилността

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

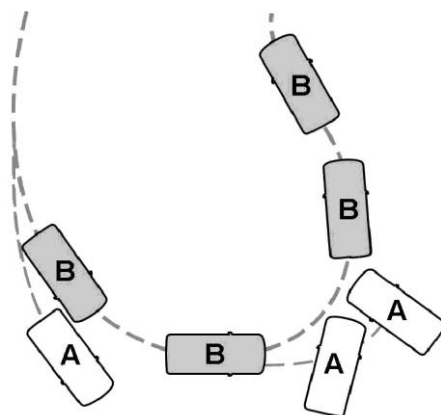


Системата е проектирана да подпомага водача. Целта ѝ не е да замества вашето внимание и преценка. Вие все

пак носите отговорност за шофиране с нужната грижа и внимание.

Системата поддържа стабилност, когато автомобилът ви започне да се отклонява от предвиденото трасе. Системата извършва това чрез спирачно действие върху отделни колела и намаляване на въртящия момент на двигателя, в зависимост от необходимото.

Системата също така предлага подобрена функция за контрол на тягата, като намалява въртящия момент на двигателя, ако колелата се завъртат, когато ускорите. Това подобрява способността ви да потегляте по хлъзгави пътища или свободни повърхности и подобрява комфорта, като ограничава въртенето на колелата при остри завои.



E72903

A Без ESC. B  
Със ESC.

#### Предупредителна лампа Контрол на стабилността



Премигва по време на работа. Виж Предупредителни лампи и индикатори(стр. 56).

#### Ф-Я УПРАВЛЕНИЕ НА СТАБИЛНОСТТА

**Забележка:** Системата автоматично се включва всеки път, когато включите запалването.

Можете да изключите и включите системата за контрол на сцеплението. Виж **Използване на контрол на сцеплението** (Стр.110).

### ПРИНЦИП НА ДЕЙСТВИЕ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



За да избегнете лични наранявания, моля прочетете и разберете ограниченията на системата, както са указани в този раздел. Системата от датчици е само помощно средство за някои предмети/обекти (обикновено големи и неподвижни), когато се движите по равна повърхност и със скорост за паркиране. Определени предмети, чия то повърхност поглъща ултразвуковите вълни, заобикалящи помощните системи за паркиране, с-мите за контрол на движението, флуоресцентните лампи, неблагоприятни атмосферни условия, пневматичните спирачки и външните мотори и вентилатори може също да повлияят функцията на системата от датчици. Това може да доведе до намалена функционалност или погрешна активация.



Винаги карайте с нужното внимание, докато използвате с бутоните за управление и функциите на автомобила си.



За теглене с вашето превозно средство използвайте комплекта за окабеляване, одобрен от Ford (включително модула за окабеляване на ремаркетото). Устройствата за електрическо захранване на ремаркетото могат да затруднят правилната работа на задните сензори за паркиране (ако има такива) и да предвядат електрическите системи на вашето превозно средство.



Датчиците може да не разпознават обекти при проливен дъжд или други условия, които може да предизвикат взаимодействие.



Системата за съдействие при паркиране може да не възпрепятства взаимодействие с малки или подвижни предмети, които са близо до земята. Системата за помощ при паркиране дава звуково предупреждение, когато открие голям предмет, като ви помага да избегнете повреждане на вашия автомобил. За да избегнете наранявания, трябва да внимавате, когато използвате системата за помощ при паркиране.

**Забележка:** Ако използвате струя под високо налягане за миене на автомобила, пръскайте датчиците само за кратко и то от разстояние не по-малко от 20 см (8 инча).

**Забележка:** Ако вашето превозно средство е оборудвано с рамо на теглича, то системата ще се изключва автоматично, когато лампите на ремаркетото (или осветителните тела) са свързани към 13-пиновия контакт чрез одобрен от Ford модул за теглене на ремарке.

**Забележка:** Пазете датчиците чисти от замърсявания, лед или сняг. Не почиствайте датчиците с остри предмети.

**Забележка:** Системата може да излъчва фалшива аларма, ако открие сигнал, използващ същата честота като датчиците или ако вашето превозно средство е натоварено максимално.

**Забележка:** Външните датчици могат да открият страничните стени на гаража. Ако разстоянието между външните датчици и страничната стена остане постоянно в продължение на три секунди, предупреждението ще се изключи. Когато продължите, вътрешните датчици ще открият предмети непосредствено зад вашето превозно средство.

**Забележка:** Ако автомобилът претърпи повреда на бронята/предния панел, обхватът датчиците може да бъде променен и да предизвика неверни измервания на препятствия или погрешни аларми.

### ПОМОЩ ПРИ ПАРКИРАНЕ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Системата за помощ при паркиране може само да ви помогне да откривате предмети, когато автомобилът ви се движи с паркинг скорост. Внимавайте, когато използвате системата, за да избегнете лично нараняване.



Системата за съдействие при паркиране може да не възпрепятства взаимодействие с малки или подвижни предмети, които са близо до земята. Системата за помощ при паркиране дава звуково предупреждение, когато открие голям предмет, като ви помага да избегнете повреждане на вашия автомобил. За да избегнете наранявания, трябва да внимавате, когато използвате системата за помощ при паркиране.



Системите за контрол на движението, лошото време, въздушните спирачки, външните двигатели и вентилаторите могат да повлияят на правилната работа на системата от датчици. Това може да се дължи на намалена производителност или фалшиви сигнали.

### Система от задни датчици

Когато системата за съдействие при паркиране издава звуково предупреждение, аудиосистемата може да намали зададената сила на звука. Когато приключи предупреждението, аудио системата се връща към предварително зададената сила на звука.

**Забележка:** Аксесоари, които блокират зоната за откриване на системата, могат да създават фалшиви сигнали.

**Забележка:** Почиствайте датчиците от сняг, лед и натрупани замърсявания. Ако датчиците са покрити, може да бъде повлияна точността на системата. Не почиствайте датчиците с остри предмети.

**Забележка:** Ако вашето превозно средство поддържа повреди, оставяйки датчиците неправилно подравнени, това може да доведе до неточни измервания или фалшиви сигнали. Системата ви предупреждава за предмети/обекти, които са в зоната за откриване на бронята. Когато включите запалването, системата автоматично се включва. Системата става активна при превключване на задна предавка (R), при скорост на превозното средство от 5 км/ч (3 мили/ч) или по-малко.



E130178

- A Зона за откриване в задната част: До 183 см (72 инча) от задната броня.

Системата разпознава големи предмети, когато преместите скоростния лост на задна (R) и:

- Ако автомобилът се движи към неподвижен обект със скорост 3 мили/ч (5 км/час)/ или по-малко.
- Автомобилът не се движи, а подвижен обект приближава задната част на автомобила със скорост 5км/ч (3 мили/ч) или по-малко.
- Вашето превозно средство се движи с 5 км/ч (3 мили в час) или по-малко, а подвижен обект приближава задната част на автомобила със скорост 5км/ч (3 мили/ч) или по-малко.

### ЗАДНА КАМЕРА

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Предметите, които виждате на дисплея са по-близо, отколкото изглеждат.



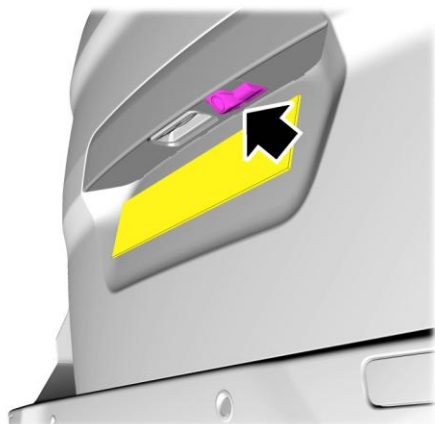
Работата на камерата може да зависи от температурата на околната среда, условията на автомобила и пътя.



Не поставяйте предмети пред камерата.



Камерата може да не открива предмети, които са много близо до вашия автомобил.



E174474

Камерата се намира на вратата на багажника или на вдигащия се капак на багажника.

### Включване на системата на задната камера

Включете запалването и преместете лоста на задна предавка (R).

Камерата може да не работи както трябва при едно от следните условия:

- Тъмните области.
- В участъци със силна светлина.
- Ако има рязка промяна в температурата на околната среда.
- Ако камерата е мокра.
- Ако камерата е замърсена.
- Ако пред камерата има препятствия.

### Използване на дисплея

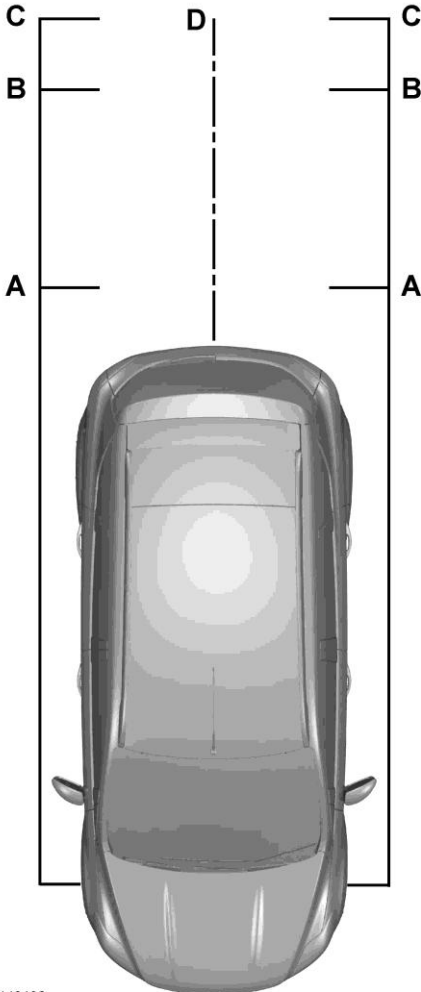
#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Предметите над камерата може да не са видими. Ако е необходимо, проверете зоната зад автомобила си.

Линиите показват проекциите на превозното средство и приблизителното разстояние от задната броня към даден обект/предмет. Маркерите за разстояние са само ориентировъчни и се изчисляват за ненатоварени превозни средства на равна пътна повърхност.





- C Зелено - 24 инча до 35 инча (0.6 метра до 0.9 метра).  
 D Черно - централната линия на проектирания път на превозното средство.

**Забележка:** Зелената линия се разширява от 0.9 м (35 инча) до разстояние 3.2 м (126 инча).

**Забележка:** Когато карате назад с ремарке, камерата ще показва посоката на вашето превозно средство, а не посоката на ремаркетото.

**Забележка:** При движение назад с ремарке екранът не показва линиите.

#### Изключване на задната камера

Превключване от задна предавка (R).

**Забележка:** Системата автоматично се изключва след определено време.

#### Автомобили с паркинг помощ

На дисплея ще се покаже цветна лента за разстояние. Това показва приблизителното разстояние от задната броня до предмета.

Маркировката на лентата е оцветена по следния начин:

- Червено - до 0.3 м (12 инча).
- Кехлибарено - 0.3 м (12 инча) до 0.6 м (24 инча).
- Зелено - 0.6 м (24 инча) до 1.8 м (71 инча).

E142132


- A Червено - до 12 инча (0.3 метра).  
 B Кехлибарено - 12 инча до 24 инча (0,3 метра до 0,6 метра).


## ПРИНЦИП НА ДЕЙСТВИЕ

'Круз контрол' ви позволява да поддържате зададена скорост, без да държите крака си на педала на газта. Можете да използвате 'Круз контрол', ако скоростта на автомобила е по-висока от 30 км/ч (20 м/ч).

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА 'КРУЗ КОНТРОЛ'

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Не използвайте 'Круз контрол' по криволичеши пътища, при натоварено движение или при хлъзгави настилки. Това може да доведе би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни наранявания или смърт.

 Когато се спускате надолу, скоростта на автомобила може да превиши зададената. Системата няма да задейства спирачки, ще има само предупреждение. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания или смърт.



E102679



E172733

Бутоните за 'Круз контрол' са на волана.

### Включване на 'Круз контрол'

Натиснете и освободете бутона **ON** или иконата на скоростомера за превозни средства с ограничител на скоростта, за да включите системата.

**Забележка:** За да се върнете в режим на круз контрол, докато сте в режим ограничител на скоростта, натиснете и освободете иконата на скоростомера.

### Настройка скорост на круз контрол



Индикаторът се появява на приборното табло.

1. Карайте с желаната скорост.
2. Натиснете и освободете **SET+**.
3. Вдигнете крака от педала на газта.

**Забележка:** 'Круз контрол' ще се изключи, ако скоростта на автомобила падне с  $> 10$  м/ч (16 км/ч) под задад. скорост, докато карате по стръмно.

### Промяна на зададена скорост

- Натиснете и освободете **SET+ или SET-**. Когато изберете 'км/ч' за мерна единица на информационния дисплей, зададената скорост се променя на стъпки от по 2 км/ч. Когато изберете 'мили/ч' за мерна единица на информационния дисплей, зададената скорост се променя на стъпки от по 1 милия/ч.
- Натиснете педала на газта или педала на спирачката, докато достигнете желаната скорост. Натиснете и освободете **SET+**.
- Натиснете и задръжте **SET+ или SET-**. Освободете бутона за управление, когато достигнете желаната скорост.

### Прекратяване на зад.скорост

Натиснете и освободете **CAN** или докоснете педала на спирачката. Зададената скорост не се изтрива.

### Възстановяване на зададена скорост

Натиснете и освободете **RES**.

### Изключване на 'Круз контрол'

Натиснете и освободете бутона **OFF** или скоростомера за превозни средства с ограничител на скоростта, когато системата е в режим на готовност или изключете запалването.

**Забележка:** *Когато изключите системата, изтривате зададената скорост.*

## ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Когато се спускате надолу, скоростта на автомобила може да превиши зададеното ограничение на скоростта. Системата няма да натисне спирачките, ще чуете звуков сигнал и зададената скорост на дисплея ще започне да мига.

Системата ви позволява да зададете скорост, с която после автомобилът да бъде ограничен. Зададената скорост ще стане ефективната максимална скорост на вашето превозно средство. Може временно да превишите зададената скорост, ако е необходимо, например да изпреварите.

### Използване на ограничител на скоростта



E172600

### Включване и изключване на ограничителя на скоростта

Натиснете и освободете бутона **LIM**, за да включите системата. Информационният дисплей ще ви напомни да зададете скорост. Натиснете и освободете бутона **LIM**, за да изключите системата.

**Забележка:** За да се върнете в режим на ограничител на скоростта, докато сте в режим на круз контрол, натиснете и освободете **LIM**.

**Забележка:** За работа с круз контрол. Вижте Използване на "Круз контрол" (стр. 116).

### Задаване ограничение на скоростта

Натиснете и задръжте **SET+** или **SET-**. Скоростта се запамятава като зададена скорост и се показва на информационния дисплей.

### Прекратяване на ограничението на скоростта

Натиснете и освободете **CAN**, за да поставите системата в режим на готовност. Информационният дисплей ще потвърди, че системата е в режим на готовност, като се покаже зададената граница на скоростта в информационния дисплей.

### Връщане към ограничението на скоростта

Натиснете и освободете **RES**. Информационният дисплей ще потвърди, че системата вече не е в режим на готовност, като показва зададената граница на скоростта на информационния дисплей.

### Умишлено надхвърляне на скоростта, зададена за ограничителя на скоростта

Натиснете и освободете напълно педала на газта, за да поставите ограничителя на скоростта в режим на готовност. Използвайте педала на газта нормално, за да превишите умишлено ограничението на скоростта. Зададената скорост на ограничителя на скоростта ще се възобнови, когато скоростта на автомобила падне под зададената граница на скоростта.

**Забележка:** Ако неслучайно превишите зададената скорост, индикаторът на информационния дисплей ще премигва.

### Неволно надхвърляне на скоростта, зададена за ограничителя на скоростта

Ще прозвучи, ако случайно превишите зададената скорост, а индикаторът за зададената скорост на информационния дисплей ще премигва.

**• ECO режим:**

Тази система ви помага да шофирате по-ефективно, като постоянно следите характеристиките на смяната на скоростите, очакванията за условията на движение и скоростите по време на шофиране.

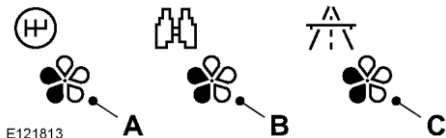
Венчелистчетата, показани на дисплея, представляват ценностни характеристики, като петте венчелистчета са най-ефективни. Колкото по-ефективно управлявате, толкова по-добра е стойността и толкова по-добра е вашата икономия на гориво.

**Забележка:** Тези стойности на ефективност не водят до определена стойност на разхода на гориво. Те може да се различават, тъй като не само се свързват с тези навици на шофиране, но също така се влияят и от много други фактори, като например кратки пътувания и стартиране на студено.

**Забележка:** Честото кратко пътуване, при което двигателят не се загрява напълно, също ще увеличи разхода на гориво.

Имате достъп до системата, използвайки бутон на информационния дисплей. Вижте **Обща информация** (стр. 61).

**Тип 1**



- A Превключване на предавките
- Предвиждане
- Ефективна скорост

**Предвиждане**

Регулирайте скоростта на автомобила и дистанцията до другите автомобили без да е необходимо рязко спиране или ускоряване.

**Ефикасна скорост**

Намалете скоростта на кръз контрола по отворени пътища, за да подобрите разхода на автомобила. Високите скорости изразходват повече гориво.

**Тип 2 и 3**

Информационният дисплей показва съответната информация.

**Пренастройка на ECO режима**

Нулирайте средния разход на гориво, като използвате контрола на информационния дисплей.


**Забележка:** Новите стойности може да отнемат малко време, за да се изчислят.


**Превключване на скорости/предавки**


Използването на най-високата предавка, подходяща за пътните условия, ще подобри разхода на гориво на автомобила.


## ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ


### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ


 Използване ремъците за закрепване на товари, в съотв. с одобрения стандарт, напр. DIN.

 Не забравяйте да проверите дали сте застопорили всички елементи както трябва.

 Поставете багажа и всички други товари възможно най-ниско и най-отпред, в рамките на товара или товарното пр-во.

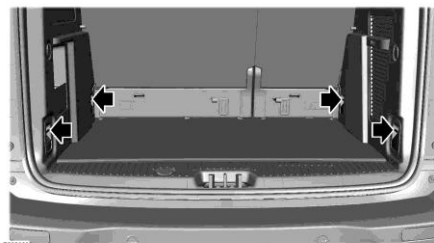
 Не карайте с отворен багажник или отворена задна врата. Изгорелите газове може да влязат в автомобила.

 Не превишавайте мах натоварвания за предната и задната ос на автомобила. Виж **Идентификационна платка на автомобила** (стр.207).

 Не позволявайте предмети да докосват задните прозорци.

**Забележка:** Когато товарите дълги предмети в автомобила, напр. тръби, дървен материал или мебели, внимавайте да не повредите вътрешната декоративна облицовка.

### ТОЧКИ ЗА ЗАКРЕПВАНЕ НА БАГАЖ



Максимална стойност на товара
3000 N (675 lb)

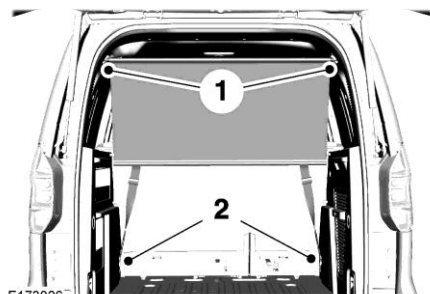
### ТОВАРНИ МРЕЖИ

#### Инсталиране и сваляне на мрежата за товари

**Забележка:** Мрежата за багаж може да бъде поставена само зад втория ред седалки.

**Забележка:** Мрежата за багаж не може да бъде използвана заедно с покривалото за багажник.

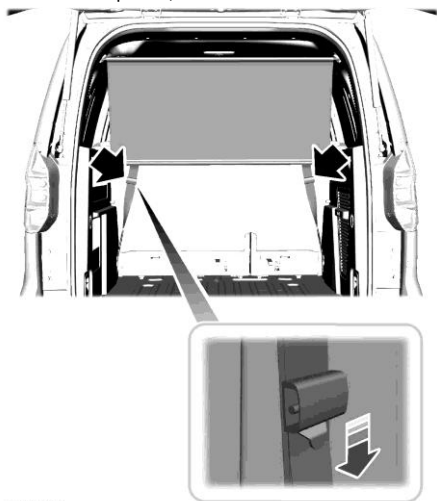
#### Монтиране на мрежата



E173026

1. Притиснете краищата на горната греда един към друг и ги поставете в задържащите отвори на облицовката. Натиснете релсата напред в тясната част на задържащите механизми.
2. Закрепете мрежата в монтажните точки за багаж.

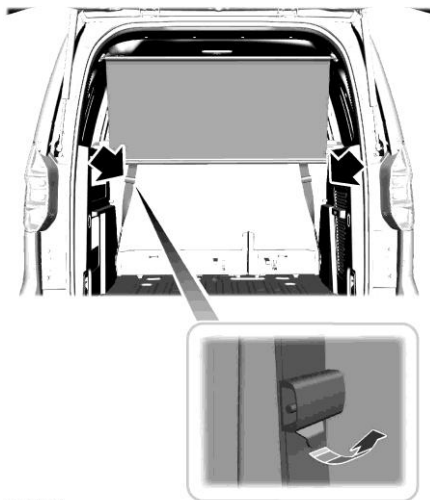
3. Затегнете ремъците.



E173027

Сваляне на мрежата

1. Освободете ремъците.



E173028

2. Свадете мрежата от монтажните точки за багаж.
3. Свадете горните релси.

**ПОКРИВАЛА ЗА БАГАЖ**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

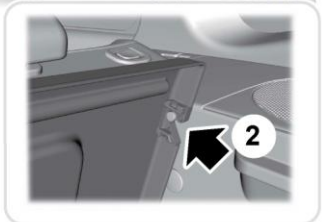


Не поставяйте предмети върху капака на багажника.

Демонтирайте капака




E178116





E178117


ТОВАРНИ РЕЛСИ И НОСАЧИ НА ПОКРИВА


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Когато товарите багажника на покрива, препоръчваме да разпределите товара равномерно, както и да поддържате нисък център на гравитация. Натоварените автомобили, с по-висок център на гравитация, може да се държат различно от не-натоварените. Вземете допълнителни предпазни мерки, напр. по-ниска скорост и удължен спиращ път, докато карате тежко-натоварен автомобил.

 Не превишавайте максималното натоварване за покрива на автомобила.

 Не превишавайте мах натоварвания за предната и задната ос на автомобила. Виж **Идентификационна платка на автомобила** (стр.207).

 Прочетете и следвайте инструкциите на производителя, когато инсталирате багажник на покрива.

 Ако използвате багажник на покрива, разходът на гориво ще бъде по-висок и може да имате различни характеристики на шофиране.

За правилно функциониране на багажника на покрива, трябва да поставите товарите директно върху напречните греди, закрепени към страничните релси за багажника на покрива.

**Забележка:** Никога не поставяйте товари директно в/у покривния панел.

Не забравяйте да проверите дали сте застопорили здраво товара. Проверявайте закрепването на товара, преди да тръгнете и при всяко спиране за гориво.


Максимално натоварване на покрива (включително покривало) кг (lb)


Транзит	60 (132)
Tourneo	45 (99)





## ТЕГЛЕНЕ НА РЕМАРКЕ

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Не превишавайте 62 мили/ч (100 км/час). Това би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.


 Налягането на задните гуми трябва да се увеличи с 0.2 бара (3 psi) над спецификацията. Не превишавайте максималното налягане, посочено от страни на гумата. Това може да доведе до сериозни лични наранявания. Виж **Колела и Гуми** (Стр. 190).

 Не превишавайте мах брутно тегло, указано върху идентификационната табелка на автомобила. Това би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт. Виж **Идентификационна табелка на автомобила** (стр.207).

 Не превишавайте максимално позволеното тегло на носа на ремаркетото (вертикалното натоварване на теглича с топка), както е указано в схемата със спецификацията на автомобила.

Това би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.

Вижте **Капацитети и спецификации** (стр. 205).

 Анти-блокиращата система на спирачките не контролира ръчно зад. спирачка на ремаркетото. Това би могло да доведе до загуба на

контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.

## Когато теглите ремарке:

- Спазвайте специфичните за страната разпоредби за теглене на ремарке.
- Не превишавайте 62 мили/ч (100 км/час), дори ако в дадена страна при определени условия са разрешени по-високи скорости.

- Поставете товарите, възможно най-ниско и центрирайте спрямо оста на ремаркетото. Ако тегленето става с ненатоварен автомобил, поставете товара в ремаркетото към носа, в рамките максимално натоварване на носа, тъй като това ви дава най-добра стабилност. Вижте **Капацитети и спецификации** (стр. 205).
- Теглото на ремаркетото на носа (вертикално натоварване на теглича с топка), е важно за стабилността на автомобила с ремарке.
- Вертикално натоварване на теглича с топка трябва да бъде поне 4% от теглото на ремаркетото и да не превишава мах позволено тегло. Вижте **Капацитети и спецификации** (стр. 205).
- Намалете скоростта незабавно, ако ремаркетото започне да криволичи. Виж **Управление криволиченето на ремаркетото** (стр.124).
- Използвайте ниска предавка, когато се спускате по стръмен склон.

**Забележка:** *Стойността на идентификационната табелка за максимално позволено тегло в носа на ремаркетото е стойността, получена при заводските му изпитания. Мах позволеното тегло на носа на ремаркетото може да е по-ниско.*

Стабилността на автомобила, заедно с ремарке зависи много от качеството на ремаркетото.

Тегленето на ремарке променя характеристиките на управление на автомобила и увеличава спирачния път. Пригодете скоростта и начина си на каране според товара на ремаркетото.

Брутното тегло на композицията върху идентификационната табелка на автомобила важи за наклон на пътя до 12% и надморска височина до 3281 фута (1000 метра) при теглене на ремарке. В планински райони, работните характеристики на двигателя намаляват с намаляване плътността на въздуха при покачване на надморската височина.

В райони с надм. височина над 3281 фута (1000 метра), определеното максимално допустимо общо тегло на каросерията трябва да бъде намалено с 10% за всеки допълнителни 3281 фута (1000 метра).

**Забележка:** *Не всички автомобили са подходящи и са одобрени за поставяне на теглича. Потърсете оторизиран дилър за допълнителна информация.*

#### Осветление на ремаркетото

Електрическата система на вашия автомобил не е подходяща за теглене на ремаркета със светодиодни лампи.

#### КОНТРОЛ НА КРИВОЛИЧЕНЕТО НА РЕМАРКЕТО

Ако ремаркетото започне да криволичи, пред. лампа на функцията за контрол на стабилността премигва и се появява съобщение на информационния дисплей. Системата прилага спирачките на отделните колела и намалява мощността на двигателя, за да помогне за стабилността.

Спрете автомобила веднага щом това е безопасно. Проверете вертикалния товар на теглича с топка и разпределението на товара на ремаркетото. Вижте **Капацитети и спецификации** (стр. 205). Виж **Пренасяне на товари** (стр. 120).


**Забележка:** *Тази функция не премахва криволиченето на ремаркетото, намалява го, ако вече е започнало.*

**Забележка:** *Тази функция не помага при всички ремаркета.*


**Забележка:** *В някои случаи, ако скоростта на автомобила е твърде висока, системата може да се включи няколко пъти, като постепенно намали скоростта.*


#### ТЕГЛИЧ С ТОПКА


##### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ


 Когато не го използвате, винаги транспортирайте теглича, закрепен здраво в багажното отделение.

##### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

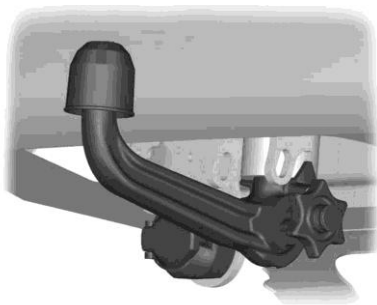
 Внимавайте, когато монтирате теглича, тъй като безопасността на вашето превозно средство и ремаркетото зависи от това.

 Не използвайте никакви инструменти за монтиране или демонтиране на рамото на теглича с топка.

 Не модифицирайте съединителя на ремаркетото.

 Не разглобявайте и не ремонтирайте рамото на теглича с топка.

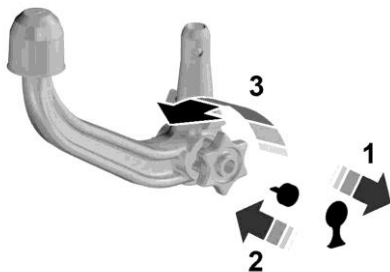
**Забележка:** *Извадете адаптера от конзолата за теглене. Неспазването на това би могло да доведе до корозирание на конзолата. Почиствайте редовно розетката на теглича и проверявайте за замърсявания, които да пречат капачето на розетката да се затвори.*



E71328

Розетка с 13 цифта и гнездо за теглич с топка са предвидени под задната броня. Завъртете розетката на ремаркетото надолу на 90°, докато застане в крайно положение.

## Отключване рамото на теглича-механизма



E173528

1. Свалете предпазната капачка.
2. Поставете ключа и го завъртете по часовниковата стрелка, за да го отключите.
3. Задръжте рамото на теглича. Издърпайте ръчното колело и го завъртете по часовниковата стрелка, докато щракне.

**Забележка:** Червеният маркер върху ръчното колело трябва да е подравнен със зеления знак на теглича с топка.

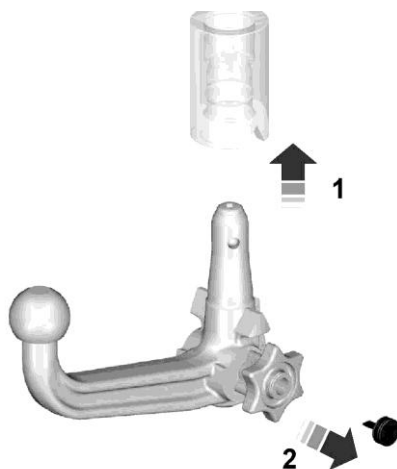
4. Освободете маховика. Рамото на теглича се отблокира.

## Поставяне рамото на теглича с топка

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Рамото на теглича с топка може да бъде поставено, само когато е напълно отключено.



E71330

**Забележка:** Извадете тапата.

1. Поставете рамото на теглича вертикално и го натиснете нагоре, докато се застопори.

**Забележка:** Не дръжте ръката си близо до ръчното колело.

**Забележка:** Зеленият маркер върху ръчното колело трябва да е подравнен със зеления знак на теглича с топка.

2. Завъртете ключа обр. на час.стрелка и извадете ключа, за да заключите теглича с топка.
3. Издърпайте защитната капачка от предната част на ключа и я притиснете към ключалката.

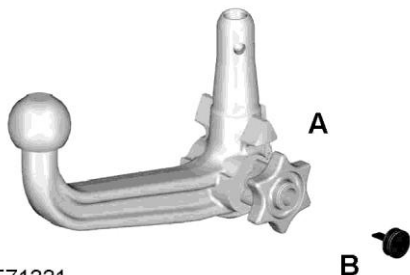
## Шофиране с ремарке

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Ако някои от условията по-долу не е изпълнено, не използвайте теглича и го проверете при оторизиран дилър.

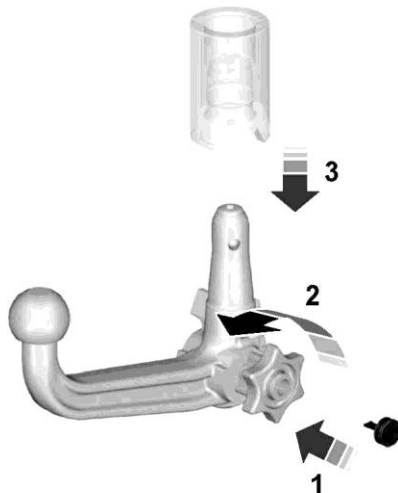
## Сваляне на рамото на теглича



E71331

Преди да започнете пътуването, проверете дали рамото на теглича е правилно застопорено. Проверете дали:

- зелените маркировки са подравнени
- ръкохватката (А) е правилно поставена на рамото на теглича
- сте извадили ключа (В)
- рамото на теглича е безопасно разположено.



E173529

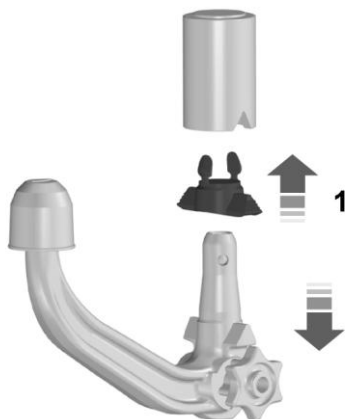
**Забележка:** Откачете ремаркето.

1. Свалете предпазната капачка. Натиснете капачката в предната част на ключа. Поставете ключа и отключете.
2. Задръжте рамото на теглича. Издърпайте ръчното колело и го завъртете по посока на часовниковата стрелка, срещу стопа.
3. Свалете рамото на теглича.
4. Освободете маховика.

Когато се отключи по този начин, рамото на теглича може да бъде вкарано отново по всяко време.

**Шофиране без ремарке****ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Никога не отключвайте рамото на теглича с прикачено ремарке.



E94771

Свалете рамото на теглича. Поставете щепсела в гнездото (1).

### Поддръжка

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Извадете рамото на теглича с топка и защитете гнездото на щепсела, преди да почистите автомобила с пара.

Поддържайте системата чиста. Периодично смазвайте лагерите, плъзгащите се повърхности и заключващите сфери с грес или масло без смоли, а ключалката с графит.

В случай на загубване, може да си закупите нови ключове от производителя, като посочите номера на патрона на ключалката.

## ТОЧКИ ЗА ТЕГЛЕНЕ

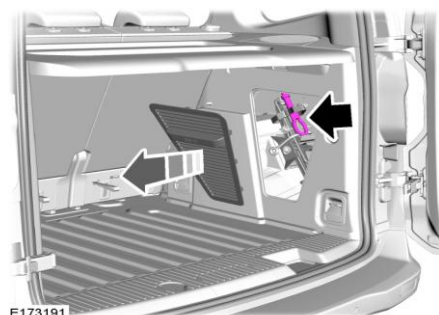
Всички превозни средства

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



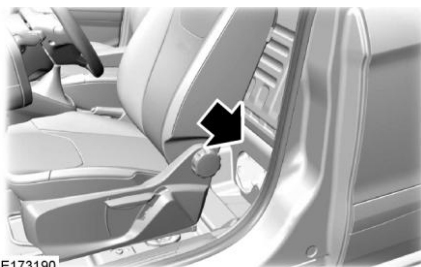
Тегличът за изтегляне на автомобила има лява резба. Завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да го монтирате и се уверете, че е напълно затегнат. Ако не спазвате това, тегличът би могъл да се откачи.

Този теглич трябва да бъде винаги в автомобила.



E173191

### Транзит



E173190

Всички превозни средства

Кука за теглене отпред



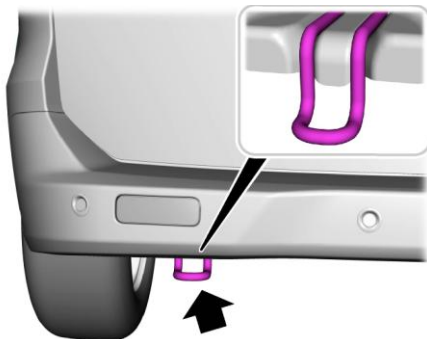
E152070

1. Избугтайте капака.
2. Освободете капака.
3. Инсталирайте куката за изтегляне.



E152071

Заден теглич, тип скоба



E174389

**Забележка:** Ако вашето превозно средство има теглич, използвайте го за теглене на други превозни средства.

**ТЕГЛЕНЕ НА АВТОМОБИЛА НА ЧЕТИРИ КОЛЕЛА**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**



Трябва да включите запалването, ако автомобилът ще бъде теглен. Неспазването на това предупреждение би могло да увеличи риска от наранявания или смърт.



Спирачката и серво-управлението няма да работят, ако двигателят не работи. Натиснете по-силно педала на спирачката и да сте наясно с удължения спирачен път и по-трудното управление.



Ако автомобилът има заключване на волана уверете се, че запалването е в спомагателно или включено положение, когато ви теглят.



Твърде много усилие в/у въжето за теглене може да предизвика повреди на вашия автомобил или теглещото МПС.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Когато теглите автомобила, трябва да изберете нулева скорост. Неспазването на това предупреждение би могло да повреди

скоростната кутия или да доведе до ПТП или наранявания.

Подкарайте изключително бавно и плавно, без да криволичите, ако теглите автомобил.

Трябва да използвате само теглича, доставен с автомобила. Виж **Точки за теглич** (стр.127).

Въжето за теглене или твърдите теглич-тип шанга трябва да бъдат поставени от същата страна. Например дясна монтажна точка за теглич отзад до дясна монтажна точка за теглич отпред.

Трябва да използвате въже за теглене или твърд теглич с подходяща за теглото на теглещото средство и тегления автомобил якост.

Теглото на тегления автомобил не трябва да превишава теглото на теглещото средство.

Не надвишавайте 50 км/ч (31 м/ч). Виж **Теглене на автомобила на четири колела** (стр. 128).

### РАЗРАБОТВАНЕ НА АВТОМОБИЛА

#### Гуми

Новите гуми трябва да бъдат 'разработени' в продължение на около 300 мили (500 километра). В този период може да имате различни характеристики на шофиране.

#### Спирачки и съединител

Избягвайте рязкото натискане на спирачките и съединителя, ако е възможно през първите 150 км (100 мили) в града и през първите 1500 км (1000 мили) на магистрала.

#### Двигател

Избягвайте да карате твърде бързо през първите 1000 мили (1500 км). Променяйте често скоростта и сменяйте предавките своевременно. Не претоварвайте двигателя.

#### Автомобили с дизелов двигател

По време на първите 2000 мили (3000 км), може да забележите, че при забавяне автомобилът издава монотонен звук. Това се дължи на настройките на вашия нов дизелов двигател и е нормално.

### НАМАЛЕНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ДВИГАТЕЛЯ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Ако продължавате да шофирате, когато двигателят прегрее, двигателят може да спре без предупреждение. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол върху вашия автомобил.

Ако маркерът на термометъра за охладителна течност на двигателя се премести на горната граница, двигателят прегрява. Виж **Инструменти** (стр. 55).

Ако двигателят прегрее не бива да карате автомобила на дълги разстояния. Разстоянието, което може да изминете зависи от температурата навън, натоварването на автомобила и терена. Двигателят ще продължи да работи с ограничена мощност още кратко време.

Ако температурата на двигателя продължи да се вдига, това ще намали притока на гориво към двигателя. Климатикът ще изключи, а вентилаторът за охлаждане на двигателя ще работи непрекъснато.

1. Намалете плавно скоростта и спрете автомобила веднага, щом е възможно и безопасно.
2. Изключете двигателя незабавно, за да предотвратите сериозни повреди на двигателя.
3. Изчакайте двигателя да се охлади.
4. Проверете нивото на охладителна течност. Виж **Проверка на охладителната течност за двигателя** (Стр.175).
5. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

### ИКОНОМИЧНО ШОФИРАНЕ

Следното ще помогне да подобрите разхода на гориво:

#### Налягане в гумите

Проверявайте редовно налягането в гумите, за оптимален разход на гориво. Виж **Технически спецификации** (Стр.204).

#### Превключване на скорости/предавки

Използвайте най-високата предавка, подходяща за пътните условия.

#### Предвиждане

Регулирайте скоростта на автомобила и дистанцията до другите автомобили без да е необходимо рязко спиране или ускоряване.



### Ефикасна скорост

Високите скорости изразходват повече гориво. Намалете скоростта на кръз контрола по отворени пътища.

### Акcesoари

Не добавяйте излишни акcesoари към външните части на автомобила. Ако използвате багажник на покрива, не забравяйте да го приберете или да го свалете, когато не се използва.

### Електрически системи


Изключвайте всички ел. с-ми, напр. климатик, когато не се използват. Извадете щепсела на акcesoарите от спомагателното захранване, ако не се използват.

### ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ СТУДЕНО ВРЕМЕ

Функцията на някои компоненти и системи може да бъде повлияна при температури под  $-13^{\circ}\text{F}$  ( $-25^{\circ}\text{C}$ ).

### ПРЕМИНАВАНЕ ПРЕЗ ВОДА

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 Не карайте през течаща или дълбока вода - може да загубите контрол над автомобила.

**Забележка:** *Карането през застояла вода може да доведе до повреда на автомобила.*

**Забележка:** *Ако водата навлезе във въздушния филтър, може да се повреди двигателя.*

Преди да преминете през застояла вода, проверете дълбочината. Никога не карайте през вода, която е по-висока от долната част на праговете на автомобила.




E176360


Ако карате през застояла вода, карайте много бавно и не спирайте автомобила. Вашето спирачно действие и сцепление може да бъдат ограничени. Ако сте минали през вода и веднага щом стане безопасно, направете следното:

- Натиснете леко педала на спирачката, за да подсушите спирачките и да проверите дали работят.
- Проверете дали клаксона работи.
- Проверете дали работят външните светлини.
- Завъртете волана, за да проверите дали работи серво управлението.


### СТЕЛКИ НА ПОДА


#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ


 Използвайте стелка, проектирана така, че да пасне на отделението за краката на вашето превозно средство, и която да не пречи на педала. Неспазването на това би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.

 Ако педалите не могат да се движат може да се стигне до загуба на контрол над автомобила и увеличаване риска от сериозни лични

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Закрепете стелката към двата винта за закрепване така, че да не може да се освободи от позицията и да влезе между педалите. Неспазването на това би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.

 Не поставяйте допълнителни стелки и други покрития върху горната част на оригиналните стелки на пода. Това може да доведе до взаимодействие с педалите. Неспазването на това би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.

 Проверявайте за предмети, които може да паднат в краката на шофьора, докато автомобилът се движи. Предмети, които са свободни може да попаднат под педалите и да предизвикат загуба на управление.



E142666

За да поставите стелките, разположете ги така, че отвора да е над задържащия щифт и притиснете, за да застопорите.

За да свалите подовите стелки, следвайте процедурата на монтаж в обр. ред.

**Забележка:** Проверявайте редовно стелките, за да сте сигурни, че са застопорени.

## ПРЕМИГВАЩИ СВЕТЛИНИ ЗА ОПАСНОСТ



Предупредителният бутон за опасност се намира на приборното табло.

Използвайте го, ако автомобилът създава опасност за другите участници в движението.

Натиснете бутона, за да включите функцията предупреждение за опасност, и предните и задните мигачи ще премигват.

Натиснете бутона отново, за да ги изключите.

**Забележка:** Ако ги използвате при изключен двигател, акумулаторът може да загуби заряда си. Може да нямате мощност да рестартирате двигателя.

**Забележка:** В зависимост от приложимите закони и разпоредби в страната, за която първоначално е изграден автомобила, при рязко спиране вашите аварийни светлини може да мигат.

## КОМПЛЕКТ ЗА ПЪРВА ПОМОЩ (АПТЕЧКА)

Аптечката може да бъде съхранявана под предната седалка за пътника или в багажника.

## ПРЕДУПРЕДИТЕЛЕН ТРИЪГЪЛНИК

Предупредителният триъгълник може да бъде съхраняван под предната седалка за пътника.

## СПИРАНЕ НА ГОРИВОТО

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Ако не проверявате и при необходимост, ремонтирате течове на гориво след удар, това може да увеличи риска от пожар и сериозни наранявания. Ние препоръчваме горивната система да бъде проверявана от оторизиран дилър след всеки удар.

При средни до тежки катастрофи, вашият автомобил включва функция за изключване на горивната помпа, която спира притока на гориво към двигателя. Не всеки удар може да предизвика изгасване на автомобила.

Ако двигателят се изключи след катастрофа, можете да рестартирате двигателя, като извършите следното.

### Контактен ключ

1. Изключете запалването.
2. • Завъртете ключа на запалването в положение III.
3. Изключете запалването.
4. Включете запалването отново, за да активирате отново горивната помпа.

**Забележка:** Преди рестартирането на автомобила се извършват различни системни проверки. Ако вашето превозно средство не се рестартира след третия опит, системата е открила неизправност, която изисква сервизно обслужване. Препоръчваме да се свържете с оторизиран дилър.


### Безключово стартиране (ако е оборудвано)


1. Без да натискате педала на спирачката, натиснете и освободете бутона веднъж.
2. Натиснете педала на спирачката, натиснете и освободете бутона веднъж.
3. Без да натискате педала на спирачката, натиснете и освободете бутона веднъж.
4. Натиснете спирачния педал и след това натиснете и задръжте бутона, докато двигателят стартира.


**Забележка:** Преди рестартирането на автомобила се извършват различни системни проверки. Ако вашето превозно средство не се рестартира след третия опит, системата е открила неизправност, която изисква сервизно обслужване. Препоръчваме да се свържете с оторизиран дилър.

## СТАРТИРАНЕ НА АВТОМОБИЛА С ВЪНШЕН АКУМУЛАТОР

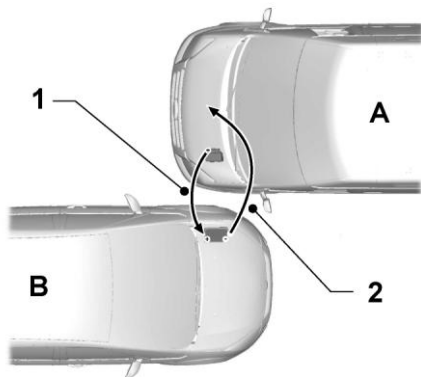
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Не използвайте горивни тръбопроводи, двигателни капаци или хранящия тръбопровод като заземяване.

 Свързвайте акумулатори само от едно и също напрежение.

 Винаги използвайте кабели за ток с изолирани клеми и подходящ размер кабели.

**Забележка:** *Не разкачвайте акумулатора.*



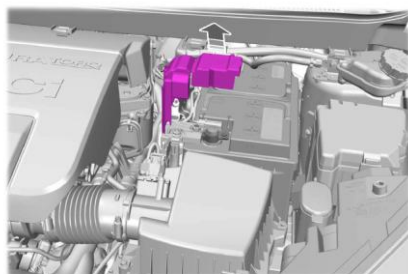
E75524

A Автомобил с изтощен акумулатор.

B Автомобил, който дава ток.

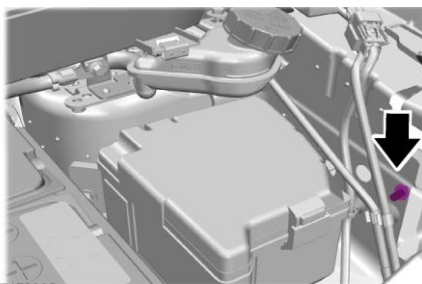
1 Положителен свързващ кабел.

2 Отрицателен свързващ кабел.



E173304


1. Разположете автомобилите, така че да не се докосват.
2. Изключете двигателя и всяко електро-оборудване.
3. Повдигнете капака в положителната точка на свързване на акумулатора. С оглед на местоположението на тази част вижте съответния преглед на оборудването под предния капак. Виж **Поддръжка** (стр. 166).
4. Свържете положителната (+) клемма на автомобил B с положителната (+) клемма на автомобил A (кабел 1).



E173305

5. Свържете отрицателната (-) клемма на автомобил B към заземяването на автомобил A (кабел 2).

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Не свързвайте директно към отрицателната (-) клемма на празен акумулатор.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не забравяйте да проверите дали кабелите нямат подвижни части и части от горивната система.

### За да стартирате двигателя

1. Стартирайте двигателя на автомобил В при сравнително висока скорост.
2. Стартирайте двигателя на автомобил А.
3. Оставете и двата автомобила да работят мин. три минути, преди да разкачите кабелите.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



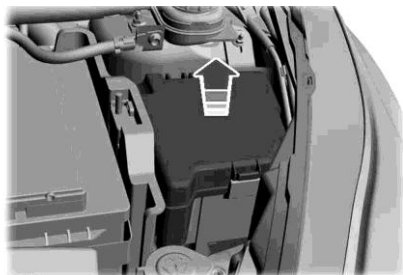
Не включвайте предните фарове, когато разкачвате кабелите. Пиковото напрежение може да изгори крушките.

Разкачете кабелите в обратния ред.

### РАЗПОЛОЖЕНИЕ НА КУТИЯТА С

### ПРЕДПАЗИТЕЛИ

#### Кутия с предпазители в двигателния отсек



E78332

#### Панел с предпазители в купето

Тази кутия с предпазители е разположена зад жабката.

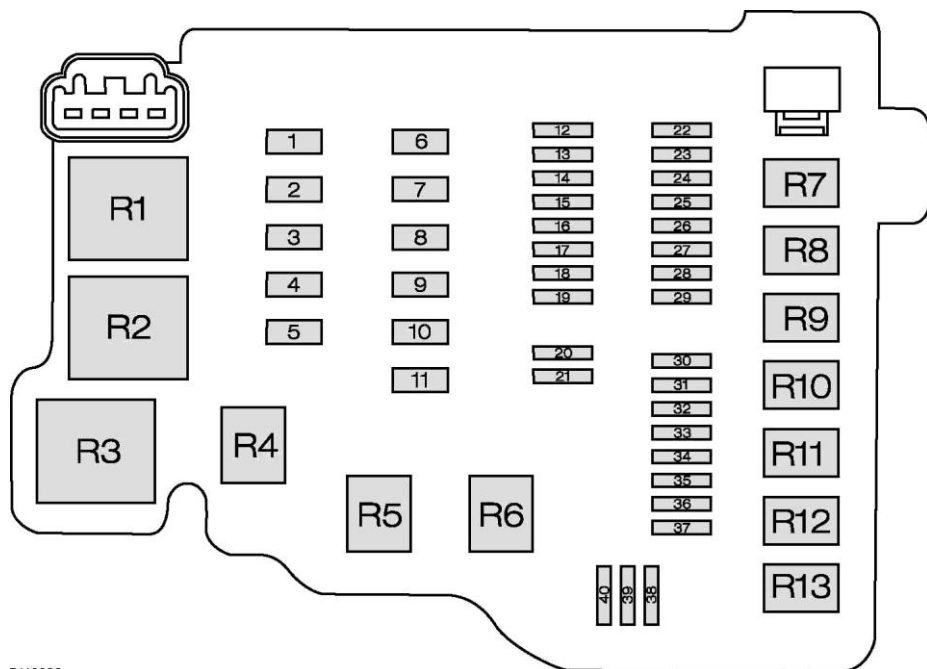
1. Отворете жабката и изпразнете съдържанието.
2. Натиснете страните навътре и завъртете жабката надолу.

## Предпазители

СХЕМА-СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ПРЕДПАЗИТЕЛИТЕ - АВТОМОБИЛИ, КОНСТРУИРАНИ ОТ: 19-12-2016

г., Изисквания към емисиите: EURO STAGE V, DGA EMISSIONS/EURO STAGE V

Кутия с предпазители в двигателния отсек



5113002

Номер предпазителя	на	Номинален ампераж предпазителя	на	Защитени компоненти
F1		30 A		Анти-блокировъчна с-ма на спирачките.
F2		60 A		Охлаждащ вентилатор.
F3		30 A		Охлаждащ вентилатор.
		40 A		
F 4		30 A		Мотор на вентилатора.

## Предпазители

Номер предпазителя	на Номинален ампераж на предпазителя	на Защитени компоненти
F5	60 A	Кутия с резервни предпазители в кулето.
F6	30 A	Бутон на централното заключване.
F7	60 A	Реле на запалването.
F8	60 A	Свещи.
F9	60 A	Нагреваемо предно стъкло.
F10	30 A	Нагревател на гориво.
F11	30 A	Стартерен мотор.
F12	10 A	Ляв фар дълги светлини.
F13	10 A	Десен фар, дълги светлини.
F14	15 A	Водна помпа - EcoBoost.
F15	20A	Намотка запалване.
F16	15 A	Контролен модул на трансмисията.
F17	15 A	Отопляем датчик за кислород.
F17	20A	Контролен модул на трансмисията.
F18	-	Не се използва.
F19	7.5A	Компресор на климатика.
F20	-	Не се използва.
F21	-	Не се използва.
F22	-	Не се използва.
F23	15 A	Предни фарове за мъгла.
F24	15 A	Индикатори за посоката на движение (мигачи)
F25	15 A	Леви външни светлини.
F26	15 A	Десни външни лампи.
F27	7.5A	Контролен модул на трансмисията.
F28	20A	Анти-блокировъчна с-ма на спирачките.
F29	10 A	Пневматична муфа на климатика.
F30	-	Не се използва.



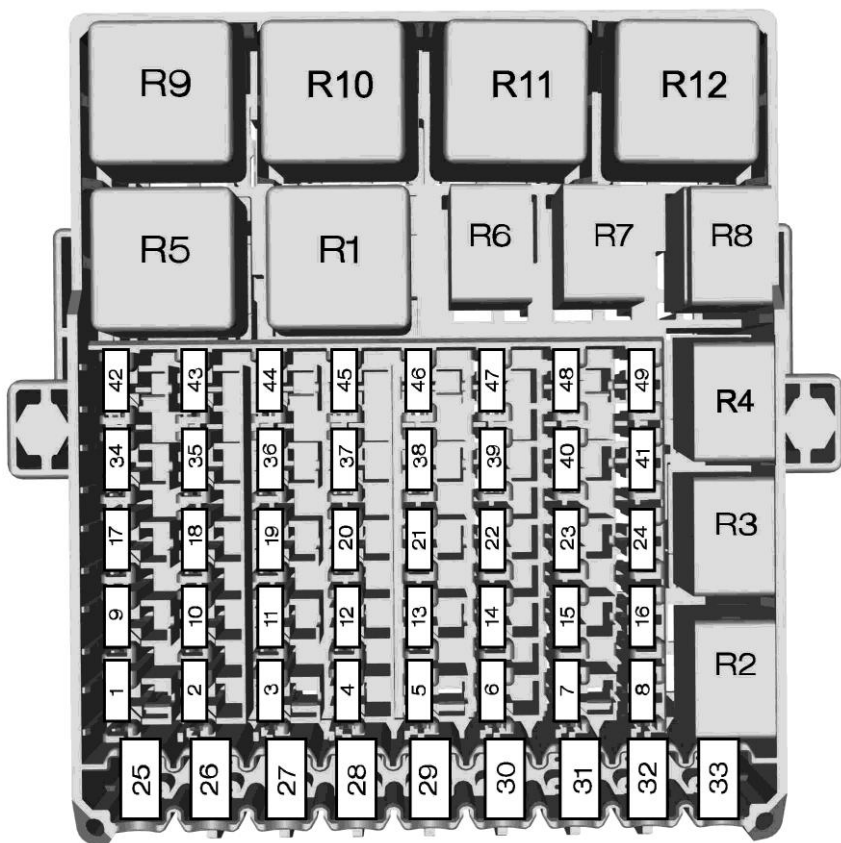
### Предпазители

Номер предпазителя	на Номинален ампераж предпазителя	на Защитени компоненти
F31	-	Не се използва.
F32	20A	Клаксон.
F33	20A	Нагреваемо задно стъкло.
F34	20A	Горивна помпа. Подгревател на гориво.
F35	15 A	Аларма против кражби.
F36	-	Не се използва.
F37	-	Не се използва.
F38	-	Не се използва.
F39	-	Не се използва.
F40	-	Не се използва.

Реле номер	Защитени компоненти
R1	Охлаждащ вентилатор.
R2	Свещи.
R3	Контролен модул на трансмисията.
R4	Дълги светлини.
R5	Не се използва.
R6	Погревател на горивната система.
R7	Охлаждащ вентилатор.
R8	Стартерен мотор.
R9	Пневматична муфа на климатика.
R10	Предни фарове за мъгла.
R11	Горивна помпа. Подгревател на гориво.
R12	Не се използва.
R13	Мотор на вентилатора.

## Предпазители

Панел с предпазители в купето



E173109

Номер предпазителя	на	Номинален ампераж предпазителя	на	Защитени компоненти
F1		7.5A		Нагреваемо предно стъкло. Мотор на вентилатора. Модул датчик за дъжд.

## Предпазители

Номер предпазителя	на Номинален ампераж на предпазителя	на Защитени компоненти
		Автоматично затъмняващо се вътрешно огледало.
F2	10 A	Стоп ключа за лампата
F3	5A	Лампи за заден ход. Камера за съдействие при паркиране назад.
F 4	10 A	Дюзи у-во за измиване с нагревател Подравняване на предните фарове.
F5	7.5A	Електрически външни огледала.
F6	15 A	Чистачка на задното стъкло.
F7	15 A	Помпа за измиване на предното стъкло.
F8	3 A	USB зарядно устройство.
F9	15 A	Предна отопляема седалка.
F10	15 A	Електрически регулирана шофьорска седалка.
F11	-	Не се използва.
F12	10 A	Контролен модул на въздушната възглавница.
F13	10 A	Реле на мотора на вентилатора. Имобилайзер. Серво-усилване. Приборно табло - кластър от инструменти
F14	7.5A	Контролен модул на трансмисията. Горивна помпа.
F15	7.5A	Аудио устройство Приборно табло - кластър от инструменти
F16	-	Не се използва.
F17	-	Не се използва.
F18	10 A	Деакт. индикатор-Въздушна в-ца - пътник.
F19	10 A	Конектор за връзка за данни.
F20	20A	Модул - теглене ремарке.
F21	15 A	Аудио устройство. Навигационен модул.
F22	7.5A	Приборно табло.

### Предпазители

Номер предпазителя	на номинален ампераж предпазителя	на	Защитени компоненти
F23	7.5A		Преден контролен модул/модул за интерфейса на дисплея. Модул за управление на климатизацията. Превключвател премигващи светлини за опасност.
F24	10 A		Модул SYNC. Модул GPS.
F25	30 A		Електрически прозорци.
F26	30 A		Чистачки на предното стъкло.
F27	-		Не се използва.
F28	30 A		Захранване на автоматичната функция за стартиране и спиране.
F29	20A		Допълнителни изводи за захранване отзад.
F30	20A		Гнездо на запалката. Допълнителни изводи за захранване отпред.
F31	-		Не се използва.
F32	30 A		Елемент за отопление на предното стъкло, отляво.
F33	30 A		Елемент за отопление на предното стъкло, отдясно.
F34	20A		Бутон на централното заключване.
F35	-		Не се използва.
F36	10 A		Външни огледала с нагряване.
F37	15 A		Контактен ключ.
F38	7.5A		Аларма против кражби.
F39	-		Не се използва.
F40	-		Не се използва.
F41	-		Не се използва.
F42	7.5A		Камера за съдействие при паркиране назад.
F43	-		Не се използва.
F44	-		Не се използва.
F45	-		Не се използва.
F46	-		Не се използва.

## Предпазители

Номер предпазителя	на Номинален ампераж на предпазителя	Защитени компоненти
F47	-	Не се използва.
F48	-	Не се използва.
Ф49	-	Не се използва.

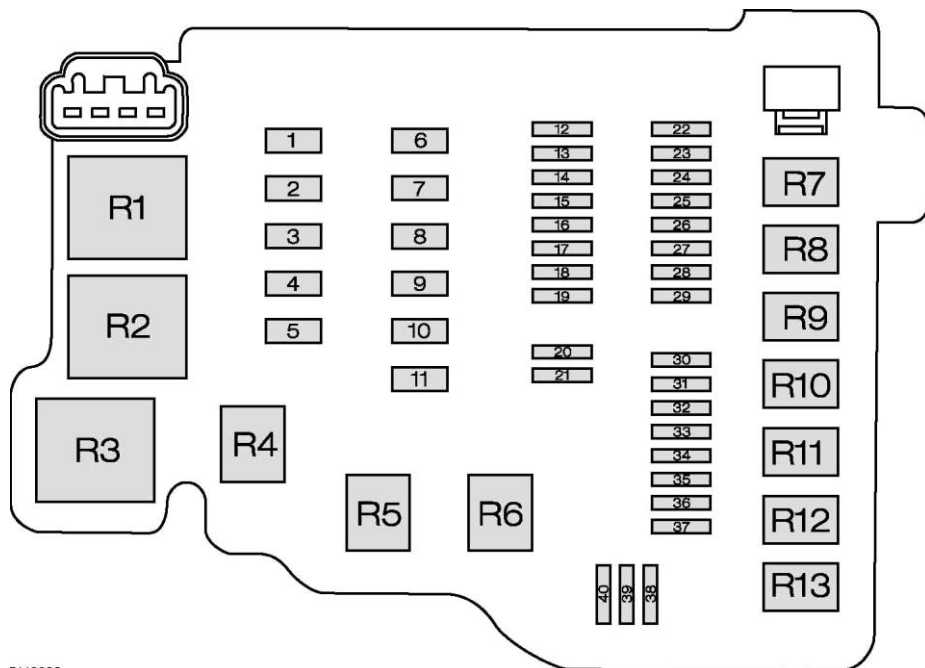
Реле номер	Защитени компоненти
R1	Запалване.
R2	Гнездо на запалката. Допълнителни изводи за захранване отпред.
R3	Бутон на централното заключване.
R4	Външни огледала с нагряване.
R5	Не се използва.
R6	Не се използва.
R7	Не се използва.
R8	Допълнителни изводи за захранване отзад.
R9	Нагреваемо предно стъкло.
R10	Не се използва.
R11	Помпа за измиване на предното стъкло.
R12	Помпа за измиване на предното стъкло.

## Предпазители

СХЕМА-СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ПРЕДПАЗИТЕЛИТЕ - АВТОМОБИЛИ, КОНСТРУИРАНИ ОТ: 19-12-2016

г., Изисквания към емисиите: EURO STAGE VI

Кутия с предпазители в двигателния отсек



F113002

Номер на предпазителя	Номинален ампераж на предпазителя	Защитени компоненти
F1	30 A	Анти-блокировъчна с-ма на спирачките.
F2	60 A	Охлаждащ вентилатор.
F3	30 A	Охлаждащ вентилатор.
	40 A	
F 4	30 A	Мотор на вентилатора.
F5	60 A	Кутия с резервни предпазители в купето.

## Предпазители

Номер предпазителя	на	Номинален ампераж предпазителя	на	Защитени компоненти
F6		30 A		Бутон на централното заключване.
F7		60 A		Реле на запалването.
F8		60 A		Свещи.
F9		60 A		Нагреваемо предно стъкло.
F10		30 A		Подгревател на гориво.
F11		30 A		Стартерен мотор.
F12		10 A		Ляв фар дълги светлини.
F13		10 A		Десен фар, дълги светлини.
F14		15 A		Водна помпа - EcoBoost.
F15		20A		Намотка запалване.
F16		15 A		Контролен модул на трансмисията.
F17		15 A		Отопляем датчик за кислород.
F17		20A		Контролен модул на трансмисията.
F18		-		Не се използва.
F19		7.5A		Компресор на климатика.
F20		-		Не се използва.
F21		-		Не се използва.
F22		-		Не се използва.
F23		15 A		Предни фарове за мъгла.
F24		15 A		Индикатори за посоката на движение (мигачи)
F25		15 A		Леви външни светлини.
F26		15 A		Десни външни лампи.
F27		7.5A		Контролен модул на трансмисията.
F28		20A		Анти-блокировъчна с-ма на спирачките.
F29		10 A		Пневматична муфа на климатика.
F30		-		Не се използва.
F31		-		Не се използва.

### Предпазители

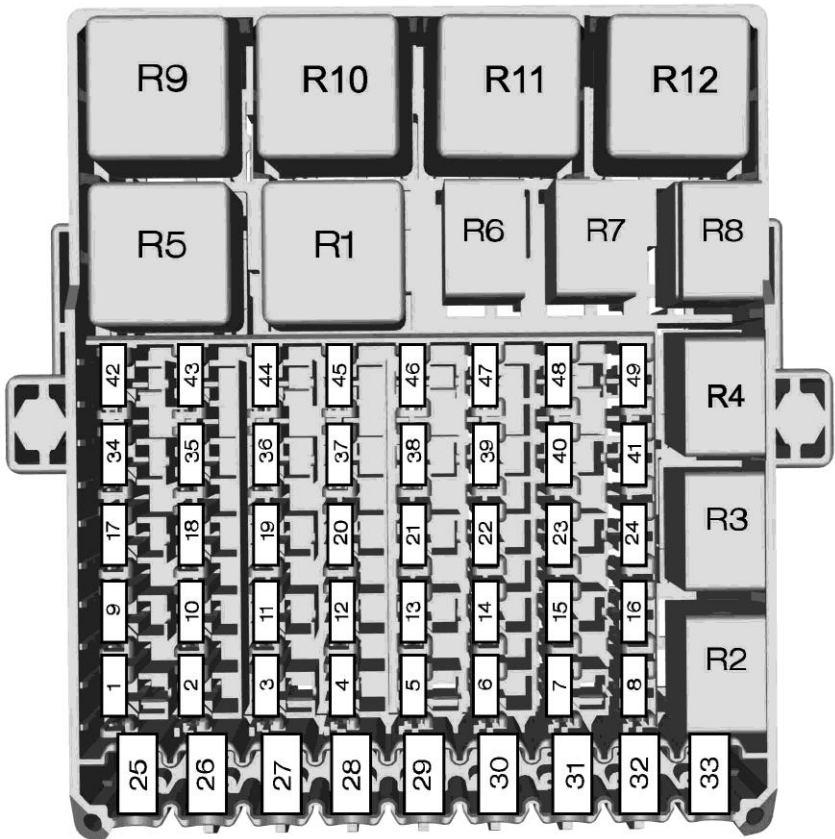
Номер предпазителя	на Номинален ампераж предпазителя на	Защитени компоненти
F32	20A	Клаксон.
F33	20A	Нагреваемо задно стъкло.
F34	20A	Горивна помпа. Подгревател на гориво.
F35	15 A	Аларма против кражби.
F36	-	Не се използва.
F37	-	Не се използва.
F38	-	Не се използва.
F39	-	Не се използва.
F40	-	Не се използва.

Реле номер	Защитени компоненти
R1	Охлаждащ вентилатор.
R2	Свещи.
R3	Контролен модул на трансмисията.
R4	Дълги светлини.
R5	Не се използва.
R6	Погревател на горивната система.
R7	Охлаждащ вентилатор.
R8	Стартерен мотор.
R9	Пневматична муфа на климатика.
R10	Предни фарове за мъгла.
R11	Горивна помпа. Подгревател на гориво.
R12	Не се използва.
R13	Мотор на вентилатора.



## Предпазители

Панел с предпазители в купето



E173109

Номер предпазителя	на	Номинален ампераж предпазителя	на	Защитени компоненти
F1		7.5A		Нагреваемо предно стъкло. Мотор на вентилатора. Модул датчик за дъжд.

## Предпазители

Номер предпазителя	на Номинален ампераж предпазителя	на Защитени компоненти
		Автоматично затъмняващо се вътрешно огледало.
F2	10 A	Стоп ключа за лампата
F3	5A	Лампи за заден ход. Камера за съдействие при паркиране назад.
F 4	10 A	Дюзи у-во за измиване с нагревател Подравняване на предните фарове.
F5	7.5A	Електрически външни огледала.
F6	15 A	Чистачка на задното стъкло.
F7	15 A	Помпа за измиване на предното стъкло.
F8	3 A	USB зарядно устройство.
F9	15 A	Предна отопляема седалка.
F10	15 A	Електрически регулирана шофьорска седалка.
F11	-	Не се използва.
F12	10 A	Контролен модул на въздушната възглавница.
F13	10 A	Реле на мотора на вентилатора. Имобилайзер. Серво-усилване. Приборно табло - кластър от инструменти
F14	7.5A	Контролен модул на трансмисията. Горивна помпа.
F15	7.5A	Аудио устройство Приборно табло - кластър от инструменти
F16	-	Не се използва.
F17	-	Не се използва.
F18	10 A	Деакт. индикатор-Въздушна в-ца - пътник.
F19	10 A	Конектор за връзка за данни.
F20	20A	Модул - теглене ремарке.
F21	15 A	Аудио устройство. Навигационен модул.
F22	7.5A	Приборно табло.

## Предпазители

Номер предпазителя	на Номинален ампераж предпазителя	на Защитени компоненти
F23	7.5A	Преден контролен модул/модул за интерфейса на дисплея. Модул за управление на климатизацията. Превключвател премигващи светлини за опасност.
F24	10 A	Модул SYNC. Модул GPS.
F25	30 A	Електрически прозорци.
F26	30 A	Чистачки на предното стъкло.
F27	-	Не се използва.
F28	30 A	Захранване на автоматичната функция за стартиране и спиране.
F29	20A	Допълнителни изводи за захранване отзад.
F30	20A	Гнездо на запалката Допълнителни изводи за захранване отпред.
F31	-	Не се използва.
F32	30 A	Елемент за отопление на предното стъкло, отляво.
F33	30 A	Елемент за отопление на предното стъкло, отдясно.
F34	20A	Бутон на централното заключване.
F35	-	Не се използва.
F36	10 A	Външни огледала с нагряване.
F37	15 A	Контактен ключ.
F38	7.5A	Аларма против кражди.
F39	-	Не се използва.
F40	-	Не се използва.
F41	-	Не се използва.
F42	7.5A	Камера за съдействие при паркиране назад.
F43	-	Не се използва.
F44	-	Не се използва.
F45	-	Не се използва.
F46	-	Не се използва.

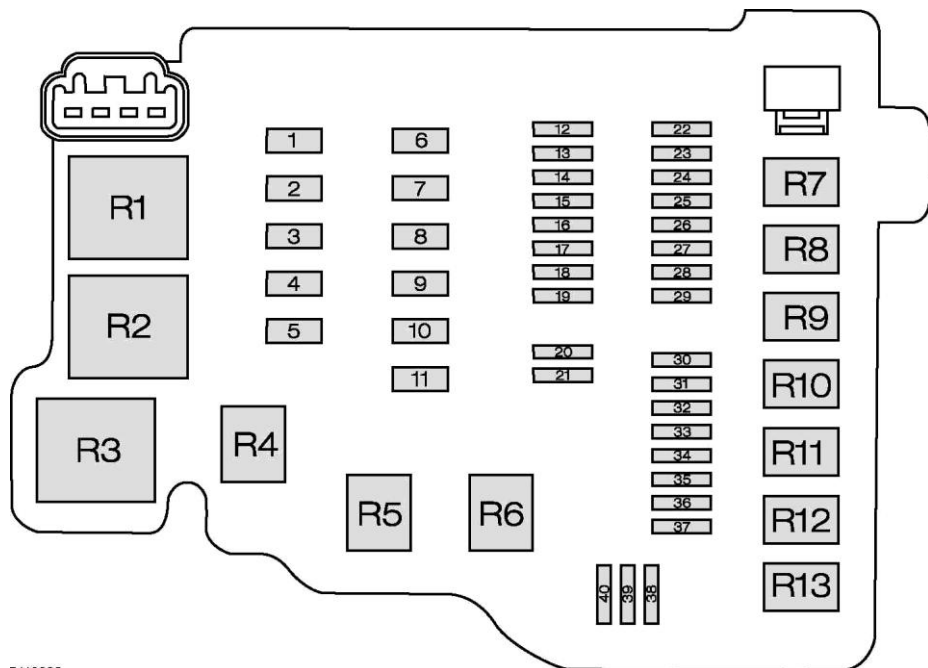
### Предпазители

Номер предпазителя	на Номинален ампераж на предпазителя	Защитени компоненти
F47	-	Не се използва.
F48	-	Не се използва.
F49	-	Не се използва.

Реле номер	Защитени компоненти
R1	Запалване.
R2	Гнездо на запалката. Допълнителни изводи за захранване отпред.
R3	Бутон на централното заключване.
R4	Външни огледала с нагряване.
R5	Не се използва.
R6	Не се използва.
R7	Не се използва.
R8	Допълнителни изводи за захранване отзад.
R9	Нагреваемо предно стъкло.
R10	Не се използва.
R11	Помпа за измиване на предното стъкло.
R12	Помпа за измиване на предното стъкло.

## Предпазители

СХЕМА-СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ПРЕДПАЗИТЕЛИТЕ - АВТОМОБИЛИ, КОНСТРУИРАНИ ПРЕДИ: 18-12-2016 Г., ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ЕМИСИИТЕ: EURO STAGE V, DGA EMISSIONS/EURO STAGE V  
Кутия с предпазители в двигателния отсек



5113002

Предпазител	Номинален ампераж на предпазителя	Защитени схеми
F1	30 A	Анти-блокировъчна с-ма на спирачките.
F2	60A	Охлаждащ вентилатор.
F3	30 A	Охлаждащ вентилатор.
	40A	
F 4	30 A	Мотор на вентилатора.

## Предпазители

Предпазител	Номинален ампераж предпазителя	на Защитени схеми
F5	60A	Кутия с резервни предпазители в купето.
F6	30 A	Бутон на централното заключване.
F7	60A	Реле на запалването.
F8	60A	Свеци.
F9	60A	Нагреваемо предно стъкло.
F10	30 A	Подгревател на гориво.
F11	30 A	Стартерен мотор.
F12	10 A	Ляв фар дълги светлини.
F13	10 A	Десен фар, дълги светлини.
F14	15A	Водна помпа - EcoBoost.
F15	20A	Намотка запалване.
F16	15A	Контролен модул на трансмисията.
F17	15A	Отопляем датчик за кислород.
F17	20A	Контролен модул на трансмисията.
F18	-	Не се използва.
F19	75 A	Компресор на климатика.
F20	-	Не се използва.
F21	-	Не се използва.
F22	-	Не се използва.
F23	15A	Предни фарове за мъгла.
F24	15A	Индикатори за посоката на движение (мигачи)
F25	15A	Леви външни светлини.
F26	15A	Десни външни лампи.
F27	75 A	Контролен модул на трансмисията.
F28	20A	Анти-блокировъчна с-ма на спирачките.
F29	10 A	Пневматична муфа на климатика.
F30	-	Не се използва.

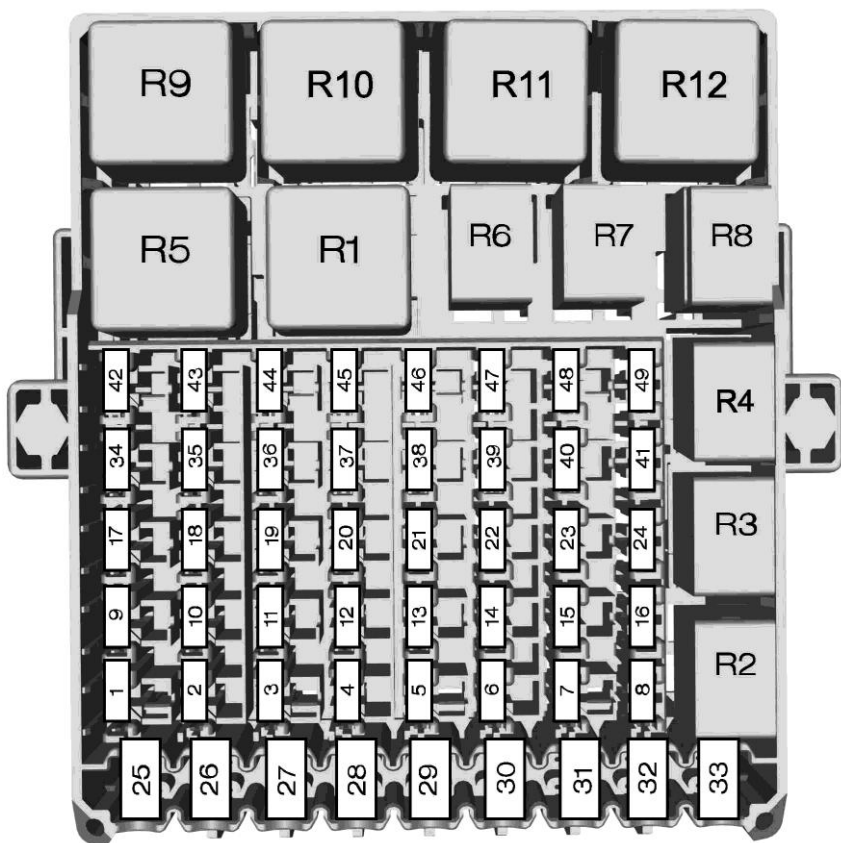
## Предпазители

Предпазител	Номинален ампераж предпазителя	на Защитени схеми
F31	-	Не се използва.
F32	20A	Клаксон.
F33	20A	Нагреваемо задно стъкло.
F34	20A	Горивна помпа. Подгревател на гориво.
F35	15A	Аларма против кражби.
F36	-	Не се използва.
F37	-	Не се използва.
F38	-	Не се използва.
F39	-	Не се използва.
F40	-	Не се използва.

Реле	Включени вериги
R1	Охлаждащ вентилатор.
R2	Свещи.
R3	Контролен модул на трансмисията.
R4	Дълги светлини.
R5	Не се използва.
R6	Погревател на горивната система.
R7	Охлаждащ вентилатор.
R8	Стартерен мотор.
R9	Пневматична муфа на климатика.
R10	Предни фарове за мъгла.
R11	Горивна помпа. Подгревател на гориво.
R12	Не се използва.
R13	Мотор на вентилатора.

## Предпазители

Панел с предпазители в купето



E173109

Предпазител	Номинален ампераж предпазителя	на	Защитени схеми
F1	7.5A		Нагреваемо предно стъкло. Мотор на вентилатора. Модул датчик за дъжд.



## Предпазители

Предпазител	Номинален ампераж на предпазителя	Защитени схеми
		Автоматично затъмняващо се вътрешно огледало.
F2	10 A	Стоп ключа за лампата
F3	5A	Лампи за заден ход. Камера за съдействие при паркиране назад.
F 4	10 A	Дюзи у-во за измиване с нагревател. Подравняване на предните фарове.
F5	7.5A	Електрически външни огледала.
F6	15A	Чистачка на задното стъкло.
F7	15A	Помпа за измиване на предното стъкло.
F8	3A	USB зарядно устройство.
F9	15A	Предна отопляема седалка.
F10	15A	Електрически регулирана шофьорска седалка.
F11	-	Не се използва.
F12	10 A	Контролен модул на въздушната възглавница.
F13	10 A	Реле на мотора на вентилатора. Имобилайзер. Серво-усилване Приборно табло - кластър от инструменти
F14	75 A	Контролен модул на трансмисията. Горивна помпа.
F15	75 A	Аудио устройство Приборно табло - кластър от инструменти
F16	-	Не се използва.
F17	-	Не се използва.
F18	10 A	Деакт. индикатор-Въздушна в-ца - пътник.
F19	10 A	Конектор за връзка за данни.
F20	20A	Модул - теглене ремарке.
F21	15A	Аудио устройство. Навигационен модул.
F22	75 A	Приборно табло.

### Предпазители

Предпазител	Номинален ампераж предпазителя	на	Защитени схеми
F23	7.5A		Преден контролен модул/модул за интерфейса на дисплея. Модул за управление на климатизацията. Превключвател премигващи светлини за опасност.
F24	10 A		Модул SYNC. Модул GPS.
F25	30 A		Електрически прозорци.
F26	30 A		Чистачки на предното стъкло.
F27	-		Не се използва.
F28	30 A		Захранване на автоматичната функция за стартиране и спиране.
F29	20A		Допълнителни изводи за захранване отзад.
F30	20A		Гнездо на запалката. Допълнителни изводи за захранване отпред.
F31	-		Не се използва.
F32	30 A		Елемент за отопление на предното стъкло, отляво.
F33	30 A		Елемент за отопление на предното стъкло, отдясно.
F34	20A		Бутон на централното заключване.
F35	-		Не се използва.
F36	20A		Нагреваемо задно стъкло.
F37	15A		Контактен ключ.
F38	75 A		Аларма против кражби.
F39	-		Не се използва.
F40	-		Не се използва.
F41	-		Не се използва.
F42	75 A		Камера за съдействие при паркиране назад.
F43	-		Не се използва.
F44	-		Не се използва.
F45	10 A		Външни огледала с нагряване.
F46	-		Не се използва.

## Предпазители

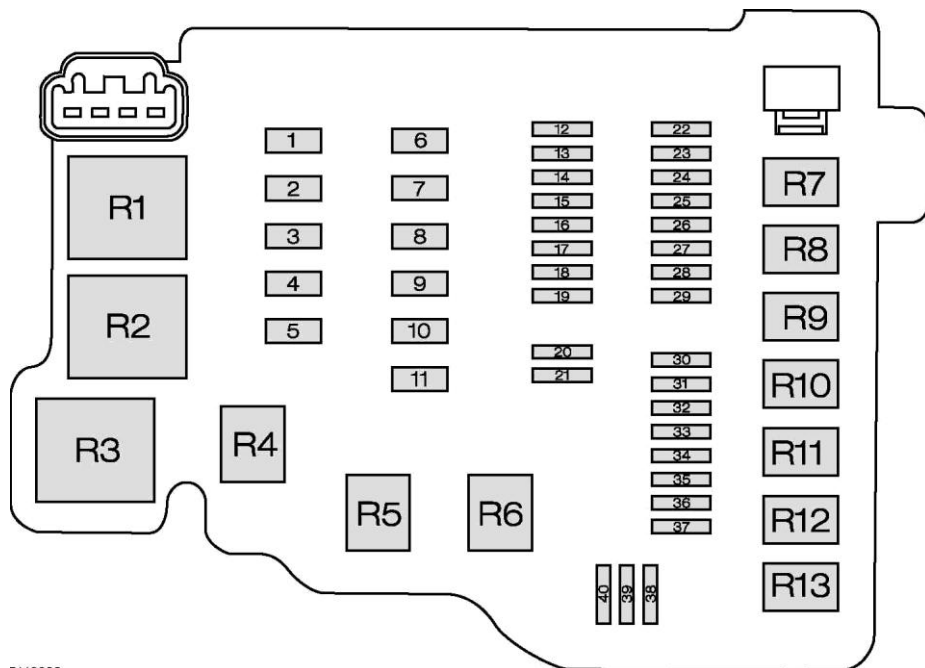
Предпазител	Номинален ампераж на предпазителя	Защитени схеми
F47	-	Не се използва.
F48	-	Не се използва.
Ф49	-	Не се използва.

Реле	Включени вериги
R1	Запалване.
R2	Гнездо на запалката. Допълнителни изводи за захранване отпред.
R3	Бутон на централното заключване.
R4	Нагреваемо задно стъкло.
R5	Не се използва.
R6	Не се използва.
R7	Не се използва.
R8	Допълнителни изводи за захранване отзад.
R9	Нагреваемо предно стъкло.
R10	Не се използва.
R11	Помпа за измиване на предното стъкло.
R12	Помпа за измиване на предното стъкло.

## Предпазители

СХЕМА-СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ПРЕДПАЗИТЕЛИТЕ - АВТОМОБИЛИ, КОНСТРУИРАНИ ПРЕДИ: 18-12-2016 Г., ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ЕМИСИИТЕ: EURO STAGE VI

Кутия с предпазители в двигателния отсек



F113002

Предпазител	Номинален ампераж предпазителя на	Защитени схеми
F1	30 A	Анти-блокировъчна с-ма на спирачките.
F2	60A	Охлаждащ вентилатор.
F3	30 A	Охлаждащ вентилатор.
	40A	
F 4	30 A	Мотор на вентилатора.
F5	60A	Кутия с резервни предпазители в купето.

## Предпазители

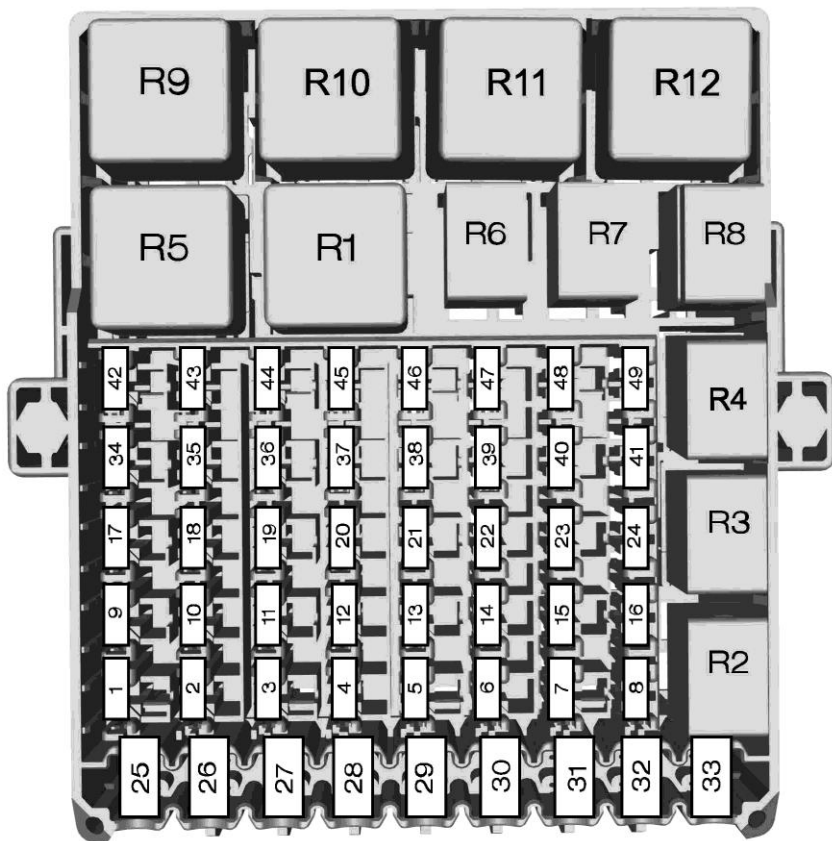
Предпазител	Номинален ампераж предпазителя на	Защитени схеми
F6	30 A	Бутон на централното заключване.
F7	60A	Реле на запалването.
F8	60A	Свещи.
F9	60A	Нагреваемо предно стъкло.
F10	-	Не се използва.
F11	30 A	Стартерен мотор.
F12	10 A	Ляв фар дълги светлини.
F13	10 A	Десен фар, дълги светлини.
F14	-	Не се използва.
F15	-	Не се използва.
F16	15A	Контролен модул на трансмисията.
F17	15A	Отопляем датчик за кислород. Контролен модул на трансмисията.
F18	-	Не се използва.
F19	-	Не се използва.
F20	-	Не се използва.
F21	-	Не се използва.
F22	20A	Електронен помпен модул.
F23	15A	Предни фарове за мъгла.
F24	15A	Индикатори за посоката на движение (мигачи)
F25	15A	Леви външни светлини.
F26	15A	Десни външни лампи.
F27	7.5A	Контролен модул на трансмисията.
F28	20A	Анти-блокировъчна с-ма на спирачките.
F29	10 A	Пневматична муфа на климатика.
F30	-	Не се използва.
F31	-	Не се използва.

### Предпазители

Предпазител	Номинален ампераж предпазителя	на Защитени схеми
F32	20A	Клаксон.
F33	20A	Нагреваемо задно стъкло.
F34	20A	Горивна помпа. Подгревател на гориво.
F35	15A	Аларма против кражби.
F36	-	Не се използва.
F37	-	Не се използва.
F38	-	Не се използва.
F39	-	Не се използва.
F40	-	Не се използва.

Реле	Включени вериги
R1	Охлаждащ вентилатор.
R2	Свещи.
R3	Контролен модул на трансмисията.
R4	Дълги светлини.
R5	Не се използва.
R6	Не се използва.
R7	Охлаждащ вентилатор.
R8	Стартерен мотор.
R9	Пневматична муфа на климатика.
R10	Предни фарове за мъгла.
R11	Горивна помпа. Подгревател на гориво.
R12	Лампи за заден ход.
R13	Мотор на вентилатора.

Панел с предпазители в купето



E173109

Предпазител	Номинален ампераж предпазителя	на Защитени схеми
F1	7.5A	Нагреваемо предно стъкло. Мотор на вентилатора. Модул датчик за дъжд.

## Предпазители

Предпазител	Номинален ампераж на предпазителя	Защитени схеми
		Автоматично затъмняващо се вътрешно огледало.
F2	10 A	Стоп ключа за лампата
F3	5A	Лампи за заден ход. Камера за съдействие при паркиране назад.
F 4	10 A	Дюзи у-во за измиване с нагревател. Подравняване на предните фарове.
F5	7.5A	Електрически външни огледала.
F6	15A	Чистачка на задното стъкло.
F7	15A	Помпа за измиване на предното стъкло.
F8	3A	USB зарядно устройство.
F9	15A	Предна отопляема седалка.
F10	15A	Електрически регулирана шофьорска седалка.
F11	-	Не се използва.
F12	10 A	Контролен модул на въздушната възглавница.
F13	10 A	Реле на мотора на вентилатора. Имобилайзер. Сервоусилване Приборно табло - кластър от инструменти
F14	75 A	Контролен модул на трансмисията. Горивна помпа.
F15	75 A	Аудио устройство. Приборно табло - кластър от инструменти
F16	-	Не се използва.
F17	-	Не се използва.
F18	10 A	Деакт. индикатор-Въздушна в-ца - пътник.
F19	10 A	Конектор за връзка за данни.
F20	20A	Модул - теглене ремарке.
F21	15A	Аудио устройство. Навигационен модул.
F22	75 A	Приборно табло.



## Предпазители

Предпазител	Номинален ампераж на предпазителя	Защитени схеми
F23	7.5A	Преден контролен модул/модул за интерфейса на дисплея. Модул за управление на климатизацията. Превключвател премигващи светлини за опасност.
F24	10 A	Модул SYNC. Модул GPS.
F25	30 A	Електрически прозорци.
F26	30 A	Чистачки на предното стъкло.
F27	-	Не се използва.
F28	30 A	Захранване на автоматичната функция за стартиране и спиране.
F29	20A	Допълнителни изводи за захранване отзад.
F30	20A	Гнездо на запалката. Допълнителни изводи за захранване отпред.
F31	-	Не се използва.
F32	30 A	Елемент за отопление на предното стъкло, отляво.
F33	30 A	Елемент за отопление на предното стъкло, отдясно.
F34	20A	Бутон на централното заключване.
F35	-	Не се използва.
F36	20A	Нагреваемо задно стъкло.
F37	15A	Контактен ключ.
F38	75 A	Аларма против кражби.
F39	-	Не се използва.
F40	-	Не се използва.
F41	-	Не се използва.
F42	75 A	Камера за съдействие при паркиране назад.
F43	-	Не се използва.
F44	-	Не се използва.
F45	10 A	Външни огледала с нагряване.
F46	-	Не се използва.

## Предпазители

1 Предпазител	Номинален ампераж на предпазителя	Защитени схеми
F47	-	Не се използва.
F48	-	Не се използва.
Ф49	-	Не се използва.

1 реле	Включени вериги
R1	Запалване.
R2	Гнездо на запалката. Допълнителни изводи за захранване отпред.
R3	Бутон на централното заключване.
R4	Нагреваемо задно стъкло.
R5	Не се използва.
R6	Не се използва.
R7	Не се използва.
R8	Допълнителни изводи за захранване отзад.
R9	Нагреваемо предно стъкло.
R10	Не се използва.
R11	Помпа за измиване на предното стъкло.
R12	Помпа за измиване на предното стъкло.

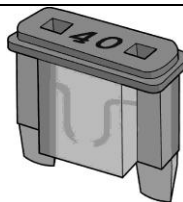
### СМЯНА НА ПРЕДПАЗИТЕЛ

#### Предпазители

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги сменяйте изгорелия предпазител с друг, който има същия указан номинален ампераж.

E217331

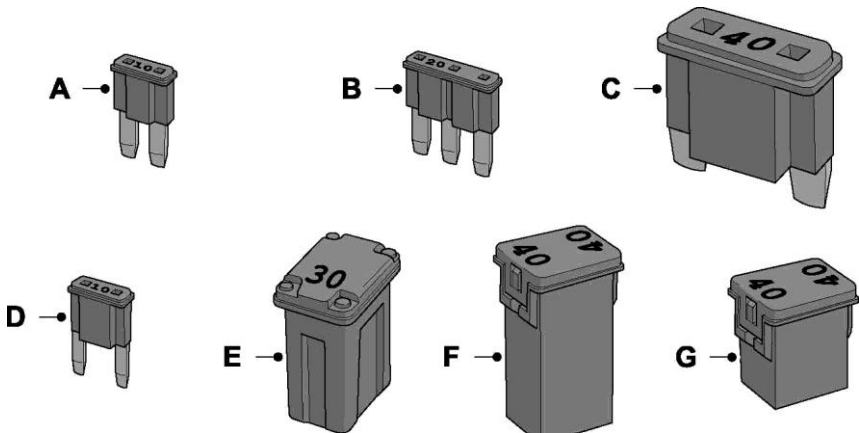


Използването на предпазител с по-висока амперационна мощност може да причини сериозни повреди на кабела и да предизвика пожар.

## Предпазители

Ако електрическите компоненти в автомобила не работят може да е изгорял предпазител. Изгорелите предпазители могат да се познаят по прекъснатия проводник в компонентите. Проверете предпазителите на системата преди да смените електрическите компоненти.

### Видове предпазители



E207206

Указание	Тип на предпазителя
A	Micro 2
B	Micro 3
C	Maxi
D	Mini
E	M Case
F	J Case
G	J Case Low Profile

## ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не работете по горещ двигател.



Изключете запалването и сложете на паркинг спирачка.



Не докосвайте частите на електронното запалване след като сте включили запалването, или докато двигателят Системата работи под високо напрежение Неспазването на това може да доведе до сериозни наранявания или смърт.



Дръжте ръцете и облеклото си далеч от охлаждащия вентилатор на двигателя.

При определени условия, след като изключите автомобила, вентилаторът за охлаждане на двигателя може да продължи да работи още няколко минути.

След проверки по поддръжката, проверете дали сте сложили стабилно капачките на пълначните тръби.

Препоръчваме Ви да извършите следните проверки.

Проверявайте ежедневно

- Външни лампи.
  - Вътрешно осветление.
  - Предупредителни лампи и индикатори. Проверявайте при зареждане с гориво
  - Ниво течност за спирачки. Виж **Проверка на течността за чистачки** (Стр. 176).
  - Налягане в гумите. Виж **Проверка на течността за чистачки** (Стр. 176).
  - Състояние на гумите. Виж **Колела и Гуми** (Стр. 190).
- Проверявайте всеки месец
- Ниво на двигателното масло. Виж **Проверка нивото на двигателното масло** (Стр. 174).
  - Ниво на охлаждащна течност на двигателя. Виж **Проверка на охлаждащната течност за двигателя** (Стр.175).

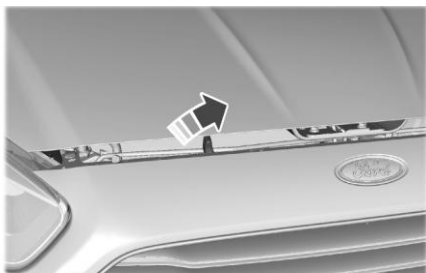
- Ниво на спирачна течност. Вижте **Проверка на спирачната течност** (стр. 176).
- Тръби, маркучи и резервоари за течове.
- Работа на климатика.
- Действие на ръчната спирачка.
- Действие на клаксона.
- Затягане на секретните гайки. Виж Технически спецификации (Стр. 204).

## ОТВАРЯНЕ И ЗАТВАРЯНЕ ПРЕДНИЯ КАПАК

### Отваряне на предния капак

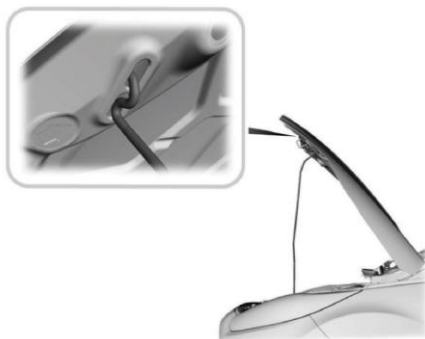


1. Издърпайте освобождаващия лост.
2. Леко вдигнете предния капак.



E175490

3. Преместете ухото към центъра на автомобила, за да освободите капака.



E87786

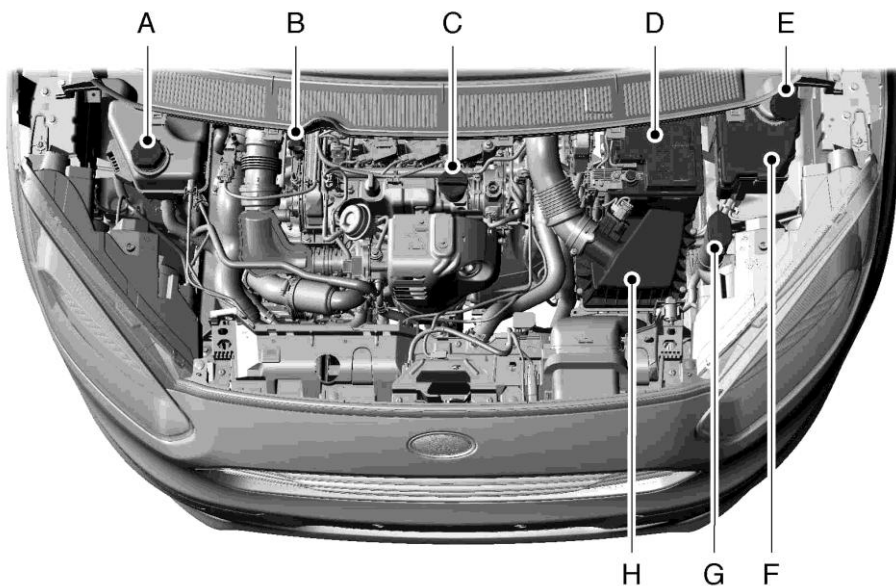
4. Отворете капака и го подпрете с опората на предния капак.

#### **Затворете предния капак**

1. Свалете пръчката на предния капак от резето и застопорете правилно, след използване.
2. Свалете предния капак и в последните 20–30 см (8–12") го оставете да падне от собственото си тегло.

**Забележка:** Не забравяйте да проверите дали предния капак е правилно затворен.

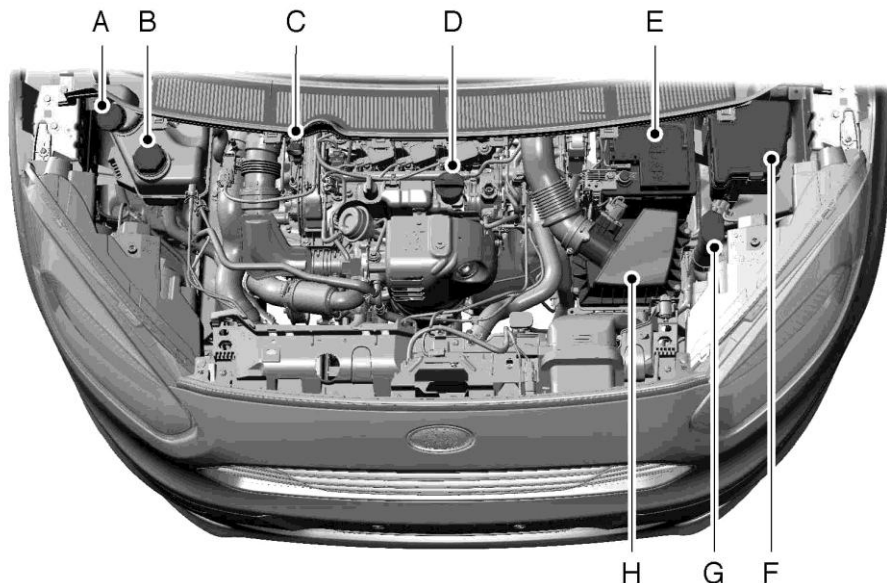
ПРЕГЛЕД НА ОБОРУДВАНЕТО ПОД ПРЕДНИЯ КАПАК - 1.0L ECOBOOST™, ЛЯВ ВОЛАН (LHD)



E172819

- A Резервоар-охлад. течност за двигателя: Виж **Проверка на охлаждащата течност за двигателя** (Стр.175).
- B Пръчка за измерване нивото на маслото: Виж **Пръчка за измерване нивото на маслото** (стр. 174).
- C Капачка на пълначната тръба за моторно масло: Виж **Проверка нивото на двигателното масло** (Стр. 174).
- D Акумулатор:Виж **Смяна на 12V акумулатор** (стр. 177).
- E Резервоар за течност на спирачката и съединителя: Вижте **Проверка на спирачката течност** (стр. 176).
- E Кутия с предпазители в двигателния отсек:Виж **Предпазители** (стр. 136).
- G Резервоар, течност за чистачки, предно стъкло и задно стъкло:Виж **Проверка на течността за чистачки** (Стр. 176).
- H Въздушен филтър:Не е необходима поддръжка.

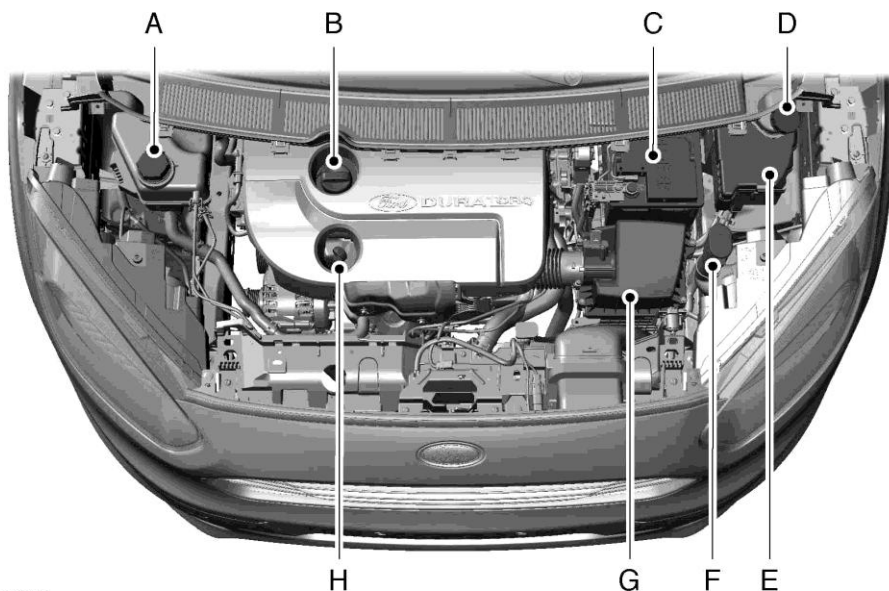
ПРЕГЛЕД НА ОБОРУДВАНЕТО ПОД ПРЕДНИЯ КАПАК - 1.0L ECOBOOST™, ДЕСЕН ВОЛАН (RHD)



E172820

- A Резервоар за спирачна течност и течност за съединителя: Вижте **Проверка на спирачната течност** (стр. 176).
- B Резервоар-охладителна течност за двигателя. Виж **Проверка на охлаждащната течност за двигателя** (Стр. 175).
- C **Пръчка за измерване нивото на маслото.** Виж **Пръчка за измерване нивото на маслото** (стр. 174).
- D Пълначна капачка за двигателно масло. Виж **Проверка нивото на двигателното масло** (Стр. 174).
- E Акумулатор. Виж **Смяна на 12V акумулатор** (стр. 177).
- F Кутия с предпазители в двигателния отсек. Виж **Предпазители** (стр. 136).
- G Резервоар, течност за чистачки, предно стъкло и задно стъкло: Виж **Проверка на течността за чистачки** (Стр. 176).
- H Въздушен филтър:

ПРЕГЛЕД НА ОБОРУДВАНЕТО ПОД ПРЕДНИЯ КАПАК - 1.5L DURATORQ-TDCI ДИЗЕЛ, ЛЯВ ВОЛАН (LHD)

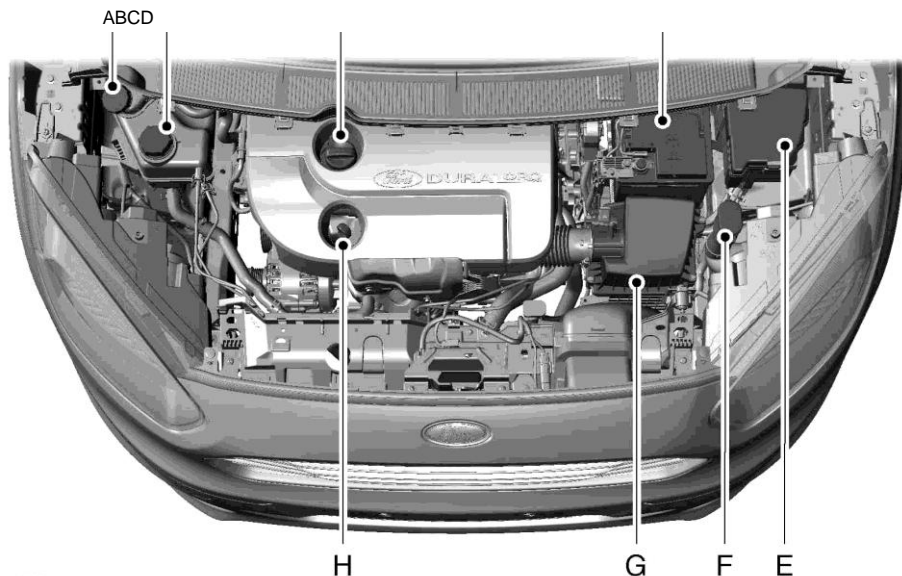


E172823

- A Резервоар-охладителна течност за двигателя. Виж **Проверка на охлаждащата течност за двигателя** (Стр. 175).
- B Капачка на пълначната тръба за моторно масло. Виж **Проверка нивото на двигателното масло** (Стр. 174).
- C Акумулатор. Виж **Смяна на 12V акумулатор** (стр. 177).
- D Резервоар за спирачна течност и съединител. Вижте **Проверка на спирачната течност** (стр. 176).
- E Кутия с предпазители в двигателния отсек. Виж **Предпазители** (стр. 136).
- F Резервоар, течност за чистачки, предно стъкло и задно стъкло: Виж **Проверка на течността за чистачки** (Стр. 176).
- G Въздушен филтър: Не е необходима поддръжка.
- H Пръчка за измерване нивото на маслото. Виж **Пръчка за измерване нивото на маслото** (стр. 174).



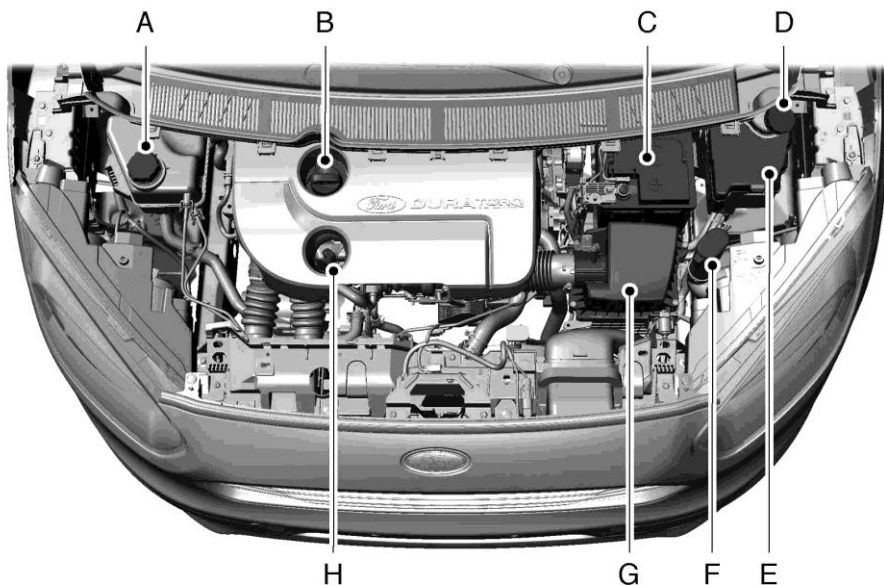
ПРЕГЛЕД НА ОБОРУДВАНЕТО ПОД ПРЕДНИЯ КАПАК - 1.5L DURATORQ-TDCI ДИЗЕЛ, ДЕСЕН ВОЛАН (RHD)



E172824

- A Резервоар за спирачна течност и течност за съединителя: Вижте **Проверка на спирачната течност** (стр. 176).
- B Резервоар-охладителна течност за двигателя. Виж **Проверка на охлаждащата течност за двигателя** (Стр. 175).
- C Капачка на пълначната тръба за моторно масло: Виж **Проверка нивото на двигателното масло** (Стр. 174).
- D Акумулатор: Виж **Смяна на 12V акумулатор** (стр. 177).
- E Кугия с предпазители в двигателния отсек. Виж **Предпазители** (стр. 136).
- F Резервоар, течност за чистачки, предно стъкло и задно стъкло: Виж **Проверка на течността за чистачки** (Стр. 176).
- G Въздушен филтър: Не е необходима поддръжка.
- H Пръчка за измерване нивото на маслото. Виж **Проверка нивото на двигателното масло** (Стр. 174).

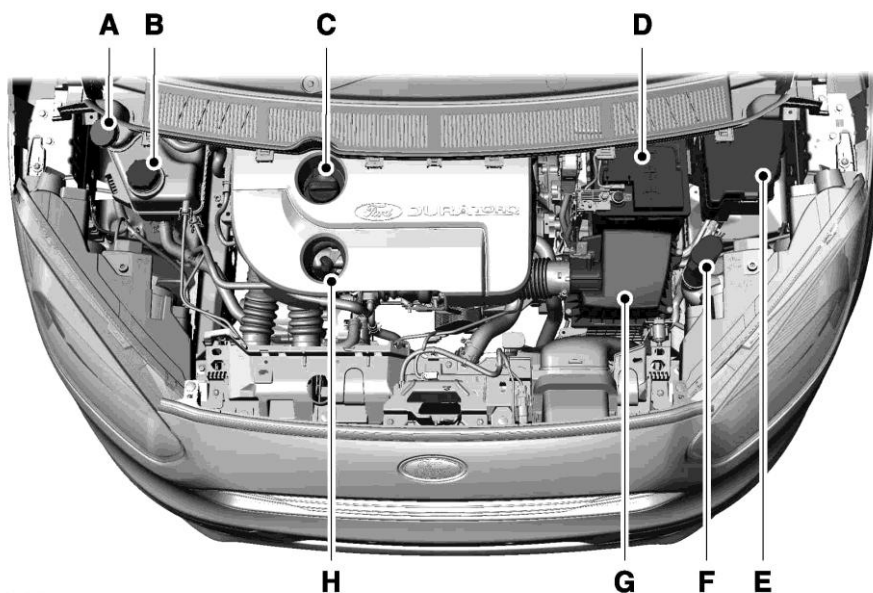
ПРЕГЛЕД НА ОБОРУДВАНЕТО ПОД ПРЕНДИЯ КАПАК - 1.6L DURATORQ-TDCI (DV) ДИЗЕЛ, ЛЯВ ВОЛАН (LHD)



E172821

- A Резервоар-охладителна течност за двигателя. Виж **Проверка на охлаждащата течност за двигателя** (Стр. 175).
- B Капачка на пълначната тръба за моторно масло. Виж **Проверка нивото на двигателното масло** (Стр. 174).
- C Акумулатор. Виж **Смяна на 12V акумулатор** (стр. 177).
- D Резервоар за спирачна течност и съединител. Вижте **Проверка на спирачната течност** (стр. 176).
- E Кутия с предпазители в двигателния отсек. Виж **Предпазители** (стр. 136).
- F Резервоар, течност за чистачки, предно стъкло и задно стъкло: Виж **Проверка на течността за чистачки** (Стр. 176).
- G Въздушен филтър:
- H **Пръчка за измерване нивото на маслото.** Виж **Пръчка за измерване нивото на маслото** (стр. 174).

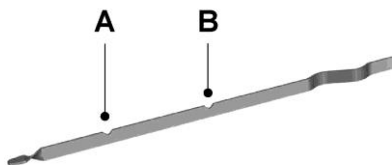
ПРЕГЛЕД НА ОБОРУДВАНЕТО ПОД ПРЕДНИЯ КАПАК - 1.6L DURATORQ-TDCI (DV) ДИЗЕЛ, ДЕСЕН ВОЛАН (RHD)



E172822

- A Резервоар за спирачна течност и течност за съединителя: Вижте **Проверка на спирачната течност** (стр. 176).
- B Резервоар-охладителна течност за двигателя. Виж **Проверка на охлаждащата течност за двигателя** (Стр. 175).
- C Капачка на пълначната тръба за моторно масло. Виж **Проверка нивото на двигателното масло** (Стр. 174).
- D Акумулатор: Виж **Смяна на 12V акумулатор** (стр. 177).
- E Кутия с предпазители в двигателния отсек. Виж **Предпазители** (стр. 136).
- F Резервоар, течност за чистачки, предно стъкло и задно стъкло: Виж **Проверка на течността за чистачки** (Стр. 176).
- G Въздушен филтър: Не е необходима поддръжка.
- H **Пръчка за измерване нивото на маслото**. Виж **Пръчка за измерване нивото на маслото** (стр. 174).

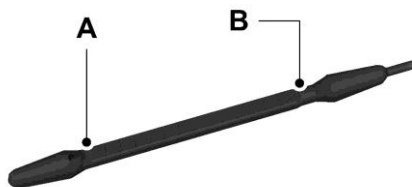
НИВОМЕР ДВИГ.МАСЛО - 1.0L ЕСОВОOST™



E141337

A Минимум  
B Максимум

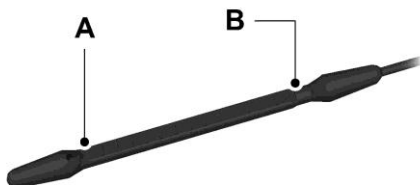
НИВОМЕР ЗА ДВИГАТЕЛНОТО МАСЛО - 1.5L  
DURATORQ-TDCI ДИЗЕЛ



E140423

A Минимум  
B Максимум

НИВОМЕР ЗА ДВИГАТЕЛНОТО МАСЛО - 1.6L  
DURATORQ-TDCI (DV) ДИЗЕЛ



E140423

A Min. B Max.

ПРОВЕРКА НИВОТО НА ДВИГАТЕЛНОТО МАСЛО

1. Не забравяйте да проверите дали автомобилът е на равно.
2. Проверете нивото на маслото, преди да стартирате двигателя или го изключете и изчакайте 10 мин маслото да се оттече в съда.
3. Извадете пръчката и я избършете с чиста кърпа без власинки. Върнете пръчката и я извадете отново да проверите нивото на маслото.

Ако нивото на маслото е на минимум, долейте масло незабавно.

**Забележка:** Не забравяйте да проверите дали нивото на маслото е между маркировки *min* и *max*.

**Забележка:** Разходът на масло при новите двигатели достига нормални нива след около 5000 км (3000 мили).

Добавяне на моторно масло

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не добавяйте масло на двигателя, когато двигателят е горещ. Горещото масло на двигателя може да ви изгори сериозно.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не сваляйте филтърната капачка, докато двигателят работи.

1. Почистете участъка около капачката за пълнене на двигателното масло, преди да я свалите.
2. Свалете капачката на пълн. тръба за дв. масло.
3. Използвайте масла, които отговарят на спецификациите на Ford. Вижте **Капацитети и спецификации** (стр. 205).
4. Върнете капачката на пълн. тръба за дв. масло. Завийте я, докато усетите силно съпротивление.

**Забележка:** *Не доливайте масло над мах маркировка. Ниво на маслото над мах маркировка може да повреди двигателя.*

**Забележка:** *Попийте незабавно всяко разлято количество с попиваща кърпа.*

### ПРОВЕРКА НА ОХЛАДИТЕЛНАТА ТЕЧНОСТ НА ДВИГАТЕЛЯ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Никога не сваляйте капачката на резервоара, докато двигателят работи или е горещ.



Не сваляйте капачката на охладителния резервоар, докато системата на охлаждането е гореща. Изчакайте 10 минути, докато охладителната система се охлади. Покрийте капачката на резервоара за охлаждащата течност с дебела кърпа, за да предотвратите възможността от обгаряния и бавно извадете капачката. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.



Не позволявайте течността да влиза в контакт с кожата или очите. Ако това се случи, незабавно изплакнете засегнатите участъци с обилно количество вода и се свържете с вашия лекар.



Неразредената охладителна течност е запалима и може да се възпламени, ако се разлее върху горещия ауспук.



E169064

Не забравяйте да проверите дали нивото на охладителна течност е между MIN и MAX на резервоара за охл. т-ст. Ако нивото е на маркер MIN, под маркер MIN или празно, добавете охладителна течност незабавно. Виж **Капацитети и спецификации** (стр. 205).

**Забележка:** *Охладителната течност се разширява, когато е гореща. Нивото може да премине над MAX маркировката.*

#### Добавяне охладителна течност за двигателя

1. Сваляте филтърната капачка.
2. Добавете охлад. течност за двигателя до маркировката MAX, не препълвайте.
3. Върнете капачката на пълначната тръба. Завийте я, докато усетите силно съпротивление.

**Забележка:** *Добавете смес 50/50 антифриз и вода или предварително разредена охладителна течност за двигателя, от правилния вид. Виж **Капацитети и спецификации** (стр. 205).*

**Забележка:** *При авария, може да добавите голямо к-во вода без охладителна течност, за да достигнете с автомобила до сервиз.*

**Забележка:** *Продължително използване на неправилно разредена охладителна течност за двигателя може да доведе до повреди на двигателя, като напр. корозия, прегряване или замръзване. Когато стигнете до най-близкия сервиз, нека квалифициран персонал извърши следното:*

1. Дрениране на охладителната система.
2. Химическо почистване на охлаждащата система.

3. Зареждане с охладител на двигателя възможно най-скоро.

## ПРОВЕРКА НА СПИРАЧНАТА ТЕЧНОСТ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не използвайте спирачна течност, различна от препоръчаната - това може да намали ефективността ѝ. Използването на неправилна течност би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.



Използвайте само спирачна течност от запечатан съд. Замърсяването с прах, вода, петролни продукти или други материали може да доведе до тежки повреди или авария. Неспазването на това предупреждение може да доведе до загуба контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.



Не позволявайте течността да влиза в контакт с кожата или очите. Ако това се случи, незабавно изплакнете засегнатите участъци с обилно количество вода и се свържете с вашия лекар.



Нивото на течността между **MAX** и **MIN** е за нормален работен обхват и не е нужно да допълвате никаква течност. Ниво на течността, което не е в нормален обхват би компрометирало работата на системата. Автомобилът трябва да бъде проверен незабавно.



E170684

За да избегнете замърсяване на флуида, капачката на резервоара трябва да е на мястото си и да е затегната, освен ако добавяте течност. Използвайте само течности, които отговарят на спецификациите на Ford. Вижте **Капацитети и спецификации** (стр. 205).

## ПРОВЕРКА НА ТЕЧНОСТТА ЗА СЪЕДИНИТЕЛЯ

Системите на съединителя и спирачката имат един и същи резервоар за течност. Вижте **Проверка на спирачната течност** (стр. 176).

## ТЕЧНОСТ ЗА ЧИСТАЧКИ - ПРОВЕРКА


**Забележка:** Резервоарът захранва предните и задните системи за измиване.


Когато добавяте течност, използвайте смес от течност за чистачки и вода, за да не замръзва при студено време и да подобрите почистването. Ние препоръчваме да използвате само високо-качествена течност за чистачки.


За информация относно разреждане на течността, вижте инструкциите за продукта.


## СМЯНА 12V АКУМУЛАТОР


## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Акумулаторите обикновено произвеждат експлозивни газове, които може да доведат до лични наранявания. Ето защо не позволявайте открити пламъци, искри или запалени вещества близо до акумулатора. Когато работите близо до акумулатора, винаги закривайте лицето и защитавайте очите си. Осигурете достатъчно добра вентилация.

 При повдигане на акумулатор с пластмасов корпус, прекаленият натиск върху крайните стени може да доведе до изтичане на киселина през вентилационните капачки, което да доведе до нараняване и повреда на автомобила или акумулатора. Вдигнете акумулатора заедно с носача или с го хванете с ръце за противоположните краища.

 Дръжте акумулаторите далеч от деца, на недостъпни за тях места. Акумулаторите съдържат сярна киселина. Избягвайте контакт с кожата, очите или облеклото. Закрийте очите си, когато работите близо до акумулатора, за да ги защитите от евентуално пръскане на киселина. Ако киселина попадне в очите или върху кожата, изплакнете незабавно с обилно к-во вода минимум 15 минути и потърсете незабавно медицинска помощ. Ако е погълната киселина, потърсете незабавно лекар.

 Полусите, клемите и други аксесоари на акумулатора съдържат олово и съединенията му. След като приключите, си измийте ръцете.

 За автомобили с автоматичен Start-Stop, изискването за акумулатор е различно. Трябва да смените акумулатора с подобен от същата спецификация.

Акумулаторът е разположен в двигателния отсек. Виж **Преглед на оборудването под предния капак** (Стр. 169).

Акумулаторът на вашия автомобил няма нужда от поддръжка. Не е необходимо да доливате вода по време на техническото обслужване.

Ако акумулаторът на автомобила има капак, проверете дали сте го поставили правилно след почистване или смяна на акумулатора.

За по-дълго и безпроблемно използване, почиствайте и подсушавайте отгоре акумулатора и дръжте кабелите му плътно затегнати към клемите на акумулатора. Ако възникне корозия по акумулатора или клемите му, свалете кабелите от клемите и почистете с телена четка. Може да неутрализирате киселината с разтвор от сода за хляб и вода.

Ние препоръчваме да разкачите отрицателната клема на акумулатора от него, ако възнамерявате да не използвате автомобила дълго време.

**Забележка:** *Ако разкачите само (-) клема на акумулатора, гледайте да я изолирате и поставите далеч от клемите, за да избегнете непреднамерено свързване или искрене.*

За да поддържате правилна работа на с-мата за у-е на акумулатора, ако добавяте ел. устройства към автомобила, не свързвайте заземяването директно към отрицателната клема на акумулатора. Свързването при отрицателната клема може да доведе до неправилни измервания на заряда и евентуално неправилна работа на с-мата.

**Забележка:** *Ако добавите електрически аксесоари или компоненти към вашия автомобил, това може да повлияе неблагоприятно върху производителността, издръжливостта и ефективността на другите електрически системи на вашия автомобил.*

Ако сменяте акумулатора, уверете се, че новият акумулатор отговаря на електрическите изисквания на вашето превозно средство.

Ако сваляте или сменяте акумулатора и автомобила има автоматична скоростна кутия, тя трябва да премине през нов цикъл на обучение. Затова, скоростният лост може да превключва по-твърдо при първото каране. Това е нормално - ск. кутия се обновява напълно до оптимално усещане при превключване.

#### Сваляне и повторно инсталиране на акумулатора

За да разкачите или свалите акумулатора, направете следното:

1. Вдигнете ръчната спирачка и изключете запалването.
2. Изключете цялото ел.оборудване, например светлини и радио.
3. Изчакайте минимум две минути, преди да разкачите акумулатора.

**Забележка:** Системата за управление на двигателя има функция за задържане на захранването и остава захранена за известно време след изключване на запалването. Това е с цел запазване на диагностични и адаптивни таблици. Изключването на акумулатора без изчакване може да причини повреда, която не е покрита от гаранцията на автомобила.

4. Разкачете първо отрицателната клема на акумулатора.
5. Разкачете положителната клема на акумулатора.
6. Свалете притегателната скоба на акумулатора.
7. Свалете акумулатора.
8. За да монтирате, процедирайте в обратния ред на разглобяването.

**Забележка:** Преди да свържете отново акумулатора, уверете се, че запалването е останало изключено.

**Забележка:** Уверете се, че клемите на акумулатора са затегнати докрай.

**Забележка:** Ако сваляте или сменяте акумулатора, трябва след това да настроите часовника и предварително зададените радио станции.

#### Изхвърляне на акумулатора



Не забравяйте да изхвърлите старите акумулатори трябва да става по

екологичен начин.

Консултирайте се с местните власти относно рециклирането на старите акумулатори.

#### ПРОВЕРКА ПЕРАТА НА ЧИСТАЧКИТЕ



E142463

Прокарайте върха на пръстите си по ръба на чистачките, за да проверите здравината им.

Почистете перата на чистачките с течност за чистачки или вода, върху мека гъба или кърпа.

#### СМЯНА ПЕРАТА НА ЧИСТАЧКИТЕ

Сменяйте перата на чистачките поне веднъж годишно за оптимални характеристики.



## Сервизно положение



E75184

Може да местите рамената на чистачките в сервизно положение ръчно, ако запалването е изкл.

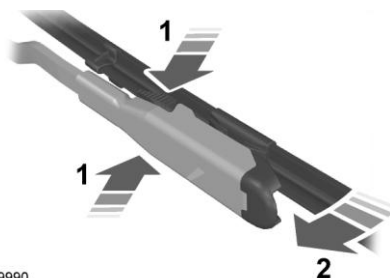
**Забележка:** *Не дръжте перата на чистачките, докато вдигате рамото в сервизно положение*  
Сложете чистачките на предното стъкло в сервизно положение, за да смените перата им. Чистачките на предното стъкло се връщат в начално положение, като включите запалването.

**Забележка:** *Не може да местите рамената на чистачките в серв.положение ръчно, ако включите запалването.*

**Забележка:** *Може да ползвате серв. положение за по-лесен достъп до перата на чистачките, когато почиствате от сняг и лед.*

### Пера на предните чистачки

**Забележка:** *Не дръжте перата на чистачките, докато вдигате рамото на чистачката.*



E129990

1. Вдигнете рамото на чистачката и после притиснете бугоните за перата на чистачките.
2. Завъртете леко перото на чистачката.
3. Свалете перото на чистачката.

**Забележка:** *Внимавайте рамото да не отскочи назад към стъклото, когато перата не са сложени.*

4. Монтирайте в обратния ред.

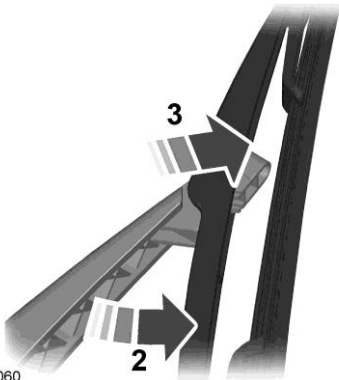
**Забележка:** *Не забравяйте да проверите дали перата на чистачките са застопорени на мястото си.*

### Пера на чистачката на задното стъкло

#### Капак на багажника

**Забележка:** *Не дръжте перата на чистачките, докато вдигате рамото на чистачката.*

1. Вдигнете рамото на чистачката.



E130060

2. Завъртете леко перото на чистачката.
3. Свалете перото на чистачката.

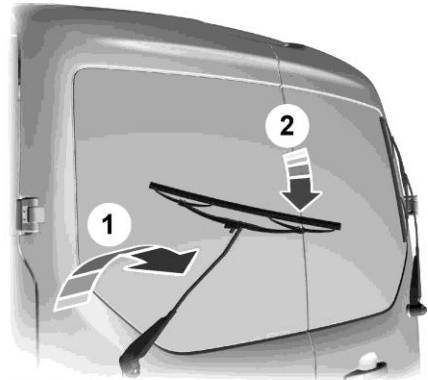
**Забележка:** *Внимавайте рамото да не отскочи назад към стъклото, когато перата не са сложени.*

4. Монтирайте в обратния ред.

**Забележка:** *Не забравяйте да проверите дали перата на чистачките са застопорени на мястото си.*

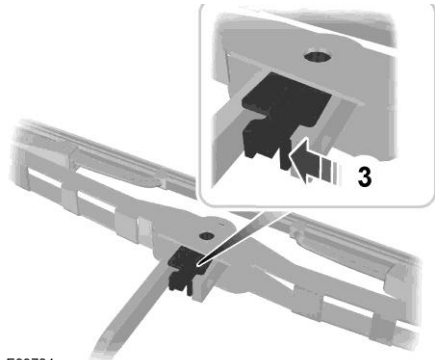
#### Двойни задни врати

**Забележка:** *Не дръжте перата на чистачките, докато вдигате рамото на чистачката.*



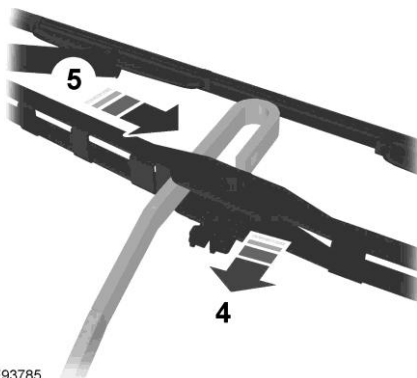
E165586

1. Вдигнете рамото на чистачката.
2. Поставете перото на чистачката под прав ъгъл към рамото на чистачката.



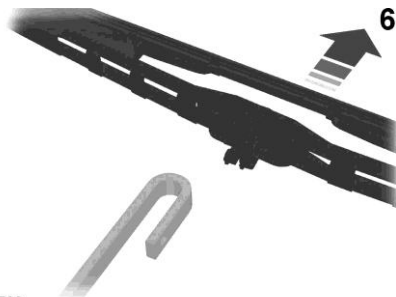
E93784

3. Натиснете застопоряващата скоба на перото на чистачката.



E93785

4. Издърпайте перото на чистачката навън от рамото на чистачката.
5. Преместете перото на чистачката настрани.



E93786

6. Свалете перото на чистачката.


**Забележка:** *Внимавайте рамото да не отскочи назад към стъклото, когато перата не са сложени.*


7. Монтирайте в обратния ред.

**Забележка:** *Не забравяйте да проверите дали перата на чистачките са застопорени на мястото си.*

## СМЯНА НА КРУШКА

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Изключете светлините и запалването. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни лични наранявания.

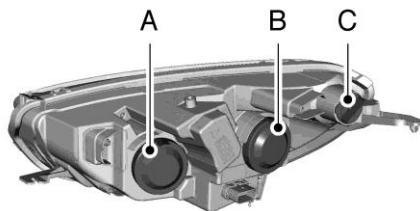
 Докато светят, крушките стават горещи. Изчакайте да се охладят, преди да ги свалите.

Използвайте крушки от правилния вид. Виж Таблица със спецификация на крушки (стр. 185).

Следните инструкции описват как да свалите крушките. Монтирайте в обратния ред, освен ако е указано друго.

**Забележка:** *LED лампите не подлежат на обслужване. Потърсете оторизиран дилър.*

### Предни фарове



E173014

- A Дневна светлина и фар за дълги светлини
- B Къси светлини на предните фарове.
- C Мигач

**Забележка:** *Може да се наложи да извадите капака, за да получите достъп до крушката.*

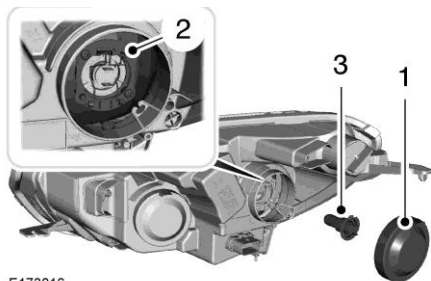
### Мигач



E173015

1. Завъртете държача на крушката обратно на часовниковата стрелка и го извадете.
2. Пъхнете крушката и завъртете обратно на час.стрелка за да я свалите.

### Къси светлини на предните фарове

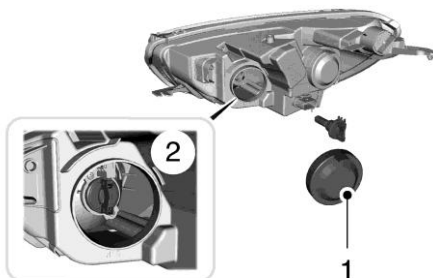


E173016

1. Демонтирайте капака.
2. Освободете скобата.
3. Свалете държача на лампата, като го издърпате право навън.

**Забележка:** Не докосвайте стъклото на крушката.

### Дълги светлини на предните фарове



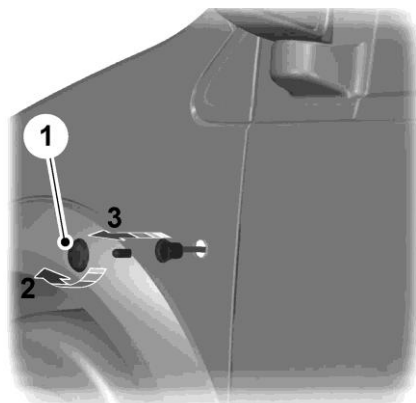
E173017

1. Демонтирайте капака.
2. Пъхнете крушката и завъртете обратно на час.стрелка за да я свалите.

**Забележка:** Не докосвайте стъклото на крушката.

**Забележка:** Не може да разделите лампата от лампения държач.

### Странични повторители



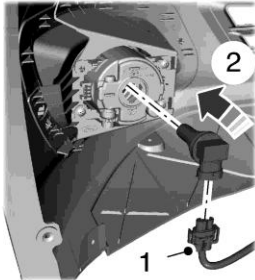
E76063

1. Внимателно извадете страничния повторител.
2. Завъртете държача на крушката обратно на часовниковата стрелка и го извадете.

3. Свалете крушката.

**Забележка:** Не докосвайте стъклото на крушката.

**Предни фарове за мъгла**

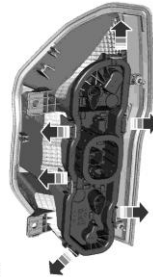
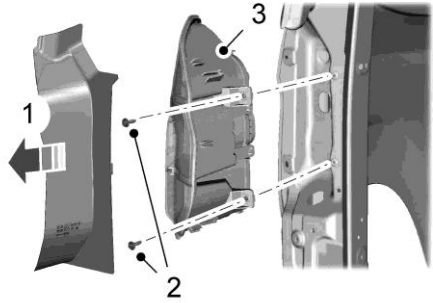


E173018

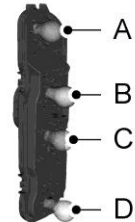
1. Разкачете електрическия конектор.
2. Завъртете държача на крушката обратно на часовниковата стрелка и го извадете.

**Забележка:** Не може да разделите лампата от лампения държач.

**Задни светлини**



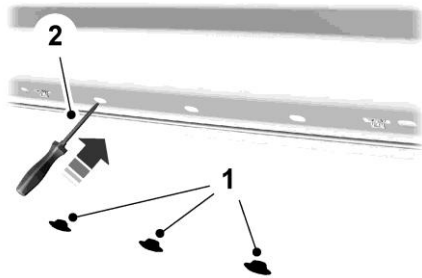
E173019



- A Задни и стоп-светлини
- B Мигач
- C Светлини за заден ход
- D Фарове за мъгла

1. Свалете винтовете.
2. Извадете лампата и освободете държача на крушката.
3. Пъхнете крушката и завъртете обратно на час.стрелка за да я свалите.

**Спирачна светлина, монтирана горе по средата**

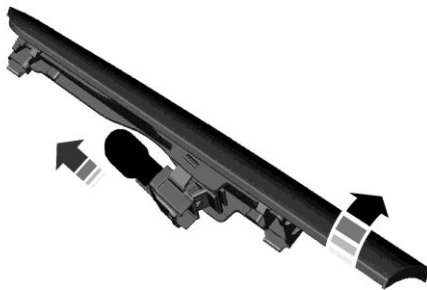


E162641

1. Сваляне на каучуковите вериги.

**Забележка:** Ако е монтирана, първо сваляте декоративния панел.

2. С помощта на отвертка, внимателно отпуснете скобите, за да освободите лампата.

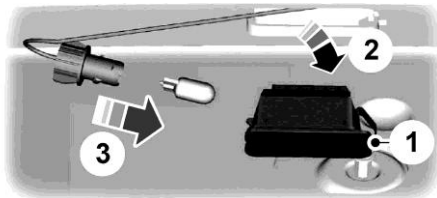


E146638

3. Внимателно сваляте лампата.
4. Сваляте крушката.

**Забележка:** LED лампите не подлежат на обслужване. Потърсете оторизиран дилър.

**Осветление на регистрационния номер**

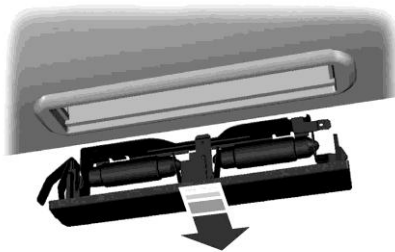


E72789

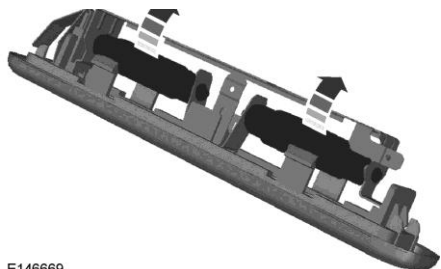
1. Внимателно освободете пружинната скоба.
2. Сваляте лампата.
3. Завъртете държача на крушката обратно на часовниковата стрелка и го извадете. Извадете крушката директно

**Лампа за вътрешно осветление**

**Входни лампи**



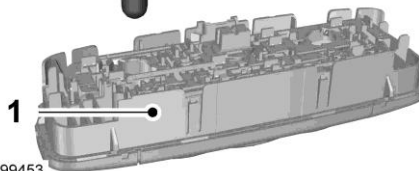
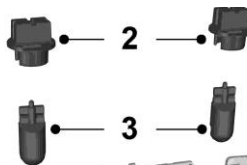
E154369



E146669

1. Внимателно свалете лампата.
2. Свалете крушките.

### Лампи за четене



E99453

1. Внимателно свалете лампата.
2. Завъртете държача на крушката обратно на часовниковата стрелка и го извадете.
3. Свалете крушката.

## СХЕМА-СПЕЦИФИКАЦИИ НА КРУШКИ

### Външни лампи

Лампа	Спецификация	Мощност (Watt)
Спирачни и задни светлини.	P21/5W	21/5
Монтирана горе по средата спирачна светлина.	W16W	16
Лампа на предния мигач	PY21W	21
Предни фарове за мъгла.	H11	55
Предна странична лампа.	W5W	5
Фарове за дълги светлини и дневни светлини	H15	55/15
Осветление на рег. табела	W5W	5
Фар за къси светлини	H7	55
Лампа на заден мигач	PY21W	21

## Поддръжка

Лампа	Спецификация	Мощност (Watt)
Заден фар за мъгла.	P21W	21
Фар за заден ход	P21W	21
Странична лампа на повторител	WY5W	5

**Забележка:** Светодиодни лампи не може да се обслужват. Виж оторизиран дилър.

### Вътрешно осветление

Лампа	Спецификация	Мощност (Watt)
Предна интериорна лампа	W6W	6
Лампа за четене на карти	W6W	6
Лампа в товарното пространство	211 Festoon	10

**Забележка:** Светодиодни лампи не може да се обслужват.  
Виж оторизиран дилър.



## ПОЧИСТВАНЕ ОТВЪН

**Забележка:** Ако използвате автомивка с цикъл на пастиране, не забравяйте да премахнете ваксата от предното стъкло и перата на чистачките.

**Забележка:** Преди да използвате автомивка, проверете дали е подходяща за автомобила.

**Забележка:** Някои автомивки използват вода при високо налягане. Така капчици вода може да попаднат в автомобила и може да повредят определени части на автомобила.

**Забележка:** Свалете антената, преди да използвате автоматична автомивка.

**Забележка:** Изключете духалката на нагревателя, за да не се замърси филтъра за чист въздух.

Препоръчваме да миете автомобила с гъба и хладка вода, съдържаща автошампоан.

## Почистване предните фарове

**Забележка:** Не търкайте лещите на предните фарове и не използвайте абразиви или химически разтворители за почистването им.

**Забележка:** Не използвайте чистачките на предните фарове, ако са сухи.

## Почистване на задното стъкло

**Забележка:** Не стържете отвътре задното стъкло и не използвайте абразиви или химически разтворители за почистването му. Използвайте чиста кърпа без власинки или мокра гудерия за почистване отвътре на задното стъкло.

## Почистване на хромираните елементи

**Забележка:** Не използвайте абразиви или химически разтворители. Използвайте вода със сапун.

**Забележка:** Не използвайте почистващи препарати върху горещи повърхности и хромирани повърхности по-дълго отколкото се препоръчва.

**Забележка:** Силните почистващи препарати (за промишлени цели) или почистващи химикали, може да повредят материалите след време.

## Почистване на декоративните ленти или графики (ако са оборудвани)

За предпочитане е ръчно да миете вашия автомобил и все пак при следните условия може да използвате измиване под налягане:

- Не използвайте налягане на водата по-високо от 14,000 kPa (2,000 psi).
- Не използвайте вода с температура по-висока от 82°C (179°F).
- Използвайте струя с ширина под ъгъл 40°.
- Дръжте накрайника на разстояние 305 мм (12 инча) и 90 градуса спрямо повърхността на вашия автомобил.

**Забележка:** Задържането на струя под налягане под ъгъл спрямо повърхността на автомобила може да повреди графиката и да доведе до отлепване на ръбовете от повърхността на автомобила.

## Запазване на боята по каросерията

Ние препоръчваме да пастирате боята 1 или 2 пъти годишно.

**Забележка:** Не полирайте/пастирайте автомобила при силна слънчева светлина.

**Забележка:** Не допускайте полир-пастата да докосва пластмасовите повърхности. Може да се окаже трудно да я свалите оттам.

**Забележка:** Не слагайте полир-паста на предното или задното стъкло. Това би могло да доведе до шумна работа на чистачките и неправилно почистване на стъклото.

## ПОЧИСТВАНЕ ОТВЪТРЕ

**Забележка:** Не позволявайте ароматизатори и санитарни материали за ръце да се разливат по вътрешните повърхности. Ако нещо се разлее, избършете го веднага. Повредата може да не се покрива от гаранцията на автомобила.

**Забележка:** Не използвайте домакински почистващи препарати или почистващи препарати за стъкло, които могат да оцветят и обезцветят тъканта и да повлияят противопожарните качества на материала на седалките.

**Забележка:** Препоръчваме ви да почиствате с дестилирана вода.

**Тъкани, стелки, текстилни седалки, облицовка на подглавниците и подови стелки**

**Забележка:** Избягвайте да накисвате повърхностите.


**Забележка:** За да избегнете петна или обезцветяване, почиштете цялата повърхност.


За да почистите:

- С прахосмукачка или четка отстранете праха и замърсяванията.
- Избършете повърхността с мека, влажна кърпа и мек сапун и воден разтвор. Изсушете мястото с чиста, мека кърпа.
- Ако след почистване на мястото върху тъканта се появи петно, незабавно почиштете цялата повърхност, но не накисвайте петното, за да не се фиксира.

## Предпазни колани

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Не използвайте разтворители, белина или боя върху предпазните колани на автомобила, тъй като тези действия могат да отслабят предпазната тъкан.

 При автомобили, оборудвани със седалкови въздушни възглавници, не използвайте химически разтворители или силни почистващи препарати. При евентуална катастрофа тези продукти могат да замърсят системата на страничните въздушни възглавници и да повлияят на нейната ефективност.

**Забележка:** Не използвайте абразиви или химически разтворители, за да ги почиштете.

**Забележка:** Не позволявайте влага да попадне в приборация механизъм на предпазния колан.

Може да почистите с мек сапун и вода. Оставете ги да изсъхнат по естествен път, далеч от изкуствена светлина.

### Кожен интериор (ако е оборудван)

Следвайте процедурата за почистване, която е една и съща за седалки, приборни панели и декоративни интериорни повърхности от кожа.

**Каdifена микро-фибърна материя (ако е оборудвана)**

**Забележка:** Не почиствайте с пара.

**Забележка:** За да избегнете петна или обезцветяване, почиштете цялата повърхност.

Не използвайте следните продукти:

- Продукти за грижа за кожата.
- Домакински почистващи препарати.
- Алкохолни разтвори.
- Отстраняващи петна препарати.
- Боя за обувки. За да

почистите:

- С прахосмукачка или четка отстранете праха и замърсяванията.
- Избършете повърхността с мека, влажна кърпа и мек сапун и воден разтвор. Изсушете мястото с чиста, мека кърпа.
- Ако след почистване на мястото върху тъканта се появи петно, незабавно почиштете цялата повърхност, но не накисвайте петното, за да не се фиксира.

## Екрани на приборното табло, LCD екрани и Радио екрани

**Забележка:** Не използвайте абразиви, спиртни разтворители и химически разтворители, за почистване екраните на приборното табло, LCD екраните или радио екраните. Тези почистващи препарати може да ги повредят.

Почистете приборното табло и лещата на камерата с чиста, влажна и мека кърпа, после използвайте чиста, суха и мека кърпа, за да подсушите тези места.

Не пръскайте с никаква течност директно върху екраните.

Не използвайте кърпа от микрофибър, за да почистите рамката около екрана, тъй като това може да повреди повърхността.

#### **Задни прозорци/стъкла**

**Забележка:** *Не използвайте абразивни материали за почистване на задните стъкла отвътре.*

**Забележка:** *Не поставяйте стикери или етикети отвътре на задните стъкла.*

#### **Места за съхранение, поставки за чаши и пепелници**

За да почистите:

- Извадете всички подвижни вложки.
- Избършете повърхността с мека, влажна кърпа и мек сапун и воден разтвор. Изсушете мястото с чиста, мека кърпа.

### **КОЗМЕТИЧНИ РЕМОНТИ НА ПОВРЕДИ ПО БОЯТА**

При първа възможност ремонтирайте повреди, причинени от камъчета на пътя или незначителни драскотини. Можете да намерите богат избор от тях при вашия оторизиран дилър. Почиствайте частици като напр. птичи изпражнения, дървесна сокове, размазани насекоми, петна от смола, сол от пътя и промишлени отпадъци, преди да правите козметични ремонти.

Винаги прочитайте и следвайте инструкциите на производителя, преди да използвате продуктите.

### **ПОЧИСТВАНЕ НА КОЛЕЛАТА**

**Забележка:** *Не слагайте почистващи химикали върху топли или горещи джанти и капаци.*

**Забележка:** *Силните почистващи препарати (за промишлени цели) или почистващи химикали, заедно с четки за сваляне на прах и замърсяване от спирачките след време може да износят покритието.*

**Забележка:** *Не използвайте почистващи препарати на база флуор-водородна киселина или с висок % сода каустик за колелата, стоманена вата, гориво или силни перилни препарати.*

**Забележка:** *Ако смятате да паркирате автомобила за дълго след почистване на колелата със специален препарат, подкарайте автомобила за няколко минути преди това. Това ще намали риска от увеличена корозия на спирачните дискове и накладките.*

**Забележка:** *Някои автоматични автомивки може да предизвикат повреждане на гланца на джантите и капаците.*

Сплавните колела и капаци са покрити със слой безцветен лак. За поддържане на състоянието им, ние препоръчваме:

- Почиствайте ги всяка седмица с препоръчителните препарати за колела и гуми.
- Използвайте гъба, за да свалите замърсяванията и натрупания прах от (дискете на) спирачките.
- Когато приключите с почистването, изплакнете ги със струя вода под налягане.

Ние препоръчваме да използвате почистване на колелата в сервиз на Ford. Не забравяйте да прочетете и следвайте инструкциите на производителя.

Използването на други не-препоръчителни почистващи продукти може да доведе до сериозни и постоянни козметични повреди.

## ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Стикер с данни за налягането в гумите е разположен в/у отворената част на шоф. врата. Проверете и задайте налягане в гумите при външната температура, при която смятате да 'шофирате' автомобила и когато гумите са студени.

**Забележка:** *Проверявайте редовно налягането в гумите, за оптимален разход на гориво.*

**Забележка:** *Използвайте само одобрени размери колела и гуми. Използването на други размери би могло да повреди автомобила и да направи невалидно националното одобрение на типа.*

**Забележка:** *Ако смените диаметра на гумите с различен от фабричния, скоростомерът може да не показва правилната скорост. Закарайте автомобила при оторизиран дилър за препрограмиране на системата за управление на двигателя.*


## КОМПЛЕКТ ЗА ЛЕПЕНЕ НА СПУКАНА ГУМА И НАПОМПВАНЕ


### Разположение

Виж **Общ преглед на интериора на** **автомобила** (стр. 14).

### Обща информация


#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ


 В зависимост от начина и степента на повредата, някои гуми може само частично да се залепят, а други да не могат изобщо. Загубата на налягане в гумите може да повлияе поведението на автомобила, да доведе до загуба на контрол над автомобила, лични наранявания или смърт.

 Не използвайте комплекта върху повредена преди това гума, например когато е била карана с по-ниско налягане.

Това би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Не използвайте КВМ на гуми, спаднали до джантата. Това би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, лични наранявания или смърт.

 Не се опитвайте да лепите страничните стени на гумата. Гумата би могла да се пръсне и да предизвика загуба на контрол над автомобила, лични наранявания или смърт.

Аварийният комплект за спукана гума (КВМ) запечатва повечето спуквания с диаметър до 0.24 инча (6 мм). Това е временно, за да се възстанови мобилността.

Трябва да спазвате следните правила, когато използвате комплекта КВМ:

Карайте внимателно, избягвайте внезапни маневри, особено ако автомобилът е натоварен или теглите ремарке.


При аварии, комплектът ще ви осигури временен ремонт, което ви позволява да продължите пътуването си до следващото превозно средство или сервиз за гуми или да изменете max 200 км (125 мили).


- Не надвишавайте 80 км/ч (50 мили/ч).
- Дръжте аварийния комплект за спукана гума (КВМ) далеч от деца.

Използвайте го само при температури на околната среда м/у -40°C (-40°F) и 70°C (158°F).

#### Използване на комплекта

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Паркирайте автомобила, така че да не затруднявате движението и не рискувайте, поставете предупредителен триъгълник.

 Сгъстеният въздух може да действа като експлозив или гориво, което може да причини сериозни телесни повреди.

Никога не оставяйте КВМ без надзор, докато го използвате.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не оставяйте компресора да работи повече от 10 минути. Това може да доведе до загуба на контрол на превозното средство или телесни повреди.



Трябва да използвате комплекта КВМ само за автомобила, с който е доставен.

- Натиснете ръчната спирачка, дори ако сте паркирали на равен път.
- Не се опитвайте да вадите чужди предмети, като пирони или винтове, които са проникнали в гумата.
- Оставете двигателя да работи, докато комплектът се използва, но не и ако автомобилът ви е в затворена или слабо вентилирана зона (например вътре в сграда). При тези обстоятелства включете компресора с изключен двигател.
- Сменете бутилката със запечатваща субстанция с нова, преди да изтече срока, (маркиран отгоре на бутилката).
- Информирайте всички останали потребители на вашия автомобил, че гумата е временно запечатана с комплекта. Уведомете ги за приложимите специални условия на шофиране, които трябва да бъдат спазвани.

### Напомпване на гумата

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Проверете страничната стена на гумата преди напмпване. Ако има пукнатини, балони или подобни повреди, не правете опити да надуете гумата. Това може да причини лични наранявания.



Не стойте точно зад гумата, докато компресорът работи. Това може да доведе до телесна повреда, ако гумата се пръсне.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Наблюдавайте стената на гумата. Ако се появят цепнатини, подутини или подобни повреди, изключете компресора и изпуснете въздуха с помощта на предпазен клапан I. Не продължавайте да шофирате с тази гума. Това би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила,



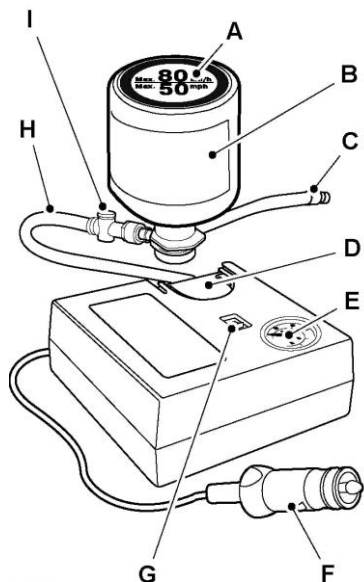
Запечатващото вещество съдържа естествен гумен латекс. Избягвайте контакт с кожата или облеклото. Ако това се случи, изплакнете поразените участъци незабавно с достатъчно количество вода и се свържете с лекар.



Ако налягането в гумата не достигне препоръчителното налягане от 1.8 бара (26 psi) за 10 мин, гумата може да е претърпяла прекалено голяма повреда, което прави временния ремонт невъзможен. В този случай, не продължавайте да шофирате с тази гума. Това би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила,



Завиването на бутилката със запечатващо вещество на поставката ще пробие уплътнението на бутилката. Не изваждайте бутилката от държача, тъй като уплътнителят ще се изпари, което може да причини сериозни наранявания



E102881

1. Извадете комплекта от опаковката.

- A Етикет.
  - B Бутилка със запечатваща субстанция.
  - C Маркуч на бутилката със запечатващата субстанция.
  - D Стойка за бутилки.
  - E Манометър.
  - F Щепсел с кабел.
  - G Компресорен ключ.
  - H Маркуч за ремонтен комплект.
  - I Изпускателен клапан.
2. Отлепете стикера G, показващ максимална позволена скорост 50 мили/ч (80 км/ч) от корпуса и го залепете на приборното табло в полезрението на водача. Уверете се, че етикетът не пречи на нещо важно.
  3. Извадете маркуча H с изпускателния клапан I и захранващия щепсел с кабела F от комплекта.
  4. Свържете маркуча H с предпазния клапан I към бутилката с лепило B.
  5. Вкарайте бутилката с лепило B в държача на бутилката D.
  6. Свалете капачката на повредената гума.
  7. Завийте здраво маркуча C на бутилката към вентила на повредената гума.
  8. Уверете се, че превключвателят на компресора G е в положение 0.
  9. Поставете захранващия щепсел F в гнездото на запалката или допълнителното захранване. Виж **Точки на спомагателното захранване** (стр. 83). Виж **Запалка** (стр. 83).
  10. Стартирайте двигателя.
  11. Преместете ключа на компресора G в положение 1.
  12. Надуйте гумата за не повече от 10 минути до налягане най-малко 26 psi (1.8 бара) и максимум 51 psi (3.5 бара). Преместете превключвателя на компресора G в положение 0 и проверете текущото налягане на гумите с манометър E.
- Забележка:** При вкарване на запечатващата субстанция през клапана на гумата налягането може да се повиши до 87 psi (6 бара), но отново ще падне след около 30 секунди.
- Забележка:** След като изключите компресора, може да чуете въздух, изтичащ от повредената гума. Това е нормално и може да бъде игнорирано при условие, че е достигнато посоченото минимално налягане в гумите.

13. Извадете захранващия щепсел F от гнездото на запалката или допълнителното захранване.
14. Отвийте бързо маркуча C от клапана на гумата. Затегнете отново капачката на вентила.

**Забележка:** Известно количество остатъчна уплътнителна течност може да се просмуче или да пръсне извън маркуча C, докато го разкачвате. Това е нормално.

15. Оставете бутилката с лепило B в държача на бутилката D.
16. Уверете се, че комплектът е съхранен безопасно, но все още лесно достъпен във вашия автомобил. Аварийният комплект (КВМ) ще ви е необходим отново, когато проверявате налягането в гумите.
17. Изминете веднага около две мили (3 км), така че запечатващото вещество да може да уплътни повреденото място.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Ако усетите сериозни вибрации, нестабилно поведение на волана или шумове по време на шофиране, намалете скоростта и шофирайте с повишено внимание до място, където е безопасно за вас да спрете автомобила си. Проверете отново гумата и нейното налягане. Ако налягането в гумите е по-малко от 15 psi (1 бара) или има видими повреди като пукнатини, балони или подобни, не продължавайте да карате с тази гума.

18. Спрете автомобила, след като сте карали около 2 мили (3 км). Проверете и ако е необходимо, регулирайте налягането в повредената гума.
19. Сложете КВМ и проверете налягането в гумите на манометър E.
20. Регулирайте го до зададеното налягане. Виж Технически спецификации (Стр. 204).
21. След като напомпате гумата до съответното налягане, преместете ключа на компресора G в положение 0, извадете захранващия щепсел F от контакта, развийте маркуча C и завийте предпазната капачка.

22. Оставете маркучите C и H, свързани към бутилката с лепило B, и съхранявайте комплекта безопасно.
23. Закарайте автомобила до най-близкия сервиз за гуми, за да смените повредената гума. Преди да свалите гумата от колелото, кажете на майстора, че в нея има запечатваща субстанция. Трябва да подновите бутилката за уплътняване B и маркуча C възможно най-бързо, след като сте я използвали.

**Забележка:** Не забравяйте, че комплектът осигурява само временна мобилност. Разпоредбите за използването на аварийния комплект за спукана гума (КВМ) може да се различават в различните страни. Трябва да се консултирате със специалист.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Преди да отпътувате, проверете дали гумата е напомпана с препоръчителното налягане. Наблюдавайте налягането в гумите, докато залепената гума бъде сменена. Виж Технически спецификации (Стр. 204).

Празните бутилки могат да бъдат изхвърляни заедно с обикновените битови отпадъци. Върнете останалата запечатваща субстанция на оторизиран дилър или изхвърлете в съответствие местните разпоредби.

#### Проверка налягането в гумите

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Преди да отпътувате, проверете дали гумата е напомпана с препоръчителното налягане. Виж Технически спецификации (Стр. 204). Наблюдавайте налягането в гумите, докато залепената гума бъде върната на мястото ѝ.

1. Спрете автомобила, след като сте карали около две мили (3 км). Проверете и ако е необходимо, регулирайте налягането в повредената гума.
2. Сложете КВМ и проверете налягането в гумите на манометър E.

3. Ако налягането на запълнената със запечатващо вещество гума е 1.3 bar (19 psi) или повече, регулирайте до препоръчителното. Виж Технически спецификации (Стр. 204).
4. Следвайте отново процедурата за напompване на гумите.
5. Проверете отново налягането в гумите на манометър Е. Ако е твърде високо, отпуснете гумата до указаното налягане, използвайки изпускателен вентил I.
6. След като сте напompали гумата до съответното налягане, преместете ключа на компресора G в положение 0, извадете захранващия щепсел F от контакта, развийте маркуча на бутилката H, завийте вентила и върнете предпазната капачка.
7. Оставете бутилката със запечатващата субстанция B в държача на бутилката D и поставете комплекта безопасно на мястото му.
8. Закарайте автомобила до най-близкия сервиз за гуми, за да смените повредената гума. Преди да свалите гумата от колелото, кажете на майстора, че в нея има запечатваща субстанция. Трябва да подновите бутилката за уплътняване B и маркуча C възможно най-бързо, след като сте я използвали.

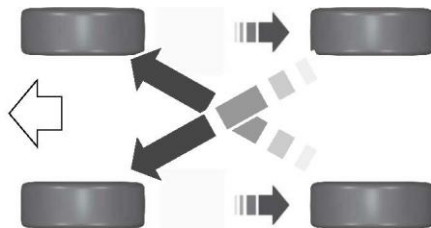
**Забележка:** Не забравяйте, че този комплект осигурява само временна мобилност. Разпоредбите за използването на аварийния комплект за спукана гума (КВМ) може да се различават в различните страни. Трябва да се консултирате със специалист.

Празните бутилки могат да бъдат изхвърляни заедно с обикновените битови отпадъци. Върнете останалата запечатваща субстанция на оторизиран дилър или изхвърлете в съответствие местните разпоредби.

#### ГРИЖА ЗА ГУМИТЕ

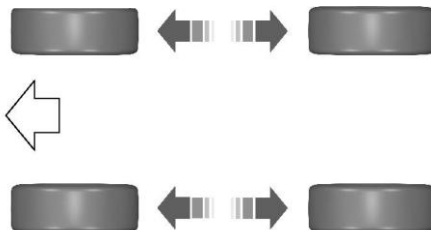
**Забележка:** Предните гуми са показани в лявата част на диаграмата.

#### Гуми без посока на грайфера



E142547

#### Гуми с посока на грайфера



E70415

За да сте сигурни, че предните и задните гуми на вашето превозно средство се износват равномерно и ще издържат по-дълго, препоръчваме да размените гумите - да сложите предните отзад и обратно - на редовни интервали между 5000 км и 6000 мили.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



При паркиране се стремете да не търкате страничните стени на гумите в бордюра.

Ако трябва да се качите на бордюра, направете го бавно и подходете с колелата под прав ъгъл към бордюра.

Проверявайте гумите редовно за цепнатини/срязвания, предмети и неравномерно износване на протектора. Неравномерното износване може да означава, че подравняването на колелата е извън спецификацията.



На всеки две седмици проверявайте налягането на гумите (включително резервните) на студено.

### ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЗИМНИ ГУМИ

Ако се използват зимни гуми, трябва да ги напомпате до такова налягане, като посоченото в таблицата с налягания. Виж Технически спецификации (Стр. 204).

### ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВЕРИГИ ЗА СНЯГ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не превишавайте 30 мили/ч (50 км/час).



Не използвайте вериги за сняг на път без сняг.



Разрешени са вериги за сняг само за указаните гуми.



Ако автомобилът има декоративни капаци за джанти, свалете ги, преди да монтирате вериги за сняг.

**Забележка:** *Анти-блокиращата система на спирачките ще продължи да работи нормално.*

Използвайте само малки вериги за сняг около 10 мм.

Използвайте вериги за сняг само на предните колела.

### Превозни средства с контрол на устойчивостта

Когато контролът на стабилността е включен, автомобилът може да има някои необичайни характеристики на шофиране. За да намалите това, изключете управлението на сцеплението.

### НАБЛЮДЕНИЕ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ (ако е оборудвана)

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Системата за наблюдение налягането в гумите не замества ръчната проверка на налягането. Използвайки манометър, периодично проверявайте налягането в гумите. Ако не поддържате налягането в гумите, това би могло да повиши риска от спукване на гума, загуба на контрол, преобръщане на превозното средство и лични наранявания.



Трябва да проверявате налягането в гумите (включително резервната гума, там където е приложимо) на всеки две седмици, при студени гуми.

Трябва да напомпате гумите до подходящо налягане. Виж Технически спецификации (Стр. 204).

Налягането в гумите също е на стикера с налягания (намиращ се на ръба на шофьорската врата или В-стойката).

Като ф-я за съдействие на водача, автомобилът има с-ма за наблюдаване налягането в гумите. Предупредителната лампа ще светне, когато една или повече гуми са значително под нужното налягане. Ако предупредителна лампа за ниско налягане свети, спрете автомобила веднага щом е възможно и безопасно, проверете гумите и ги напомпайте с подходящо налягане.

Шофирането с меки гуми може да:

- Предиизвика прегряването им.
- Може да доведе до авария.
- Увеличи разхода на гориво.
- Намали експл. цикъл на гумите.
- Повлияе управлението на колата или способността ѝ да спира.

Системата не замества правилната поддръжка.

Трябва да поддържате подходящо налягане в гумите, дори ако предупредителната лампа за ниско налягане в гумите не е светнала.

Системата за наблюдение на налягането в гумите има индикатор за неизправност, който ви предупреждава, ако системата не работи правилно. Индикаторът за неизправност и предупредителната лампа за ниско налягане в гумите имат комбинирана функция. Ако системата установи неизправност, предупредителната лампа ще премигва около една минута и после ще остане да свети. Тази последователност ще възниква всеки път, когато включите запалването, докато неизправността остава. Системата е установила грешка, която изисква обслужване.

Когато индикаторът за неизправност свети, системата може да не е в състояние да усети или сигнализира за ниско налягане в гумите. Неизправност може да възникне по няколко причини, вкл. инсталацията на подменна гума или колело, която предотвратява правилната работа на системата. Винаги проверявайте предупрежденията за неизправност на системата за налягането в гумите, след подмяна на 1 или повече гуми в автомобила. Уверете се, че подменните гуми или колела позволяват системата да продължи да функционира както трябва. Виж **Когато е монтирана временна резервна гума** в този раздел.

### Как влияе температурата върху налягането

При нормални условия на шофиране, налягането в гумите може да се увеличи с до 4 psi (0.3 бара) от състояние на студено стартиране.

Ако автомобилът остане неподвижен през нощта, а температурата падне доста под дневната, налягането в гумите може да падне до 3 psi (0.2 бара), когато има спад във външната температура от 31°F (17°C) или повече. Системата установява това спадане на налягане като значително по-ниско от подходящото и светва предупредителната лампа.

### Когато напompватe гумите

Когато напompватe гумите, системата може да не отговори веднага на въздуха, добавен в гумите.

Помпайте гумите, само когато са студени.

Ако предупредителната лампа свети:

- Проверете всяка гума, за да се уверите, че няма меки.
- Ако една или повече гуми са меки, ремонтирайте според необходимото.
- Проверете налягането в гумите и напompайте всички гуми с подходящо налягане. Виж **Технически спецификации** (стр. 204).
- Изпълнете процедурата по рестартиране на системата за следене налягането в гумите.

### При смяна на гумите



E142549

Гумите ви трябва винаги да бъдат обслужвани от оторизиран дилър.

**Забележка:** Всяко пътно колело и гума, оборудвано с датчик за налягане в гумите, разположен между колелото и гумата. Датчикът за налягане е прикрепен към шпиндела на клапана. Гумата покрива датчика за налягане и не се вижда, освен ако не бъде свалена. Внимавайте, когато сменятe гумата, за да избегнете повреждане на датчика.

### При смяна на колелата

При смяна на колелата на вашето превозно средство, системата за следене на налягането в гумите трябва да обучи наново датчиците за налягане в гумите. За да постигнете това, изпълнете следното:

1. Уверете се, че всички гуми са напompани до правилното налягане. Трябва да напompате гумите до подходящото налягане. Виж **Технически спецификации** (Стр.204).
2. Паркирайте автомобила си за поне 20 минути.
3. Изпълнете процедурата по рестартиране на системата за следене налягането в гумите. Виж **Процедура за рестартиране на системата за наблюдаване на налягането**, по-нататък в тази глава.
4. Системата за следене на налягането в гумите автоматично ще обучи отново датчиците за налягането в гумите следващия път, когато карате автомобила си приблизително 15 минути над 40 км/ч (25 мили/ч).

### Разбиране на системата за налягането в гумите

Системата измерва налягането в четирите пътни гуми и изпраща измереното налягане на автомобила.

Системата установява това ниско налягане като значително по-ниско от подходящото и светва предлампа. Трябва да напompате гумите до подходящо налягане.

### Когато е монтирана временна резервна гума

Ако трябва да смените пътно колело и гума с временна резервна гума, системата ще продължи да установява дефект. Това е, за да ви напомни да ремонтирате повреденото пътно колело и гума и да монтирате отново ремонтираното в автомобила. За да възстановите правилната работа на системата, трябва да монтирате отново ремонтираното пътно колело или гума. За допълнителна информация виж **Смяна на гумите със система за следене на налягането в гумите** в този раздел.

### Ако смятате, че системата не работи правилно

Основната функция на системата е да ви предупреди, когато налягането в гумите е ниско. Може да ви предупреди също, когато системата вече не е в състояние да работи правилно. Вижте следната схема за информация:

Предупредителна лампа	Описание	Действие
Предупредителна лампа с пост. светлина	Слабо налягане в някоя гума (гуми)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Уверете се, че гумите са с подходящо налягане. Виж <b>Колела и Гуми</b> (Стр. 190). Налягането в гумите също е на стикера с налягания (намиращ се на ръба на шофьорската врата или колоната В).</li> <li>2. След като напопате гумите до подходящото налягане, трябва да изпълните рестартиране на системата за наблюдение на налягането. Виж <b>Процедура за рестартиране на системата за наблюдаване на налягането</b> в тази глава.</li> </ol>
	Използвана резервна гума	Ремонтирайте повреденото пътно колело и гуми и монтирайте отново ремонтираното в автомобила, за да възстановите правилната работа на системата.
	Неизправност в системата за наблюдаване налягането в гумите	Ако гумите са правилно напопани и не се използва резервна гума, но лампата остане да свети, сист. е установила неизправност, която заслужава обслужване.
Премигваща предупредителна лампа	Използвана резервна гума	Ремонтирайте повреденото пътно колело и гума и монтирайте отново ремонтираното в автомобила, за да възстановите правилната работа на системата.
	Неизправност в системата за наблюдаване налягането в гумите	Ако гумите са правилно напопани и не се използва резервна гума, но лампата остане да свети, сист. е установила неизправност, която заслужава обслужване.

**Процедура за рестартиране на системата за следене на налягането в гумите**

**Преглед**

След всяка смяна на гуми или регулиране на налягането в гумите трябва да извършите процедурата за пренастройка на системата.

За да поддържате товароносимостта на вашия автомобил, се изискват различни налягания в предните гуми в сравнение със задните.

Системата включва предупредителния индикатор при различно налягане за предните и за задните гуми.

Гумите трябва периодично да бъдат завъртани, с оглед осигуряване на равномерното им износване и максимален срок на експлоатация, системата трябва да знае кога гумите са били завъртани, за да определи кой комплект са отпред и кой отзад. С тази информация, системата може да установи и да ви предупреди за ниско налягане в гумите.

на ниско налягане в гумите.

**Процедура за пренастройка на системата**

Включете запалването. Използвайте бутоните за управление на информационния дисплей, изберете:

Съобщение	Описание и действия
Настройки на автомобила	
Система за налягането на гумите	Натиснете и задръжте <b>ОК</b> бутона, докато се появи потвърждение. Другият вариант е, ако автомобилът има бутон за пренастройка на системата за наблюдаване налягането в гумите, натиснете и задръжте бутона, докато се появи потвърждение.

**СМЯНА НА ХОДОВО КОЛЕЛО**

**Секретни гайки за джантите**

Можете да получите резервен ключ за секретните гайки и резервни секретни гайки от оторизиран дилър, като използвате сертификата с референтния номер.

**Автомобили с резервно колело**

Ако резервното колело е от същият тип и размер, както другите монтирани пътни колела, можете да замените съществуващото пътно колело с резервното и да си карате нормално. Ако резервното колело е различно от останалите пътни колела, то ще има жълт стикер с подходящо ограничение на скоростта. Преди да смените пътното колело, вижте следната информация.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**



Карайте на най-кратки възможни разстояния.



Не монтирайте повече от едно резервно колело на автомобила в един и същи момент.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**



Не извършвайте никакви ремонти на резервните колела.



Не минавайте през автоматична автомивка.



Ако не сте сигурни какъв тип резервно колело имате, не превишавайте 50 мили в час (80 км/ч).



Разрешени са вериги за сняг само за указаните гуми. Виж **Технически спецификации** (Стр.204).



Пътният просвет на автомобила може да бъде намален. Обърнете внимание, когато паркирате до бордюра.


**Забележка:** *Вашият автомобил може да има някои необичайни характеристики на шофиране.*


**Автомобилен крик**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

Крикът, доставен с автомобила, трябва да се използва само при смяна на колело при аварийни ситуации.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

 Преди да го използвате, проверете дали крикът не е повреден или деформиран и дали резбата е смазана и почистена от външна материя.

 Не поставяйте нищо между крика и земята, или между крика и автомобила.

**Разположение**

**Забележка:** Превозните средства с комплект за временна подвижност нямат крик за превозното средство или тръбен ключ за завиване на секретните гайки. Виж **Комплект за лепене на спукана гума и напомпане** (стр.190).


**Смяна на летни и зимни гуми**

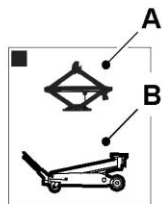
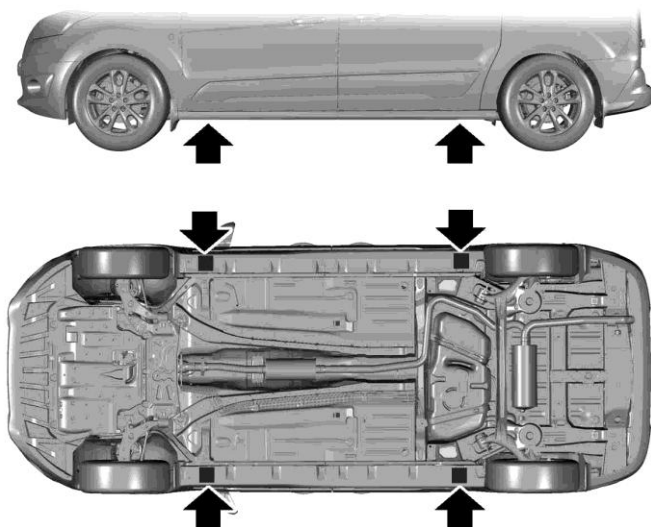
Препоръчва се да се използва хидравличен крик от сервизен тип за смяна на летни и зимни гуми.

**Забележка:** Използвайте крик с минимална товароподемност 1.5 тона и подемна плоча с минимален диаметър 76 мм (3 инча).

**Точки за повдигане на крик**

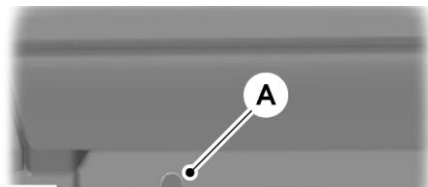
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

 Използвайте само посочените точки за повдигане с крик. Ако използвате други положения, може да повредите корпуса, кормилното управление, окачането, двигателя, спирачната система или горивните тръбопроводи.



A Само за спешна употреба

B Поддръжка

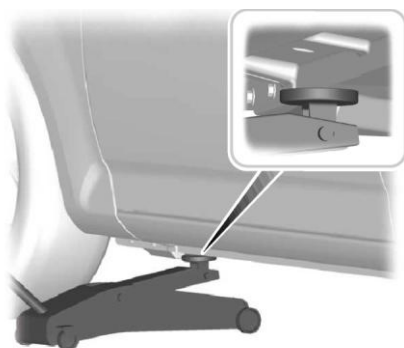


E93184

Вдлъбнатините на праговете показват местоположението на точките за повдигане.



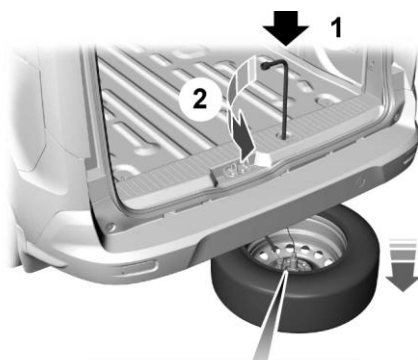
E142553



E93020

**Забележка:** Можете да използвате скобата на колелото, за да повдигнете и спуснете крика.

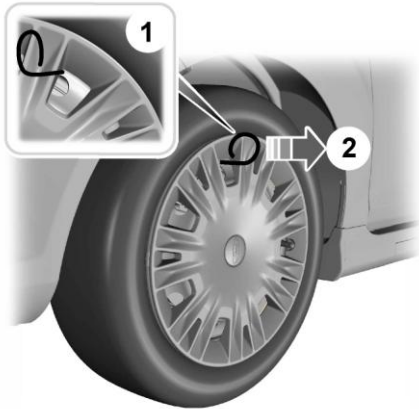
### Спускане на резервното колело



E166659

1. Поставете шестоъгълния край на скобата на колелото в направляващия отвор.
2. Завъртете по посока обратна на часовниковата стрелка, докато колелото опре земята и кабелът увисне.
3. Развийте капачката и я плъзнете назад, завъртете нипела на кабела на 90 градуса, за да свалите първия кабел.
4. Развийте гайката, за да свалите втория кабел.

Сваляне на джантата







E122314

1. Поставете механизма за сваляне на капациите на колелата. За автомобили с капаци за колела, той се намира в жабката.
2. Сваляне на джантата






**Забележка:** Уверете се, че дърпате механизма за сваляне на капациите на колелата под прав ъгъл към декоративния панел.

Сваляне на ходово колело

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

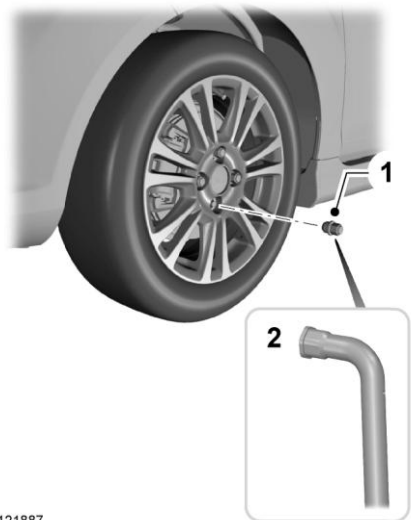
-  Паркирайте автомобила си в такова положение, че нито трафикът, нито вие да сте възпрепятствани или застрашени.
-  Сложете предупредителен триъгълник.
-  Уверете се, че автомобилът ви е на твърда, равна повърхност и колелата са насочени право напред.
-  Изключете запалването и сложете на паркинг спирачка.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

-  Ако автомобилът има ръчна скоростна кутия, преместете скоростния лост на първа или на заден ход. Ако автомобилът има автоматична скоростна кутия, изберете предавка паркиране.
-  Накарайте пътниците да слязат от автомобила.
-  Закрепете диагонално противоположното колело с подходящо блокче или клин.
-  Не работете под автомобила, ако се поддържа само от крик.
-  Уверете се, че крикът е вертикален към точката на повдигане, а основата му е успоредна на земята.

... Поставете ключа заключващия елемент на скобата за закрепване. Акумулаторът е разположен в двигателния отсек.

2. Разхлабете гайките.



E121887

3. Повдигнете автомобила, докато гумата не се откъсне от земята.





4. Свалете секретните гайки и колелото.

**Забележка:** *Не поставяйте сплавните джанти с лице към земята, това ще повреди боята.*


**Монтаж на ходово колело**


#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ


 Използвайте само одобрени размери колела и гуми. Използването на други размери би могло да повреди автомобила и да направи невалидно националното одобрение на типа. Виж **Технически спецификации** (Стр. 204).

 Не монтирайте спукани гуми на автомобили, които първоначално не са били оборудвани с тях. За повече подробности относно съвместимостта, вижте оторизиран дилър.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Не монтирайте сплавните джанти, използващи гайки, предназначени за използване със стом.колела.

 Секретните гайки подлежат на смяна. Трябва да се уверите, че използвате само специалните гайки и колела, доставени с вашия автомобил. Ако имате някакви съмнения, свържете се с оторизиран дилър.

 Уверете се, че няма лубрикант (масло или смазка) върху резбата или повърхността между секретните

гайки. Това може да доведе до отпускане на секретните гайки при шофиране.

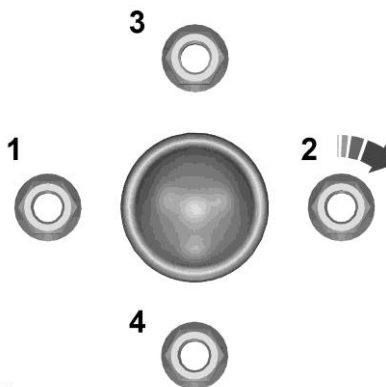
**Забележка:** *Секретните гайки на сплавните колела и решетъчните стоманени джанти могат да се използват и за резервното колело за кратко време (максимум 2 седмици).*

**Забележка:** *Уверете се, че контактните повърхности на колелото и главината са свободни от чужди тела.*

**Забележка:** *Уверете се, че конусите на гайките са срещу колелото.*

1. Инсталирайте колелото.
2. Монтирайте секретните гайки плътно.


3. Поставете ключа заключващия елемент на скобата за закрепване.



E90589

4. Частично затегнете гайките в показаната последователност.
5. Спуснете надолу автомобила и извадете крика.
6. Напълно затегнете гайките в показаната последователност. Виж **Технически спецификации** (Стр. 204).
7. Инсталирайте облицовката на колелото с помощта на меката част на ръката си.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 Да се провери затягането на гайките и налягането на гумите, възможно най-скоро.

#### Съхранение на спуканата гума

Не повдигайте носача на резервното колело без прикрепено колело. Възможно е да се нанесе повреда на механизма на лебедката, ако е спусната без прикрепено колело.

**Забележка:** *Не поставяйте сплавните джанти с лице към земята, това ще повреди боята. При прибирането на спуканата гума, използвайте парче плат или стелка под колелото, за да защитите боята.*

**ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ**

**Въртящ момент на ключалката**

Спецификация
133 Nm (98 lb.ft)

**Налягане в гумите (на студено)**

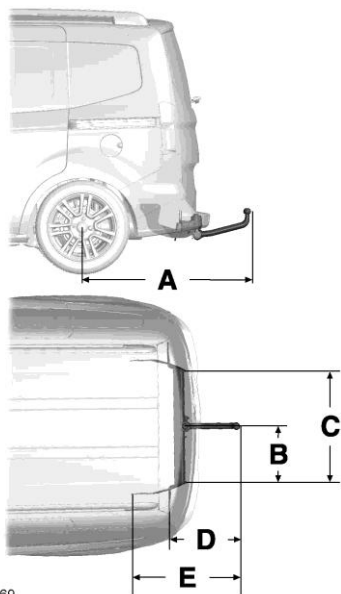
Размер на гумата	Нормално натоварване		Пълно натоварване	
	Предни	Задни	Предни	Задни
	бара (psi)	бара (psi)	бара (psi)	бара (psi)
185 60 R15	2.3 bar (33 psi)	2.5 bar (36 psi)	2.5 bar (36 psi)	2.8 bar (41 psi)
195 60 R15	2.2 bar (32 psi)	2 bar (29 psi)	2.5 bar (36 psi)	3.2 bar (46 psi)
195 55 R16	2.2 bar (32 psi)	2 bar (29 psi)	2.5 bar (36 psi)	2.8 бара (41 psi)

**РАЗМЕРИ НА АВТОМОБИЛА - ТУРНЕО**

**Размери на превозното средство**

<b>Описание</b>	<b>мм (инча)</b>
Обща дължина	4 157 (163.7)
Обща ширина, включително външните огледала	2 060 (81.1)
Обща височина - (измерена при собственото тегло на автомобила)	1 725 (67.9)
Колесна база	2 489 (98.0)
Преден мост	1 496 (58.9)
Заден мост.	1,484 (58,4)

РАЗМЕРИ НА ТЕГЛИЧА



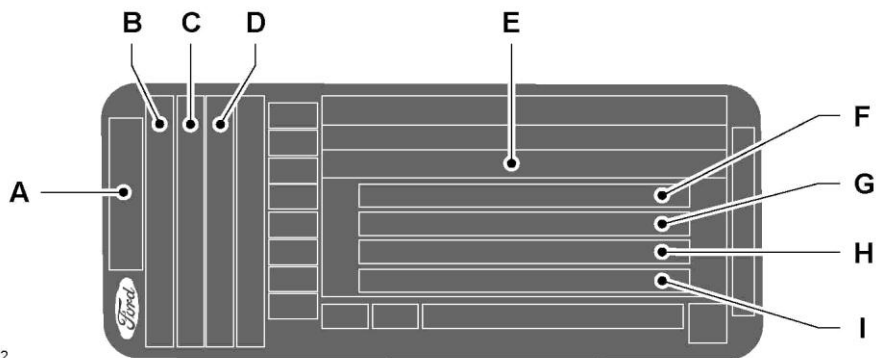
E175169

Измерване	Описание на размера	мм (инча)
A	От центъра на колелото до центъра на теглича с топка.	1,097.5 (43.2)
B	От центъра на теглича с топка до страничната стена/опора.	496 (19.5)
C	Вътрешна повърхност на страничната стена/опора.	727 (28.6)
D	От центъра на теглича с топка до точка първа на прикрепването	595 (23.4)
E	От центъра на теглича с топка до центъра на второ монтажно положение	688 (27.1)

Максимално допустимо тегло на носа

кг (lb)
50 (110)

ИДЕНТИФИКАЦИОННА ТАБЕЛКА НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО



E135662

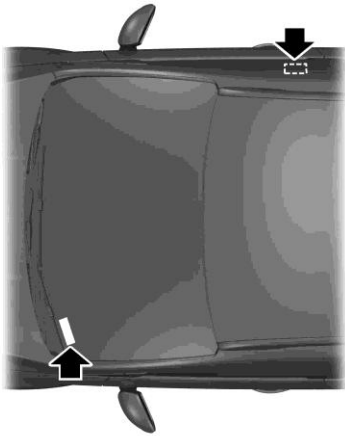
- A Модел.
- B Версия.
- C Обозначение на двигателя.
- D Мощност на двигателя и ниво на емисиите.
- E Идентификационен номер на превозното средство.
- F Брутно тегло на автомобила.
- G Брутно тегло на каросерията.
- H Максимално тегло на предната ос.
- I Максимално тегло на задната ос.

Идентификационната платка на автомобила се вижда при отворена дясна врата.

**Забележка:** *Дизайнът на идентификационната табелка на автомобила може да се различава от показаното.*

**Забележка:** *Информацията върху идентификационната табелка на автомобила зависи от пазарните изисквания.*

**ИДЕНТИФИКАЦИОНЕН № НА  
АВТОМОБИЛА**



E87496

Идентификационният номер на автомобила е щампован на подовия панел, отдясно под предната седалка. Той е показан също и отляво на приборното табло.

**КАПАЦИТЕТИ И СПЕЦИФИКАЦИИ -  
1.0L ECOBOOST™**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**



Климатичната система съдържа охладителна течност под налягане. Само квалифициран персонал трябва да обслужва охладителната система на климатика. Отварянето на охладителната система на климатика може да доведе до лични наранявания.

**Вместимости**

Позиция	Количество л (gal)
Моторно масло-пълнен капацитет, вкл. маслен филтър.	5.05 (1.11)
Моторно масло-пълнен капацитет, без маслен филтър.	4.85 (1.07)
Охладителна течност за двигателя-пълнен капацитет	6.3 (1.39)
Вместимост на горивния резервоар.	46 (10.12)
Капацитет на измивната система.	2.5 (0.55)

**Добавяне на моторно масло**

Количество л (галона)
0.8 (0.18)

Количеството моторно масло, необходимо за вдигане нивото на пръчката от min на max.

**Спецификации**

Използвайте масло и течности, които отговарят на определените спецификации и класове вискозитет. Използването на други течности може да доведе до повреди, които не са покрити от гаранцията на автомобила.

**Материали**

<b>Наименование</b>	<b>Спецификация</b>
Моторно масло - 5W-20	WSS-M2C948-B
Антифриз Super Plus Premium FU7J-19544-xx	WSS-M97B44-D
Antifreeze Super Plus Premium Ready Mix 2U2J-19544-xxxx	WSS-M97B44-D2
Спирачна течност DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

Ако не можете да намерите двигателно масло, което отговаря на спецификацията, определена от WSS-M2C913-D, е приемливо да използвате моторно масло SAE 5W-30, определено от ACEA A5 / B5.

**Забележка:** *Не използвайте повече от 1л (0.22 галона) различно двигателно масло между планираните сервизни интервали.*

Използването на масла и течности, които не отговарят на зададените спецификации и вискозитет може да доведе до:

- Повреда на компоненти, която може да не се покрива от гаранцията на автомобила.
- По-дълго време на въртене на двигателя.
- Увеличени нива на емисиите.
- Влошени характеристики на двигателя.

**Вместимости**

<b>Позиция</b>	<b>Количество л (gal)</b>
Моторно масло-пълен капацитет, вкл. маслен филтър.	3.8 (0.84)
Моторно масло-пълен капацитет, без маслен филтър.	3.4 (0.75)
Охладителна течност за двигателя-пълен капацитет	6 (1.32)
Вместимост на горивния резервоар.	47 (10.34)
Капацитет на измивната система.	2.5 (0.55)

- Увеличаване разхода на гориво.
- Намалена ефективност на спирачките.

**КАПАЦИТЕТИ И СПЕЦИФИКАЦИИ - 1.5L DURATORQ-TDCI ДИЗЕЛ**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Климатичната система съдържа охлаждайна течност под налягане. Само квалифициран персонал трябва да обслужва охлаждащата система на климатика. Отварянето на охлаждащата система на климатика може да доведе до лични наранявания.



### Добавяне на моторно масло

Количество л (галона)
1.5 (0.33)

Количеството моторно масло, необходимо за вдигане нивото на пръчката от min на max.

### Материали

Наименование	Спецификация
Моторно масло - 5W-20	WSS-M2C913-C
Моторно масло - 5W-20	WSS-M2C913-D
Спирачна течност DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2
Антифриз Super Plus Premium FU7J-19544-xx	WSS-M97B44-D
Antifreeze Super Plus Premium Ready Mix 2U2J-19544-xxxx	WSS-M97B44-D2

Ако не можете да намерите двигателно масло, което отговаря на спецификацията, определена от WSS-M2C913-D, е приемливо да използвате моторно масло SAE 5W-30, определено от ACEA A5 / B5.

**Забележка:** Не използвайте повече от 1л (0.22 галона) различно двигателно масло между планираните сервизни интервали.

Използването на масла и течности, които не отговарят на зададените спецификации и вискозитет може да доведе до:

- Повреда на компоненти, която може да не се покрива от гаранцията на автомобила.
- По-дълго време на въртене на двигателя.
- Увеличени нива на емисиите.
- Влошени характеристики на двигателя.

### Спецификации

Използвайте масло и течности, които отговарят на определените спецификации и класове вискозитет. Използването на други течности може да доведе до повреди, които не са покрити от гаранцията на автомобила.

- Увеличаване разхода на гориво.
- Намалена ефективност на спирачките.

### КАПАЦИТЕТИ И СПЕЦИФИКАЦИИ - 1.6L DURATORQ-TDCI (DV) ДИЗЕЛ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Климатичната система съдържа охладителна течност под налягане. Само квалифициран персонал трябва да обслужва охладителната система на климатика. Отварянето на охладителната система на климатика може да доведе до лични наранявания.





## Капацитети и спецификации

### Вместимости

Позиция	Количество л (галона)
Моторно масло-пълен капацитет, вкл. маслен филтър.	3.8 (0.84)
Моторно масло-пълен капацитет, без маслен филтър.	3.5 (0.77)
Охладителна течност за двигателя-пълен капацитет	6 (1.32)
Вместимост на горивния резервоар.	47 (10.34)
Капацитет на измивната система.	2.5 (0.55)

### Добавяне на моторно масло

Количество л (галона)
1.5 (0.33)

Количеството моторно масло, необходимо за вдигане нивото на пръчката от

### Материали

Наименование	Спецификация
Моторно масло - 5W-20	WSS-M2C913-C
Моторно масло - 5W-20	WSS-M2C913-D
Антифриз Super Plus Premium FU7J-19544-xx	WSS-M97B44-D
Antifreeze Super Plus Premium Ready Mix 2U2J-19544-xxxx	WSS-M97B44-D2
Спирачна течност DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

Ако не можете да намерите двигателно масло, което отговаря на спецификацията, определена от WSS-M2C913-D, е приемливо да използвате моторно масло SAE 5W-30, определено от ACEA A5 / B5.

**Забележка:** Не използвайте повече от 1л (0.2 галона) различно двигателно масло между планираните сервизни интервали.

### Спецификации

Използвайте масло и течности, които отговарят на определените спецификации и класове вискозитет. Използването на други течности може да доведе до повреди, които не са покрити от гаранцията на автомобила.

Използването на масла и течности, които не отговарят на зададените спецификации и вискозитет може да доведе до:

- Повреда на компоненти, която може да не се покрива от гаранцията на автомобила.
- По-дълго време на въртене на двигателя.
- Увеличени нива на емисиите.
- Влошени характеристики на двигателя.
- Увеличаване разхода на гориво.
- Намалена ефективност на спирачките.

ЦИФРИ ЗА РАЗХОД НА ГОРИВО

1.0L EcoBoost

Градско	Извънградско	Комбинирани	Емисии на CO <sub>2</sub>
MPG (л / 100 км)	MPG (л / 100 км)	MPG (л / 100 км)	гр./км
41.5-45.6 (6.8-6.2)	60.1 (4.7)	52.3-54.3 (5.4-5.2)	119-124

1.5L DuraTorq-TDCi дизел

Градско	Извънградско	Комбинирани	Емисии на CO <sub>2</sub>
MPG (л / 100 км)	MPG (л / 100 км)	MPG (л / 100 км)	гр./км
60.1-64.2 (4.7-4.4)	76.3-78.5 (3.7-3.6)	68.9-72.4 (4.1-3.9)	103-108

1.6L DuraTorq-TDCi Дизел

Градско	Извънградско	Комбинирани	Емисии на CO <sub>2</sub>
MPG (л / 100 км)	MPG (л / 100 км)	MPG (л / 100 км)	гр./км
60.1-64.2 (4.7-4.4)	78.5-83.1 (3.6-3.4)	70.6-76.3 (4.0-3.7)	97-105

**ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**



Звукото оборудване може да причини увреждане на слуха ви, ако сте изложени на повече от 85 dB (осемдесет и пет децибела). Закон 11.29 / 2006.

**Радио честоти и фактори за радио-приемане**

<b>Фактори на радио-приемането</b>	
Разстояние и сила	Колкото се отдалечавате от FM станцията, толкова по-слаб ще става сигнала и приемането.
Терен	Хълмове, планини, високи сгради, мостове, тунели, надлези на магистрали, паркинг сервиси, гъста зеленина и гръмотевични бури могат да попречат на сигнала.
Претоварване на станцията	Когато преминавате близо до радио предавателна кула, по-силният сигнал може да заглуши по-слабия сигнал и може да доведе до интерференции на аудио системата.

**CD и CD плеър информация**

**Забележка:** *CD-устройствата изпълняват само 4.75"(12 см) аудио-компакт дискове, произведени от търговската мрежа. Поради техн. несъвместимост, определени компакт дискове, които може да записват и пре-записват може да не функционират правилно, когато използвате със CD плеъри на Форд.*

**Забележка:** *Не поставяйте CDта с домашни етикети (стикери) в CD плеъра, тъй като етикетът може да се обели и предизвика задръстване на CDто. Препоръчва се домашните компактдискове да бъдат маркирани с постоянен маркер, а не със запелващи се етикети. Химикалите може да повредят CD дисковете. Потърсете оторизиран дилър за допълнителна информация.*

**Забележка:** *Не използвайте дискове с неправилна форма или със защитна скреч-лента.*

Винаги хващайте дисковете само за ръба. Почиствайте диска само с одобрен препарати за почистване на дискове, като избършете от центъра на диска към ръба. Не почиствете с кръгообразни движения. Не излагайте дисковете на пряка слънчева светлина или източници на топлина дълго време.

**Структура на MP3 и WMA запис и папка**

Аудио с-мите, способни да разпознаят и възпроизвеждат отделни MP3 и WMA записи и папки работят, както следва:

- Има два различни режими за MP3 и WMA възпроизвеждане на дискове: MP3 и WM режим на запис (стандартна система) и MP3 и WMA режим папка.
- MP3 и WM режимът на запис пропуска папките върху MP3 и WMA диска. Плеърът номерира всеки MP3 и WM запис върху диска (отбелязан от MP3 или WMA файлово разширение) от T001 до max T255. Max брой възпроизвеждани MP3 и WMA файлове може да е по-малък в зависимост от структурата на CD и точния модел на радиото.
- Режимът MP3 и WMA папка представя папковата структура, състояща се от едно ниво папки. CD плеърът номерира всички MP3 и WMA записи в/у диска (отбелязани с MP3 или WMA файлово разширение) и всички папки, съдържащи MP3 и WMA файлове, от F001 (папка) T001 (запис) до F253 T255.
- Създаване на дискове само с едно ниво на папки помага за ориентиране в дисковите файлове.

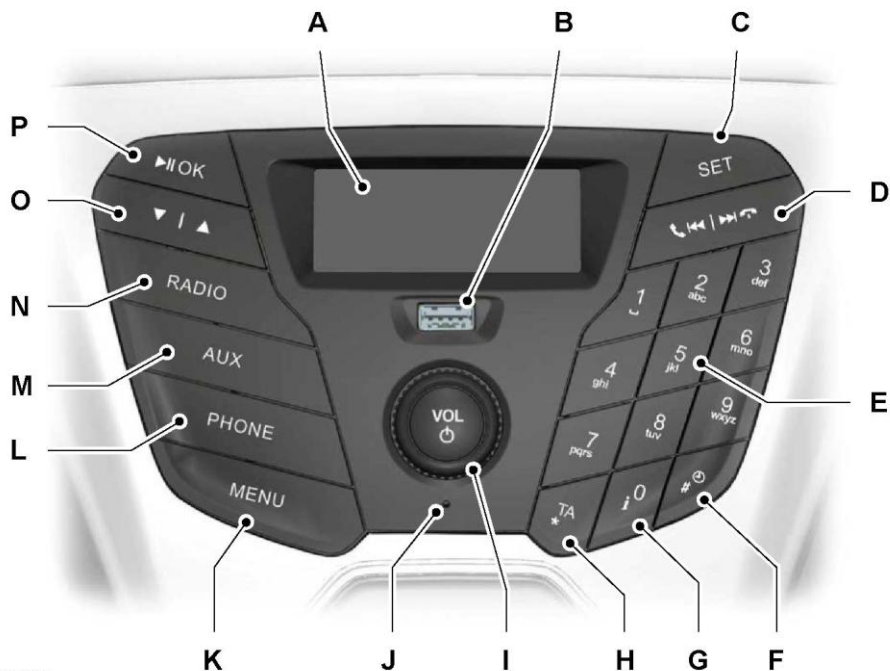
Ако записвате ваши собствени MP3 и WMA дискове, е важно да разберете как системата чете структурите, които създавате. Докато има различни файлове, (файлове с други разширения освен MP3 и WMA), само файловете с MP3 и WMA

разширение се възпроизвеждат; другите файлове се игнорират от системата. Това ви дава възможност да използвате същия MP3 и WMA диск за различни задачи на вашия работен/домашен компютър и автомобилна система.

В режим на запис, системата показва и възпроизвежда структурата, ако е само 1 ниво (всички MP3 и WMA файлове се възпроизвеждат, независимо дали са в отделна папка). В режим папка, системата възпроизвежда само MP3 и WMA файлове от текущата папка.

**АУДИО СИСТЕМА - АВТОМОБИЛИ С: AM/FM****Радио****ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Да шофирате разсеян означава риск от загуба на контрол над автомобила, опасност от удар и наранявания. Горещо препоръчваме да използвате с изключително внимание всяко устройство, което може да отнеме вниманието ви от пътя. Ваша първостепенна отговорност е безопасната експлоатация на вашия автомобил. Ние препоръчваме да не използвате ръчни устройства, докато шофирате и ви съветваме, когато е възможно, да използвате системи с гласово управление. Не забравяйте да спазвате всички приложими местни закони, които имат отношение към използването на електронни устройства, докато шофирате.



E161197

- A **Дисплей:**Показва състоянието на избрания режим.
- B **USB гнездо:** Поставете, за да възпроизведете аудио от съвместимо външно устройство или памет.
- C **SET:** Натиснете бутона, за да настроите звука за басите, високите, баланса и заглъхване.
- D **Търсене:**Натиснете бутона, за следваща станция от радиочестотата нагоре. Натиснете и задръжте бутона, за да се придвижите бързо, а след това го освободете, за да спрете на следващата налична станция. **Търси надолу:** Натиснете бутона, за следваща станция от радиочестотата надолу. Натиснете и задръжте бутона, за да се придвижите бързо, а след това го освободете, за да спрете на следващата налична станция. В режимите Bluetooth аудио и USB, натиснете бутоните, за следваща или предишна песен.
- D **Набиране и край на разговор:**Натиснете бутона, за да изберете или прекратите обядане. Бутоните на волана може да се използват и за това. Виж **Кормило** (Стр. 42).

- E Цифрова клавиатура:** Натиснете бутона, за да извикате предварително запаметена станция. За да запаметите любимата станция, натиснете и задръжте, докато звукът се върне.
- F Часовник:** Натиснете бутона, за да изберете настройка на телефона.
- G Информация:** Натиснете бутона, за достъп до цялата информация, ако не се побира на дисплея.
- H ТА:** Натиснете бутона, за да включите или изключите съобщенията за пътното движение и да анулирате съобщенията по време на активно обявяване.
- I Вкл., Изкл. и Сила на звука:** Натиснете бутона, за да вкл./изкл. аудио системата. Завъртете бутона, за да регулирате звука.
- J Микрофон:** Микрофон за мобилен телефон.
- K МЕНЮ:** Натиснете бутона, за да получите достъп до различни функции на аудио системата, при изборния режим.
- L PHONE:** Натиснете този бутон, за достъп до телефонните функции на системата SYNC®.
- M AUX:** Натиснете бутона за достъп и възпроизвеждане през Блутут Аудио Стрийминг, USB или Аух.
- N РАДИО:** Натиснете бутона, за да изберете различни радио-честотни ленти. Натиснете, за да отмените търсене в меню или списък.
- O Курсор нагоре и надолу:** Натиснете бутона, за да прелиствате различните варианти. В радио режим натиснете за ръчна настройка.
- P ОК, Възпроизвеждане и пауза:** Натиснете бутона за потвърждение избора на екрана. Натиснете за възпроизвеждане или пауза по време на възпроизвеждане със съвместими външни устройства.

### Бутон Set

Това ви позволява да регулирате настройките на звука (например бас, високи, баланс и затихване).

1. Натиснете Бутон **Set**, докато се покаже желаната настройка.
2. Използвайте стрелките нагоре/надолу, за да изберете необходимото ниво.
3. Натиснете **OK** бутона, за да потвърдите новите настройки.

### Радио бутон

Натиснете бутона **RADIO**, за да изберете от наличните радио-честотни ленти.

Може да използвате бутона за връщане към радиото, ако досега сте слушали друг източник.

### Търсене на станция Управление на

#### търсенето Търсене

Изберете честотна лента и натиснете кратко бутона за търсене или търсене. Търсенето на станция ще спре на първата радиостанция, която бъде намерена.

#### Ръчно настройване на каналите

Използвайте стрелките нагоре и надолу, за да настроите честотната лента на малки стъпки или натиснете и задръжте, за по-бързи стъпки, докато намерите станцията, която искате да слушате.

### Бутони предварително зададени станции

Тази функция ви позволява да съхранявате любимите си станции. Те могат да бъдат извикани, като изберете подходящата честота и натиснете един от предв. зададените бутони.

1. Изберете честотна лента.
2. Настройте желаната станция.
3. Натиснете и задръжте 1 от предв.зад.бутони. Ще се появи индикатор за изпълнение и съобщение. Когато индикаторът за изпълнение се запълни, радио станциите са запазени. Аудио-системата също заглушава за секунда, за да потвърди.

Можете да повторите това на всяка честота и за всеки предварително зададен бутон.

**Забележка:** Когато карате в друга част на страната, станциите, които излъчват на алтернативни честоти и се съхраняват на предварително настроените бутони, може да бъдат актуализирани със съответната честота и име на станцията за тази област.

### Контрол на пътната информация

Много станции, които излъчват в честотната лента на FM, имат TP код, за да укажат, че носят информация за трафика.

### Включване и изключване на съобщенията за трафика

Преди да можете да получавате съобщения за пътната обстановка, трябва да натиснете бутон **TA** или **TRAFFIC**. На дисплей ще се появи **TA**, което показва, че функцията е включена.

Ако вече сте настроили на някаква станция, която излъчва информация за трафика, то TP също ще се покаже на дисплея. В противен случай устройството ще търси програма за трафик.

Когато се излъчва информация за трафика, тя автоматично ще прекъсне нормалното възпроизвеждане на радиото или устройството.

Ако се избере или извика станция без информация за трафика, с помощта на бутон за предварително задаване, аудио устройството ще остане на тази станция, освен ако **TA** или **TRAFFIC** не бъдат изключени, след това отново ще се включат.

**Забележка:** Ако съобщението за пътната обстановка е включено и изберете предварителна настройка или ръчна настройка на станция която няма съобщения за трафика, няма да се чуват съобщения за пътното движение.

**Забележка:** Когато слушате станция без съобщения за пътната обстановка, изключите и отново включите, ще започне търсене на TP.

### Сила на звука при съобщения за трафика

Трафик съобщенията прекъсват нормалното излъчване на предварително зададено минимално ниво, което обикновено е по-силно от обичайните обеми информация.

За да настроите предварително зададената сила на звука, използвайте копчето за силата на звука, за да извършите необходимата настройка по време на излъчване на входящо съобщение за пътната обстановка. Дисплеят показва избраното ниво.

### Приключване на съобщения за трафика

Аудиосистемата ще се върне към нормална работа в края на всяко съобщение за пътната обстановка. За да прекратите съобщението преждевременно, натиснете **TA** или **TRAFFIC** по време на съобщението.

**Забележка:** Ако натиснете **TA** или **TRAFFIC** по всяко друго време, то ще изключи всички съобщения.

### Излъчване на новини

Аудиосистемата може да прекъсне нормалното приемане, за да излъчва новинарски бюлетини от станции на FM честотна лента, радиосистема за данни или други разширени станции, свързани с мрежата.

Дисплеят ще покаже, че има входящо съобщение по време на излъчването на новини. Когато аудиосистемата прекъсне за предаване на новини, предварително зададеното ниво на звука ще бъде същото като съобщенията за пътната обстановка.

1. Натиснете бутона **MENU**.
2. Превъртете до опцията за новини и включете или изключете с бутоните със стрелки нагоре и надолу.
3. Натиснете бутона **OK**, за връщане.

### Алтернативна честота

По-голямата част от програмите, които излъчват в FM честотната лента, имат програмен идентификационен код, който може да бъде разпознат от аудио устройството.

Когато вашето превозно средство се движи от една област на предаване към друга с включена алтернатива за настройка на честотите, тази функция ще търси най-силния сигнал на станцията.

Все пак, при определени условия, настройването на алтернативните честоти може временно да наруши нормалното приемане.

Когато бъде избрано, устройството непрекъснато оценява силата на сигнала и ако има по-добър сигнал, устройството ще премине към тази алтернатива. То се заглушава, докато проверява списъка с алтернативни честоти и ако е необходимо, ще търси еднократно през избраната честотна лента за истинска алтернативна честота.

Ще възстанови радиоприемането, когато намери или ако не намери такава честота, устройството ще се върне към първоначално запамената честота.

Когато бъде избрано, AF може да се появи на дисплея.

1. Натиснете бутона **MENU**.
2. Превъртете до опцията за AF радио и включете или изключете автоматичния режим с бутоните със стрелки нагоре и надолу.
3. Натиснете бутона **OK**, за връщане.

### Регионален режим

Регионалният режим контролира поведението на алтернативните честоти, превключва между регионално-свързаните мрежи на основният излъчвател. Един радио-предавател може да работи с доста голяма мрежа в голяма част от страната. В различните часове на деня тази голяма мрежа може да бъде разделена на редица по-малки регионални мрежи, обикновено концентрирани в големите градове. Когато мрежата не е разделена на регионални варианти, цялата мрежа носи същото програмиране.

Регионален режим включен: Това предотвратява случайни алтернативни превключвания на честотата, когато съседните регионални мрежи не носят същото програмиране.

Регионален режим изключен: Това позволява по-голяма площ на покритие, ако съседните регионални мрежи носят същото програмиране, но могат да причинят произволни алтернативни превключвания на честотата, ако нямат същото програмиране.

1. Натиснете бутона **MENU**.
2. Превъртете до опцията за регион и включете или изключете с бутоните със стрелки нагоре и надолу.
3. Натиснете бутона **OK**, за връщане.

### Телефон

Този раздел описва функциите на системата за свободни ръце на Bluetooth мобилни телефони.

Частта от системата за Bluetooth мобилни телефони осигурява взаимодействие с аудио системата и мобилния ви телефон. Това позволява да използвате аудиосистемата за осъществяване и приемане на повиквания, без да се налага да държите мобилния си телефон.

**Забележка:** Използването на с-та при изключен двигател ще изтощи батерията.



**Забележка:** Тъй като няма общо съгласие, производителите на мобилни телефони могат да внедряват различни профили в своите Bluetooth устройства. Поради това може да възникне несъвместимост между телефона и системата 'hands free', което в някои случаи може значително да влоши ефективността ѝ. За да избегнете тази ситуация, трябва да се използват само препоръчвани телефони. За да проверите дали мобилният ви телефон е съвместим, направете справка в ръководството за потребителя на мобилния телефон или посетете регионалния уеб сайт на Ford.

#### Настройка на Bluetooth

Преди да можете да ползвате мобилния телефон с автомобила, той трябва да се свърже с аудиосистемата.

Следната процедура е необходима, преди да може да се осъществи първоначална Bluetooth връзка с телефона.

**Забележка:** Със системата могат да се свържат до пет Bluetooth устройства.

**Забележка:** Ако има текущо повикване, когато избраният телефон е избран като нов активен телефон, обаждането се прехвърля в аудиосистемата на автомобила.

**Забележка:** Дори ако е свързан към системата, вашият телефон може да се използва по обичайния начин.

**Забележка:** Ако запалването бъде изключено, телефонното повикване ще продължи.

Съобщение	Описание и действия
ADD DEVICE (ДОБАВИ УСТРОЙСТВО)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Натиснете бутона <b>PHONE</b> и след това продължете да натискате бутона <b>MENU</b>, за да стигнете до опцията за време на дисплея. Натиснете <b>OK</b> бутона.</li> <li>2. Натиснете отново бутона <b>OK</b> и отбележете шестцифреното число, което се показва.</li> <li>3. Търсете Bluetooth устройства, използващи мобилния телефон. За информация относно настройките на телефона вижте ръководството за потребителя на телефона.</li> <li>4. Изберете <b>FORD AUDIO</b> от списъка с Bluetooth устройства, намерени от телефона ви.</li> <li>5. Въведете шестцифреното число в мобилния си телефон, когато бъдете подканени да сдвоите аудиосистемата и мобилния телефон.</li> </ol>
SET PRIMARY (ЗАДАЙТЕ КАТО ОСНОВНО)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. След като свързването е било успешно, времето за показване на екрана ще се покаже на аудио дисплея.</li> <li>2. Натиснете двукратно бутона <b>OK</b>, за да потвърдите телефона си като основно устройство за всички бъдещи връзки.</li> </ol>
LOAD PHONEBK (ЗАРЕДЕТЕ ТЕЛ.УКАЗАТЕЛ)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. След това времето за показване на екрана ще се покаже на аудиоустройството. Натиснете два пъти бутона <b>OK</b>, за да потвърдите, че съдържанието на вашия телефонен указател е изтеглено в системата.</li> <li>2. Името на блутут устройството се показва на аудио системата.</li> </ol>

### Изтегляне на телефонния указател

Ако телефонният указател не бъде изтеглен при първоначалното сдвояване по Bluetooth, изпълнете следния процес:

1. Натиснете бутона **PHONE** и продължете да натискате бутона **MENU**, за да стигнете до опцията за зареждане на телефонния указател.
2. Натиснете **OK** бутона.

### Изтриване на сдвоено устройство или

#### мобилен телефон

За да премахнете сдвоено устройство, следвайте този процес:

1. Натиснете бутона **PHONE** и след това продължете да натискате бутона **MENU**, за да стигнете до опцията за изтриване на устройство.
2. Натиснете **OK** бутона. Първото сдвоено устройство ще се покаже. Превъртете до името на устройството, като използвате бутоните със стрелка нагоре и надолу. Изберете "Изтрий всички", за да изтриете всички сдвоени устройства.
3. Натиснете бутона **OK** няколко пъти, за да извадите устройството от аудиоустройството.

#### Режим за поверителност

Можете да прехвърляте повикване от свободни ръце към частен режим по време на активно повикване.

Натиснете бутона **MENU**, докато се появи опцията **PRIVACY**, след което натиснете бутона **OK**, за да прехвърлите. За да се върнете в режим "свободни ръце", натиснете бутона за набиране.

#### Опции телефонно меню

Натиснете бутона **PHONE**, за да изберете режим на телефона. Натиснете бутона **PHONE** отново, за да изведете информация, напр. име на телефон, сила на сигнала и ниво на батерията.

Докато сте в режим телефон, натиснете бутона **MENU**, за да преминете през различните опции на телефона:

Телефонни опции
REDIAL (Набери отново)
PHONEBOOK (Телефонен указател)
CALL HISTORY (История на повикванията)
ADD DEVICE (ДОБАВИ УСТРОЙСТВО)
SEL DEVICE (ИЗБЕРИ УСТРОЙСТВО)
SET PRIMARY (ЗАДАЙТЕ КАТО ОСНОВНО)
DEL DEVICE (ИЗТРИЙ УСТРОЙСТВО)
BT
BT OFF
LOAD PHONEBK (ЗАРЕДЕТЕ ТЕЛ.УКАЗАТЕЛ)

Натиснете бутона **OK**, за желаната опция и използвайте стрелките нагоре и надолу, за да промените функциите.

#### Осъществяване и приемане повиквания

На изходящите повиквания може да се отговори с:

- Въвеждане на номер чрез цифровата клавиатура.
- Избиране на контакт от изтегления тел. указател.
- Избиране на номер или контакт от хронологията на обажданията.
- Използване на бързо набиране, като натиснете някой от бутоните за радио.
- Използване на функцията за търсене.
- Използване на мобилния телефон.

На входящите повиквания може да се отговори

с:

- Натискане на бутона за приемане повикването на аудио.
- Използване на мобилния телефон.

Обажданията могат да бъдат отхвърлени с помощта на бутона за край на повикването на аудио или директно с мобилния телефон.

## USB

**Забележка:** Използвайте само устройства, съвместими с USB Mass Storage Device.

**Забележка:** Винаги преклукчавайте аудио устройството към друг източник (напр. радио), преди да извадите USB.

**Забележка:** Не инсталирайте и не свързвайте USB хъбове или сплитери.

**Забележка:** Системата е предназначена само за разпознаване и четене на подходящи аудио файлове от USB у-во, съответстващо на кл. USB Mass Storage Device или iPod. Не е гарантирано, че всички налични USB устройства ще функционират със системата.

**Забележка:** Възможно е да свържете съвместими устройства с последователен USB кабел, както и тези, които се включват директно в USB гнездото (например USB памети и писалки).

**Забележка:** Някои USB устройства с по-висока консумация на енергия може да не са съвместими (например някои по-големи твърди дискове).

**Забележка:** Достъпът до време за четене на файловете на външното устройство ще варира в зависимост от фактори като структурата на файла, размера и съдържанието на устройството.

Аудио устройството поддържа редица външни устройства. Веднъж свързан, управлението на външното устройство е възможно чрез аудио устройството

### Работа с USB устройството

Свържете устройството към аудиосистемата. Изберете **USB** устройството като източник на звук, като натиснете бутона **AUX**, докато на дисплея се появи **USB**. След като свържете за първи път **USB**, първата песен в първата папка ще започне автоматично да се възпроизвежда. След преклукчането на аудио източника се запомня позицията на възпроизвеждане на USB устройството.

Натиснете клавишите за търсене нагоре и надолу, за да прескочите назад и напред през песните. Натиснете и задръжте, за да преминаете напред и да се върнете в песента.

Съобщение	Описание
AUTOPL	USB възпроизвеждането ще започне автоматично, когато свържете съвместимо устройство. За да изключите тази функция, изберете тази опция и изключете функцията на менюто.

### iPod

Свържете iPod към аудио устройството. Изберете iPod като аудио източник, натиснете бутона **AUX**, докато на дисплея се появи iPod. След като свържете за първи път iPod, първата песен в първата папка ще започне автоматично да се възпроизвежда. След преклукчане към аудио източник, позициите на възпроизвеждане на iPod-а се запомнят.

Натиснете клавишите за търсене нагоре и надолу, за да прескочите назад и напред през песните.

Натиснете и задръжте клавишите за търсене, за да активирате бързо превъртане назад или напред през песента.

От аудиосистемата могат да се контролират различни функции, включително:

- Следваща/предишна песен.
- Търсене на песни.
- Разбъркай.
- Повтори.

### Bluetooth Аудио Стрийминг

Съвместимите Bluetooth устройства могат да бъдат свързани към аудио устройството, за възпроизвеждане през аудио системата на автомобила.

Изберете устройството като аудио източник, натиснете бутона **AUX**, докато на дисплея се появи Bluetooth аудио.

Възпроизвеждането на устройството може да се контролира чрез бутоните на аудиосистемата-възпроизвеждане, пауза, следваща/предишна песен.

**Забележка:** *Преди да използвате тази функция, проверете дали устройството е сдвоено.*

**Декларация за съответствие**

С настоящото, Visteon Corporation декларира, че това блутут устройство, съвместимо с радиото в колата е в съответствие с основните изисквания и другите съответни разпоредби на Директива 1999/5/EG.

## ЕС Декларация за Съответствие

С настоящото,

Наименование	на	<b>Palmela Electronics - Visteon Corporation</b>
Адрес:		<b>Estrada Nacional 252, KM 12 Volta Da Pedra</b>
Град:		<b>Palmela</b>
Държава:		<b>Португалия</b>

декларира, че това оборудване:

Описание на продукта:	<b>VE-BT001 - ULC Радио без медия - Блутут устройство, съвместимо с радиото в колата</b>
Типово обозначение/-я	<b>VE-BT001</b>
Търговска марка:	<b>Visteon</b>

е в съответствие със съществените изисквания и други приложими разпоредби на Директива 2006/48 / ЕО

55013: 2001 + A1: 2003 + A2: 2006

EN 301 489-1, EN 301 489-17

EN 300 328 v1.7.1

EN 60950-1: 2006 + Всички: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011; IEG 60950-1: 2005 (2-ро издание); AM 1: 2009

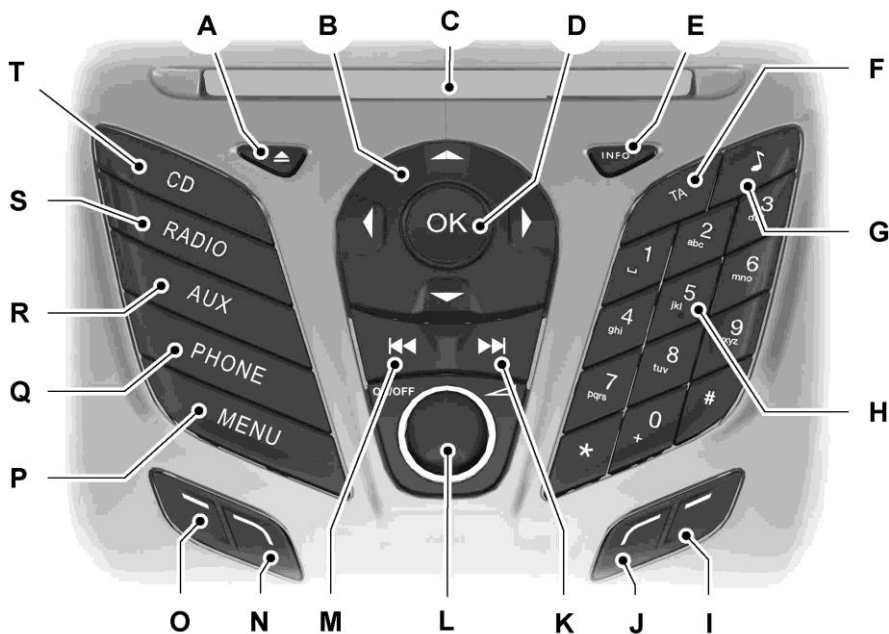
**АУДИО СИСТЕМА - АВТОМОБИЛИ С:  
AM/FM/CD/SYNC**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**



Да шофирате разсеян означава риск от загуба на контрол над автомобила, опасност от удар и

наранявания. Горещо препоръчваме да използвате с изключително внимание всяко устройство, което може да отнеме вниманието ви от пътя. Ваша първостепенна отговорност е безопасната експлоатация на вашия автомобил. Ние препоръчваме да не използвате ръчни устройства, докато шофирате и ви съветваме, когато е възможно, да използвате системи с гласово управление. Не забравяйте да спазвате всички приложими местни закони, които имат отношение към използването на електронни устройства, докато шофирате.

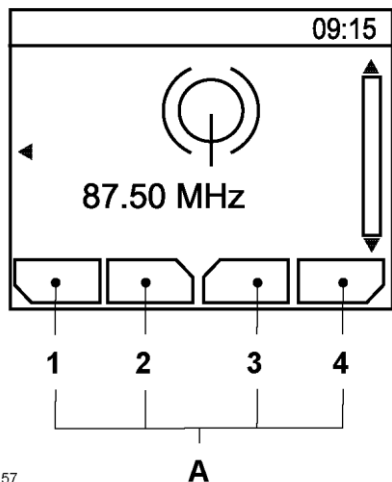


E130142

- A **Изваждане:** Натиснете този бутон, за да извадите CD.
- B **Стрелки на курсора:** Натиснете бутон, за да прелистите различните варианти.

- C **CD слот:**Къде да поставите CD.
- D **OK:**Натиснете бутона за потвърждение избора на екрана.
- E **INFO:**Натиснете бутона за достъп до информация за радио, CD, USB и iPod.
- F **ТА:** Натиснете бутона, за да включите или изключите съобщенията за пътната обстановка и да отмените съобщенията по време на активната емисия новини.
- G **Звук:**Натиснете бутона, за да настроите звука за басите, високите, средни, баланс и затихване.
- H **Цифрова клавиатура:**Натиснете бутона, за да извикате предварително запаметена станция. За да запаметите любима станция, натиснете и задръжте, докато звукът се върне.
- I **Функционален Бутон 4:**Натиснете бутона, за да изберете различни функции на аудио системата в зависимост от режима, в който сте (т.е. радио или компактдиск).
- J **Функционален бутон 3:**Натиснете бутона, за да изберете различни функции на аудио системата в зависимост от режима, в който сте (т.е. радио или компактдиск).
- K **Търсене:**Натиснете бутона за да отидете на следващата станция от радиочестотата нагоре или следващата песен на CD.
- L **Вкл., Изкл. и Сила на звука:**Натиснете бутона, за да вкл./изкл. аудио системата. Завъртете го, за да регулирате силата на звука.
- M **Търси надолу:**Натиснете бутона за да отидете на следващата станция от радиочестотата надолу или предишна песен на CD.
- N **Функционален бутон 2:**Натиснете бутона, за да изберете различни функции на аудио системата в зависимост от режима, в който сте (т.е. радио или компактдиск).
- O **Функционален бутон 1:**Натиснете бутона, за да изберете различни функции на аудио системата в зависимост от режима, в който сте (т.е. радио или компактдиск).
- P **МЕНЮ:**Натиснете този бутон за достъп до различни аудио функции на системата.
- Q **ТЕЛЕФОН:**Натиснете бутона за достъп до телефонната функция на **SYNC**, като натиснете **RHONE**, после **MENU**.
- R **AUX:**Натиснете за достъп до функциите AUX и SYNC. Натиснете, за да отмените търсене в меню или списък.
- S **РАДИО:**Натиснете бутона, за да изберете различни радио-честотни ленти. Натиснете, за да отмените търсене в меню или списък.
- T **CD:**Натиснете, за да промените източника на CD. Натиснете, за да отмените търсене в меню или списък.

**Забележка:** *Интегриран мултифункционален дисплей, разположен над аудиосистемата, показва важна информация за управлението на аудиосистемата. Освен това върху екрана са разположени различни икони, които светват, когато функцията е активна (например CD, радио или Aux.)*



E104157

A Описание на функционалните бутони 1-4

Функционалните бутони 1 до 4 са зависими от контекста и се променят в зависимост от режима на текущия елемент. Описанието на текущата функция се показва на екрана.

#### Звукъв бутон

Това ще ви позволи да регулирате настройките на звука (например бас, средни и високи).

1. Натиснете бутона за звук.
2. Използвайте стрелките нагоре/надолу, за да изберете необходимите настройки.
3. Използвайте стрелките наляво/надясно, за необходимите настройки. Дисплеят показва избраното ниво.

4. Натиснете **ОК** бутона, за да потвърдите новите настройки.

#### Радио бутон

Натиснете бутона **RADIO**, за да изберете от наличните радио-честотни ленти.

Може да използвате бутона за връщане към радиото, ако досега сте слушали друг източник. Или натиснете лявата стрелка, за да видите наличните радио-честотни ленти. Превъртете до желаната радио-честотна лента и натиснете **ОК**.

#### Намиране на станции

##### Сервизна връзка DAB

Включете и изключете свързването на услугата DAB. Вижте **Цифрово радио** (стр. 234).

**Забележка:** Системата автоматично се включва всеки път, когато включите запалването.

**Забележка:** Служебното свързване позволява кръстосано съотнасяне към други съответни честоти на една и съща станция, например FM и други DAB ансамбли.

**Забележка:** Системата автоматично ще превключи на друга съответна станция, ако текущата стане недостъпна, например при напускане на зоната на покритие.

#### Търсене на канали

Изберете честотна лента и натиснете кратко бутона за търсене или търсене. Търсенето на станция ще спре на първата радиостанция, която бъде намерена.

#### Ръчно настройване на каналите

1. Натиснете **Функционален бутон 1**.
2. Използвайте стрелките наляво и надясно, за да настроите честотната лента на малки стъпки или натиснете и задръжте, за по-бързи стъпки, докато намерите станцията, която искате да слушате.
3. Натиснете **ОК**, за да продължите да слушате дадена станция.

#### Сканиране на станциите

Сканирането ви позволява да слушате няколко секунди от всяка открита станция.

1. Натиснете **Функционален бутон 1**.
2. Използвайте бутоните за търсене, за да сканирате нагоре или надолу избраната честотна лента.
3. Натиснете отново функционалния бутон 3 или **OK**, за да продължите да слушате дадена станция.

#### Бутони предварително зададени станции

Тази функция ви позволява да съхранявате любими станции, те могат да бъдат извикани, като изберете подходящата радио-честота и натиснете някой от предварително зададените бутони.

1. Изберете честотна лента.
2. Настройте желаната станция.
3. Натиснете и задръжте 1 от предварително зададени бутони. Ще се появи индикатор за изпълнение и съобщение. Когато индикаторът за изпълнение се запълни, радио станциите са запазени. Аудио-системата също заглушава за секунда, за да потвърди.

Можете да повторите това на всяка честота и за всеки предварително зададен бутон.

**Забележка:** Когато карате в друга част на страната, станциите, които излъчват на алтернативни честоти и се съхраняват на предварително настроените бутони, може да бъдат актуализирани със съответната честота и име на станцията за тази област.

#### Управление на автоматичното запазване

- Натиснете и задръжте **RADIO**.
- Когато системата завърши търсенето, тя ще възстанови звука и ще съхрани най-силните сигнали от предварително зададените автоматични настройки.

**Забележка:** Това ще съхрани най-силните, максимум 10 сигнала от AM или FM честотата и ще презапише предишно запаметените станции. Можете също да запазвате станциите ръчно по същия начин, както другите радио-честотни ленти.

#### Контрол на пътната информация

Много станции, които излъчват в честотната лента на FM, имат TP код, за да укажат, че носят информация за трафика.

#### Включване и изключване на съобщенията за трафика

Преди да можете да получавате съобщения за пътната обстановка, трябва да натиснете бутон **TA** или **TRAFFIC**. На дисплей ще се появи TA, което показва, че функцията е включена.

Ако вече сте настроили на някаква станция, която излъчва информация за трафика, то TP също ще се покаже на дисплея. В противен случай устройството ще търси програма за трафик.

Когато се излъчва информация за трафика, тя автоматично ще прекъсне нормалното възпроизвеждане на радио или CD и на дисплея ще се появи съобщение.

Ако се избере или извика станция без информация за трафика, с помощта на бутон за предварително задаване, аудио устройството ще остане на тази станция, освен ако **TA** или **TRAFFIC** не бъдат изключени, след това отново ще се включат.

**Забележка:** Ако съобщението за пътната обстановка е включено и изберете предварителна настройка или ръчна настройка на станция която няма съобщения за трафика, няма да се чуват съобщения за пътното движение.

**Забележка:** Когато слушате станция без съобщения за пътната обстановка, изключите и отново включите, ще започне търсене на TP.

#### Сила на звука при съобщения за трафика

Трафик съобщенията прекъсват нормалното излъчване на предварително зададено минимално ниво, което обикновено е по-силно от обичайните обеми информация.

За да настроите предварително зададената сила на звука, използвайте копчето за силата на звука, за да извършите необходимата настройка по време на излъчване на входящо съобщение за пътната обстановка. Дисплеят показва избраното ниво.



### Приключване на съобщения за трафика

Аудиосистемата ще се върне към нормална работа в края на всяко съобщение за пътната обстановка. За да прекратите съобщението преждевременно, натиснете **ТА** или **TRAFFIC** по време на съобщението.

**Забележка:** Ако натиснете **ТА** или **TRAFFIC** по всяко друго време, то ще изключи всички съобщения.

### Автоматично управление силата на звука

Когато е налице, авт. регулиране силата на звука регулира нивото на звука, за да компенсират шума на двигателя и шума от пътя. Натиснете бутона **MENU**.

Действие	Съобщение
1	Аудио настройки
2	Адаптивна сила на звука

1. Използвайте стрелките наляво/надясно, за необходимите настройки.
2. Натиснете **OK** бутона, за да потвърдите избора.
3. Натиснете бутона **MENU**, за връщане.

### Излъчване на новини

Аудиосистемата може да прекъсне нормалното приемане, за да излъчва новинарски бюлетини от станции на FM честотна лента, радиосистема за данни или други разширени станции, свързани с мрежата.

Дисплеят ще покаже, че има входящо съобщение по време на излъчването на новини. Когато аудиосистемата прекъсне за предаване на новини, предварително зададеното ниво на звука ще бъде същото като съобщенията за пътната обстановка. Натиснете бутона **MENU**.

Действие	Съобщение
1	Аудио настройки
2	Новини

1. Включете или изключете с бутона **OK**.
2. Натиснете бутона **MENU**, за връщане.

### Алтернативна честота

По-голямата част от програмите, които излъчват в FM честотната лента, имат програмен идентификационен код, който може да бъде разпознат от аудио устройството.

Когато вашето превозно средство се движи от една област на предаване към друга с включена алтернатива за настройка на честотите, тази функция ще търси най-силния сигнал на станцията.

Все пак, при определени условия, настройването на алтернативните честоти може временно да наруши нормалното приемане.

Когато бъде избрано, устройството непрекъснато оценява силата на сигнала и ако има по-добър сигнал, устройството ще премине към тази алтернатива. То се заглушава, докато проверява списъка с алтернативни честоти и ако е необходимо, ще търси еднократно през избраната честотна лента за истинска алтернативна честота.

Ще възстанови радиоприемането, когато намери или ако не намери такава честота, устройството ще се върне към първоначално запаметената честота.

Когато е избрано, AF може да се появи на дисплея.

Натиснете бутона **MENU**.

Действие	Съобщение
1	Аудио настройки
2	Алтернативна честота

1. Включете или изключете с бутон **OK** .
2. Натиснете бутон **MENU**, за връщане.

### Регионален режим

Регионалният режим контролира поведението на алтернативните честоти, превключва между регионално-свързаните мрежи на основният излъчвател. Един радио-предавател може да работи с доста голяма мрежа в голяма част от страната. В различните часове на деня тази голяма мрежа може да бъде разделена на редица по-малки регионални мрежи, обикновено концентрирани в големите градове. Когато мрежата не е разделена на регионални варианти, цялата мрежа носи същото програмиране.

Регионален режим включен: Това предотвратява случайни алтернативни превключвания на честотата, когато съседните регионални мрежи не носят същото програмиране.

Регионален режим изключен: Това позволява по-голяма площ на покритие, ако съседните регионални мрежи носят същото програмиране, но могат да причинят произволни алтернативни превключвания на честотата, ако нямат същото програмиране.

Натиснете бутон **MENU**.

Действие	Съобщение
1	Аудио настройки
2	Регионални RDS

1. Включете или изключете с бутон **OK** .
2. Натиснете бутон **MENU**, за връщане.

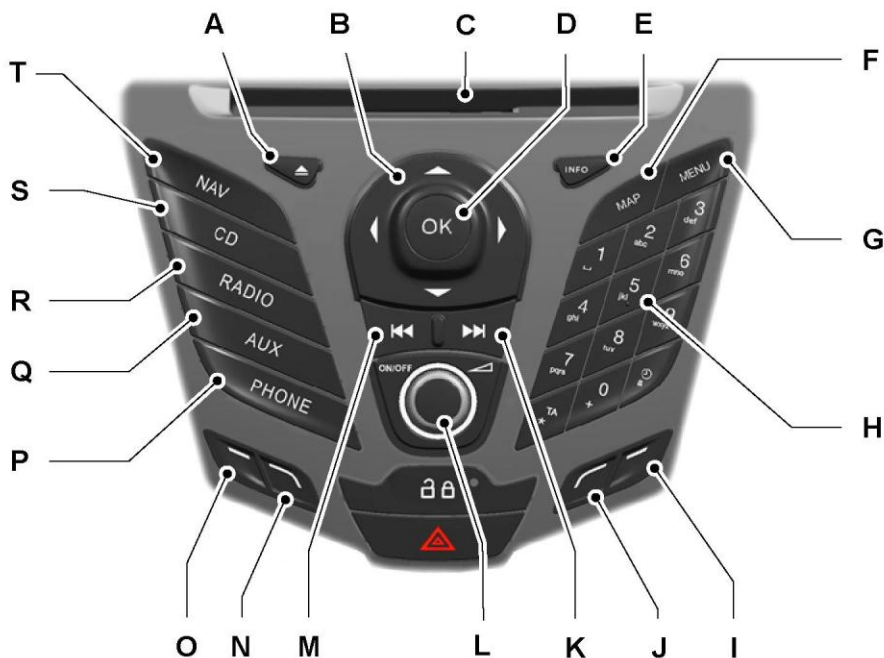
### АУДИО СИСТЕМА - АВТОМОБИЛИ С: AM/FM/CD/SYNC/ НАВИГАЦИОННА СИСТЕМА

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Да шофирате разсеян означава загуба на контрол върху автомобила, опасност от удар и наранявания. Горещо препоръчваме да използвате с изключително внимание всяко устройство, което може да отнеме вниманието ви от пътя. Ваша първостепенна отговорност е безопасната експлоатация на вашия автомобил. Ние препоръчваме да не използвате ръчни устройства, докато шофирате и ви съветваме, когато е възможно, да използвате системи с гласово управление. Не забравяйте да спазвате всички приложими местни закони, които имат отношение към използването на електронни устройства, докато шофирате.

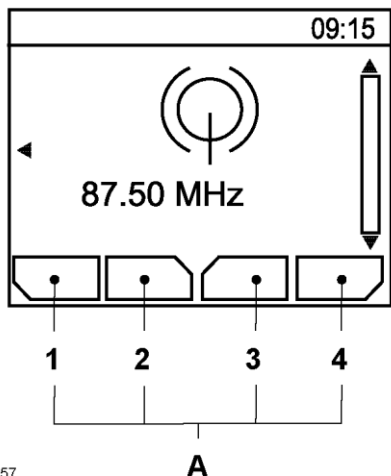
**Забележка:** *Върху устройството е разположен интегриран мултифункционален дисплей. Той показва важна информация за управлението на вашата система. Освен това върху екрана са разположени различни икони, които светват, когато функцията е активна (например CD, радио или Aux.)*



E156630

- A **Изваждане:** Натиснете този бутон, за да извадите CD.
- B **Стрелки на курсора:** Натиснете бутон, за да прелиствате различните варианти.
- C **CD слот:** Къде да поставите CD.
- D **OK:** Натиснете бутон за потвърждение избора на екрана.
- E **INFO:** Натиснете бутон за достъп до информация за радио, **CD, USB, iPod** и навигационна информация. Ако сте избрали Навигация, натискането на този бутон ще покаже подробности за текущото ви местоположение или пътуване.
- F **MAP** Натиснете бутон, за да влезете в екрана на картата. Виж **Навигация** (стр. 279).
- G **MENU** Натиснете този бутон за достъп до различни аудио функции на системата.
- H **Цифрова клавиатура:** Натиснете бутон, за да извикате предварително запаметена станция. За да запазите любима станция, натиснете и задръжте, докато звукът се върне.
- I **Функционален Бутон 4:** Натиснете бутон, за да изберете различни функции на аудио системата в зависимост от режима, в който сте (т.е. радио или компактдиск).

- J **Функционален бутон 3:** Натиснете бутона, за да изберете различни функции на аудио системата в зависимост от режима, в който сте (т.е. радио или компактдиск).
- K **Seek (Търси) и Fast Forward (Бързо превъртане напред):** В режим Радио, изберете честотна лента и натиснете този бутон. Системата спира на първата станция нагоре в честотната лента. Натиснете и задръжте бутона, за да се придвижите бързо, а след това го освободете, за да спрете на следващата налична станция. В режим CD, натиснете този бутон, за да изберете следващ запис. Натиснете и задръжте бутона, за да се придвижите бързо напред през сегашния запис.
- L **Вкл., Изкл. и Сила на звука:** Натиснете бутона, за да вкл./изкл. аудио системата. Завъртете бутона, за да регулирате звука.
- M **Seek (Търси) и Fast Reverse (Бързо превъртане назад):** В режим Радио, изберете честотна лента и натиснете този бутон. Системата спира на първата станция, която намери надолу в честотната лента. Натиснете и задръжте бутона, за да се придвижите бързо, след което го освободете, за да спрете на предишната налична станция. В режим CD, натиснете този бутон, за да изберете следващия запис. Натиснете и задръжте бутона, за да се придвижите бързо назад през сегашната песен.
- N **Функционален бутон 2:** Натиснете бутона, за да изберете различни функции на аудио системата в зависимост от режима, в който сте (т.е. радио или компактдиск).
- O **Функционален бутон 1:** Натиснете бутона, за да изберете различни функции на аудио системата в зависимост от режима, в който сте (т.е. радио или компактдиск).
- P **PHONE:** Натиснете бутона за достъп до телефонната функция на **SYNC**, като натиснете **PHONE**, после **MENU**.
- Q **AUX:** Натиснете бутона за достъп до AUX и SYNC, то също ще отмени менюто или прелистване на списъка.
- R **РАДИО:** Натиснете бутона, за да изберете различни радио ленти, това също ще отмени търсенето в менюто или списъка.
- S **CD:** Натиснете бутона, за да стане източника CD, а това също ще анулирате прелистването на менюто или списъка.
- T **NAV:** Натиснете бутона за достъп до навигационната система.



F104157

A Описание на функционалните бутони 1-4

Функционалните бутони 1 до 4 са зависими от контекста и се променят в зависимост от режима на текущия елемент. Описанието на текущата функция се показва на екрана.

### Радио бутон

Натиснете бутона **RADIO**, за да изберете от наличните радио-честотни ленти. Може да използвате бутона за връщане към радиото, ако досега сте слушали друг източник. Или натиснете лявата стрелка, за да видите наличните радио-честотни ленти. Превъртете до желаната радио-честотна лента и натиснете **OK**.

### Търсене на станция Управление на

#### търсенето Търсене

Изберете честотна лента и натиснете кратко бутона за търсене или търсене. Търсенето на станция ще спре на първата радиостанция, която бъде намерена.

#### Ръчно настройване на каналите

1. Натиснете **Функционален бутон 1**.
2. Използвайте стрелките наляво и надясно, за да настроите честотната лента на малки стъпки или натиснете и задръжте, за по-бързи стъпки, докато намерите станцията, която искате да слушате.
3. Натиснете **OK**, за да продължите да слушате дадена станция.

#### Сканиране на станциите

Сканирането ви позволява да слушате няколко секунди от всяка открита станция.

1. Натиснете **Функционален бутон 1**.
2. Използвайте бутоните за търсене, за да сканирате нагоре или надолу избраната честотна лента.
3. Натиснете отново функционалния бутон 3 или **OK**, за да продължите да слушате дадена станция.

### Бутони предварително. зададени станции

Тази функция ви позволява да съхранявате любими станции, те могат да бъдат извикани, като изберете подходящата радио-честота и натиснете някой от предварително зададените бутони.

1. Изберете честотна лента.
2. Настройте желаната станция.
3. Натиснете и задръжте 1 от предварително зададени бутони. Ще се появи индикатор за изпълнение и съобщение. Когато индикаторът за изпълнение се запълни, радио станциите са запазени. Аудио-системата също заглушава за секунда, за да потвърди.

Можете да повторите това на всяка честота и за всеки предварително зададен бутон.

**Забележка:** Когато карате в друга част на страната, станциите, които излъчват на алтернативни честоти и се съхраняват на предварително настроените бутони, може да бъдат актуализирани със съответната честота и име на станцията за тази област.

#### Управление на автоматичното запазване

**Забележка:** Това ще съхрани най-силните, максимум 10 сигнала от AM или FM честотата и ще презапише предишно запазените станции. Можете също да запазвате станциите ръчно по същия начин, както другите радио-честотни ленти.

- Натиснете и задръжте бутона **RADIO**.
- Когато търсенето приключи, звукът се възстановява и най-силните сигнали се съхраняват на предварително зададените станции.

#### Контрол на пътната информация

Много станции, които излъчват в честотната лента на FM, имат TP код, за да укажат, че носят информация за трафика.

#### Включване и изключване на съобщенията за трафика

Преди да можете да получавате съобщения за пътната обстановка, трябва да натиснете бутон **TA** или **TRAFFIC**. На дисплей ще се появи TA, което показва, че функцията е включена.

Ако вече сте настроили на някаква станция, която излъчва информация за трафика, то TP също ще се покаже на дисплея. В противен случай устройството ще търси програма за трафик.

Когато се излъчва информация за трафика, тя автоматично ще прекъсне нормалното възпроизвеждане на радио или CD и на дисплея ще се появи съобщение.

Ако се избере или извика станция без информация за трафика, с помощта на бутон за предварително задаване, аудио устройството ще остане на тази станция, освен ако **TA** или **TRAFFIC** не бъдат изключени, след това отново ще се включат.

**Забележка:** Ако съобщението за пътната обстановка е включено и изберете предварителна настройка или ръчна настройка на станция която няма съобщения за трафика, няма да се чуват съобщения за пътното движение.

**Забележка:** Когато слушате станция без съобщения за пътната обстановка, изключите и отново включите, ще започне търсене на TP.

#### Сила на звука при съобщения за трафика

Трафик съобщенията прекъсват нормалното излъчване на предварително зададено минимално ниво, което обикновено е по-силно от обичайните обеми информация.

За да настроите предварително зададената сила на звука, използвайте копчето за силата на звука, за да извършите необходимата настройка по време на излъчване на входящо съобщение за пътната обстановка. Дисплеят показва избраното ниво.

#### Приключване на съобщения за трафика

Аудиосистемата ще се върне към нормална работа в края на всяко съобщение за пътната обстановка. За да прекратите съобщението преждевременно, натиснете **TA** или **TRAFFIC** по време на съобщението.

**Забележка:** Ако натиснете **TA** или **TRAFFIC** по всяко друго време, то ще изключи всички съобщения.

#### Автоматично управление силата на звука

Когато е налице, авт. регулиране силата на звука регулира нивото на звука, за да компенсира шума на двигателя и шума от пътя. Натиснете бутона **MENU**.

Действие	Съобщение
1	Аудио настройки
2	Адаптивна сила на звука

1. Използвайте стрелките наляво/надясно, за необходимите настройки.

2. Натиснете **OK** бутона, за да потвърдите избора.
3. Натиснете бутона **MENU**, за връщане.

#### Излъчване на новини

Аудиосистемата може да прекъсне нормалното приемане, за да излъчва новинарски бюлетини от станции на FM честотна лента, радиосистема за данни или други разширени станции, свързани с мрежата.

Дисплеят ще покаже, че има входящо съобщение по време на излъчването на новини. Когато аудиосистемата прекъсне за предаване на новини, предварително зададеното ниво на звука ще бъде същото като съобщенията за пътната обстановка.

Натиснете бутона **MENU**.

Действие	Съобщение
1	Аудио настройки
2	Новини

1. Включете или изключете с бутона **OK**.
2. Натиснете бутона **MENU**, за връщане.

#### Алтернативна честота

По-голямата част от програмите, които излъчват в FM честотната лента, имат програмен идентификационен код, който може да бъде разпознат от аудио устройството.

Когато вашето превозно средство се движи от една област на предаване към друга с включена алтернатива за настройка на честотите, тази функция ще търси най-силния сигнал на станцията.

Все пак, при определени условия, настройването на алтернативните честоти може временно да наруши нормалното приемане.

Когато бъде избрано, устройството непрекъснато оценява силата на сигнала и ако има по-добър сигнал, устройството ще премине към тази алтернатива. То се заглушава, докато проверява списъка с алтернативни честоти и ако е необходимо, ще търси еднократно през избраната честотна лента за истинска алтернативна честота.

Ще възстанови радиоприемането, когато намери или ако не намери такава честота, устройството ще се върне към първоначално запаменената честота.

Когато е избрано, AF може да се появи на дисплея.

Натиснете бутона **MENU**.

Действие	Съобщение
1	Аудио настройки
2	Алтернативна честота

1. Включете или изключете с бутона **OK**.
2. Натиснете бутона **MENU**, за връщане.

#### Регионален режим

Регионалният режим контролира поведението на алтернативните честоти, превключва между регионално-свързаните мрежи на основният излъчвател. Един радио-предавател може да работи с доста голяма мрежа в голяма част от страната. В различните часове на деня тази голяма мрежа може да бъде разделена на редица по-малки регионални мрежи, обикновено концентрирани в големите градове. Когато мрежата не е разделена на регионални варианти, цялата мрежа носи същото програмиране.

Регионален режим включен: Това предотвратява случайни алтернативни превключвания на честотата, когато съседните регионални мрежи не носят същото програмиране.

Регионален режим изключен: Това позволява по-голяма площ на покритие, ако съседните регионални мрежи носят същото програмиране, но могат да причинят произволни алтернативни превключвания на честотата, ако нямат същото програмиране.  
Натиснете бутона **MENU**.

Действие	Съобщение
1	Аудио настройки
2	Регионални RDS

1. Включете или изключете с бутона **OK** .
2. Натиснете бутона **MENU**, за връщане.

## ЦИФРОВО РАДИО

### Обща информация

Системата ви позволява да слушате радио станции DAB (Цифрови аудио предавания).

**Забележка:** *Обхватът зависи от региона и влияе в/у качеството на приемане. Предават се на национално ниво, регионално и локално. Покритието може да варира в зависимост от метеорологичните условия и терена.*

Поддържат се следните формати:

- DAB.
- DAB+.
- DMB-Audio (Цифрово видеоразпръскване (DVB)).

### Ансамбли/Групи

Ансамблите съдържат групи радио станции. Всяка група/ансамбъл се състои от няколко различни радио станции.

Името на радио станцията се показва под името на групата.

**Забележка:** *Когато преминете от една група на друга, може да мине време, докато системата синхронизира на следваща група. Системата заглушава по време на синхронизация.*

### Избиране на радио лента

DAB1 и DAB2 работят по същия начин. Може да запазите до 10 различни предв.зададени канала във всяка лента.

1. Натиснете **Радио** бутона.
2. Натиснете лявата стрелка, за да видите наличните радио ленти.
3. Изберете **DAB1** или **DAB2**.

**Забележка:** *Когато достигнете първата/последна радио станции в рамките на една група, по-нататъшното търсене прескача до следващата група станции. При тази смяна може да има забавяне и аудиото за кратко да бъде заглушено.*

### Бутони за намиране на радио-станции

#### Търсене и намиране (Опция 1)

1. Натиснете бутона за търсене. Системата спира на първата радио станция, която намери в избраната посока.

#### Списък с радио станции (Вариант 2)

Тази функция показва всички налични радио станции в списък.

1. Натиснете функционален бутон 1.
2. Натиснете лявата или дясна стрелка, за да смените групите. Натиснете стрелките нагоре/надолу, за да прелистите до желаната радио станция.
3. Натиснете **OK**, за да потвърдите избора си.

**Забележка:** *На дисплея се показват само радио станции от текущата група.*

#### Ръчно търсене (Опция 3)

1. Натиснете **Функционален бутон 1**.
2. Натиснете бутоните за настройка. Натиснете и задръжте, за да се придвижите бързо през честотната лента.
3. Натиснете **OK**, за да потвърдите избора си.

**Забележка:** *Търсенето на радио станция също е възможно на този екран.*



### Предварително зададени бутони за радио станции

Тази функция ви позволява да запазите до 10 любими радио станции от всяка група в предварително зададена банка.

1. Изберете радио станции.
2. Натиснете и задръжте 1 от предв.зад.бутони. Когато системата запамети станцията, се появява съобщение. Системата заглушава за сек., за да потвърди.

Веднъж запазени, натиснете предв. зададен бутон по всяко време, за да изберете любими радио станции.

**Забележка:** Радио станциите, запазени на предварително зададените бутони може не винаги да са налични, ако сте напуснали обхвата. Системата ще заглуши звука, когато това стане. Това може да доведе до неочаквани промени в предварително зададените радио станции.

### Радио-текст

Може да видите допълнителна информация. Напр.; Име на изпълнител. За да включите тази опция, изберете радио станция и натиснете функционален бутон 3.

**Забележка:** Допълнителната информация може не винаги да е налична.

### Свързване със сервис

Ако излезете от покритие на DAB радиостанция, системата автоматично превключва съответно на FM радио станция.

Можете да включите/изключите тази функция от информационния дисплей. Виж **Обща информация** (стр. 61).

**Забележка:** Ако DAB радио станция няма съответна FM станция, аудио заглъхва, когато се опитвате да го включите.

**Забележка:** Системата показва FM символа, когато DAB и FM радио станциите се свържат.

**Забележка:** Качеството на звука се сменя, докато системата превключва от DAB на съответна FM станция.

## ЖАК ЗА АУДИО ВХОД

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Да шофирате разсеян означава риск от загуба на контрол над автомобила, опасност от удар и

наранявания. Горещо ви препоръчваме да използвате с изключително внимание всяко устройство, което може да отнеме вниманието ви от пътя. Ваша първостепенна отговорност е безопасната експлоатация на вашия автомобил. Ние препоръчваме да не използвате ръчни устройства, докато шофирате и ви съветваме, когато е възможно, да използвате системи с гласово управление. Не забравяйте да спазвате всички приложими местни закони, които имат отношение към използването на електронни устройства, докато шофирате.



От съображения за сигурност, не свързвайте и не регулирайте настройките на вашия портативния музикален плеър, докато автомобилът ви се движи.



Докато автомобилът ви се движи, дръжте портативния музикален плеър на безопасно място, напр. на централната конзола или в жабката. Твърдите предмети може да станат опасни при удар и увеличат риска от сериозни наранявания. Аудио-удължителният кабел трябва да бъде дост. дълъг, за да може портативния муз. плеър да бъде надеждно запазен, докато автомобилът се движи.

Допълнителният вход позволява да свържете и свирите музика от портативния муз. плеър през говорителите на автомобила. Можете да използвате всеки портативен музикален плеър, предназначен за използване със слушалки. Вашият аудио удължителен кабел трябва да има мъжки конектори, една осма от инча (три и половин милиметра) във всеки край.

1. Уверете се, че автомобилът ви е спрял, а радиото и преносимите музикални плеъри са изключени.
2. Включете удължителя на порт. муз. плеър в спомагателния жак за вход.
3. Включете радиото. Изберете дали да слушате FM радио или CD.
4. Регулирайте силата на звука, както желаете.
5. Включете порт. муз. плеър и настройте силата на звука до 1/2 от мах.
6. Натиснете **AUX**, докато на дисплея се появи **LINE** или **LINE IN**. Трябва да чувате музиката от устройството, дори когато е тиха.
7. Регулирайте силата на звука на вашия портативен муз.плеър, докато достигне нивото на звука на FM станцията или CD. Направете това, като превключите между AUX и FM или CD бутони за управление.

### USB ПОРТ

Виж **Използване на Sync™ с вашия медиен плеър** (страница 260).



E173073

### АУДИО - ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

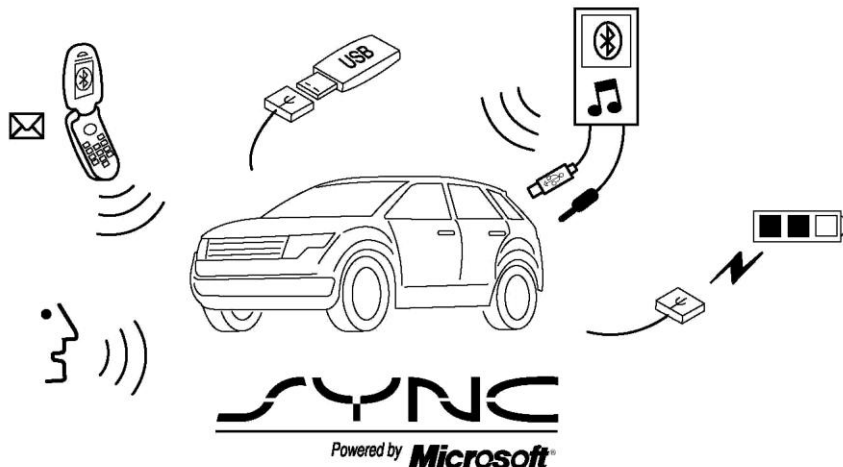
Показване на аудио у-во	3.Прекалена скорост или доставка.
Моля проверете CD	Общо съобщение за грешка за CD, напр. не може да чете CD, поставено е CD с данни и т.н. Проверете дали диска е поставен правилно. Почистете и опитайте пак или сменете диска с познат муз. диск. Ако грешката продължи, свържете се с оторизиран дилър.
Неизправност на CD устройство	Общо съобщение за грешка за CD грешки. Например механична грешка.
CD устройството загарява.	Външната температура е твърде висока - устройството няма да работи, докато не се охладя.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Да шофирате разсеян означава загуба на контрол върху автомобила, опасност от удар и наранявания. Горещо препоръчваме да използвате с изключително внимание всяко устройство, което може да отнеме вниманието ви от пътя. Ваша първостепенна отговорност е безопасната експлоатация на вашия автомобил. Ние препоръчваме да не използвате ръчни устройства, докато шофирате и ви съветваме, когато е възможно, да използвате системи с гласово управление. Не забравяйте да спазвате всички приложими местни закони, които имат отношение към използването на електронни устройства, докато шофирате.



E142598

SYNC е автомобилна комуникационна система, която работи с вашия мобилен телефон и портативен медиен плеър с активиран блутут.

Позволява да:

- Правите и приемате повиквания
- Достъп и възпроизвеждане на музика от вашия медиен плеър

- Използване на аварийно съдействие и приложения, чрез SYNC Applink\*
- Достъп до контактите от тел.указател и музика, използвайки гласови команди
- Отправяне на музика от вашия свързан мобилен телефон
- Изберете предварително определено текстово съобщение (ако вашето устройство го поддържа)
- Използвайте системата за разширени гласови функции
- Заредете вашето USB устройство (ако се поддържа)

\*Тези функции не са достъпни за всички пазари и може да изискват активация. Наличните AppLink активирани приложения зависят от пазара.

Не забравяйте да прегледате наръчника на вашето устройство, преди да го използвате със SYNC.

### Поддръжка

За по-нататъшна поддръжка, свържете се с оторизиран дилър. За повече информация, посетете регионалния уеб-сайт на Форд.

### Информация за безопасност

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Да шофирате разсеян означава загуба на контрол върху автомобила, опасност от удар и наранявания. Горещо препоръчваме да използвате с изключително внимание всяко устройство, което може да отнеме вниманието ви от пътя. Ваша първостепенна отговорност е безопасната експлоатация на вашия автомобил. Ние препоръчваме да не използвате ръчни устройства, докато шофирате и ви съветваме, когато е възможно, да използвате системи с гласово управление. Не забравяйте да спазвате всички приложими местни закони, които имат отношение към използването на електронни устройства, докато шофирате.

Когато използвате SYNC:

- Не използвайте възпроизвеждащи устройства, ако захранващите кабели са скъсани/разслоени/повредени. Внимателно поставяте кабелите, където не може да ги настъпите и не взаимодействат с педалите, седалките, отделенията за съхранение на вещи или управлението на автомобила.
- Не оставяйте възпроизвеждащи устройства в автомобила при екстремни условия, може да предизвикат повреда. Вижте наръчника на устройството за допълнителна информация.
- Не се опитвайте да обслужвате или ремонтирате системата. Потърсете оторизиран дилър.

### Информация за конфиденциалност

Когато мобилният телефон се свърже към SYNC, системата създава профил, който се свързва с този мобилен телефон. Системата създава профила, за да предложи повече мобилни функции и да работи по-ефективно. Освен всичко друго, този профил може да съдържа данни за вашия тел. указател, текст. съобщения (прочетени и непрочетени) и история на повикванията. Това включва история на повикванията, когато мобилния телефон не е бил свързан към системата. Ако се свържете към медиен плейър, системата създава и поддържа списък на поддържано мед. съдържание. Системата също записва кратък регистър с около 10 минути от последната дейност на системата. Профилът, регистърът и другите данни за системата може да се използват за подобряване на системата и диагностика на възникнали проблеми.

Профилът на телефона, индекса на мед.плеър и разработения регистър остават в системата до изтриване. Стандартно са достъпни в автомобил, само когато свържете мобилен телефон или медиен плеър. Ако не смятате да използвате системата или автомобила, препоръчваме да направите основна пренастройка на цялата запазена информация. Виж **Информационни дисплеи** (стр. 61).

За достъп до системните данни се изисква специално оборудване. Изисква се също достъп до SYNC модула на автомобила ви. Ние няма да използваме системни данни, освен за определени цели, които не изискват съгласие. Напр. достъп до системни данни по съдебно разпореждане, по нареждане на полицията, други държавни органи или трети лица, действащи с разрешение на компетентните органи. Други страни може да потърсят достъп до информацията независимо от нас. Налична е по-нататъшна информация за конфиденциалност. Вижте **SYNC™ Приложения и услуги** (стр. 253).

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГЛАСОВО РАЗПОЗНАВАНЕ

Тази система ви помага да контролирате много функции, използвайки гласови команди. Това позволява да държите ръце на волана и да се фокусирате в/у това, което е пред вас.

### Начало на гласова сесия



Натиснете бутона за гласови команди в/у волана. Списък с наличните команди се появява на дисплея.

Общи гласови команди	
(отмени   спри   изход)	Тази команда приключва гласовата сесия. Може винаги да отмените гласова сесия, като задържите гласовия бутон за 2 или повече сек.
Помощ	Тази команда предоставя насоки, примери и инструкции.
Главно Меню	Тази команда рестартира гласовата сесия от първоначалната точка.

### Помощни насоки

- Уверете се, че вътре в автомобила е възможно най-тихо. Шумът от вятъра/отворени прозорци и пътните вибрации може да попречат на системата правилно да разпознае гласовите команди.
- След като натиснете иконата за гласови команди, изчакайте да прозвучи тона и да се появи съобщение, преди да кажете гласова команда. Всяка команда изговорена преди това не се регистрира от системата.
- Говорете естествено, без дълги паузи м/у думите.
- Може винаги да прекъснете системата, докато говори, като натиснете бутон за гласови команди.

Може винаги да прекъснете системата, докато говори, като натиснете бутон за гласови команди. Може винаги да отмените гласова сесия, като натиснете и задържите бутон 'гласови команди'.

### Намеса на системата и обратна реакция

Системата предоставя обратна връзка чрез звукови сигнали, напомняния, въпроси и потвърждения, според ситуацията/избрано ниво на взаимодействие. Може да зададете системата за гласово разпознаване да дава повече/по-малко инструкции и обратна връзка. Фабрично зададеното високо ниво на взаимодействие, за да се научите да ползвате системата. Може да смените тези настройки по всяко време.

**Регулиране нивото на взаимодействие**



Натиснете бутона за гласови команди. Ако бъдете попитани:

Команда	Описание
Интерактивен режим разширен	Предоставя достъп за промяна нивото на взаимодействие.

Команда	Описание
Интерактивен режим разширен	Предоставя по-малко гласово взаимодействие и повече звукови напомняния.
Интерактивен режим нови	Предоставя по-детайлно взаимодействие и насоки

Питане за потвърждение - системата пита, когато не е сигурна какво искате или когато има повече от един възможни отговора на вашето питане. Системата може да попита дали команда телефон е правилна.

Натиснете бутона за гласови команди. Ако бъдете попитани:

Команда	Описание
Интерактивен режим разширен	Предоставя достъп за промяна на настройката за потвърждение

След това едно от следните:

Команда	Описание
Искане за потвърждение Изкл.	Прави най-доброто предположение за командата. Системата може все пак понякога да ви помоли да потвърдите настройките.
Искане за потвърждение Вкл.	Изяснява гласови команди с кратки въпроси.

Системата създава списъци с предположения, когато има едно и също ниво на сигурност за няколко опции на база гласовите ви команди. Когато е включена, системата може да ви подсети за до 4 възможни варианта за изясняване.

Команда	Описание
Медиа Списък с опции Изкл.	Прави най-добро предположение от Опции/Медиа Системата може да ви задава някои въпроси.
Медиа Списък с опции Вкл.	Изяснява глас.команди с предположения за медия
Телефон Списък с опции Изкл.	Прави най-добро предположение в Опции/Телефон Системата може да ви задава някои въпроси.
Телефон опции Вкл.	Изяснява гласовите команди с предположения за мобилния телефон.

Натиснете бутона **MENU**.

### Смяна гласови настройки

Може да смените гласови настройки, използвайки инфо-развлекателния дисплей.

### После може да изберете следното:

Действие	Съобщение
SYNC-Настройки	
Гласови настройки	Влиза в меню Гласови опции.

### ИЗПОЛЗВАНЕ НА SYNC™ С ТЕЛЕФОНА ВИ

Повикване 'свободни ръце' е основна функция на SYNC. Докато системата поддържа множество функции, много от тях зависят от мобилния ви телефон.

Като минимум, повечето мобилни телефони с блутут безжична технология поддържат следните функции:

- Отговаряне на входящо повикване.
- Приключване на повикване.
- Използване на таен режим.
- Набиране на номер.
- Набиране отново.
- Информирание за други повиквания.
- Идентификация на повикването.

Други функции, като напр. текстови съобщения използващи блутут и авт. изтегляне на тел. указател зависят от мобилния телефон. За да проверите дали мобилния телефон е съвместим, посетете регионалния уеб-сайт на Форд.

### Свързване на мобилния телефон за първи път

Безжичното свързване на мобилния телефон със системата позволява изходящи и входящи повиквания 'без ръце'.

**Забележка:** *Трябва да включите запалването и радиото.*

**Забележка:** *За да прелиствате в менюто, натиснете стрелките нагоре/надолу върху аудио системата.*

1. Трябва да включите блутут на вашия телефон, преди да стартирате търсене. Вижте наръчника за устройството, ако е необходимо.

2. Натиснете бутона **PHONE**. Когато аудио дисплея показва, че няма сдвоени телефони, изберете опция 'добави'.
3. Когато на дисплея се появи съобщение 'Започни свързване', потърсете SYNC на вашия телефон, за да започне процеса на присъединяване.
4. Изберете **SYNC** на вашия мобилен телефон.
5. Изчакайте, докато на дисплея на телефона се появи **PIN**. Сравнете PIN на телефона с PIN-а, показан на аудио дисплея и приемете искането на телефона и автомобилния дисплей. Дисплеят показва, когато свързването е успешно.

**Забележка:** В някои случаи, телефонът може да поиска да въведете PIN. Въведете шестцифрения PIN, предоставен от системата на аудио дисплея. Дисплеят показва, когато свързването е успешно.

В зависимост от характеристиките на вашия мобилен телефон и пазара, системата ще ви зададе различни въпроси, напр. дали да настрои текущия мобилен телефон за основен мобилен телефон, към който SYNC се опитва да се свърже автоматично след включване на запалването), дали да бъде свален телефонния указател на мобилния телефон.



Инф. дисплей може да показва колко батерия има мобилния ви телефон и силата на сигнала.

#### Използване на гласови команди



Уверете се, че сте включили блутут на вашия телефон, преди да стартирате търсене. Ако е необходимо, вижте наръчника на устройството.

#### Натиснете бутона за гласови команди и ако системата ви попита кажете:

Гласова команда	Действие и описание
(Свържи ([блутут] у-во   телефон   блутут [аудио]   добави тел.)	Следвайте инструкциите на аудио дисплея.

Думите в квадратните скоби [ ] са опция и няма нужда да бъдат казани, за да разбере системата командата.

В зависимост от характеристиките на вашия мобилен телефон и пазара, системата ще ви зададе различни въпроси, напр. дали да настрои текущия мобилен телефон за основния мобилен телефон, към който SYNC се опитва да се свърже автоматично след включване на запалването), дали да бъде свален телефонния указател на мобилния телефон.

#### Гласова телефонна услуга (ако е оборудвана)

Натиснете и задръжте гласовия бутон, за да използвате тази функция, ако се поддържа от свързаното устройство.

#### Свързване на други мобилни телефони

Безжичното свързване на мобилния телефон със системата позволява изходящи и входящи повиквания 'без ръце'.

**Забележка:** Трябва да включите запалването и радиото.

**Забележка:** За да прелиствате в менюто, натиснете стрелките нагоре/надолу върху аудио системата.

1. Трябва да включите блутут на вашия телефон, преди да стартирате търсене. Вижте наръчника за устройството, ако е необходимо.
2. Натиснете бутона **PHONE**.
3. Изберете опция за блутут устройства.
4. Натиснете **OK** бутона.



- Изберете опция за добавяне. Това стартира процеса на свързване.
- Когато на дисплея се появи съобщение за начало на свързване, потърсете SYNC на вашето устройство, за да започне процеса на присъединяване.
- Изберете **SYNC** на вашия мобилен телефон.
- Изчакайте, докато на дисплея на телефона се появи **PIN**. Сравнете PIN на телефона с PIN-а, показан на аудио дисплея и приемиете искането на телефона и автомобилния дисплей. Дисплеят показва, когато свързването е успешно.

**Забележка:** В някои случаи, телефонът може да поиска да въведете PIN. Въведете шестцифрения PIN, предоставен от системата на аудио дисплея. Дисплеят показва, когато свързването е успешно.

Системата може ви зададе въпроси, напр. дали да настрои текущия мобилен телефон за основен, дали да бъде свален телефонният указател.

**Гласови команди от мобилен телефон**



Натиснете бутона за гласови команди и ако системата ви попита кажете:

<b>Гласова команда</b>
(Телефон   Blackberry   iPhone   Мобилен)
<b>После кажете едно от следните:</b>
Обади се на (___)
Повикване ___ у дома
Обаждане ((на) работа   [(в   на)]офиса)

<b>Гласова команда</b>	
Повикване	на (моб.  клетъчен)
Обади се	на друг
Набери [...]	номер] 1
([върви на] уединение[вкл.])	прехвърли на телефон   'Своб. ръце' Изкл.) 2
(задръж повикв.[вкл.])	(дай направи) повикв.на 2
събери (обаждане   повиквания)	2
2	заглуши [обаждане] [вкл.] 2
(заглуши [повикв] Изкл.)	Спри заглушаването на [обаждането] 2
(включи звънене   тих режим	Изкл.)
(изключи звънене   тих режим	Вкл.)
[текст.] съобщения	[съобщение] 3
Помощ	

\_\_\_ е динамичен списък, който трябва да е името на контакт в телефонния ви указател. Напр. може да кажете "Набери дом.ни тел.".

<sup>1</sup> Вижте таблицата **Dial** по-долу.

<sup>2</sup> Тези команди са валидни, само по време на телефонно повикване.

<sup>3</sup> Вижте таблицата за текстови съобщения по-долу.

**Команди за повиквания**

Натиснете бутона за гласови команди и ако системата ви попита кажете една от следните команди:

Гласова команда	Действие и описание
Знак решетка	Това добавя символа # към номер или име.
Номер	0 (нула) до 9 (девет)
Звезда	Това добавя символа * към номер или име.
Изчисти	Изтрий всички въведени символи
(изтрий   коригирай)	Изтрива последните въведени символи.
+	Това добавя символа + към номер или име.

**Забележка:** За излизане от режим 'Набери', натисни и задръж тел. бутон или бутон на аудио

#### Насоки за използване на Телефонния указател

За да чуете как SYNC системата изговаря име, прелистете телефонния указател, изберете свързване и натиснете:

Позиция от менюто
Чуите

#### Промяна на устройства, използвайки гласови команди

С помощта на SYNC може лесно да осъществите достъп до няколко телефона, mp3 плейъри, iPod или USB устройства. За да превключите устройства, кажете:

Гласова команда	
(свържи   устройството)	Може да посочите името на желаното устройство, напр. "Моят iPhone", "Моят Galaxy" или "Моят iPod". SYNC може ви помоли да потвърдите типа на устройството (Телефон, Аудио през Bluetooth).

#### Осъществяване на повикване

Натиснете бутона за гласови команди и ако системата ви попита кажете:

Гласова команда	Действие и описание
Обади се на обади се [[на] име]	
Набери [[даден] номер]	SYNC напомня да кажете номера, който искате да наберете. След като кажете номера, системата проверява.

**Когато системата каже номера, кажете едно от следните:**

Гласова команда	Действие и описание
(набери   изпрати )	Това инициира повикване.
(изтрий   коригирай)	За да изтриете последно казаната цифра.
Изчисти	За да изтриете всички казани цифри.

За да прекратите повикване, натиснете бутона 'End Call' на волана или изберете 'End Call' на дисплея и натиснете **OK**.

### Приемане на повикване

Когато приемате повикване, може:

- Отговорете на повикване с натискане на бутона Accept Call на волана или изберете Accept Call на дисплея, след това натиснете бутона **OK**.
- Отхвърлете повикването като натиснете бутона Reject Call на волана или изберете опция Reject Call на дисплея, след това натиснете бутона **OK**.

- Игнорирайте повикване, без да правите нищо.

### Опции на телефона по време на активно повикване

По време на акт. обаждане можете да използвате доп. функции, например задържане на повикване.

За достъп до менюто, изберете показаните долу на дисплея опции или изберете 'Още'.

Позиция от менюто	Действие и описание
Mic. Off (Микрофон изкл.)	Изключва микрофона на автомобила. За да го включите, изберете опцията отново
Privacy (Частен разговор)	Превключва обаждането от активна 'хендсфри' среда към вашия мобилен телефон, за да осигури по-уединен разговор. Когато бъде избрана, на дисплея се указва, че разговорът е частен.
Hold (задръж)	Задържа активното обаждане. Когато бъде избрана, на дисплея се показва индикацията Hold.
Dial a number (Набери номер)	Въвежда цифри, с помощта на клавиатурата на аудио системата, например парола.
Присъединяване обаждане	към Присъединяване към 2 отделни обаждания. Системата поддържа max три обаждания при многостранен или конферентен разговор. 1. Изберете опция за повече. 2. Свържете се с желан контакт през системата или използвайте гласови команди, за да направите второ обаждане. Щом активирате второ обаждане, изберете опция за още. 3. Прелиствайте, докато се появи опция за присъединяване към обаждане, после натиснете бутона <b>OK</b> .
Телефонен указател	Вижте контактите на телефонния си указател. 1. Изберете опция за повече. 2. Прелиствайте до опцията за телефонния указател, после натиснете бутона <b>OK</b> . 3. Прелистете контактите на телефонния си указател.

Позиция от менюто	Действие и описание
	<ol style="list-style-type: none"> <li>4. Натиснете бутона <b>OK</b> отново, когато желаният избор се появи на аудио дисплея.</li> <li>5. Натиснете бутона <b>OK</b> или бутона за набирање, за да позвъните на избрания номер.</li> </ol>
История на повикванията	<p>Достъп до регистъра на вашите обаждания.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Изберете опция за повече.</li> <li>2. Стигнете до опцията, докато хронологията на повикванията изчезне. Натиснете <b>OK</b> бутона.</li> <li>3. Прелистете опциите на историята на обажданията (входящи, изходящи и пропуснати).</li> <li>4. Натиснете бутона <b>OK</b> отново, когато желаният избор се появи на аудио дисплея.</li> <li>5. Натиснете бутона <b>OK</b> или бутона за набирање, за да позвъните на избрания номер.</li> </ol>

#### Достъп до функции от менюто на мобилния телефон

Имате достъп до история на повикванията, тел. указател, изпратени текстови съобщения, настройките на моб. телефон и на системата.

Системата прави опит автоматично да изтегли отново телефонния указател и историята на повикванията всеки път, когато вашия мобилен телефон се свърже със системата. Трябва да включите опцията за автоматично изтегляне, ако вашият Bluetooth мобилен телефон я поддържа.

**Забележка:** *Тази функция зависи от мобилния телефон.*

1. Натиснете бутона **PHONE**, за да влезете в менюто на мобилния телефон.
2. Изберете една от достъпните опции.

Позиция от менюто	Действие и описание
Dial a number (Набери номер)	Набери номер, използвайки цифровата клавиатура на аудио системата.
Redial (Набери отново)	Наберете отн. последно избрания номер (ако има такъв). Натиснете бутона <b>OK</b> , за да изберете.
Телефонен указател	<p>Вижте изтеглената тел. книга.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Натиснете бутона <b>OK</b>, за да потвърдите и да въведете. Можете да използвате опциите най-долу на екрана за бърз достъп до категории азбуки. Може да използвате буквите от клавиатурата, за да се придвижвате в списъка.</li> <li>2. Прелистете контактите на телефонния си указател.</li> </ol>

Позиция от менюто	Действие и описание
	<p>3. Натиснете бутона <b>OK</b> отново, когато желаният избор се появи на аудио дисплея.</p> <p>4. Натиснете бутона <b>OK</b> или бутона за набиране, за да позвъните на избрания номер.</p>
История на повикванията	<p>Позволява достъп до изходящи, приети или пропуснати обаждания.</p> <p>1. Натиснете бутона <b>OK</b>, за да изберете.</p> <p>2. Изберете желаната категория: Incoming calls, Outgoing calls или Missed calls. Натиснете бутона <b>OK</b>, за да направите вашия избор.</p> <p>3. Натиснете бутона <b>OK</b> или бутона за набиране, за да позвъните на избрания номер.</p>
Скоростно набиране	Изберете един от 10 записа за бързо набиране. За да зададете такъв контакт, отидете в телефонния указател и натиснете и задръжте някоя от цифрите на клавиатурата на системата.
Текстови съобщения	Изпращане, изтегляне и изтриване на текстови съобщения.
BT устройства	Достъп до следните опции от менюто на блугут устройството:
	Добавете
	Изтрий
	Свързан
	Несвързан
	Главен
Тел. настройки	Прегледайте различните настройки и функции на мобилния телефон.

### Текстови съобщения (SMS-и)

Системата ви позволява да получавате, изпращате, изтегляте и изтривате текстови съобщения. Системата може също да ви чете входящите текстови съобщения така, че да не се налага да отклонявате вниманието си от пътя.

**Забележка:** Тази функция зависи от мобилния телефон. За допълнителна поддръжка посетете местния уеб сайт на Ford.

### Получаване на текстово съобщение

**Забележка:** Тази функция зависи от мобилния телефон. Вашият мобилен телефон трябва да поддържа изтегляне на текстови съобщения през Bluetooth. Трябва да активирате тази функция на телефонното си устройство.

**Забележка:** Тази функция зависи от скоростта и е достъпна само, ако автомобилът се движи с 3.1 мили/ч (5 км/час) или по-малко.

Когато пристигне ново съобщение, системата подава звуков сигнал и на аудио дисплея се изписва, че имате ново съобщение.

За да чуete съобщението, може да кажете:

Гласова команда	Действие и описание
(Чуите   прочетете)	Изберете тази опция

Гласова команда	Действие и описание
[на глас] (текст [текст] съобщение SMS)	за да може системата да ви прочете съобщението.

Използвайки екрана може да изберете и следните опции:

Позиция от менюто	Действие и описание	
Игнорирай	Изберете тази опция или не правете нищо - съобщението ще влезе във входящата кутия.	
Прегледай	Изберете опция за преглед, за да отворите текстово съобщение. След като изберете, имате възможност да чуete съобщение от с-ата, да видите други съобщения. За допълнителни опции, изберете	
	Повече	Ако изберете тази опция, използвайте стрелките, за да прелистите опциите на менюто:
	Reply to sender (Отговори на изпращача)	Натисни бутона <b>OK</b> за достъп, после прелисти списъка на готовите съобщения за да изпратите.
	Call sender (Набери изпращача)	Натиснете бутона <b>OK</b> , за да наберете изпращача.
Forward msg (Препрати съобщението)	Натиснете бутона <b>OK</b> , за да препратите съобщението към някой друг от телефонния указател или историята на обажданията. Може да изберете също да въведете номер.	

**Изпращане, изтегляне и изтриване на текстови съобщения**

1. Натиснете бутона **PHONE**.

2. Изберете опция за текстово съобщение, след това натиснете бутона **OK**.  
Изберете измежду следните:

Позиция от менюто	Действие и описание
Ново	Когато изберете опция 'изпращане', на дисплея се появява списък с готови съобщения. Позволява да изпратите ново текстово съобщение на базата на 15 готови съобщения.
Прегледай	Позволява още да прочетете цялото съобщение и дава опцията да поискате системата да го прочете. За да преминете към следващото съобщение, изберете More. Можете да отговорите или да се обадите на подателя или да препратите съобщението.
Изтрий	Позволява да изтриете текущите текстови съобщения от SYNC (но не и от мобилния телефон). Дисплеят информира, че текстовите съобщения са изтрити.
Повече	Позволява да изтриете всички съобщения или да активирате ръчно всички непрочетени съобщения от вашия мобилен телефон

#### **Изпращане на текстово съобщение**

1. Изберете опция 'send', когато желаната опция свети на аудио дисплея.
2. Изберете опция 'потвърди', когато контактът се появи и натиснете отново бутона **OK**, за да потвърдите, когато системата попита, дали желаете да изпратите съобщението. Всяко текстово съобщение се изпраща с предварително определен подпис.

**Забележка:** Можете да изпращате текстови съобщения по два начина. Можете да изберете контакт от телефонния указател, историята, като въведете номер или като изберете опцията текстови съобщения на аудио дисплея. Може да отговорите на получено съобщение и във вх.кутия.

**Забележка:** Допуска се само един получател на текстово съобщение.

#### **Настройки за достъп на вашия мобилен телефон**

Тези функции зависят от мобилния ви телефон. Настройките на вашия мобилен телефон позволяват достъп и настройки на функции като напр. начин на звънене, начин на известяване при получаване на ново текстово съобщение, промяна на съдържанието на вашия телефонен указател, задаване на автоматично изтегляне.

1. Натиснете бутона **PHONE**.
2. Прелистете, докато се появи опцията от телефонни настройки, после натиснете бутона **OK**.
3. Прелистете, за да изберете измежду следните опции:

Позиция от менюто	Действие и описание
Задайте като главен	Ако бъде избрана тази опция, SYNC ще използва този мобилен телефон като основен, когато в автомобила има повече, свързани към системата. Тази опция може да бъде сменена за всички свързани към системата мобилни телефони (не само за активния в момента) от Меню блугут устройства.
Статус на телефона	Показва името на мобилния телефон, името на доставчика на услугата, номер на мобилния телефон, сила на сигнала и заряд на батерията. Когато приключите, натиснете лявата стрелка, за да се върнете на менюто за статуса на телефона.
Задайте тон на звънене	Изберете тона на звънене при входящо обаждане (на системата или вашия мобилен телефон). Ако вашият мобилен телефон поддържа функция за звънене по мрежата, той ще звъни, когато е избрана опцията Phone ringtone. 1. Натиснете бутона <b>OK</b> , за да изберете/чуete всеки тон на звънене. 2. Натиснете бутона <b>OK</b> , за да изберете.
SMS Известие	Можете да чуete звуков сигнал при получаване на входящо текстово съобщение. Натиснете бутона <b>OK</b> , за да включите/изключите звуковия тон.
Тел. указател Предп.	Променя съдържанието на вашия телефонен указател (т.е. добавя, изтрива, изтегля). Натиснете бутона <b>OK</b> , за да изберете от таблицата по-долу.

За да промените предпочитанията на телефонния указател, изберете измежду следните:

Позиция от менюто	от	Действие и описание
Добавяне контакти	на	'Избутайте' желаните контакти от мобилния си телефон. Вижте наръчника за устройството как да избутвате контакти. Натиснете бутона <b>OK</b> , за да добавите контакти от вашия телефонния указател.
Изтрий		Когато се появи съобщение, питащо ви дали да изтриете, изберете опция 'потвърди'. Натиснете бутона <b>OK</b> , за да изтриете сегашния телефонен указател и историята. Системата ви връща обратно в менюто 'телефонни настройки'.
Изтегли сега		Натиснете бутона <b>OK</b> , за да изберете и изтеглите вашия телефонен указател в системата.
Автом. изтегляне		Когато опцията за автоматично изтегляне е вкл., всички промени, добавки или изтриване, запазени след последното изтегляне, се изтриват.



Позиция от менюто	Действие и описание	
	Когато опцията за автоматично изтегляне е изкл., вашият тел. указател няма да бъде изтеглен, когато телефонът се свърже със системата. Вашият телефонен указател, история на повикванията и текстовите съобщения са достъпни, само когато мобилният телефон е свързан към системата. Маркирайте или отмаркирайте тази опция за автоматично сваляне на вашия телефонен указател при всяко свързване на мобилния телефон към системата. Времето за сваляне зависи от мобилния телефон и размера на указателя.	
Предпочитания за сортиране	Активирането на тази функция ви позволява да изберете как да се показват контактите ви. Може да изберете:	
	Име/Фамилия	Фамилия/Собствено име

### Bluetooth устройства

Това меню предоставя достъп до вашите Bluetooth устройства. Използвайте стрелките, за да прелистите опциите на менюто. Позволява добавяне, свързване или изтриване на мобилни телефони като основни.

### Bluetooth устройства и опции от менюто

1. Натиснете бутона **PHONE**.
2. Прелиствайте, докато се появи опция за Bluetooth устройство, после натиснете бутона **OK**.
3. Прелистете, за да изберете измежду следните опции:

Позиция от менюто	Действие и описание
Добавете	<p>Свържете допълнителни мобилни телефони със системата.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Изберете опция 'добави' - това стартира процеса на свързване.</li> <li>2. Когато на дисплея се появи съобщение 'Започни свързване', потърсете <b>SYNC</b> на вашия телефон. Вижте наръчника за устройството, ако е необходимо.</li> <li>3. Изберете <b>SYNC</b> на вашия мобилен телефон.</li> <li>4. Изчакайте, докато на дисплея на телефона се появи PIN. Сравнете PIN на телефона с PIN-а, показан на аудио дисплея и приемете искането на телефона и автомобилния дисплей. Дисплеят показва, когато свързването е успешно.*</li> </ol>

Позиция от менюто	Действие и описание
	<p>5. Когато се появи опцията да бъде зададен телефона за основен, изберете Да или Не.</p> <p>6. В зависимост от функциите на вашия мобилен телефон, системата може да ви зададе още въпроси (напр. дали искате да изтеглите телефонния указател). Изберете да или не, за да потвърдите отговора си.</p>
Изтрий	След изтриване на мобилния телефон от списъка, той може да се свърже отново само като повторите целия процес. Изберете опция 'Delete' и потвърдете, когато системата попита, дали да изтрие избраното устройство.
Главен	Системата ще опита да се свърже с основния мобилен телефон всеки път, когато вкл. запалването. Когато моб. телефон е избран за основен, той се появява на първо място в списъка, маркиран с *. Задава свързан преди моб. телефон като основен. Изберете опция 'Master', за да направите желания мобилен телефон основен телефон.
Свързан	Свързване на вече свързан мобилен телефон. В даден момент към системата може да бъде свързан само един телефон. Ако към системата се свърже и друг мобилен телефон, връзката със свързания преди това се прекъсва. Системата ви позволява да използвате различни блутут устройства за функцията на мобилния телефон и блутут аудио музика, функция възпроизвеждане в същия момент.
Несвързан	Прекъсва връзката с избрания мобилния телефон. Изберете тази опция и потвърдете, ако системата ви попита. След разкачването на мобилния телефон, той може да се свърже отново без да повтаряте целия процес.

В някои случаи, телефонът може да поиска да въведете PIN. Въведете шестцифрения PIN, предоставен от системата на аудио дисплея. Дисплеят показва, когато свързването е успешно.

#### Системни настройки

1. Натиснете бутона **MENU**.

- Изберете опция за настройки на **SYNC** и натиснете бутона **OK**.
- Прелистете, за да изберете измежду следните опции:

Позиция от менюто	Действие и описание
Блутут вкл.	Сложете отметка или я махнете от тази опция, за да включите/изключите интерфейса на блутута на системата. Изберете тази опция после натиснете бутона <b>OK</b> , за да смените статуса на опцията.
Задай стандартни настройки	Този избор не изтрива индексиранията информация (Тел. указател, история на повикв., текст. съобщения и свързвани устройства). Изберете тази опция и потвърдете, ако системата ви попита на аудио дисплей. Върнете се към фабричните настройки.
Главна пренастройка	Изтрива напълно цялата информация, запазена в системата (Тел. указател, история на повикванията, текстови съобщения и свързвани устройства) и се връща напълно към фабричните настройки. Изберете тази опция и потвърдете, ако системата ви попита на аудио дисплей. Дисплеят показва когато свърши, а системата ви връща към предишното меню.
Инсталира на SYNC	Инсталирайте приложения или софтуерни актуализации, които сте изтеглили. Изберете тази опция и потвърдете, ако системата ви попита на аудио дисплей. За да завършите инсталирането, на USB стика трябва да има валидно SYNC приложение или актуализация.
Системна информация	Показва номера на версията на системата, както и нейния сериен номер. Натиснете бутона <b>OK</b> , за да изберете.
Гласови настройки	Подменю гласови настройки съдържа различни опции. Вижте <b>Използване на гласово разпознаване</b> (стр. 239).
Търсене в USB	Търсете в действителната структура на менюто на свързано USB устройство. Натиснете бутона <b>OK</b> и използвайте горната и долна стрелка, за да прегледате папките и файловете. Използвайте лявата и дясна стрелка, за да влезете и излезете от дадена папка. От това меню можете да изберете мед.съдържание, което да бъде възпроизведено директно.

**SYNC™ ПРИЛОЖЕНИЯ И УСЛУГИ**

Натиснете бутона **MENU**, за да влезете в системното меню.

Появява се списък с наличните приложения. Всяко приложение има свои собствени настройки.

<b>Съобщение</b>	<b>Описание и действия</b>
SYNC-Приложения	Стигнете до тази опция, и после натиснете бутона <b>OK</b> .

**SYNC Аварийно съдействие**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**



За да работи тази функция, вашият мобилен телефон трябва да бъде съвместим с блутут и със системата.



Винаги поставяйте телефона на сигурно място в автомобила, за да не се превърне в "снаряд" или да се повреди при евентуална катастрофа. Неспазването на това може да доведе до сериозни наранявания или да повреди телефона, което да попречи на 'Аварийно съдействие' да изпълнява функциите си.



При катастрофа, не чакайте системата да направи спешно обаждане, ако вие можете сами да го направите. Незабавно наберете спешните номера, за да избегнете времето на забавяне. Ако не чуете аварийното обаждане в рамките на пет секунди от удара, системата или мобилният телефон може да са повредени или да не работят.

В случай на сблъсък, който задейства някоя от въздушните възглавници или спре подаването на гориво, системата може да се свърже със службите за спешна помощ от вече присъединен и свързан мобилен телефон. За повече информация във връзка със системата и аварийното съдействие, посетете регионалния веб-сайт на Форд.

<b>Съобщение</b>	<b>Действие</b>
SYNC-Приложения	Натиснете бутона <b>OK</b> .
Аварийно съдействие	Натиснете бутона <b>OK</b> . Изберете опцията, която изисквате и натиснете бутона <b>OK</b> .

**Опции на дисплея**

Ако включите тази функция, на дисплея се появява съобщение за потвърждение.

**Забележка:** *Преди да изберете тази функция, трябва да прочетете информацията за поверителност на функцията 'Аварийното съдействие' по-долу в този раздел за важна информация.*

**Забележка:** *Когато включвате или изключвате тази функция, тази настройка важи за всички свързани мобилни телефони. Когато функцията е изкл. а при включване на запалването, свързан преди телефон се свърже, ще чуете гласово съобщение или на дисплея ще се покаже икона или и двете*

**Забележка:** *Всеки мобилен телефон работи различно. При все че тази ф-я работи при повечето моб. телефони, някои клетъчно телефони може да срещат затруднения при използването на тази функция.*

**Забележка:** *Трябва да сте запознати с информацията за отваряне на възд.в-ца. Виж Система от допълнителни защити (стр. 28).*

**Включване и Изключване на Аварийното съдействие**

Натиснете бутона **MENU**, после изберете:

Ако изключите тази функция, на дисплея ще се появи диалогов прозорец, който ви позволява да зададете гласово напомняне.

Изключване и гласово напомняне - на дисплея се появява съобщение и гласово напомняне, когато мобилният телефон се свърже и автомобилът стартира.

Изключване без гласово напомняне - на дисплея се появява съобщение без гласово напомняне, когато мобилният телефон се свърже.

Проверете дали 'Аварийното съдействие' работи правилно:

- Системата трябва да има мощност и да работи правилно по време на сблъсъка и при активирането и използването на функцията.
- Трябва да включите функцията, преди да настъпи удар.
- Трябва да имате мобилен телефон, свързан към системата.
- В някои страни, може да е необходимо да имате валидна и регистрирана SIM карта с кредит, за да направите спешно повикване.
- Свързаният мобилен телефон трябва да има възможност за осъществяване и поддържане на изходящо повикване по време на сблъсъка.
- Свързаният мобилния телефон трябва да има достатъчно мрежов обхват, мощност в акумулатора и сила на сигнала.
- Автомобилът няма заряд на акумулатора.

**Забележка:** *Тази функция работи само в страни и региони, където аварийното съдействие на SYNC може да се обади на спешните телефонни номера. Вижте регионалния уеб-сайт на Ford за подробности.*

### При удар

**Забележка:** *Не всеки сблъсък задейства въздушните възглавници или спиране подаването на гориво (което включва 'Аварийно съдействие'). Независимо от това, ако аварийното съдействие се задейства, системата се опитва да се свърже с спешните телефони. Ако свързаният мобилния телефон е повреден или загуби връзка със SYNC, системата прави опити да намери и да се свърже с другите присъединени преди това мобилни телефони. Системата се опитва да направи повикване до някой от спешните телефони.*

Преди да направите повикване:

- Ако това повикването не бъде прекъснато и SYNC извърши успешно обаждане, първо се предава автоматично съобщение до оператора: След това се активира хендсфрий комуникация между пътуващите в автомобила и оператора.
- Системата оставя малко време (около 10 сек) за прекъсване на обаждането. Ако не прекъснете обаждането, системата се опитва да набере някой от спешните телефони.
- Системата възпроизвежда съобщение, с което ви информира, че се опитва да направи обаждане за спешна помощ. За да прекъснете обаждането, изберете съответния бутон или натиснете бутона за прекъсване на волана.

По време на обаждане:

- Аварийното съдействие използва GPS системата на автомобила или мобилната мрежа, за да определи най-подходящия език, който да използва. Системата уведомява оператора на спешния телефон за сблъсъка и предоставя първоначална информация. Това може да включва GPS координатите на автомобила.
- Езикът за взаимодействие с пътуващите в автомобила може да бъде различен от езика, използван от SYNC за подаване на информация на оператора на спешния телефон.
- След подаване на първоначалното съобщение се отваря гласова линия така, че да можете да говорите хендсфри с оператора.
- При свързване, трябва да сте подготвени да посочите веднага информация за името си, телефонния си номер и мястото, на което се намирате.

**Забележка:** Докато системата предоставя информация на оператора за Спешни случаи, Системата възпроизвежда съобщение, което ви уведомява, че изпраща важна информация. После ще ви уведоми, че имате отворена линия, за да започнете хендсфри комуникация.

**Забележка:** При обаждане на спешните телефони, на дисплея се отваря прозорец с приоритетна информация, съдържащ GPS координатите в случай, че тази информация е налична.

**Забележка:** Може GPS информацията за местоположението да не е достъпна по време на сблъсъка; в такъв случай, функцията 'Аварийно съдействие' ще се опита да направи аварийно обаждане.

**Забележка:** Възможно е операторът на спешните телефони да не получи GPS координатите, в този случай имате хендсфри комуникация с оператора.

**Забележка:** Операторът на спешния телефон може да получи информация и от мобилната мрежа, например номер на мобилния телефон, местонахождение и име на собственика. Това става независимо от функцията за Аварийно съдействие на SYNC.

'Аварийното съдействие' може да не работи, ако:

- Мобилният ви телефон или хардуерът на 'Аварийното съдействие' са претърпели повреда при удара.
- Акумулаторът на автомобила или системата нямат мощност.
- При удар мобилният ви телефон може да изскочи от автомобила.
- Ако нямата валидна и регистрирана SIM карта с кредит в мобилния телефон.
- Намирате се в държава или район, в който функцията за помощ при спешни ситуации SYNC не може да направи обаждане. Вижте регионалния уеб-сайт на Ford за подробности.

#### **Важна информация за функцията 'Аварийното съдействие'**

При следните пазари 'Аварийно съдействие' не звъни на спешните номера: Албания, Беларус, Босна и Херцеговина, Македония, Холандия, Украйна, Молдова и Русия.

Посетете регионалния уеб-сайт на Форд за последни новости.

#### **Аварийно Съдействие Известие Конфиденц.**

Когато функцията е включена, тя информира аварийните служби за това, че автомобила е претърпял сблъсък, довел до задействането на въздушна възглавница или на релето за прекъсване на подаването на гориво. Тази функция може да даде на оператора на спешния телефон информация за автомобила, неговото разположение или сблъсъка, за да може той да осигури адекватна реакция на услугите за спешна помощ.

Ако не искате да разкривате тази информация, не включвайте тази функция.

### SYNC AppLink

Системата активира гласово и ръчно управление на SYNC AppLink - активиран в смартфон приложения. Ако едно приложение вече работи през AppLink, може да контролирате основните функции на приложението чрез гласови команди и ръчни бутони за управление.

**Забележка:** *Трябва да 'сдвоите' и свържете смартфона си към SYNC за достъп до AppLink.*

**Забележка:** *Използващите iPhone трябва да свържат телефона си към USB порта.*

**Забележка:** *Използващите Android трябва да свържат телефона си към SYNC, използвайки Bluetooth.*

**Забележка:** *За информацията относно наличните приложения, поддържаните смартфон устройства и отстраняване на проблеми - Моля посетете уеб-сайта на Ford.*

**Забележка:** *Уверете се, че имате активен акаунт за приложението, което сте изтеглили. Някои приложения ще работят автоматично без настройка. Други приложения ще искат да конфигурирате лични настройки и да персонализирате вашето преживяване, като създадете Станции или Любими. Ние препоръчваме да го направите в къщи или извън автомобила.*

### За достъп използвайте Меню SYNC

Прелистете списъка с налични приложения и натиснете **OK**, за да изберете приложението. Докато приложението работи в SYNC, натиснете дясната стрелка, за достъп до Меню Приложения. Имате достъп до различни функции на приложения оттук, напр. приемане или отхвърляне. Натиснете лявата стрелка за изход от меню приложения.

Натиснете бутона **MENU**, после изберете:

Съобщение	Описание и действия
SYNC-Приложения	
Мобилни приложения	Стигнете до тази опция, и после натиснете бутона <b>OK</b> .
Намери нови приложения	Изберете тази опция, ако необходимото приложение не е в списъка.

**Забележка:** *Ако работи със съвместим на SYNC AppLink и приложението не може да бъде намерено проверете дали необходимото приложение е налично на мобилното устройство.*

### За достъп, използвайки гласови команди

Натиснете бутона за гласови команди и ако системата ви попита кажете:

Команда	Описание и действия
Мобилно (Приложение   Приложения)	Кажете името на приложението след тона. Приложението ще стартира. Докато приложението работи в SYNC, може да натиснете бутона за гласови команди и да изговорите специфичните за приложението команди.

Следните гласови команди винаги са достъпни:

Команда	Описание и действия
[Главно Меню] Помощ	Използвайте тази команда, за да чуете наличните гласови команди.
Мобилно (Приложение   Приложения)	Системата ще ви подкани да кажете името на приложението, за да го стартира.
Списък [Мобилни] (Пр-я   Приложения)	Системата ще изброи всички налични приложения в момента.
Намери [Нови] [Мобилни] (Прилож.   приложения)	Системата ще търси свързани мобилни устройства, съвместими със SYNC приложенията.
(Прекрати   Изход   Затвори)	Използвайте тази команда, последвана от името на приложението.

Може също да кажете името на съвместимо със SYNC приложение, за да го стартирате на SYNC. За да видите списък на наличните гласови команди за приложение, кажете името на приложение, последвано от 'Помощ'. Напр. може да кажете "Намери Помощ".

#### Натискане за активиране и деактивиране

Някои приложения може да изпращат известия с активен източник на данните. Известие с активен източник на данни се дава от приложение, изпълнявано на заден план, с гласово напомняне, изскачащ прозорец или двете. Това може да бъде особено полезно за новини или приложения по местоположения. Натиснете бутон **MENU**, после изберете:

Съобщение	Описание и действия
SYNC-Приложения	
Мобилни приложения	
SYNC-Настройки	
Всички приложения	Ако се поддържат известия с активен източник, тази настройка ще бъде дадена. Изберете, за да активирате или деактивирате функцията, ако е необходимо.

#### Активиране SYNC Мобилни приложения

За да използвате системата трябва да сте съгласни да изпращате и получавате разрешения за приложението и актуализации, използвайки плана за данните, асоцииран със свързаното у-во.

Данните се изпращат на Ford в Съединените щати през свързаното у-во. Информацията е криптирана и включва вашия VIN, SYNC модулен номер, анонимна статистика за използването му и информация за вируси. Актуализациите могат да се правят автоматично.

**Забележка:** Трябва да активирате мобилни приложения за всяко свързано у-во първия път, когато изберете мобилно приложение, използвайки системата.



**Забележка:** *Ще важат стандартните тарифи за данни. Форд няма да носи отговорност за всички допълнителни такси, които са ви начислени от доставчика на услугата, когато автомобилът изпраща и получава данни през свързаното у-во. Това включва всички допълнителни такси, начислени при каране през райони, където излизате извън локалната мрежа на дома си.*

**Статус на приложение**

Може да прегледате текущия статус на всяко приложение от меню настройки. Има три възможни статуса:

Съобщение	Описание и действия
Необходимо обновяване	Системата разпознава ново приложение, изискващо оторизация / актуализация на общи разрешения.
Обновено	Не се изисква обновяване.
Актуализация...	Системата се опитва да изтегли обновяване.

Опции в менюто за настройки:

Съобщение	Описание и действия
Искане за обновяване	Ако ви трябва актуализация и искате ръчно да я изтеглите - напр. използвате Wi-Fi гореща точка.
Деактивиране обновяване	Изберете тази опция, за да деактивирате автоматични актуализации.

**Разрешения за Приложения**

Разрешенията се делят на групи. Можете да дадете груповите разрешителни поотделно. Може да смените статуса на група разрешения винаги, когато не карате, използвайки менюто за настройки.

Когато пуснете приложение, използвайки SYNC, системата може да ви поиска някои разрешения, напр.:

- За да може автомобила да предостави информация на приложението, вкл. но не само: Ниво на гориво, разход на гориво, обороти на двигателя, заряд на акумулатора, одометър, VIN, външна температура, положение на скоростния лост, налягане в гумите, температура на околната среда, дата и време.
- За да може автомобила да предостави информация за начин на каране, вкл.но не само: МуКеу, статус на предпазния колан, обороти на двигателя, колко често и как се натиска спирачката, ключ за педала на спирачката, ускоряване, положение на педала на газта, ключ за педала на съединителя, разстояние на пътуване, колко време, стойност на пътуване, колко % от времето е бил вкл. двигателя и колко % от времето е бил на скорост.

- За да може автомобила да предостави информация за местоположението, включително: GPS и скорост.
- За да може някое приложение на заден план да изведе известие с активен източник на данни, използвайки екрана в колата и гласови опции.

**Забележка:** *Трябва само да му дадете разрешение първия път, когато използвате приложение в SYNC.*

**Забележка:** *Вие не носите отговорност за щети или загуба на поверителност, свързани с използването на това приложение или разпространение данните за автомобила, които ни разрешавате да предоставим на дадено приложение.*

### ИЗПОЛЗВАНЕ SYNC™ С МЕДИЕН ПЛЕЪР

Имате достъп и може да възпроизвеждате музика от музикалния плейър през високोगоворителите на автомобила като използвате менюто за управление или гласовите команди. Освен това можете да сортирате и да възпроизвеждате вашата музика по специфични категории, например изпълнители, албуми и т.н.

SYNC поддържа почти всякакви медийни плейри, вкл.: iPod®, Zune™, може да възпроизвежда музика от различни устройства и повечето USB устройства. SYNC поддържа също аудио формати, напр. MP3, WMA, WAV и ACC.

Проверете дали USB устройството е правилно форматирано и има следната спецификация:

- USB 2.0
- Файловият формат трябва да бъде FAT16/32.

**Забележка:** *NTFS файл формат не се поддържа.*

Формат на аудио файловете на USB устройството трябва да бъде:

- MP3.
- Не-DRM защитено WMA.
- WAV.
- AAC.

### Свързване на вашия медийен плейър към USB порт

**Забележка:** *Ако вашият медийен плейър има превключвател за включване и изключване, проверете дали е включен.*

### За свързване, използвайте гласови команди

1. Поставете устройството в USB-порта
2. Натиснете бутона за гласови команди и ако системата ви попита кажете:

Гласова команда	Действие и описание
(USB [флашка]   iPod   MP3 [плейър])	Сега може да възпроизвеждате музика, като кажете някоя от подходящите команди. Вижте медийни гласови команди.

Няма нужда да казвате думите, които се появяват в (USB [флашка] | iPod | MP3 [плейър]) се появяват, вие

квадратните скоби. Например: там където може да кажете USB или USB флашка.

### За да се свържете, използвайте системното меню

1. Поставете устройството в USB-порта.

2. Натиснете бутона **Media** (до аудио дисплея), докато на дисплея се появи съобщение за инициализация.

Позиция от менюто	Действие и описание
Търсене в USB	В зависимост от това колко медийни файлове има на свързаното устройство, на дисплея може да се появи съобщение със съдържание (индексиране). Когато индексирането (изброяването) завърши, екранът се връща към меню възпроизвеждане.

Изберете измежду следните:

Позиция от менюто
Възпроизведи всички
Плейлисти
Песни
Изпълнители
Албуми
Жанрове
Търсене в USB
Ресетване USB
Изход

### Какво свири в момента?

По време на изпълнение, винаги може да натиснете бутона за гласови команди и да питате системата какво се изпълнява в момента. Системата прочита метаданните за текущия запис, ако има нанесени данни.

### Медийни гласови команди



Натиснете бутона за гласови команди и ако системата ви попита кажете:

Гласова команда	Действие и описание
(USB [флашка]   iPod   MP3 [плеър])	Сега може да възпроизвеждате музика, като кажете някоя от подходящите команди.

Може да кажете някоя от гласовите команди, които се появяват в отворени и затворени скоби, разделени с |. Например: където; (what's | what is) се появи, трябва да кажете: what's или what is.

Трябва да кажете някоя от гласовите команди, които се появяват извън отворените и близките скоби. Например, където; who plays this (what's | what is) playing, трябва да кажете: who plays this (what's or what is) playing (кой изпълнява това или какво е това) какво свири.

Гласова команда	Описание и действия
Пауза	Поставя на пауза възпроизвеждането на устройството.
Свири	Възобновява възпроизвеждането на устройството.
Свири [албум] ____	
свири всички	Възпроизвежда всички медийни файлове на устройството от първия запис до последния.
Свири [изпълнител] ____	
Свири [жанр] ____	
Свири [плейлиста] ____	
следващ [запис  заглавие   песен   файл   подкаст   глава   епизод]	Възпроизвежда следващия запис от сегашната медия.
предишен [запис  заглавие   песен   файл   подкаст   глава   епизод]	Възпроизвежда предишния запис от сегашната медия.
[свири] (подобна музика   още от този вид)	Създава плейлиста от подобен жанр на тази, която в момента се възпроизвежда.
възпроизвеждане [песен   запис   заглавие   файл]	
повтаряне изкл.	
Повтори една [вкл.]	Повторете сегашния запис.
Разбъркай [всички] [вкл.]	Възпроизвежда сегашната плей-листа в случаен ред. (Не всички устройства поддържат тази команда.)
Не разбъркавай	
((кой   артист) е това   кой изпълнява това   (what's   what is) playing [now]   (what   коя) (песен   запис   изпълнител) е това   (кой   кои) изпълняват   (това   какво е) това)	По време на изпълнение, винаги може да натиснете бутона за гласови команди и да питате системата какво се изпълнява в момента. Системата прочита метаданните за текущия запис, ако има нанесени данни.

\_\_\_\_ е динамичен списък, което означава, че може да бъде името на всичко, като напр. група, изпълнител или песен. Напр. може да кажете 'Play artist/Пусни изпълнител Beatles'.

#### Примери за USB команди

SYNC предоставя на потребителя много интуитивни начини за намиране и възпроизвеждане на песен с гласова команда. Напр. ако имаме песен, наречена "Penny Lane" от албума "Magical Mystery Tour" може да кажете следното, за да се изпълни тази песен:

- Изпълни песен "Penny Lane".
- Изпълни "Penny Lane".

Ако искате възпроизвеждане на целия албум, може да кажете:

- Изпълни албум "Magical Mystery Tour".
- Изпълни "Magical Mystery Tour".

### Аудио през Bluetooth

Системата може да изпълнява също музика от вашия моб. телефон през блутут.

За да включите Bluetooth аудио, използвайте бутона **MEDIA** (до аудио дисплея) или **Source (Източник)**, но натиснете бутона за гласово управление и когато получите подкана, кажете:

#### Гласова команда

Аудио през Bluetooth

Тогава една от следните функции:

Съобщение	Описание и действия
Опции	Така влизате в меню Медиа.

Тогава една от следните функции:

Съобщение	Описание и действия
Разбъркай	Изберете дали да разбъркате или повтаряте музиката. След като изберете опция, тя остава включена, докато я изключите.
Повтори запис	Изберете дали да разбъркате или повтаряте музиката. След като изберете опция, тя остава включена, докато я изключите.
Подобна музика	Може да изпълнявате подобни видове музика от текущата плейлиста на USB порта. Системата използва метаданните на всеки запис, за да довърши плейлистата. После системата създава нов списък с подобни записи и започва да ги изпълнява. Всеки запис трябва да има нанесени тагове с метаданни, за да работи тази функция. При определени възпроизвеждащи устройства, ако таговете с метаданни

Гласова команда
Пауза
Свири
следващ [запис  заглавие   песен   файл   подкаст   глава   епизод]
предишен [запис  заглавие   песен   файл   подкаст   глава   епизод]

### Функции на Меню Медиа

Менюто Media позволява да изберете как да бъде възпроизведена музиката, напр. по изпълнител, жанр, разбъркано или с повторение, както и да намерите подобна музика или да изтриете списъка на вашите USB устройства. Натиснете **MEDIA**, за да изберете USB възпроизвеждане.

Съобщение	Описание и действия
	не са нанесени, няма да имате достъп до записите при гласово разпознаване, меню PLAY или тази опция. И все пак, ако оставите тези записи на възпроизвеждащото устройство в режим за подсистемата на външния диск, те ще бъдат достъпни при гласово разпознаване, Меню PLAY или тази опция. Системата поставя на непознатите тагове с нанесени данни.
Ресетване USB	Ресетвайте USB индекса. След приключване на новото индексирание, може да изберете какво да се изпълнява от библиотеката с песни на USB.

#### Достъп до USB библиотека с песни

1. Поставете устройството в USB-порта

2. Натиснете **AUX**, за да изберете USB възпроизвеждане.

Съобщение	Описание и действия
Търсене в USB	Това меню ви позволява да избирате и да възпроизвеждате вашите медийни файлове по изпълнител, албум, жанр, плейлиста, запис, както и да разглеждате какво има на USB устройството.

Ако няма медийни файлове, дисплеят показва, че няма файлове. Ако има медийни файлове, имате следните опции за прелистване и избор:

Съобщение	Описание и действия
Възпроизведи всички	Възпроизвежда всички изброени медийни файлове от вашето устройство един по един в цифров ред.* 1. Натиснете бутона <b>OK</b> , за да изберете. Първото заглавие на запис ще се изведе на дисплея.
Плейлисти	Достъп до плейлисти във формати ASX, M3U, WPL или MTP.* 1. Натиснете бутона <b>OK</b> , за да изберете. 2. Прелистете, за да изберете желаната плейлиста, и после натиснете бутона <b>OK</b> .
Песни	Потърсете и изпълнете конкретен запис от списъка.* 1. Натиснете бутона <b>OK</b> , за да изберете. 2. Прелистете, за да изберете желания запис и после натиснете бутона <b>OK</b> .

Съобщение	Описание и действия
Изпълнители	Сортирайте всички изброени медийни файлове по изпълнител. След избиране, системата изброява и изпълнява всички изпълнители и записи в азбучен ред. 1. Натиснете бутона <b>OK</b> , за да изберете. 2. Прелистете, за да изберете желанния изпълнител и после натиснете бутона <b>OK</b> .
Албуми	Сортирайте всички изброени медийни файлове по албуми.* 1. Натиснете бутона <b>OK</b> , за да изберете. 2. Прелистете, за да изберете желанния албум и после натиснете бутона <b>OK</b> .
Жанрове	Сортирайте изброената музика по вид жанр.* 1. Натиснете бутона <b>OK</b> , за да изберете. 2. Прелистете, за да изберете желанния жанр, после натиснете бутона <b>OK</b> .
Търсене в USB	Разгледайте всички поддържани медийни файлове на медийния плеър, свързани към USB. Може да прегледате само мед. файлове, съвместими със SYNC; другите запазени файлове не се виждат. 1. Натиснете бутона <b>OK</b> , за да изберете. 2. Прелистете, за да разгледате изброените медийни файлове на флашката и натиснете бутона <b>OK</b> .
Ресетване USB	Ресетвайте USB индекса. След приключване на новото индексирание, може да изберете какво да се изпълнява от библиотеката с песни на USB.

\* Можете да използвате опциите най-долу на аудио дисплея за бърз достъп до видове азбуки. Може да използвате също букви от клавиатурата, за да се 'прескачате' бързо в списъка.

#### Използване на гласови команди

Имате достъп до песните на USB, използвайки гласови команди.

Поставете устройството в USB-порта

Натиснете бутона за гласови команди и ако системата ви попита кажете една от следните команди:

<b>Гласова команда</b>
(Разгледай   Търси   Покажи) всички (албум   албуми)
(Разгледай   Търси   Покажи) всички (изпълнител   изпълнители)
(Разгледай   Търси   Покажи) всички (жанр   жанрове)
(Разгледай   Търси   Покажи) всички (плейлиста   плейлисти)
(Разгледай   Търси   Покажи) всички (песен   Песни   заглавие   заглавия   файл   файлове   видео   видеоклипове)
(Разгледай   Търси   Покажи) албум ____
(Разгледай   Търси   Покажи) Изпълнител ____
(Разгледай   Търси   Покажи) Жанр ____
(Разгледай   Търси   Покажи) плейлиста ____

### Аудио вход

За достъп до аудио вход, кажете:

<b>Гласова команда</b>
((вход   AV   аудио вход)   AUX   аудио видео)

### USB 2(Ако е оборудвано)

Автомобилът може да е оборудван с допълнителен USB порт. Ако е така, USB 1 е разположено отпред в автомобила, отдолу на приборното табло. USB 2 е разположено вътре в отделението за съхранение на вещи в централната конзола.

Може да включите допълнително USB устройство във втория USB порт.

**Забележка:** Във всеки един момент SYNC поддържа само едно свързано i-устройство (с операционната система на Apple) (което се постави първо). Когато свържете второ устройство с операционна система iOS, системата го зарежда, но не го възпроизвежда.

### Гласови команди за аудио източници



Гласовата система ви позволява да смените вашите аудио-източници с опростени гласови команди.

Натиснете бутона за гласови команди и ако системата ви попита кажете:

<b>Гласова команда</b>
(music/музика   audio/аудио   entertainment) [system] [развлекателна с-ма]
<b>Следват няколко примера за гласови команди.</b>
[намери] (AM   CB) предв. зададена
[намери] (AM   CB) 2
[намери] (AM   CB) (автоматично- запазване   AST   авт.зад.)
[намери] (AM   CB) 2
Аудио през Bluetooth
(диск   CD [плейър]) възпроизвеждане
[намери] FM
[намери] FM 1
[намери] FM (авт.запазена   AST   авт.зададена) предв. зададена ____
[намери] FM 2
((вход   AV   аудио вход)   AUX   аудио видео)
радио



<b>Гласова команда</b>
(USB [флашка]   iPod   MP3 [плеър])
((кой   артист) е това   кой изпълнява това   ((кой   кои) изпълняват   [сега]   (коя) (песен   запис   изпълнител) е това   (кой   кои) изпълняват   (това   какво)
Помощ

**Радио гласови команди**



Ако слушате радио, натиснете бутона за гласови команди и после кажете някоя от командите в следната

таблица:

**Ако не слушате радио, натиснете бутона за гласови команди и след тона кажете:**

<b>Гласова команда</b>
радио
<b>После може да кажете една от следните команди.</b>
[намери] (AM   CB)
[намери] (AM   CB) 1
[намери] (AM   CB) (автоматично- запазване   AST   авт.зад.)
[намери] (AM   CB) 2
[намери] (AM   CB) ___   ___ [AM   CB]
[намери] (AM   CB) предв. зададена
[намери] (AM   CB) 1 предв. зададена
[намери] FM
[намери] FM 1

<b>Гласова команда</b>
[намери] FM (авт.запазв.   AST   автоматично зададена)
[намери] FM 2
[намери] (FM ___   ___ [FM])
[намери] FM (авт.запазена   AST   авт. зададена) предв. зададена ___
[намери] FM предв.зададена ___
[намери] FM 2 предв.зададена ___
[намери] предв.зададена ___
свири [радио]
Помощ

**Гласови команди за CD**



Ако слушате CD, натиснете бутона за гласови команди и после кажете някоя от командите в следната таблица:

**Ако не слушате CD, натиснете бутона за гласови команди и след тона кажете:**

<b>Гласова команда</b>
(диск   CD [плейър]) възпроизвеждане
<b>После може да кажете една от следните команди.</b>
Пауза
Свири
[Свири] следващо
[Свири] предишно
[Свири] смени на  песен [номер]
повтори (запис   песен) [вкл.] *

<b>Гласова команда</b>
Повтори папка [вкл.]
повтаряне изкл.
(Разбъркай   случайни  микс) [вкл.] * (записи   песни) [вкл.]]
(разбъркай   случаен   микс) (CD [плеър]   диск) [вкл.]
(Разбърквай   случаен   микс) папка [вкл.]
Не разбърквай

Когато използвате тези команди, трябва да укажете на системата кой запис или папка да повтори или разбърка.

#### Bluetooth устройства и системни настройки

Имате достъп до тези менюта, използвайки аудио дисплея. Вижте **Използване на SYNC™** с вашия телефон (стр. 241)

#### SYNC™ ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Вашата с-ма SYNC е лесна за използване. И все пак, ако възникнат въпроси, моля вижте Таблицата по-долу.

За да проверите дали вашият мобилен телефон е съвместим, посетете регионалния уеб-сайт на Форд.

<b>Мобилен телефон - проблеми</b>		
<b>Проблем</b>	<b>Вероятна причина</b>	<b>Възможно решение</b>
Има много статичен шум по време на обаждане.	Настройките за Аудио контрол на вашия телефон може да влияят върху работата на SYNC.	Вижте наръчника на у-вото за аудио настройките.
При обаждане, аз чувам другия човек, а той не ме чува.	Възможно е моб. телефон да не е изправен.	Изключете телефона, като изчистите или свалите батерията, после опитайте отново.
		Проверете дали микрофона за SYNC не е изключен.
SYNC не може да сваля телефонната ми книга.	Тази функция зависи от мобилния телефон.	Проверете дали моб. телефон е съвместим.
	Възможно е моб. телефон да не е изправен.	Изключете телефона, като изчистите или свалите батерията, после опитайте отново.
		Опитайте да избутате контактите от телефонната книга към SYNC, като изберете опция 'добави'.
		Трябва да вкл. мобилния си телефон и ф-ята за автоматично изтегляне на тел.указател в SYNC.

<b>Мобилен телефон - проблеми</b>		
<b>Проблем</b>	<b>Вероятна причина</b>	<b>Възможно решение</b>
С-мата казва "Тел. указател изтеглен", но Тел. указател на SYNC е празен и няма контакти.	Ограничения в съвместимостта на моб. телефон.	Опитайте да избутате контактите от телефонната книга към SYNC, като изберете опция 'добави'.
		Ако липсващите контакти са записани във вашата SIM карта, опитайте се да ги преместите в паметта на телефона.
		Отстранете всички снимки или специални ринг тонове, асоциирани с липсващия контакт.
		Трябва да вкл. мобилния си телефон и ф-ята за автоматично изтегляне на тел.указател в SYNC.
Имам проблем при свързване на мобилния ми телефон към SYNC.	Тази функция зависи от мобилния телефон.	Проверете дали моб. телефон е съвместим.
	Възможно е моб. телефон да не е изправен.	Изключете телефона, като изчистите или свалите батерията, после опитайте отново.
		Опитайте да изтриете вашия телефон от SYNC и да изтриете SYNC от телефона и опитайте отново.
		Винаги проверявайте безопасността и авт. приеманите настройки, отнасящи се до SYNC Bluetooth връзката на вашия моб. телефон.
		Обновете фирмения софтуер на моб. телефон.
		Изключете автоматичното изтегляне.
Функцията за sms-и не работи със SYNC.	Тази функция зависи от мобилния телефон.	Проверете дали моб. телефон е съвместим.
	Възможно е моб. телефон да не е изправен.	Изключете телефона, като изчистите или свалите батерията, после опитайте отново.
	iPhone	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Отиди в настройки на моб. телефон.</li> <li>• Отиди на Меню Блурут.</li> <li>• Уверете се, че се вижда статуса и че той показва, че не е свързан.</li> <li>• Натиснете синьото кръгче, за да влезете в следващото меню.</li> <li>• Включи Покажи Известия.</li> <li>• Включи Синхронизиране Контакти.</li> </ul>

Мобилен телефон - проблеми		
Проблем	Вероятна причина	Възможно решение
		Вашият iPhone сега е настроен за предаване на входящи текстови съобщения с помощта на SYNC. Повторете стъпките за всяко друго превозно средство със Sync, към което сте свързани. Вашият iPhone ще предава входящи текстови съобщения на SYNC, ако е отключен. Отговор на текстови съобщения, с помощта на SYNC не се поддържа от iPhone. Текстови съобщения от WhatsApp и Facebook Messenger не се поддържат.
На моя мобилен телефон не мога да чуя гласови текстови съобщения.	Тази функция зависи от мобилния телефон.	Вашият мобилен телефон трябва да поддържа изтегляне на текстови съобщения през Bluetooth, за да получавате входящи текстови съобщения.
		Влезте в менюто за текстови съобщения на SYNC, за да видите, дали функцията се поддържа от вашия мобилен телефон. Натиснете бутона <b>PHONE</b> , след което изберете опцията 'Text messaging' и натиснете бутона <b>OK</b> .
	Това е ограничение на мобилния телефон.	Тъй като всеки мобилен телефон е различен, вижте наръчника на устройството за конкретния мобилен телефон, с който се свързвате. Всъщност, може да има различия между клетъчните телефони поради марката, модела, операторът на услугата и версията на софтуера.

Проблеми с USB и медиа		
Проблем	Вероятна причина	Възможно решение
Имам проблем при свързването на моето устройство.	Възможно е устройството да има неизправност.	Опитайте да изключите устройството, чрез пренастройка или сваляне на батерията, после опитайте отново.
		Уверете се, че гумите са с подходящо налягане.
		Уверете се, че правилно сте поставили USB кабела към устройството и USB-порта на автомобила.
		Не забравяйте да проверите дали устройството няма автоматично инсталиране на програми или активни настройки за сигурност.

Проблеми с USB и медиа		
Проблем	Вероятна причина	Възможно решение
SYNC не разпознава устройството ми, когато стартирам автомобила.	Това е ограничение на у-вото	Уверете се, че не сте оставили устройството в автомобила при много високи или ниски температури.
Bluetooth аудиото няма поточни данни.	Тази функция зависи от устройството.	Проверете дали сте свързали у-вото към SYNC и натиснете 'Play' на устройството.
	Устройството не е свързано.	
SYNC не разпознава музиката на устройството.	Вашите музикални файлове може да не съдържат избрания изпълнител, име на песен, албум или жанр.	Не забравяйте да проверите дали са пуснати всички данни.
	Файлт може да е повреден.	Опитайте да смените повредения файл с нов.
	Песента може да има защита на авторските права, които не ѝ позволяват да се възпроизвежда.	Някои от устройствата изискват промяна на USB настройките на класа на протокола от „mass storage“ на „media transfer“.
Когато свързва моят iPhone или iPod Touch през USB и блутут аудио едновременно, понякога не чувам никакъв звук.	Това е ограничение на у-вото	Най-долу на екрана за възпроизвеждане на iPhone или iPod Touch, изберете иконата 'audio device airplay'.
		За да слушате iPhone или iPod Touch през блутут аудио, изберете SYNC.
		За да слушате iPhone или iPod Touch през USB, изберете конектора на дока.

Проблеми с гласови команди		
Проблем	Вероятна причина	Възможно решение
SYNC не разбира какво казвам.	Може би използвате погрешни гласови команди.	Прегледайте гласовите команди в съответните раздели за управление на телефона и медиа устройствата.  Следете екрана по време на активната гласова сесия, там ще видите списък на гласовите команди.
	Започвате да говорите твърде рано или в неподходящ момент.	Микрофонът на системата е или в огледалото за задно виждане или в облицовката над предното стъкло.
SYNC не разбира името на името на песента или изпълнителя.	Може би използвате погрешни гласови команди.	Прегледайте гласовите команди за медиа в началото на раздела за медийни устройства.
	Може да не казвате името точно, както системата го е запазила.	Произнесете името на песента и изпълнителя точно, както системата го е запазила. Ако произнесете „Play Artist Prince“ системата не възпроизвежда музика 'Prince and the Revolution' или 'Prince and the New Power Generation'.
		Уверете се, че казвате цялото заглавие, напр. 'California remix featuring Jennifer Nettles'.
		Ако заглавията на песните са с главни букви, трябва да ги произнасяте буква по буква. LOLA изисква да кажете "L-O-L-A".
	Системата може да не чете името точно, както го произнасяте.	Не използвайте специални символи в заглавието, тъй като системата не ги разпознава.
SYNC не разбира или се обажда на грешен контакт, когато искам да се обадя.	Може би използвате погрешни гласови команди.	Прегледайте гласовите команди в началото на раздела за мобилния телефон.
		Може да използвате списъците с предложения за мобилни телефони и медийни устройства, когато системата не ви разбира добре. Вижте Използване на гласово разпознаване (стр. 239).

Проблеми с гласови команди		
Проблем	Вероятна причина	Възможно решение
	Може да не казвате името точно, както системата го е запазила.	Уверете се, че казвате името точно както системата го е запазила. Напр., ако името на контакта е Joe Wilson, кажете "Обади се на Joe Wilson".  Системата работи по-добре, ако имате списък с две имена, напр. "Joe Wilson" а не "Joe".
	Контактите във вашия телефонен указател са много кратки или много сходни помежду си или съдържат специални символи.	Не използвайте специални символи, като напр. 123 или ICE, тъй като с-мата не ги разпознава.
	Контактите във вашия Тел. указател може да са с главни букви.	Ако контактите са с главни букви, трябва да ги кажете буква по буква. JAKE изисква да кажете "Call J-A-K-E".
Системата за гласово управление на SYNC има проблеми с разпознаването на чуждестранните имена, записани в тел. указател на мобилния ми телефон.	Може да изговаряте чуждите имена, използвайки избр. настройка за език на SYNC.	Системата SYNC прилага правилата за фонетично произнасяне на избрания език за имената на контактите, записани във вашия <u>мобилен телефон</u> . <b>Помощни насоки:</b> Може да изберете вашия контакт ръчно. Натиснете <b>PHONE</b> . Изберете опция за Тел. указател и после име на контакт. Натиснете опцията-меко копче, за да го чуете. SYNC ще прочете името на контакта, за да ви даде представа за това, какво произношение очаква.
Системата за гласово управление на SYNC има проблеми с разпознаването на имената на чуждестранните записи, изпълнители, албуми, жанрове и плейлисти от медийния плейър или USB флашката.	Може да изговаряте чуждите имена, използвайки избр. настройка за език на SYNC.	Системата SYNC прилага правилата за фонетично произнасяне на избрания език за имената на контактите, записани на медийния плейър или USB флашката. Системата може да прави някои изключения за много популярни имена (например U2), за които винаги може да използвате английско произношение за тези изпълнители.

Проблеми с гласови команди		
Проблем	Вероятна причина	Възможно решение
Системата предоставя обратна връзка чрез звукови сигнали и произношението може да не е правилно за всеки език.	SYNC използва технология за 'синтезирана реч'.	SYNC Системата използва синтетично-генерирана реч, а не предварително записан човешки глас.
		SYNC предлага няколко нови функции за гласово управление за множество езици. Набиране на името на контакта направо от телефонния указател без предварителен запис (например "call John Smith") или избиране на запис, изпълнител, албум, жанр или плейлиста направо от вашия USB медия плейър (например „play artist Madonna).
Предишната ми Bluetooth система за гласово управление ми позволяваше да управлявам радиоприемника, CD плейъра и климатика. Защо не мога да ги управлявам със SYNC?	Фокусът на SYNC е управлението на вашите мобилни устройства и записаното на тях съдържание.	SYNC предлага разширена функционалност в сравнение с предишната система, като например набиране на контакт от телефонния указател без предварително записване (например "call John Smith") или избиране на трек, изпълнител, албум, жанр или плейлиста директно от USB медия плейъра (например „ play artist Madonna).



Общи		
Проблем	Вероятна причина	Възможно решение
Избраният език за приборното табло и инфо-развлекателния дисплей (радио, CD плейър, менюта, настройки и т.н.) не съвпада с езика на SYNC (телефон, USB, Bluetooth audio, гласово управление и гласови напомняния).	SYNC не поддържа избрания език за приборното табло и инфо-развлекателния дисплей.	SYNC поддържа само четири езика в един единствен модул за текстови дисплей, гласово управление и гласови напомняния. Четирите езика се избират въз основа на най-популярните езици за държавата, в която е продаден автомобила. Ако избраният език не е достъпен, SYNC остава на активния език в момента.
		SYNC предлага няколко нови функции за гласово управление за множество езици. Набиране на името на контакта направо от телефонния указател без предварителен запис (например "call John Smith") или избиране на запис, изпълнител, албум, жанр или плейлиста направо от вашия USB медия плейър (например „play artist Madonna).

Проблеми с AppLink		
Проблем	Вероятни причини	Възможни решения
Мобилни приложения AppLink: Когато избира "Намери нови приложения", SYNC не намира никакви приложения.	Няма телефон, съвместим с AppLink, който да е свързан към SYNC.	Проверете дали имате съвместим смартфон; Андроид с OS 2.3 или по-висока версия, iPhone 3GS или по-нова версия с iOS 5.0 или по-висока версия. Проверете още дали телефонът ви е свързан към SYNC, за да намери AppLink-съвместими приложения на вашето устройство. iPhone потребителите трябва да се свържат със USB порта на SYNC, чрез кабел на Apple USB.
Телефонът ми е свързан, но не мога да намеря никакви приложения.	На вашето мобилно устройство няма инсталирани AppLink-приложения, които да са активирани и да работят.	Уверете се, че сте изтеглили и инсталирали най-новата версия на приложението от магазина за приложения на телефона си. Уверете се, че приложението работи на телефона ви. Някои приложения изискват да се регистрирате или да се впишете в приложението на телефона, преди да ги използвате с AppLink. Освен това, някои приложения може да имат "Ford SYNC" настройка, проверете в менюто за настройки на телефона.
Моят телефон е свързан, приложенията ми работят, но не мога да намеря никакви приложения.	Понякога приложенията не се затварят правилно и не отварят наново връзката им със SYNC, например при циклите на запалване.	<p>Затваряне и рестартиране на приложението може да помогне на SYNC да го намери, ако не можете да го откриете в автомобила. На Android, ако приложението има опция "Exit" или "Quit", изберете тази опция и рестартирайте приложението. Ако приложението няма тази опция, може да изберете ръчно "Force Close" за приложението, като отидете в Меню Настройки на телефона, изберете 'Apps.' и след това намерите конкретното приложение и изберете 'Force stop.' Не забравяйте да рестартирате приложението след това, след това изберете "Намиране на нови приложения "в SYNC.</p> <p>При iPhone с iOS7+, за да затворите насила приложението, чукнете два пъти в/у 'home' бутона, после плъзнете нагоре по приложението, за да го затворите. Докоснете 'home' бутон отново, после отново изберете приложението, за да рестартирате. След няколко секунди, приложението би трябвало да се появи в Меню Мобилни Приложения SYNC.</p>

<b>Проблеми с AppLink</b>		
<b>Проблем</b>	<b>Вероятни причини</b>	<b>Възможни решения</b>
Моят Android е свързан, приложенията работят, рестартирах ги, но не мога да намеря никакви приложения.	Има грешка (бъг) в някои по-стари версии на операционна система Android, които може да причинят това - да не откривате отново приложения, които сте имали на предишни автомобилни у-ва, ако не сте изключили блутута.	Ресетвайте блутута на вашия телефон, като го изключите и после го включите отново. Ако сте във вашия автомобил, SYNC трябва да може автоматично да се свърже отново, като натиснете бутона "Phone".
Моят iPhone е свързан, приложението работи, рестартирах го, но още не мога да го намеря в SYNC.	USB връзката със SYNC може би трябва да се поднови.	Извадете USB кабела от телефона, изчакайте малко и включете USB кабела отново в телефона. След няколко секунди, приложението следва да се появи в Меню Мобилни Приложения на SYNC. Ако не се появи, затворете принудително (Force Close) приложението и рестартирайте.
Имам телефон тип Android. Намерих и пуснах медийното си приложение на SYNC, но няма звук или звукът е много нисък.	Блутут силата на телефона може да е слаба.	Опитайте да увеличите силата на блутут звука на устройството, като използвате бутоните за звука, които най-често са отстранени на устройството.
Виждам само някои от AppLink приложенията, изпълнявани на моя телефон, изброени в менюто на SYNC - Мобилни приложения.	Някои Андройдни у-ва имат ограничен брой блутут портове, които прилож. могат да използват за свързване. Ако имате повече AppLink приложения на вашия телефон, отколкото налични блутут портове, няма да виждате всички пр-я, изброени в менюто на SYNC - Мобилни приложения.	Затворете принудително или деинсталирайте приложенията, които не искате SYNC да намира. Ако приложението има "Ford SYNC" настройка, деактивирайте тази настройка в менюто за настройки на телефона.

**SYNC Мултимедийна система Рестартиране**

SYNC Системата има функция за пренастройка (System Reboot), която може да бъде изпълнена, ако функцията SYNC е загубена. За да извършите рестартиране, натиснете и задръжте бутона за търсене нагоре/Seek Up (>>), докато натискате и държите бутона Power на радиото. Освободете бутоните след 5 секунди. Моля, оставете на системата няколко минути, за да завърши рестартирането. След няколко минути, можете да възобновите използването на системата SYNC.

**Забележка:** Наличието на функционалност зависи от опциите на вашия автомобил

Натиснете съответния бутон на панела на устройството, за да получите достъп до системните функции. Това ще ви отведе в избрания режим.

За инструкции как да работите с аудиоустройството и наличните функции за навигация, вижте съответната процедура на аудио модула. Виж **Аудио система** (стр.213).

**Забележка:** Ако вътрешната температура на модула на дисплея е твърде гореща, уредът показва съобщение за грешка и не работи, докато не се охлади.

### Зареждане на данни от картата

**Забележка:** Посочената максимална скорост може да не е приложима за вашия автомобил. Винаги е Ваша отговорност да контролирате автомобила си, да наблюдавате всяка система и да спазвате правилната скорост. Неспазването на това може да доведе до загуба на контрол над автомобила.

**Забележка:** Предното стъкло на дисплея с течни кристали може да се счупи, ако бъде ударено с твърд предмет. Ако стъклото се счупи, не докосвайте течния кристален материал. При контакт с кожата, трябва да бъде измита незабавно с обилно количество вода и сапун.

**Забележка:** Не включвайте запалването или не се опитвайте да стартирате двигателя, докато софтуерът се актуализира.

**Забележка:** Не почиствайте уреда с разтворители или аерозолни почистващи препарати. Използвайте само влажна кърпа.

**Забележка:** SD картата за навигация трябва да бъде в SD картовия слот, за да работи навигационната система. Ако ви трябва нова SD карта, свържете се с оторизиран дилър.

**Забележка:** Слотът за SD карта е пружинно зареден. За да извадите SD карта, просто натиснете картата навътре и я освободете. Не се опитвайте да издърпате картата навън, за да я извадите; това може да причини повреда.



E129900

1. Заредете навигационната SD карта в слота.
2. Натиснете бутона **NAV**. Предупреждението за безопасност по пътищата потвърждава, че импортирането на картови данни е било успешно.
3. Сега вече системата е готова за използване. За актуализации на карти и надстройки на системата трябва да посетите оторизиран дилър.

**Забележка:** Можете да използвате само лицензирани от Ford данни. **Безопасност на пътя**

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Да шофирате разсеян означава загуба на контрол върху автомобила, опасност от удар и наранявания. Горещо препоръчваме да използвате с изключително внимание всяко устройство, което може да отнеме вниманието ви от пътя. Ваша първостепенна отговорност е безопасната експлоатация на вашия автомобил. Ние препоръчваме да не използвате ръчни устройства, докато шофирате и ви съветваме, когато е възможно, да използвате системи с гласово управление. Не забравяйте да спазвате всички приложими местни закони, които имат отношение към използването на електронни устройства, докато шофирате.

**Забележка:** Вие сте изцяло отговорен за безопасната експлоатация на превозното средство и следователно трябва да прецените дали е безопасно да следвате предложените ви насоки. Всички функции за навигация са налични само като помощно средство. Трябва да се спазват решенията за шофиране, основаващи се на наблюдения на местните условия и съществуващите правила за движение. Не следвайте предложения от системата маршрут, ако това може да доведе до изпълнение на опасни или незаконни маневри, ако той ще ви постави в опасна ситуация, или ако ви насочва към място, което смятате за опасно. Картите, използвани от тази система, може да бъдат неточни поради грешки, промени на пътищата, движението и условията на шофиране.

### Информация за безопасност

Ако е необходимо подробно разглеждане на инструкциите за маршрута, спрете отстрани на пътя, когато това е безопасно и паркирайте автомобила.

### Настройване на маршрут

**Забележка:** След първото въвеждане на данни, избраната държава остава опцията по подразбиране, докато ръчно не я промените. Натиснете бутона **NAV**, после изберете:

Съобщение	Действие
Въвеждане на дестинация	Започвайки от горе, изберете страната, последвана от пощенския код или от името на града и улицата заедно с номера на сградата или кръстовището. Използвайте стрелките, за да въведете данни за дестинацията.
Стартирайте ръководството	Изберете това, след като въведете достатъчно информация.

Маршрутът се изчислява и екранът се връща към главния екран за навигация. Ако бъдете подканени, първо изберете вида на маршрута, който желаете. Следвайте екрана и гласовите указания, за да стигнете до вашата дестинация.

**Забележка:** Ако е необходимо, можете да изберете различни по характеристика екрани, като използвате бутоните със стрелки нагоре и надолу.

**Забележка:** Ако трябва само да се ориентирате до центъра на града, трябва само да въведете името на града и да стартирате на пътствията.

**Забележка:** Ако трябва само да се ориентирате до даден район, в рамките на някой град например, просто въведете името на района и стартирайте на пътствията.

### Структура на менюто

Имате достъп до менюто, използвайки бутона на информационния дисплей. Виж **Информационни дисплеи** (стр. 61).

За описание на някои елементи от менюто се обърнете към съответната таблица.

**Забележка:** Някои опции може да изглеждат по-различни или изобщо да ги няма, ако позициите са допълнителни.

Съобщение	
Маршрут	Активно ръководство
	Списък с (раздели) участъци от маршрута
	Блокирайте следващия участък (раздел)

## Навигация

<b>Съобщение</b>		
	Отблокирайте участъците на маршрута	
Въвеждане на дестинация	Страна	
	Град / пощенски код	
	Улица	
	Район/квартал	
	Стартирайте ръководството	
Трафик	ТА	
	TMC за маршрут	
	Всички TMC	
	Блокирайте следващия участък (раздел)	
	Списък с (раздели) участъци от маршрута	
	Отблокирайте участъците на маршрута	
Домашен адрес	Стартирайте ръководството	
	Смяна на адреса	
Последни дестинации		
Любими	Предпочитани (A-Z)	
Интересни места	Интересни обекти наблизо	
	Близка дестинация	
	По магистралата	
	Интересни обекти близо до адреса	
	Търсене по име	
Планиране на пътуване	Ново пътуване	
	Съхранени пътувания	
Съхраняване на позицията		
Опции за маршрут	Маршрут:	Еко
		Бърз
		Кратък

Съобщение	
	Винаги питай
	Шофьор:
	Спокойно
	Нормално
	Бърз
	Еко настройки
	Ремарке:
	Покривна кутия
	Динамичен
	Магистрала
	Тунел
	Ферибот /Влакова композиция с автомобили
	Пътни такси
Сезонни пътища	
Винетен стикер	
Специални функции	GPS информация
	Системна информация
	Въведете позиция
	Демо режим

### Опции за маршрут

Натиснете бутона **NAV** и превъртете до опциите за маршрут. След това можете да зададете опциите за маршрута си за някое от следните неща.

Съобщение		Описание и действия
Маршрут:	Винаги питай	Изберете, за да сте сигурни, че винаги имате избор за опция на маршрут за пътуването си.
Еко		Използва маршрута с най-нисък разход на гориво. Вашият стил на шофиране ще повлияе на това.
Бърз		Използва възможно най-бързия маршрут.



Съобщение		Описание и действия
Кратък		Използва възможно най-къси разстояния.
Шофьор:	Спокойно	Тази опция ще изчисли времето ви за пристигане въз основа на едно спокойно шофиране до дестинацията.
	Нормално	Тази опция ще изчисли времето ви за пристигане въз основа на едно нормално шофиране до дестинацията.
	Бърз	Тази опция ще изчисли времето ви за пристигане въз основа на едно бързо шофиране до дестинацията.
Еко настройки	Ремарке:	Използвайте тази функция, за да промените настройките за икономия на гориво при вашето пътуване, от гледна точка на това дали теглете ремарке или не и от размера на ремаркетото, което теглите.
	Покривна кутия	Използвайте тази функция, за да промените икономическите настройки на вашето пътуване, свързани с използването на багажник на покрива.
	Динамичен	Когато е включен и ако устройството получава валиден сигнал на радио-канал за съобщения за трафика, маршрутът ще се актуализира автоматично, за да се вземат предвид инциденти или натоварване на трафика в реално време. Тази функция може да бъде полезна за избягване на закъснения или задържане на пътувания.
	Магистрала	Ако тази функция е изключена, системата ще избегне магистрала по маршрута ви и автоматично ще актуализира разстоянието и времето на маршрута ви.
	Тунел	Ако тази функция е изключена, системата ще избегне тунели по маршрута ви и автоматично ще актуализира разстоянието и времето на маршрута ви.
	Ферибот композиция автомобили	/Влаковас с Ако тази функция е изключена, системата ще избегне пресичане на фериботи и железопътни вагони с автомобили по маршрута ви и автоматично ще актуализира разстоянието и времето на маршрута ви.

Съобщение		Описание и действия
	Пътни такси	Ако тази функция е изключена, системата ще избягва платени пътища по маршрута ви и автоматично ще актуализира разстоянието и времето на маршрута ви.
	Сезонни пътища	Ако тази функция е изключена, системата ще избягва сезонни пътища по маршрута ви и автоматично ще актуализира разстоянието и времето на маршрута ви.
	Винетен стикер	Ако тази функция е изключена, системата ще избягва маршрути по платени пътища и автоматично ще актуализира разстоянието и времето на маршрута ви.

### Информация

Натиснете бутона за информация, за да видите подробности за текущото ви местоположение или пътуване. По време на активната навигация при натискане на този бутон ще се повтори последната навигационна инструкция.

### Задаване на навигационни предпочитания

Изберете настройки, които системата да отчете, когато планира вашия маршрут.

### Натиснете бутона NAV и ако системата ви попита кажете някоя от следните:

Съобщение	Описание и действия
Въвеждане на дестинация	Въведете детайлите на дестинацията (например въведете имена на градове, въведете имена на улици или изберете място от картата).
Трафик	Изберете как искате системата да управлява проблемите с трафика по маршрута ви (например блокиране на участъци от маршрута).
Домашен адрес	Вижте местоположението върху картата, което сега е запазено като начално положение. Само един запис може да бъде запазен като домашен адрес.
Последни дестинации	Достъп до история на предишни дестинации, въведени в системата. Изберете желаната повторна дестинация от списъка.
Любими	Вижте списък със запазените ви любими.
Интересни места	Потърсете и изберете интересни места наблизо, по маршрута или при вашата дестинация. Можете да търсите по име или по категория.
Планиране на пътуване	Настройте и запазете ново пътуване, като въведете няколко различни дестинации и изберете реда, в който искате да ги посетите. Можете също да промените съществуваща обиколка или да извикате от паметта предишна обиколка. Системата автоматично ще изчисли и покаже избраното ви пътуване.

Съобщение	Описание и действия
Съхраняване на позицията	Запазете и наименувайте текущата си позиция. Това автоматично ще запише информацията в любимите ви.
Опции за маршрут	Задайте опции за маршрута от наличния списък.
Специални функции	Изберете GPS и системна информация или демонстрация на функционалността на системата. Изберете демонстрационен режим, в който системата ще симулира пътуване, докато автомобилът е неподвижен. Можете ръчно да изберете позиция за стартиране на превозното средство.

Натиснете бутона MENU, изберете опцията за навигация и изберете някоя от следните опции.

Съобщение	Описание и действия
Опции за маршрут	Задайте опциите за маршрута си.
Показване на карта	Персонализирайте показването на картата за пътуването (например стрелки на картата, време на пристигане и съдържание на картата).
Опции за помощ	Персонализирайте информацията за визуализация на вашето пътуване (например знаци, ленти и ограничения на скоростта). Включва и изключва функцията за аварийни светлини.
Лични данни	Изтрийте личните данни (например домашния ви адрес).
Възстановете всички настройки	Възстановете настройките за навигация.

#### Съхраняване на домашния ви адрес

1. Натиснете бутона **NAV**.
2. Изберете опция за домашен адрес.
3. Въведете необходимите детайли посредством бутоните със стрелки.
4. Натиснете функционалния бутон за потвърждение.

**Забележка:** Последната ви дестинация ще се покаже автоматично, ако промените домашния си адрес.

#### Добавяне на предпочитан

1. Натиснете бутона **NAV**.
2. Превъртете до опцията за въвеждане на дестинация.

3. Въведете необходимите детайли посредством бутоните със стрелки.
4. Натиснете бутона на функцията за запазване.

**Забележка:** Ако изберете позиция за запазване, това също така ще запази дестинацията във вашите любими.

#### Избиране на предпочитан

1. Натиснете бутона **NAV**.
2. Избира опция любими.
3. Превъртете до желаната дестинация с помощта на бутоните със стрелки.
4. Натиснете бутона **OK**, за да започне навигацията.

### Настройване на нивото на гласовите насоки за навигация

Можете да регулирате нивото на гласовите насоки по време на активен гласов диалог, като използвате копчето за управление силата на звука.

**Забележка:** По време на активната навигация при натискане на този бутон за информация, ще се повтори последната навигационна инструкция.

Съобщение	Действие
Толерантно	Натиснете бутона <b>NAV</b> и превъртете до тази опция за въвеждане на дестинация, преди да въведете детайлите на дестинацията.

След това започнете да въвеждате вашата дестинация. После натиснете **'OK'** бутона. Системата ще търси дестинации с подобен правопис. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете дестинация от списъка и натиснете бутона **OK**, за да потвърдите вашата дестинация.

### Показвания на маршрута

#### Показване на картата

Натиснете бутона **MAP**, за да видите режима с картата. Този изглед ще покаже текущото ви местоположение, като автомобилът ви се намира в средата, показан като стрелка, заобиколена от кръг. Стрелката ще бъде насочена по посоката на движение. Информацията в горния ред посочва наименованието на пътя /улицата/, където се намирате или следващата улица, на която трябва да завиете, ако приближава завой. Можете да промените начина, по който се показва картата, като промените настройките за мащабиране и ориентация. Натиснете функционален бутон 1. Текущият мащаб на картата се показва на дисплея.

### Аудио смесване при навигация

Тази функция ви позволява да регулирате силата на звука между аудио-устройството и нивото на гласа на навигацията.

### Толерантно въвеждане на дестинация

Тази функция ще търси няколко дестинации със сходен правопис на това, което сте въвели. Това е полезно, ако не сте сигурни как да спелвате) (изпишете) дестинацията.

Настройките на мащаба на картата могат да бъдат зададени между 0.05 мили към 500 мили или 50 метра към 500 километра, като в горната част има автоматична настройка. Автоматичната настройка непрекъснато променя мащаба на картата според скоростта на превозното средство и движението на пътя.

Можете да използвате бутоните със стрелки, за да промените изгледа на 2D, поетапно завъртане, 3D или чист изглед.

### Зумиране

Тази функция автоматично ще увеличи зумирането при показването на картата в моменти, когато се налага да направите завой или да извършите по-сложни маневри. Ако сте на автоматичен режим, след известно време мащабът за зумиране ще се върне към предишното ниво.

Ръчно: Натиснете функционален бутон едно и направете настройката, като използвате бутоните със стрелка наляво или надясно. Натиснете **OK**, за да потвърдите избора си.

Auto: Натиснете функционален бутон един и с помощта на клавиша със стрелка нагоре или надолу изберете опцията за автоматичен режим. Натиснете **OK**, за да потвърдите избора си.

### Движение

Когато сте в режим на карта, натиснете функционален бутон две. Вече можете да използвате бутоните със стрелки на аудиоустройството, за да се движите по картата. Натиснете отново функционален бутон две, за да се върнете към оригиналния изглед.

### Навигационен дисплей

След като започне маршрут за навигация, екранът по подразбиране е основният навигационен екран.

След като активният маршрут е в ход, насоките ще ви бъдат давани чрез екранна информация и гласови указания. Независимо на кой аудио източник искате да оставите устройството, основната информация за основните завои и разстояния ще остане на екрана под формата на графична вложка. Не е нужно да оставяте устройството на главния екран за навигация, когато навигирате по маршрут. Натиснете бутона **MAP** по всяко време, за да се върнете към главния екран за навигация. Ако е необходимо, може да видите по-подробна информация за маршрута, като използвате основния навигационен екран.

### Предупреждение за опасни места

Системата поддържа функция за предупреждение за опасност, която ви информира с видима и звукова обратна връзка за опасни зони на движение.

Съобщение	Описание
Опции за помощ	Можете да включите/изключите системата от информационния дисплей. Вижте тази опция в менюто за навигация.

**Забележка:** Тази функция е налице само в определени държави.

### Актуализации на карта за навигация

Годишни актуализации на картите за навигация се предлагат за закупуване. Потърсете оторизиран дилър.

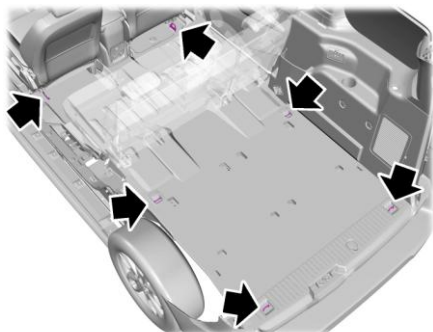
### Типови одобрения



SD логото е търговска марка.

Навигационният софтуер се основава отчасти на работата на екипа на FreeType © 2006  
Този софтуер частично се базира на работата на независимата Група JPEG.

## ТОЧКИ ЗА ЗАКРЕПВАНЕ НА БАГАЖ

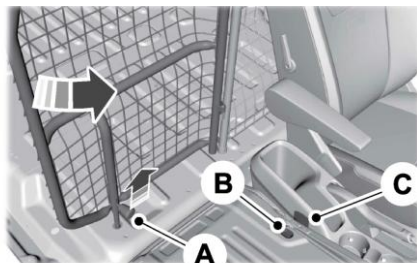


E167350

Максимална стойност на товара
-------------------------------

3,500 N (785 паунда)
----------------------

## СГЪВАЕМА ПРЕГРАДА



E177409

- A Напълно отворена
- B Частично затворена.
- C Напълно затворена.

## Сгъване на преградата

Приберете седалка за пътника в положение пълно напред.

## Регулиране на преградата

Издърпайте нагоре освобождаващия щифт (A) и сгънете преградата към централната конзола. Можете да закрепите частично затворената преграда, като отпуснете щифта в гнездото на седалката (B). Можете напълно да затворите преградата, като я издърпате към централната конзола (C).


**РАЗМЕРИ НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО**


<b>Описание</b>	<b>мм (инча)</b>
Обща дължина:	4 157 (163,7)
Обща ширина, включително странични огледала.	2,060 (81,1)
Обща височина - (измерена при собственото тегло на автомобила)	1,751 (68,9)
Колесна база	2,489 (98,0)
Преден мост.	1,496 (58,9)
Заден мост.	1,484 (58,4)

## ЕЛЕКТРОМАГНИТНА


### СЪВМЕСТИМОСТ


#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ


 Вашето превозно средство е изпитано и сертифицирано по законодателството, свързано с електромагнитната съвместимост (72/245 / ЕЕС, Правило 10 на ИКЕ на ООН или други приложими местни изисквания). Вие носите отговорност за осигуряване съответствие на всяко инсталирано от вас оборудване спрямо действащото местно законодателство. Всяко оборудване да бъде монтирано от оторизиран дилър.

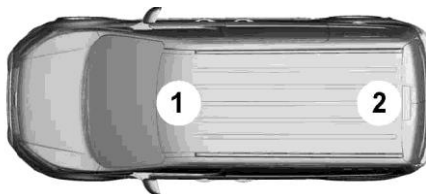
 Оборудването за радиочестотни предаватели (напр. клетъчни телефони, аматорски радиопредаватели и др.) може да се монтира в автомобила ви само, ако спазва параметрите, показани в таблицата по-долу. Не са предвидени специални разпоредби или условия за инсталирането и ползването на това оборудване.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Не се допуска инсталиране на приемници, предаватели, микрофони, високоговорители и други подобни в зоната на действие на системата от въздушни възглавници.

 Не се допуска закрепването на антенния кабел към оригиналните кабели, горивопроводите и тръбите на спирачната система на автомобила.

 Кабелът на антената и захранващите кабели трябва да бъдат разположени на най-малко 3.9" (10 см) от електронните модули и въздушните възглавници.



E164941

Честотна лента MHz	Максимална изходна мощност Watt (пиково RMS)	Разположение на антената
1-30	50 W	2
30-54	50 W	1, 2
68-87.5	50 W	1, 2
142-176	50 W	1, 2
380-512	50 W	1, 2
806-940	10 W	1, 2
1200-1400	10 W	1, 2
1710-1885	10 W	1, 2
1885-2025	10 W	1, 2



**Забележка:** След инсталирането на радиочестотни предаватели, проверете за наличие на смущения от и на цялото електрическо оборудване на автомобила, както в режим на готовност така и в режим на предаване.

Проверка на цялото електрическо оборудване:

- При включено запалване.
- При работещ двигател.
- По време на изпитване на авт. на пътя при различни скорости.

Проверете дали електромагнитните полета, създавани в салона на автомобила от инсталираните там предаватели, не надвишават действащите допустими гранични стойности за въздействие върху хора.

## ЛИЦЕНЗНО СПОРАЗУМИЕНИЕ

### ЗА КРАЙНИЯ ПОТРЕБИТЕЛ

**Лицензионно споразумение с краен потребител SYNC® (EULA)**

- Вие сте придобили устройство („Устройството“), която включва софтуер, лицензиран от Ford Motor Company и неговите дъщерни компании ("FORD MOTOR COMPANY"), от дъщерни фирми на Microsoft Corporation („MS“). Тези инсталирани софтуерни продукти с произход от MICROSOFT, както и свързаните с тях носители, печатни материали

и онлайн“ или електронна документация („Софтуер на MS „) са защитени от международните закони и договори за интелектуалната собственост. Софтуерът MS SOFTWARE е лицензиран, а не продаван. Всички права запазени.

- Софтуерът на MICROSOFT може да взаимодейства и/или да осъществява комуникация или може да бъде обновен на по-късен етап с интерфейс за взаимодействие и / или за осъществяване на комуникация с допълнителен софтуер и/или системи, доставяни от FORD MOTOR COMPANY. Допълнителните софтуерни системи с произход FORD MOTOR COMPANY, както и свързаните с тях носители, печатни материали и „онлайн“ или електронна документация („Софтуер на FORD „) са защитени от международните закони и договори за интелектуалната собственост. Софтуерът на FORD е лицензиран, а не продаван. Всички права запазени.
- Софтуерът на MICROSOFT FORD може да взаимодейства и/или да осъществява комуникация или може да бъде обновен на по-късен етап с интерфейс за взаимодействие и / или за осъществяване на комуникация с допълнителен софтуер и/или системи, доставяни от трети страни ли доставчици на услуги. Допълнителните софтуерни системи с произход трети страни, както и свързаните с тях носители, печатни материали и „онлайн“ или електронна документация („СОФТУЕР НА ТРЕТИ СТРАНИ,“) са защитени от международните закони и договори за интелектуалната собственост. Софтуерът НА ТРЕТИ СТРАНИ е лицензиран, а не продаван. Всички права запазени.
- СОФТУЕРЪТ НА MS, СОФТУЕРЪТ НА FORD и на всяка трета страна по-долу за краткост ще се нарича колективно и поотделно "СОФТУЕРЪТ".

**АКО НЕ СТЕ СЪГЛАСЕН С ТОВА ЛИЦЕНЗНО СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА КРАЙНИЯ ПОТРЕБИТЕЛ ("EULA") НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ УСТРОЙСТВОТО И НЕ КОПИРАЙТЕ СОФТУЕРА. ВСЯКО ИЗПОЛЗВАНЕ НА СОФТУЕРА, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ЗА ИЗПОЛЗВАНЕТО МУ ВЪРХУ УСТРОЙСТВОТО, ЩЕ ПРЕДСТАВЛЯВА ВАШЕТО СЪГЛАСИЕ С ТОВА EULA (ИЛИ РАТИФИЦИРАНЕ НА ВСЯКО ПРЕДВАРИТЕЛНО СЪГЛАСИЕ).**

**ПРЕДОСТАВЯНЕ НА СОФТУЕРЕН ЛИЦЕНЗ:**  
EULA ви предоставя следния лиценз:

- Можете да използвате СОФТУЕРА, както е инсталиран на УСТРОЙСТВОТО, както и при взаимодействието му със системите и / или услугите, предоставени от или чрез FORD MOTOR COMPANY или неговите доставчици на софтуер и услуги - трети страни.

#### **Описание на другите права и ограничения**

- **Гласово разпознаване:** Ако Софтуерът включва компонент за разпознаване на реч, трябва да сте наясно, че разпознаването на реч е статистически процес и че грешките в признаването са присъщи на този процес. Нито FORD MOTOR COMPANY, нито неговите доставчици ще бъдат отговорни за каквито и да било повреди, произтичащи от грешки при гласовото разпознаване.

- **Ограничения за обратен инженеринг, декомпилиране или деасемблиране/деинсталиране/:**

Не се допуска извършване на обратен инженеринг, декомпилиране или деасемблиране на Софтуера или позволение други да извършват обратен инженеринг, декомпилиране или деасемблиране на СОФТУЕРА, освен и само до степената, в която тези дейности са изрично разрешени от действащото законодателство, въпреки това ограничение.

- **Ограничения за разпространение, копиране, модификации и поддривна дейност:** Не се допуска извършване на

обратен инженеринг, декомпилиране или деасемблиране на Софтуера или позволение други да извършват обратен инженеринг, декомпилиране или деасемблиране на СОФТУЕРА, освен и само до степената, в която тези дейности са изрично разрешени от действащото законодателство, въпреки това ограничение.

- **Единично споразумение EULA:** Документацията за крайния потребител на устройството и свързаните с него системи и услуги може да съдържа няколко лицензионни споразумения, като например множество преводи и / или множество варианти на носители (например в документацията за потребителя и в софтуера). Дори ако получите няколко от тези лицензионни споразумения, вие сте лицензиран да използвате само едно (1) копие от СОФТУЕРА.
- **Прехвърляне на СОФТУЕР:** Можете да прехвърлите за постоянно правата си по това лицензионно споразумение само като част от продажба или прехвърляне на УСТРОЙСТВОТО, при условие че не задържите копия, прехвърлите целия СОФТУЕР (включително всички негови съставни части, носители и печатни материали, ъпгрейди и, ако е приложимо, сертификати за автентичност), а получателят е съгласен с условията на настоящето лицензионно споразумение. Ако СОФТУЕРЪТ е ъпгрейд, всяко прехвърляне трябва да включва всички негови предишни версии.
- **Прекратяване на това споразумение:** Без да се засягат каквито и да било други права, FORD MOTOR COMPANY или MICROSOFT могат да прекратят това EULA, ако не можете да изпълнявате условията му.
- **Актуализации на сигурността/Управление на диг. права:** Собствениците на съдържание използват WMDRM технология, включена във вашето устройство, за да защитават интелектуалната си собственост, включваща защитено с авторски права съдържание. Части от СОФТУЕРА на вашето УСТРОЙСТВО използват WMDRM софтуер за да получат достъп до защитеното с WMDRM съдържание. Ако WMDRM софтуерът не успее да защити

съдържанието, собствениците на съдържание могат да поискат от Microsoft да премахне възможността на софтуера да използва WMDRM за възпроизвеждане и копиране на защитено съдържание. Това действие не влияе върху незащитеното съдържание. Когато вашето УСТРОЙСТВО изтегля лицензи за защитено съдържание, вие давате своето съгласие за това, че Microsoft може да включи списък на анулирани лицензи. Собствениците на съдържание могат да поискат от вас да актуализирате СОФТУЕРА на УСТРОЙСТВОТО си за достъп до тяхното съдържание. Ако откажете обновяване, няма да имате достъп до съдържанието, което изисква обновяване.

**Съгласие за използване на Данни:** Вие давате съгласието си за това, MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, трети страни - доставчици на софтуер и услуги, техните филиали и / или техните представители могат да събират и използват техническа информация, събрана по какъвто и да е начин, като част от услугите за поддръжка на СОФТУЕРА или свързаните с него услуги. MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, трети страни - доставчици на софтуер и услуги, техните филиали и / или техните представители могат да използват тази информация единствено за подобряване на своите продукти или за предоставяне на персонализирани услуги или технологии. MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, трети страни - доставчици на софтуер и услуги, техните филиали и / или техните представители могат да разкриват тази информация на други, но не във форма, която може да ви идентифицира лично.

- **Компоненти - интернет-базирани услуги:** СОФТУЕРЪТ може да съдържа компоненти, които позволяват и улесняват използването на определени Интернет базирани услуги. Вие приемате и сте съгласни с това, че MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, трети страни - доставчици на софтуер и услуги, техните филиали и / или техните агенти могат автоматично да проверява версията на СОФТУЕРА и / или нейните компоненти, които се използва и да предоставят ъпгрейди или допълнения към СОФТУЕРА, които да бъдат автоматично изтеглени на вашето УСТРОЙСТВО.
- **Допълнителни софтуерни функции:** Софтуерът може да позволява на FORD MOTOR COMPANY, трети страни - доставчици на софтуер и услуги, MS, Microsoft Corporation, техните филиали и / или техните агенти, да ви предоставят или осигуряват актуализации, допълнения, допълнителни компоненти или компоненти на базата на Интернет.

Ако FORD MOTOR COMPANY или трети страни - доставчици на софтуер и услуги, ви предоставят или осигуряват допълнителни компоненти и няма други условия за EULA за тези допълнителни компоненти, се прилагат условията на настоящото EULA.

Ако MS, Microsoft Corporation, техните филиали и / или техните представители предоставят допълнителни компоненти, за които не са предвиджати други EULA условия, се прилагат условията на настоящото EULA, с изключение на това, че MS, Microsoft Corporation, техните филиали, предоставящи допълнителните компоненти трябва да бъдат лицензодатели на тези допълнителни компоненти.

FORD MOTOR COMPANY, MS, Microsoft Corporation, техните филиали и / или определените от тях агент си запазват правото да преустановят без отговорността каквито и да е Интернет базирани услуги, предоставени ви или предоставени ви чрез използването на СОФТУЕРА.

- **Линкове към уебсайтове на трети страни:** СОФТУЕРЪТ на MS може да ви осигури възможност за свързване към сайтове на трети страни чрез използването на СОФТУЕРА. Сайтовете на трети страни не са под контрола на MS, Microsoft Corporation, техните филиали и / или техните представители. Нито MS, нито Microsoft Corporation, нито техните филиали или представители носят отговорност за (i) съдържанието на уебсайтовете или линковете, съдържащи се в уебсайтове на трети страни, или пък за каквито и да промени или актуализации в тези сайтове и (ii) за Интернет предавания или всяка друга форма на предаване на данни от уебсайтовете на трети страни. Ако СОФТУЕРЪТ предоставя линкове към сайтове на трети страни, тези линкове са предназначени само за вашето удобство, и включването на тези линкове не означава одобрение на уебсайта на трета страна от MS, Microsoft Corporation, техните филиали и / или определените от тях представители.
- **Задължение за отговорно управление на автомобила:** Вие сте наясно с Вашето задължение да управлявате отговорно автомобила, като внимателно следите пътя. Необходимо е да прочетете и спазвате инструкциите за използване на УСТРОЙСТВОТО, тъй като се отнасят до безопасността и описват всички рискове, свързани с използването на УСТРОЙСТВОТО.

#### МЕДИА ЗА ОБНОВЯВАНЕ/ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ:

Ако СОФТУЕРЪТ е предоставен от FORD MOTOR COMPANY отделно от УСТРОЙСТВОТО, на медия, като напр. 'ROM чип', CD ROM диск(ове) или изтеглен от интернет или други средства и е маркиран "Само за Обновяване" или "Само за възстановяване" може да инсталирате едно (1) копие от този СОФТУЕР върху устройството като заместител на съществуващия СОФТУЕР и да го използвате в съответствие с настоящето EULA, включително с всички допълнителни EULA условия, придружаващи СОФТУЕРНИЯ ъпгрейд.

#### ПРАВА ВЪРХУ ИНТЕЛЕКТУАЛНАТА СОБСТВЕНОСТ:

Всички права върху интелектуалната собственост и СОФТУЕРА (включително, но без да се ограничават до изображенията, снимките, анимациите, видеото, аудио, музиката, текста и „аплети“, включени в СОФТУЕРА), придружаващите го печатни материали, и всички копия на СОФТУЕРА, са собственост на MS, FORD MOTOR COMPANY, Microsoft Corporation или техните филиали или доставчици. СОФТУЕРЪТ е лицензиран, той не се продава. Вие не можете да копирате печатни материали, придружаващи софтуера. Всички заглавия и правата върху интелектуалната собственост и съдържанието, които могат да бъдат достъпни чрез използването на Софтуера са собственост на съответния собственик на съдържание и могат да бъдат защитени от действащото авторско право или другите закони и договори за интелектуална собственост. Настоящото EULA не ви дава никакви права за използване на такова съдържание. Всички права, които не са изрично предоставени по настоящето EULA са запазени за MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, трети страни - доставчици на софтуер и услуги. Използването на онлайн услуги, достъпни чрез СОФТУЕРА, може да се урежда от съответните условия за ползване, които се отнасят до тези услуги. Ако този СОФТУЕР съдържа документацията, която се предоставя само в електронна форма, можете да разпечатате копие на тази електронна документация.

**ОГРАНИЧЕНИЯ ЗА ИЗНОС:** Вие приемате, че СОФТУЕРЪТ е обект на експортните разпореджания и законодателство на САЩ и Европейския съюз. Вие сте съгласни да спазвате всички приложими международни и национални закони, които се прилагат за СОФТУЕРА, включително Административните разпоредби за износ на САЩ, както и ограниченията за крайния потребител, предназначението и местоназначението, издадени от САЩ и други правителства. За допълнителна информация, Виж:

**Уеб-страница**

<http://www.microsoft.com/exporting/>

**ТЪРГОВСКИ МАРКИ:** Настоящото EULA не дава никакви права във връзка с всички търговски или сервизни марки на FORD MOTOR COMPANY, MS, Microsoft Corporation, или доставчиците на софтуер и услуги – трети страни, техните филиали или доставчици.

**ПОДДРЪЖКА НА ПРОДУКТА:** Продуктова поддръжка за СОФТУЕРА не е предвидена от MS, неговата корпорация-майка Microsoft Corporation и техните филиали или дъщерни дружества. За поддръжка на продукта, вижте инструкциите на FORD MOTOR COMPANY, включени в документацията на УСТРОЙСТВОТО. Ако имате някакви въпроси относно настоящия EULA, или ако желаете да се свържете с FORD MOTOR COMPANY по каквато и да е друга причина, можете да използвате адреса, посочен в документацията на УСТРОЙСТВОТО.

**Без отговорност за определени повреди:**

ОСВЕН, КОГАТО ТОВА Е ЗАБРАНЕНО ОТ ЗАКОНА, FORD MOTOR COMPANY, ВСИЧКИ ДОСТАВЧИЦИ НА СОФТУЕР И УСЛУГИ – ТРЕТИ СТРАНИ, MS, MICROSOFT CORPORATION И ТЕХНИТЕ КЛОНОВЕ НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА КАКВИТО И ДА БИЛО КОСВЕНИ, СПЕЦИАЛНИ, ПОСЛЕДВАЩИ ИЛИ СЛУЧАЙНИ ЩЕТИ, ПРИЧИНЕНИ ОТ ИЛИ ВЪВ ВРЪЗКА С ИЗПОЛЗВАНЕТО ИЛИ ДЕЙСТВИЕТО НА СОФТУЕРА. ТОВА ОГРАНИЧЕНИЕ СЕ ПРИЛАГА ДОРИ И АКО

ПРИ ПРОВАЛ НА РЕШЕНИЕ НА ПРОБЛЕМА, ВСЛЕДСТВИЕ НЕГОВАТА ОСНОВНА ЦЕЛ MS, MICROSOFT CORPORATION И / ИЛИ ТЕХНИТЕ ФИЛИАЛИ ПО НИКАКЪВ НАЧИН НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА СУМИ, НАДХВЪРЛЯЩИ ДВЕСТА И ПЕТДЕСЕТ АМЕРИКАНСКИ ДОЛАРА (U.S. \$250.00).

- НЕ СА ПРЕДВИДЕНИ НИКАКВИ ГАРАНЦИИ, ИЗВЪН ТЕЗИ, ПРЕДОСТАВЕНИ ИЗРИЧНО ЗА НОВИЯ ВИ АВТОМОБИЛ.

**Adobe**

Съдържа Adobe® [Flash® Player] или [AIR®] технологията на Adobe Systems Incorporated. Този [Лицензирания продукт] съдържа [Adobe® Flash® Player] [Adobe® AIR®] софтуер с лиценз от Adobe Systems Incorporated, Copyright ©1995-2009 Adobe Macromedia Software LLC. Всички права запазени. Adobe, Flash и AIR са търговски марки на Adobe Systems Incorporated.

**Информация за крайния потребител**

**Важна информация за безопасността за Microsoft® Windows® Mobile за автомобили**

Системата FORD SYNC съдържа софтуер, лицензиран за производителя FORD MOTOR COMPANY от филиал на Microsoft Corporation по силата на лицензионно споразумение. Всяко отстраняване, размножаване, обратен инженеринг или друго неоторизирано използване на софтуера в тази система в нарушение на лицензионното споразумение е строго забранено и може да бъде предмет на правни действия.

**Прочетете и спазвайте инструкциите:** Преди да използвате базираната на Windows Automotive система, прочетете и следвайте всички инструкции и указания за безопасност, предвидени в този наръчника за крайния потребител („Ръководство за потребителя“). Неспазването на предписаните тук предпазни мерки може да доведе до инцидент или да има други тежки последици.

**Запазете ръководството за потребителя в превозното средство:** Когато го държите в автомобила, наръчникът на потребителя ще ви бъде подръка за справка, за вас и другите потребители, които не познават Windows-базираната автомобилна система. Необходимо е да сте сигурни, че всички лица, които ще ползват системата, ще имат достъп до Ръководството за потребителя и ще се запознаят внимателно със съдържащите се в него инструкции и информации, свързани с безопасността, преди да използват системата за първи път.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Работата с определени части на тази система по време на шофиране може да отклони вниманието ви от пътя и да предизвика авария или други сериозни последици. Не сменяйте сист. настройки и не въвеждайте данни без глас (с ръце), докато шофирате. Спрете автомобила по безопасен и съобразен с правилника за пътното движение начин, преди да пристъпите към тези операции. Това е важно, тъй като по време на инсталиране или промяната на някои от функциите, може да се наложи да отвлечете вниманието си от пътя и да свалите ръцете си от волана.

#### Общи принципи на действие

**Управление с гласови команди:** Функциите на Windows-базираните системи може да се използват само с гласови команди. Използвайте гласови команди, докато карате може да действат системата, без да свалите ръце от волана.

**Разширено разглеждане на екрана:** Не се опитвайте да използвате функция, която изисква разширено разглеждане на екрана, докато шофирате. Спрете автомобила по безопасен и съобразен с правилника за пътното движение начин, преди да пристъпите към използването на функции на системата, изискващи продължителното ви внимание. Дори случайни кратки погледи към екрана могат да бъдат опасни, ако вашето внимание се отклони в критичен момент.

**Задаване сила на звука:** Не вдигайте силата на звука прекомерно. Поддържайте силата на звука на нивото, при което можете да чувате движението отвън и аварийните сигнали. Шофирането, ако не сте в състояние да чуете тези звуци може да предизвика произшествия.

#### Използване функции за гласово разпознаване:

Софтуерът за гласово разпознаване като цяло е статистически процес, който подлежи на грешки. Ваша отговорност е да следите функциите за разпознаване на реч, включени в системата и да отстранявате евентуалните грешки.

**Характеристики за навигация:** Всички функции за навигация, включени в системата, са предназначени да осигуряват последователни указания, на базата на които да достигнете до желаната дестинация. Гледайте всички потребители да са прочели и да следват стриктно инструкциите за безопасност.

**Опасност от разсейване.** Някои функции за навигация може да изискват ръчна (не-гласова) настройка. Опитите за извършването на такава настройка и за въвеждане на данни по време на шофиране могат сериозно да нарушат вниманието ви и да станат причина за произшествия или да имат други сериозни последици. Спрете автомобила по безопасен и съобразен с правилника за пътното движение начин, преди да пристъпите към тези операции.

**Осланяйте се на преценката си:** Всички функции за навигация са налични само като помощно средство. Взимайте решенията си при управление на автомобила само въз основа на наблюденията си за локалните условия и действащите правила за движение по пътищата. Системата не замества личната ви преценка. Предложенията от системата маршрути никога не бива да заместват местните правила за движение по пътищата или вашата лична преценка или познание за безопасно шофиране.

**Безопасност по избрания от вас маршрут:** Не следвайте предложенията от системата маршрут, ако това може да доведе до изпълнение на опасни или незаконни маневри, ако той ще ви постави в опасна ситуация, или ако ви насочва към място, което смятате за опасно. Водачът е изцяло отговорен за безопасната експлоатация на превозното средство и следователно трябва да прецени дали е безопасно да следва предложенията му насоки.

**Възможна неточност в картата:** Картите, използвани от тази система, може да бъдат неточни поради промени на пътищата, контрола на движението и условията на шофиране. Винаги използвайте вашата преценка и здрав разум, когато следвате предложенията от системата маршрут.

**Спешни услуги:** Не разчитайте на навигационните функции, включени в системата, за да ви насочват към местата, на които можете да получите спешна помощ. Поискайте от местните власти или операторите на службите за спешна помощ да ви упътят към тези места. Не всички служби за спешна помощ като полиция, пожарна, болници и клиници може да са включени в базата данни към картата за такива функции на навигация.

## Лицензно споразумение за използване софтуера на Telenav от крайния потребител

Моля прочетете тези условия и условия внимателно, преди да използвате софтуера на Telenav. Използването от ваша страна на софтуера TeleNav означава, че приемате тези правила и условия. Ако не сте съгласни с тези правила и условия, не нарушавайте plombата на пакета, не стартирайте и не използвайте по друг начин софтуера TeleNav.

Тези условия представляват вашето споразумение ("Споразумението") между вас и Telenav, Inc. ("Telenav") във връзка със софтуера на Telenav (включително всички ъпгрейди, модификации или допълнения към него) (с общото название "Софтуерът на Telenav"). Всяко позоваване по-долу на "Вие" и "вашите" има предвид вас, вашите служители, представители и изпълнители, както и всяко друго физическо или юридическо лице, от чието име вие сте приели тези условия. В допълнение на това, цялата ваша акаунт информация, както и други данни за плащания и лична информация, предоставена от вас на Telenav (директно или чрез използването на Софтуера на Telenav, се подчинява на политиката на Telenav за конфиденциалност, която може да намерите на <http://www.telenav.com>.

Telenav може да ревизира това Споразумение и политиката за поверителност, по всяко време, със или без да ви уведоми. Вие се съгласявате да посещавате периодично <http://www.telenav.com>, за да прегледате текущата версия на това споразумение и политиката на поверителност.

### 1. Безопасно и законно използване

Вие потвърждавате, че сте наясно, че насочването на внимание към софтуера TeleNav може да създаде риск от нараняване или смърт за вас и други лица в ситуации, които иначе изискват цялото ви внимание, поради което се съгласявате да изпълните следните изисквания, когато използвате софтуера на TeleNav: (а) да спазвате всички закони за движение по пътищата и други правила за безопасно шофиране; (б) да използвате своята лична преценка, докато шофирате. Ако считате, че маршрутът, предложен от

поставя ви в опасна ситуация или ви насочва към места, която не намирате за безопасни, не следвайте този маршрут; (в) не въвеждайте дестинации и не работете по друг начин със софтуера на TeleNav, ако автомобилът е в движение; (г) не използвайте софтуера на TeleNav за незаконни, неразрешени, неочаквани и опасни, цели, или по какъвто и да е начин, несъвместим с настоящото споразумение; (д) организирайте и подредете всички GPS и безжични устройства и кабели, необходими на или използвани от софтуера на TeleNav по сигурен начин в автомобила, така че те да на пречат на шофирането и на действието на предпазните устройства (например въздушните възглавници).

Вие сте съгласни да компенсирате TeleNav и да не допускате загуби за TeleNav в резултат на каквито и да е претенции, произтичащи от всеки опасен или неподходящ начин на използване на софтуера TeleNav във всяко движещо се превозно средство, включително и в резултат на вашия пропуск да изпълните дадените по-горе указания.

## **2. Информация за акаунта**

Вие се съгласявате: (а) при регистриране на софтуера на TeleNav, да предоставите на TeleNav вярна, точна, актуална и пълна информация за себе си и (б) да информирате своевременно TeleNav за всички промени в тази информация, както и да поддържате предоставените данни верни, точни, актуални и пълни.

## **3. Софтуерен лиценз**

При условие, че изпълнявате условията на настоящото споразумение, TeleNav ви дава личен, не изключителен, непрехвърляем лиценз (с изключение на изрично разрешеното по-долу във връзка с постоянното прехвърляне на лиценз за софтуера на TeleNav), без право за подлицензиране, да използвате софтуера на TeleNav (само под формата на обектов код), за да получите достъп и да използвате софтуера на TeleNav. Този лиценз ще се счита за изтекъл при

прекратяване или изтичането на това споразумение. Този лиценз се прекратява при прекратяване или изтичане на настоящото споразумение. Вие приемате да използвате софтуера TeleNav само за вашия личен бизнес или за развлекателни цели, но не и за да предоставяте навигационни услуги на трети страни срещу заплащане.

## **3.1 Ограничения на лиценза**

Вие се съгласявате да не правите никое от следните: (а) обратен инженеринг, декомпилиране, деасемблиране, превод, модифициране или промяна по друг начин на софтуера на TeleNav или част от него; (б) опити за извеждане на сорс кода, аудио-библиотеката или структурата на софтуера на TeleNav без предварителното изрично писмено съгласие на TeleNav; (в) премахване на софтуера на TeleNav или модифициране на негови или на неговите доставчици търговски марки, търг. наименования, лога, патенти или авторски права или други обозначения или маркировки; (г) разпространение, вторично лицензиране или прехвърляне по друг начин на софтуера на TeleNav на други, освен като част от постоянно прехвърляне на софтуера на TeleNav; (д) използване на софтуера на TeleNav по какъвто и да е начин, който (i) нарушава интелектуалната собственост или правата на собственост, правата на публичност или поверителност или други права на някоя от страните, (ii) нарушава законите, уставите, наредбите или регулациите, включително, но без да се ограничава до законите и подзаконовите актове, свързани със защитата от спам, неприкосновеността на личните данни, на потребителите и децата и (iii) е вреден, заплашителен, оскъргителен, обезпокояващ, клеветнически, вулгарен, нецензурен или нежелателен по друг начин; (е) даване на лизинг, отдаване под наем или осигуряване по друг начин на неоторизиран достъп на трети лица до софтуера на TeleNav без предварителното писмено разрешение на Telenav.



#### **4. Декларация за отказ от права ("disclaimer")**

Доколкото е позволено в съответствие с действащото законодателство, TeleNav, неговите лицензодатели и доставчици, агенти и служители в никакъв случай не носят отговорност за решенията или действията, предприети от вас или някой друг, на базата на информация предоставена от софтуера TeleNav. TeleNav не гарантира точността на картите или другите данни, използвани в софтуера TeleNav. Тези данни не отразяват винаги реалността, поради затварянето на пътни участъци, извършваните строителни дейности, метеорологичните условия, новите пътища и други променящи се условия. Вие носите отговорност за целия риск, произтичащ от използването на софтуера TeleNav. Например, но без да се ограничава само до това, вие приемате да не разчитате на софтуера TeleNav на критични места, където вашето здраве и оцеляване, както и за други хора зависи от точността на навигацията, тъй като картите и функциите на софтуера TeleNav не са предназначени да поддържат такива приложения с висок риск, особено в отдалечени географски райони.

TELENAV ИЗРИЧНО ОТХВЪРЛЯ И НЕ ПРИЕМА НИКАКВИ ГАРАНЦИИ ВЪВ ВРЪЗКА СЪС СОФТУЕРА НА TELENAV, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ НОРМАТИВНИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО ВСИЧКИ ГАРАНЦИИ, КОИТО МОГАТ ДА ВЪЗНИКНАТ В РАМКИТЕ НА ОБИЧАЙНИТЕ ДЕЛОВИ ОТНОШЕНИЯ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО БЕЗ ДА СЕ ОГРАНИЧАВА САМО ДО КОСВЕНИТЕ ГАРАНЦИИ ЗА ПРОДАВАЕМОСТТА, ПРИГОДНОСТТА ЗА ОПРЕДЕЛЕН ЦЕЛ И НЕНАРУШАВАНЕ НА ПРАВА НА ТРЕТИ СТРАНИ ПО ОТНОШЕНИЕ НА СОФТУЕРА НА TELENAV. При някои законодателства не се разрешава отказ от права за определени гаранции, така че това ограничение може да не важи за вас.

#### **5. Ограничение на отговорността**

ДОКОЛКОТО Е ПОЗВОЛЕНО ОТ ДЕЙСТВАЩОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, TELENAV И НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ И ДОСТАВЧИЦИ НЕ ПРИЕМАТ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА И НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ КЪМ ВАС ИЛИ КЪМ ТРЕТИ СТРАНИ ЗА НЕПРЕКИ, СЛУЧАЙНИ, КОСВЕНИ, СПЕЦИАЛНИ ИЛИ НАКАЗАТЕЛНИ ЩЕТИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ВЪВ ВСЕКИ СЛУЧАЙ, НО НЕ БЕЗ ДА СЕ ОГРАНИЧАВА САМО ДО ТЯХ, ЩЕТИ ЗА НЕВЪЗМОЖНОСТТА ДА СЕ ПОЛЗВА ОБОРУДВАНЕТО ИЛИ ДОСТЪПА ДО ДАННИТЕ, ЗАГУБАТА НА ДАННИ, ЗАГУБАТА НА БИЗНЕС, ПРОПУСНАТИТЕ ПОЛЗИ, ПРЕКЪСВАНЕТО НА СТОПАНСКАТА ДЕЙНОСТ ИЛИ ДРУГИ ПОДОБНИ), ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ИЛИ НЕВЪЗМОЖНОСТТА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА СОФТУЕРА TELENAV, ДОРИ, КОГАТО TELENAV Е БИЛ ИНФОРМИРАН ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ОТ ВЪЗНИКВАНЕ НА ТАКИВА ЩЕТИ.

НЕЗАВИСИМО ОТ ЩЕТИТЕ, КОИТО МОЖЕТЕ ДА ПРЕТЪРПИТЕ ПО НЯКАКВА ПРИЧИНА (ВКЛЮЧИТЕЛНО, БЕЗ ДА СЕ ОГРАНИЧАВА САМО С ВСИЧКИ СПОМЕНАТИ ТУК ЩЕТИ И ВСИЧКИ ПРЕКИ И ОБЩИ ЩЕТИ ПО ДОГОВОРА, НАРУШЕНИЯ (ВКЛЮЧИТЕЛНО НЕБРЕЖНОСТ) ИЛИ ДРУГО), ЦЯЛАТА ОТГОВОРНОСТ НА TELENAV И НА ДОСТАВЧИЦИТЕ НА TELENAV СЕ ОГРАНИЧАВА ДО ДЕЙСТВИТЕЛНО ПЛАТЕНА ОТ ВАС ЗА НЯКОИ ДЪРЖАВИ И/ ИЛИ ЮРИСДИКЦИИ НЕ ПОЗВОЛЯВАТ ИЗКЛЮЧВАНЕ ИЛИ ОГРАНИЧАВАНЕ НА СЛУЧАЙНИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ЩЕТИ, ТАКА ЧЕ ГОРНИТЕ ОГРАНИЧЕНИЯ И ИЗКЛЮЧЕНИЯ МОЖЕ ДА НЕ СЕ ОТНАСЯТ ЗА ВАС.

#### **6. Арбитраж и действащо законодателство**

Вие сте съгласни всички спорове, претенции или искания, произтичащи от или във връзка с настоящото споразумение или софтуера TeleNav да се уреждат от независим арбитраж с участието на неутрален арбитър и се администрират от Американската арбитражна асоциация в окръг Санта Клара, Калифорния. При арбитраж се прилагат правилата за

търговски арбитраж на Американската арбитражна асоциация и решението при издаването на арбитражното решение от арбитража, се взема от всеки компетентен съд с юрисдикция. Обърнете внимание, че съдиите или журито при арбитражното производство и решението на арбитража не са задължителни и за двете страни. Вие изрично се съгласявате да се откажете от правото си на съдебен процес със съдебни заседатели.

Настоящото споразумение и неговото изпълнение се уреждат и тълкуват в съответствие със законите на щата Калифорния, без оглед на своето противоречие на законовите разпоредби. До степената не необходимите съдебни действия във връзка със задължителен арбитраж, TeleNav и вие приемате да се подчините на изключителната юрисдикция на съдилищата на окръг Санта Клара, Калифорния. Конвенцията на ООН във връзка с договорите за международна продажба на стоки не се прилага.

#### **7. Прехвърляне**

Нямате право да препродавате, възлагате или прехвърляте настоящото споразумение или някои от вашите права или задължения, освен изцяло, във връзка с постоянното прехвърляне на софтуера на TeleNav и при изричното съгласие на новия потребител на Софтуера на TeleNav, да се обвърже с реда и условията на настоящото споразумение. Такава продажба или прехвърляне, което не е изрично разрешено по силата на настоящия параграф ще доведе до незабавно прекратяване на настоящото споразумение, без TeleNav да носи отговорност за това, в който случай вие и всички други страни трябва незабавно да прекратите използването на софтуера TeleNav. Независимо от горното, TeleNav може да възложи това споразумение на всяка друга страна, по всяко време и без необходимост от изпращане на предизвестие, при условие, че страната, на която то е прехвърлено, остане обвързана с настоящото споразумение.

## **8. Разни**

### **8.1**

Настоящото споразумение представлява цялото споразумение между TeleNav и вас във връзка с описания в него предмет.

### **8.2.**

С изключение на ограничените лицензи, посочени изрично в това споразумение, TeleNav запазва всичките си права, собственост и интерес в и по отношение на софтуера TeleNav, включително и без да се ограничава с всички съответни права върху интелектуалната собственост. Никакви лицензи или други права, които не са изрично предоставени с този договор, не са предвидени нито ще бъдат предоставени по условие, статут, подбуждане, отхвърляне на иск или по друг начин. С настоящето TeleNav и неговите доставчици и лицензодатели запазват всичките си права, различни от изрично дадените в настоящото споразумение.

### **8.3.**

С използването на софтуера на TeleNav вие приемате да получавате всякаква информация, включително съобщения, споразумения, изискваните по закон оповестявания на данни или друга информация във връзка със софтуера на TeleNav (наричани с общото наименование „Известия“) по електронен път. TeleNav може да ви предоставя такива съобщения чрез публикуването им на уебсайта на TeleNav или изпращането им за автоматично изтегляне до вашите безжични устройства. Ако желаете да оттеглите съгласието си да получавате съобщенията по електронен път, трябва да преустановите използването на софтуера на TeleNav.

### **8.4**

Неизпълнението от страна на TeleNav или вашето неизпълнение на някоя от разпоредбите не засяга правото на съответната страна да изисква изпълнение на споразумението, както и отказът от претенции за някое нарушение или просрочване на условие по настоящото споразумение не представляват отказ от претенции по следващи нарушения или пот самата разпоредба.

### 8.5.

Ако някоя от разпоредбите на това споразумение се окаже невалидна, тя ще бъде променена, според волята на страните, като останалите разпоредби на настоящото споразумение ще останат в пълна сила и действие.

### 8.6

Заглавията в настоящото споразумение са предназначени за улеснение и не се считат за част от него, и няма да бъде използвани във връзка с тълкуването му. По смисъла на настоящото споразумение, думите „включва“ и „включително“ и техните вариации не се считат за ограничаващи, а по-скоро ще бъдат следвани от думите „без ограничение“.

### 9. Други стандартни условия и срокове

Софтуерът на TeleNav използва карти и други данни, лицензирани на TeleNav от трети страни - доставчици в полза на вас и другите крайни потребители. Това споразумение включва условия за крайните потребители, приложими към тези фирми (включени в края на настоящото споразумение) и по този начин използването на софтуера TeleNav също е обект на такива условия. Вие приемате да изпълнявате следните допълнителни условия и условията, които са наложени на TeleNav от трети страни - доставчици:

#### 9.1 Условия на крайния потребител, изисквани от 'HERE', ООД - Северна Америка

Данните ("Data") се предоставят само за лично ваша употреба, а не за препродажба. Те са защитени с авторски права и са обект на посочените тук условия и условията, които са договорени от вас, от една страна, и TeleNav ("TeleNav") и лицензодателите (включително техните лицензодатели и доставчици), от друга страна.

© 2013 HERE. Всички права запазени.

Данните за територията на Канада включват информация, взета с разрешение на Канадските власти, включително: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © Department of Natural Resources Canada.

'HERE' има не-ексклузивен лиценз от United States Postal Service® за публикуване и продаване на информацията ZIP+4®."

©United States Postal Service® 2014. Цените не са установени, контролирани или одобрени от United States Postal Service®. Следните търговски марки и регистрации са собственост на USPS: United States Postal Service, USPS, и ZIP+4."

Данните за Мексико включват определени данни от Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

### УСЛОВИЯ

#### 9.2 Условия за крайния потребител, изисквани от NAV2 (Shanghai) Co., Ltd

Данните ("Data") се предоставят само за лично ваша употреба, а не за препродажба. Те са защитени с авторски права и са обект на посочените тук условия и условията, които са договорени от вас, от една страна, и NAV2 (Shanghai) Co., Ltd ("NAV2") и лицензодателите (включително техните лицензодатели и доставчици), от друга страна.

© 2010. Всички права запазени.

#### Разрешено ползване.

Вие се съгласявате да използвате тези данни само за лични, нетърговски цели, а не за услуги, за временно споделено ползване или други подобни. Съответно, при спазване на ограниченията, изложени в следващите параграфи, вие се съгласявате да не

възпроизвеждате, копирате, модифицирате, декомпилирате, деасемблирате или да извършвате обратен инженеринг на каквато и да е част от тези Данни и не можете да ги прехвърляте или да ги разпространявате под каквато и да е форма, с каквато и да е цел, освен доколкото е разрешено от задължителното законодателство.

#### **Ограничения.**

С изключение на случаите, където имате изрично разрешение за това от NAV2 и без да се ограничава до предходния параграф, вие не може (а) да използвате тези Данни с каквито и да било продукти, системи или приложения, инсталирани или свързани по друг начин или в комуникация с превозни средства, които са осигуряват автомобилна навигация, позициониране, следене, водене в реално време по маршрут и управлението на флота или други подобни приложения; или (б) със или при комуникации с устройства за позициониране или мобилни или безжично свързани електронен или компютърни устройства, включително и без ограничение на клетъчни (мобилни) телефони, джобни и преносими компютри, пейджъри и персонални цифрови помощници или PDA устройства.

#### **Предупреждение.**

Тези данни могат да съдържат неточна или непълна информация, поради изминалото време, променените обстоятелства, вида на използваните източници и природата на събраните географски данни, всяко от които може да доведе до некоректни резултати.

#### **Без гаранции**

Тези данни ви се предоставят 'във вида, в който са', а вие се съгласявате да ги използвате на ваш риск. TeLenav и неговите лицензодатели (както и техните лицензодатели и доставчици) не поемат никакви гаранции, изрични или косвени, произтичащи от закона или по друг начин, включително, но без да се ограничават само до

съдържанието, качеството, точността, пълнотата, ефективността, надеждността, пригодността за определена цел, полезността, употребата или резултатите получени от тези данни, нито за това, че тези данни или съвърва ще бъдат непрекъснати или без грешки.

#### **Отказ от гаранция:**

TELENAV И НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ТЕХНИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ И ДОСТАВЧИЦИ) НЕ ПОЕМАТ НИКАКВИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ КОСВЕНИ, ЗА КАЧЕСТВОТО, ДЕЙСТВИЕТО, ПРОИЗВОДИТЕЛНОСТТА, ПРИГОДНОСТТА ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ ИЛИ Някои Щати, територии и държави не позволяват определени гаранционни изключения, до степента, до която горното изключение не важи за вас.

#### **Отказ от отговорност:**

TELENAV И НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ТЕХНИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ И ДОСТАВЧИЦИ) НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ КЪМ ВАС: ПО ОТНОШЕНИЕ НА ПРЕТЕНЦИИ, ИСКАНИЯ ИЛИ ДЕЙСТВИЯ, НЕЗАВИСИМО ОТ ЕСТЕСТВОТО НА ПРИЧИНАТА НА ПРЕТЕНЦИЯТА, ИСКАНЕТО ИЛИ ДЕЙСТВИЕТО, ЗА ЗАГУБИ, УВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ЩЕТИ, ПРЕКИ ИЛИ КОСВЕНИ, КОИТО МОГАТ ДА ВЪЗНИКНАТ ВСЛЕДСТВИЕ НА УПОТРЕБАТА ИЛИ ПРИТЕЖАНИЕТО НА ТЕЗИ ДАННИ ИЛИ ЗА КАКВИТО И ДА Е ПРОПУСНАТИ ПЕЧАЛБИ, ПРИХОДИ, ДОГОВОРИ ИЛИ ИКОНОМИИ ИЛИ ДРУГИ ПРЕКИ, КОСВЕНИ, СЛУЧАЙНИ, СПЕЦИАЛНИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ВРЕДИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ПОЛЗВАНЕ НА ИЛИ НЕВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ПОЛЗВАНЕ НА ТЕЗИ ДАННИ, ВСИЧКИ ДЕФЕКТИ НА ТЕЗИ ДАННИ ИЛИ ВСЛЕДСТВИЕ НА НАРУШАВАНЕ НА ТЕЗИ УСЛОВИЯ, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ ЧРЕЗ ДЕЙСТВИЕ ПО ДОГОВОР ИЛИ ЗАКОНОНАРУШЕНИЕ ИЛИ ВЪЗ ОСНОВА НА ГАРАНЦИЯ, ДОРИ АКО TELENAV ИЛИ НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ

СА БИЛИ НАЯСНО ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ОТ ТЕЗИ ЩЕТИ. Някои Щати, територии и държави не позволяват определени изключения на отговорността или за нанесени вреди, до степената, до която горното изключение не важи за вас.

### **Контрол на износа**

Вие приемате да не осъществявате износ от където и да е на данните или на всеки директен техен продукт, освен в съответствие с и с всички лицензи и разрешителни, изисквани съгласно действащото законодателство, правила и наредби, включително, но не само на законите, правилата и подзаконовите актове, прилагани от Службата за контрол на чуждестранните активи и Службата по промишлеността и безопасността на Търговския Департамент на САЩ. До степената, в която тези закони, правила или подзаконовите актове за експорт забраняват на "НТ" да изпълни някои от своите задълженията за предоставяне или разпространяване на данните, това неизпълнение ще бъде оправдано и няма да представлява нарушение на настоящото споразумение.

### **Цялото споразумение.**

Тези условия представляват цялото споразумение между Telenav (и неговите лицензодатели, включително техните лицензодатели и доставчици) и вие, отнасящо се до предмета му, като замества в тяхната цялост всички писмени или устни споразумения, съществуващи преди между нас по отношение на подобен предмет.

### **Валидно законодателство.**

Горните условия се уреждат в съответствие със законите на щата Илинойс [включете "Холандия", там където се използват данни на Европейската компания HERE] без оглед на (i) противоречия със законите разпоредби и (ii) Конвенцията на ООН за сключване на договори за международна продажба на стоки, които са изрично изключени. Може

Вие приемате да сте под юрисдикцията на щата Илинойс [включете "Холандия", там където се използват данни на Европейската компания HERE] във връзка с всякакви спорове, искове и действия, произтичащи от или във връзка с данните, предоставени ви по настоящото споразумение.

### **Крайни потребители - правителствени/държавни служители.**

Ако данните са придобити от или от името на Правителството на САЩ или всяко друго физическо или юридическо лице, с права, подобни на тези, каквито обичайно се прилагат от Правителството на САЩ, тези данни представляват „Търговски продукт“, както е дефинирано в 48 CFR („FAR“) 2.101 и са лицензирани в съответствие с настоящото Споразумение с крайния потребител, като всяко копие на данните трябва да бъде маркирано и шамповано, според приложимото с даденото подолу: „Указание за ползване“ и трябва да бъде третирано в съответствие с това указание:

### **УКАЗАНИЕ ЗА ПОЛЗВАНЕ**

ИЗПЪЛНИТЕЛ  
(ПРОИЗВОДИТЕЛ/ДОСТАВЧИК) ИМЕ: HERE  
ИЗПЪЛНИТЕЛ (ПРОИЗВОДИТЕЛ/  
ДОСТАВЧИК) АДРЕС: c/o Nokia, 425  
West Randolph Street, Chicago, Illinois  
60606

Тези данни са търговски елементи, както са дефинирани в FAR 2.101 и подлежат на тези Условия за крайните потребители, съгласно които тези Данни са предоставени.

© 1987 – 2014 HERE – Всички права запазени.

Ако договарящият служител, федералната правителствена агенция, или федералния служител откаже да използва дадената тук легенда, те трябва да уведомят HERE, преди да потърсят допълнителни или алтернативни права в данните.

## I. За територията на САЩ/Канада

**А. Данни за Съединените щати.** Условието за крайния потребител за всяко приложение, съдържащо данни за Съединените щати следва да съдържа следните уведомления:

“HERE има не-ексклузивен лиценз от United States Postal Service® за публикуване и продаване на информацията ZIP+4®.”

©United States Postal Service® 2014. Цените не са установени, контролирани или одобрени от United States Postal Service®. Следните търговски марки и регистрации са собственост на USPS: United States Postal Service, USPS, и ZIP+4.”

**Б. Данни за Канада.** Следните условия вадат за данните за Канада, които може да включват или отразяват данни на лицензодатели-трети страни (“Данни на Трети страни”), включително ‘Her Majesty the Queen in Right of Canada’ (“Her Majesty”), Canada Post Corporation (“Canada Post”) и Department of Natural Resources of Canada (“NRCan”):

1. Отказ от права и ограничения: Клиентът се съгласява използването на данни на трети страни да става при следните условия:

а. Отказ от права: Данните на трети страни се лицензират на база състоянието им в момента. Лицензодателите на тези данни, включително Her Majesty, Canada Post и NRCan, не дават никакви гаранции, изрични или косвени, произтичащи от закона или по друг начин, включително, но без да се ограничават само до съдържанието, качеството, точността, пълнотата, ефективността, надеждността, пригодността за определена цел.

б. Ограничение на Отговорността Лицензодателите за данни на Трети страни, включително Her Majesty, Canada Post и NRCan, няма да носят отговорност за (i) по отношение на претенции, искания или действия, независимо от естеството на причината на претенцията, искането или действието, за загуби, увреждания или щети, преки или косвени, които могат да възникнат вследствие на употребата или притежанието на тези Данни; или (ii) за каквито и да е пропуснати печалби, приходи, договори или икономии или други преки, косвени, случайни, специални или последващи вреди, произтичащи от ползване на или невъзможността за ползване на тези данни, всички дефекти на тези Данни.

2. Авторски права Уведомление: Във връзка с всяко копиране на цялото съдържание или части от него за територията на Канада, Клиентът ще постави на видно място следната забележка за авторско право, поне на едно от следните: (i) на етикета за медийни носители на копието; (ii) опаковката на копието; или (iii) други материали, опаковани заедно с копието, като например потребителски ръководства или лицензионни споразумения за крайния потребител: “Данните включват информация, взета с разрешение на Канадските власти, включително © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen’s Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBaseO®, © The Department of Natural Resources Canada. Всички права запазени.”

3. Условия на крайния потребител: Освен ако не е договорено другояче между страните, във връзка с предоставянето на всяка част от данните за територията на Канада на крайните потребители, което може да бъде разрешено по силата на споразумението, Клиентът ще осигури на крайните потребители, по един разумен и компетентен начин, нужните условия (указани по-нататък с други условия за крайните потребители, които трябва да бъдат предоставени по силата на

споразуменieto, или другояче предоставени, от Клиента), които трябва да включват следните разпоредби от името на лицензодателите - Трети страни включително Нейно Величество (Her Majesty), Canada Post и NRCan:

Данните може да включват или отразяват данни за лицензодатели, включително 'Her Majesty the Queen in Right of Canada' ("Her Majesty"), Canada Post Corporation ("Canada Post") и Department of Natural Resources of Canada ("NRCan"): Тези данни се лицензират на база състоянието им в момента. Лицензодателите на тези данни, включително Her Majesty, Canada Post и NRCan, не дават никакви гаранции, изрични или косвени, произтичащи от закона или по друг начин, включително, но без да се ограничават само до съдържанието, качеството, точността, пълнотата, ефективността, надеждността, пригодността за определена цел. Лицензодателите, включително Her Majesty, Canada Post и NRCan, няма да носят отговорност по отношение на претенции, искания или действия, независимо от естеството на причината на претенцията, искането или действието, за загуби, увреждания или щети, преки или косвени, които могат да възникнат вследствие на употребата или притежанието на тези Данни. Лицензодателите, включително Her Majesty, Canada Post и NRCan, няма да носят отговорност за каквито и да е пропуснати печалби, приходи, договори или икономии или други преки, косвени, случайни, специални или последващи вреди, произтичащи от ползване на или невъзможността за ползване на тези данни, всички дефекти на тези Данни. Клиентът ще гарантира възстановяване на загубите и ще предпазва Лицензодателите, включително Her Majesty, Canada Post и NRCan, и техните работници, служители и представители от и срещу каквито и да било претенции, искове или действията, независимо от

естеството на причината за претенциите, исковете или действията, позоваващи се на загуби, разноски, разходи, щети или наранявания (включително и наранявания, довели до смърт), произтичащи от употребата или притежанието на данните.

4. Допълнителни условия: Условията, които се съдържат в този Раздел, са допълнение към всички права и задължения на страните по споразуменieto. До степента, в която някоя от разпоредбите на този раздел е в противоречие с всички други разпоредби на Споразуменieto, разпоредбите на този раздел ще имат приоритет.

**II. Мексико.** Следните разпоредби важат за данни за Мексико, които включват определени данни от Instituto Nacional de Estadística y Geografía ("INEGI"):

Всяко копиране на данните и/или опаковката, съдържащи данни за Мексико, ще съдържат следното съобщение: "Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)"

### III. Територията на Латинска Америка

A. Уведомления, отнасящи се до трети страни. Всички копия на данни и / или опаковки, свързана с тях, включват съответните уведомления на трети страни, посочени по-долу и използвани, както е описано по-долу, съответстващи на територията (или части от нея), включени в това копие:

Уведомление

Еквадор

"INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACION № IGM-2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011" "Източник: © IGN 2009 - BD TOPO ®"

Гваделупа  
Френска Гвиана  
и Мартиника  
Мексико

“Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)”

#### IV. За територията на Близкия Изток

A. Уведомления, отнасящи се до трети страни. Всички копия на данни и / или опаковки, свързана с тях, включват съответните уведомления на трети страни, посочени по-долу и използвани, както е описано по-долу, съответстващи на територията (или части от нея), включени в това копие:

	Уведомление
Държава Йордания	<p>© Royal Jordanian Geographic Centre”. Долното изискване за уведомление за Йордания е неразделна част от това споразумение. Ако Клиентът или някой от неговите подчинени лицензо-получатели (ако има такива) не успее да изпълни това изискване, HERE има правото да прекрати лиценза на Клиента по отношение на данните за Йордания.</p>

B. Данни за Йордания. Клиентът или неговите подчинени лицензо-получатели (ако има такива) са ограничени от лицензиране и / или друго разпространение на база данни на HERE за държавата Йордания (“Данни за Йордания”) за използване в промишлени приложения на (i), лица, които не са граждани на Йордания, за ползване на Данните за Йордания единствено в Йордания или (ii) установени в Йордания клиенти. В допълнение на това, Клиентът или неговите подчинени лицензо-получатели (ако има такива) и Крайните потребители ще имат ограничение за използване на данните за Йордания в промишлени приложения (Enterprise Applications) ако това са (i) лица, които не са граждани на Йордания, ползващи Данните за Йордания единствено в Йордания или (ii) установени в Йордания клиенти. За целите

на предходното, “Промишлени приложения” ще означава приложения за геомаркетинг, на GIS, мобилни приложения за бизнес Менеджмънт на активи, приложения за CALL-центрове, телематични приложения, обществени организации, интернет приложения или за предоставяне на услуги по геокодиране.

#### V. На територията на Европа

A. Използване на определени кодове за движението в Европа.

1. Общи ограничения, валидни за трафик кодовете. Купувачът потвърждава и се съгласява, че в някои страни от територията на Европа, Клиентът ще трябва да получи права директно от трета страна-доставчик на Правилник за движение по пътищата - RDS-TMC, за да получи и използва Правилника за движение по пътищата в Данните и да предостави на крайните потребители транзакции, които по някакъв начин са извлечени от или въз основа на такива Правилници за движение по пътищата. За тези държави, HERE ще предостави данните, включващи Правилници за движение по пътищата на Клиента, само след получаване на удостоверение от Клиента за получени такива права.

2. Показване на Легенда за Правата на трети лица за Белгия. След всяка такава транзакция, която използва Правилника за движение по пътищата за Белгия, Клиентът ще осигури следното предизвестие на Крайния потребител: “Правилник за движение по пътищата за Белгия, предоставени от Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap и the Ministère de l'Équipement et des Transports.”

B. Хартини карти. Във връзка с лицензите/разрешенията, предоставени на Клиента за направата, продажбата или разпространението на хартини карти (т.е. карта, фиксирани върху хартия или подобна на хартия основа): (a) Подобно лицензиране/разрешение по отношение на Данните за територията на Великобритания се подчинява на подписването и спазването от страна на Клиента на



отделно писмено споразумение с Ordnance Survey ("OS") за създаване и продажба на хартиени карти, заплащането от страна на Клиента на OS на всякакъв вид приложими държавни такси по създаването и продажбата на хартиени карти, и спазването от страна на Клиента на изискванията на OS по отношение на авторските права;

(b) подобно лицензиране/разрешително за продажба или друг вид разпространение срещу заплащане по отношение на Данните на територията на Република Чехия се подчинява на получаването от страна на Клиента на писменото съгласие на Kartografie a.s.;

(c) подобен лиценз за продажба или разпространение по отношение на данните за територията на Швейцария се подчинява на получаването от страна на Клиента на разрешително от Bundesamt für Landestopografie за Швейцария; (d) Клиентът има ограничение за използването на данни за територията на Франция, за създаване на хартиени карти с мащаб между 1:5000 и 1:250000; и (e) Клиентът няма право да използва Данни за създаване, продаване или разпространяване на хартиени карти, които са еднакви или подобни по същество, по отношение на съдържанието на данните и специфичната употреба на цвят, символи и мащаб, за хартиени карти, публикувани от европейските национални картографски агенции, включително и без ограничение на Landvermessungämter - Германия, Topografische Dienst - Холандия, Nationaal Geografisch Instituut - Белгия, Bundesamt für Landestopografie - Швейцария, Bundesamt für Eichund Vermessungswesen - Австрия и National Land Survey of Sweden - Швеция.

C. Задължително изпълнение на OS. Без да се ограничава до Раздел IV (B) по-горе, по отношение на данните за територията на Великобритания, Клиентът потвърждава и приема, че Ordnance Survey ("OS") може да предяви пряк иск срещу Клиента, за налагане спазването на уведомлението на OS за авторското право (виж раздел IV (D) по-долу) и изискванията за хартиени карти (виж Раздел IV (B) по-горе), съдържащи се в настоящото споразумение.

D. Уведомления, отнасящи се до трети страни. Всички копия на данни и / или опаковки, свързана с тях, включват съответните уведомления на трети страни, посочени по-долу и използвани, както е описано по-долу, съответстващи на територията (или части от нея), включени в това копие:

Страните	Уведомление
Австрия	"© Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen"
Хърватско Кипър Естония Латвия Литва Молдова Полша Словения и/или Украйна	"© EuroGeographics"
Франция	"източник: © IGN 2009 - BD TOPO ©"
Германия	"Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen"
Великобритания	"Съдържа Ordnance Survey data © Crown copyright и Права върху база данни 2010 Съдържа Royal Mail data © Royal Mail copyright и Правата върху база данни"
Гърция Унгария	"Copyright Geomatics Ltd." "Copyright © 2003; Top-Map Ltd."

Италия	"La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana."
Норвегия	"Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority"
Португалия	"Източник: IgeoE - Португалия"
"Испания"	Информационна география на CNIG "
Швеция	"Въз основа на електронни данни © National Land Survey Sweden."
Швейцария	"Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie."

Е. Разпределение на съответната страна. Клиентът потвърждава, че HERE не е получила одобрение за разпространяване на картови данни за следните страни в съответните държави: Албания, Беларус, Киргистан, Молдова и Узбекистан. HERE може да се актуализира този списък от време на време. Лицензионните права, предоставени на Клиента по настоящото ТЛ споразумение по отношение на данните за тези страни са подчинени на спазването от страна на Клиента на всички приложими закони и разпоредби, включително, и без ограничение, на всички необходими лицензи или разрешения за разпространение на Заявлението, включващи тези данни в съответните страни.

## VI. Територията на Австралия

А. Уведомления, отнасящи се до трети страни. Всички копия на данни и / или опаковки, свързана с тях, включват съответните уведомления на трети страни, посочени по-долу и използвани, както е описано по-долу, съответстващи на територията (или части от нея), включени в това копие:

Авторски права. Въз основа на данните, предоставени по лиценза от PSMA Australia Limited ([www.pasma.com.au](http://www.pasma.com.au)). Продуктът съдържа данни, които са на © 20XX Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelematics Australia Pty Ltd and Continental Pty Ltd.

В. Уведомления, отнасящи се до трети страни за Австралия. В допълнение към изброените по-горе, Условието за всяко приложение за крайния потребител, съдържащо RDS-TMC Правилници за движение по пътищата за Австралия трябва да съдържа следната забележка:

"Продуктът съдържа кодове за местоположение от Правилника за движението по пътищата, които са на © 20XX Telstra Corporation Limited и на притежаващите лиценза."

## VII. Китайски територии

### Само за лична употреба

Вие се съгласявате да използвате тези данни заедно с [нашите наименования на Приложението за Клиента] само за лични, нетърговски цели, за които имате лиценз, а не в Служби за Справки и Услуги, временно споделено използване или други подобни цели. Съответно, при спазване на ограниченията, изложени в следващите параграфи, може да копирате тези Данни, само доколкото ви е необходимо за лична употреба, (i) за да ги прегледате, и (ii) да ги запазите, при условие, че не отстранявате забележките за авторското право, които се появяват и не променят данните по никакъв

начин. Освен ако тук не е предвидено друго, вие приемате да не възпроизвеждате, копирате, модифицирате, декомпилирате, деасемблирате или да извършвате обратен инженеринг на каквато и да е част от тези данни, и не можете да ги прехвърляте или да ги разпространявате под каквато и да е форма, с каквато и да е цел, освен доколкото е разрешено от задължителното законодателство.

#### **Ограничения**

С изключение на случаите, където имате изрично разрешение за това от NAV2 и без да се ограничава до предходния параграф, вие не може (а) да използвате тези Данни с каквито и да било продукти, системи или приложения, инсталирани или свързани по друг начин или в комуникация с превозни средства, които са осигуряват автомобилна навигация, позициониране, следене, водене в реално време по маршрут и управлението на флота или други подобни приложения; или (б) със или при комуникации с устройства за позициониране или мобилни или безжично свързани електронен или компютърни устройства, включително и без ограничение на клетъчни (мобилни) телефони, джобни и преносими компютри, пейджъри и персонални цифрови помощници или PDA устройства. Вие се съгласявате да престанете да използвате тези данни, ако не спазвате тези условия.

#### **Ограничена гаранция**

NAV2 гарантира, че (а) Данните ще се използват основно в съответствие с приложените писмени материали за срок от деветдесет (90) дни от датата на получаване, и (б) всички услуги в подкрепа на предоставените от NAV2 трябва да бъдат съществени, както е описано в приложимите писмени материали, предоставени ви от NAV2, като инженерите по поддръжката на NAV2 ще направят разумни търговски усилия за решаване на всички възникнали проблеми.

#### **Отстраняване клиентски проблеми**

NAV2 и цялата отговорност на неговите доставчици и изключителните им компенсации за вас ще бъдат по усмотрение на NAV2 или (а) връщане на платената цена, ако има такава или (б) замяна или възстановяване на данните, които не отговарят на Ограничената гаранция на NAV2 и които са върнати на NAV2 с копие от касовата бележка. Тази ограничена гаранция ще се счита за невалидна, ако данните са получени от инцидент, нарушение или грешно приложение. Всяко подновяване на данните ще бъде гарантирано за остатъка от оригиналния гаранционен период или тридесет (30) дни, което настъпи по-рано. Нито тези средства за правна защита, нито каквито и да било услуги за поддръжка на продукти, предлагани от NAV2 са достъпни без документ за покупка от оторизиран международен източник.

#### **Без други гаранции:**

С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ОГРАНИЧЕНАТА ГАРАНЦИЯ, КАКТО Е ДАДЕНА ПО-ГОРЕ И ДО СТЕПЕНТА, ДОПУСТИМА ОТ ВАЛИДНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, NAV2 И НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ТЕХНИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ И ДОСТАВЧИЦИ) НЕ ПОЕМАТ НИКАКВИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ КОСВЕНИ, ЗА КАЧЕСТВОТО, ДЕЙСТВИЕТО, ПРОИЗВОДИТЕЛНОСТТА, ПРИГОДНОСТТА ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ, ПРИТЕЖАВАНЕ ИЛИ Някои държави не позволяват определени гаранционни изключения, до степента, до която горното изключение не важи за вас.

#### **Ограничена отговорност:**

ДО СТЕПЕНТА, ДОПУСТИМА ОТ ВАЛИДНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, NAV2 И НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ТЕХНИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ И ДОСТАВЧИЦИ) НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ КЪМ ВАС ПО ОТНОШЕНИЕ НА ПРЕТЕНЦИИ, ИСКАНИЯ ИЛИ ДЕЙСТВИЯ, НЕЗАВИСИМО ОТ ЕСТЕСТВОТО НА ПРИЧИНАТА НА ПРЕТЕНЦИЯТА, ИСКАНЕТО ИЛИ ДЕЙСТВИЕТО, ЗА ЗАГУБИ, УВРЕЖДАНЯ ИЛИ ЩЕТИ, ПРЕКИ ИЛИ КОСВЕНИ, КОИТО МОГАТ ДА ВЪЗНИКНАТ ВСЛЕДСТВИЕ НА УПОТРЕБАТА ИЛИ ПРИТЕЖАНИЕТО НА ТЕЗИ ДАННИ; ИЛИ

ИКОНОМИИ ИЛИ ДРУГИ ПРЕКИ, КОСВЕНИ, СЛУЧАЙНИ, СПЕЦИАЛНИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ВРЕДИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ПОЛЗВАНЕ ИЛИ НЕВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ПОЛЗВАНЕ НА ТЕЗИ ДАННИ, ВСИЧКИ ДЕФЕКТИ НА ТЕЗИ ДАННИ ИЛИ ВСЛЕДСТВИЕ НА НАРУШАВАНЕ НА ТЕЗИ УСЛОВИЯ, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ ЧРЕЗ ДЕЙСТВИЕ ПО ДОГОВОР ИЛИ ЗАКОНОНАРУШЕНИЕ ИЛИ ВЪЗ ОСНОВА НА ГАРАНЦИЯ, ДОРИ АКО NAV2 ИЛИ НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ СА БИЛИ НАЯСНО ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ОТ ТЕЗИ ЩЕТИ. ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА ОТГОВОРНОСТТА НА NAV2 ИЛИ НЕГОВИТЕ ДОСТАВЧИЦИ ПО НАСТОЯЩЕТО НЕ ПРЕВИШАВА ПЛАТЕНАТА ЦЕНА. Някои държави не позволяват определени гаранционни изключения, до степента, до която горното изключение не важи за вас.

#### **Контрол изнасянето на данни**

Вие приемате да не осъществявате износ от където и да е на Данните или на всеки директен техен продукт, освен в съответствие с и с всички лицензи и разрешителни, изисквани съгласно действащото законодателство, правилници и разпоредби.

#### **Защита на IP**

Данните са собственост на NAV2 или неговите доставчици и са защитени от съответните авторски права или други закони и договори за интелектуална собственост. Данните се предоставят единствено на база лиценз за ползване, не за продажба.

#### **Цялото споразумение**

Тези условия представляват цялото споразумение между NAV2 (и неговите лицензодатели, включително техните лицензодатели и доставчици) и вие, отнасящо се до предмета му, като замества в тяхната цялост всички писмени или устни споразумения, съществуващи преди между нас по отношение на подобен предмет.

#### **Приложимо право.**

Горните условия се уреждат в съответствие със законите на Народна република Китай, без оглед на (i) противоречия със законите разпоредби и (ii) Конвенцията на ООН за сключване на договори за международна продажба на стоки, които са изрично изключени. Всеки спор, възникнал от или във връзка с Данните, предоставени ви по настоящето споразумение, ще бъде представен за разрешаване на Икономическата и Арбитражна комисия в Shanghai (International Economic and Trade Arbitration Commission for arbitration).

#### **Gracenote® Copyright**

Данни, свързани със CD и музика от Gracenote, Inc., copyright© 2000-2007 Gracenote. Софтуера на Gracenote, авторско право © 2000-2007 на Gracenote. Продуктът и услугата може да се основават на практикуването на един или повече от следните патенти на САЩ @ 5,987,525, 6,061,680, 6,154,773, 6,161,132, 6,230,192, 6,230,207, 6,240,459, 6,330,593 и други, издадени или предстоящи патенти. Някои от услугите се предоставят по лиценз от Open Globe, Inc. за патент на САЩ: #6,304,523.

Gracenote и CDDB са регистрирани търговски марки на Gracenote. 'Gracenote' логото и логотипът ""Powered by Gracenote™/Осъществено от Gracenote" са търговски марки на Gracenote.

#### **Лицензно споразумение с крайния потребител Gracenote® (EULA)**

Това устройство съдържа софтуер от Gracenote, Inc. of 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 ("Gracenote").

Софтуерът, който получавате от Gracenote ("Софтуерът на Gracenote") позволява на това устройство да изпълнява дискова и/или файлова идентификация и да получава свързана с музиката информация, включително имената, изпълнителите, записите и заглавията ("данни на Gracenote") от онлайн сървърите ("Gracenote сървърите") и да извършва други действия. Можете да използвате данните на Gracenote, само чрез функциите, предназначени за крайния потребител на това устройство.

Това устройство може да съдържа съдържание, принадлежащо на доставчиците на Gracenote. Ако е така, всички ограничения, посочени тук по отношение на Данните на Gracenote се прилагат и за такова съдържание, като тези доставчици на съдържание ще имат права върху всички доходи и протекции, изложени по-долу в настоящето, които са на предоставени на Gracenote.

Вие се съгласявате да използвате съдържанието на Gracenote ("Gracenote content"), данните на Gracenote, софтуера на Gracenote и сървърите на Gracenote, за ваша собствена не-стопанска цел. Вие се съгласявате да не прехвърляте, копирате, предавате или предавате този софтуер на Gracenote или каквито и да било данни на Gracenote (с изключение на таг, свързан с музикален файл) на трети лица. **ВИЕ СЕ СЪГЛАСЯВАТЕ ДА НЕ ИЗПОЛЗВАТЕ ИЛИ ИЗВЛИЧАТЕ ПОЛЗА ОТ СЪДЪРЖАНИЕТО НА GRACENOTE, ДАННИТЕ НА GRACENOTE, СОФТУЕРА НА Т GRACENOTE, ИЛИ СЪРВЪРИТЕ НА GRACENOTE, ОСВЕН АКО ТОВА НЕ Е ИЗРИЧНО ПОЗВОЛЕНО В ТОВА СПОРАЗУМЕНИЕ.**

Вие се съгласявате вашите неизключителни права да използвате данните на Gracenote, Gracenote софтуера и Gracenote сървърите да бъдат прекратени, ако нарушите тези ограничения. Ако вашият лиценз бъде прекратен, вие се съгласявате да преустановите всяка употреба на съдържание, данни на Gracenote, Gracenote софтуер и Gracenote сървъри. Gracenote притежава изключителните права за всички данни Gracenote Data, целия Gracenote софтуер и всички Gracenote сървъри, съдържание на Gracenote, включително всички права на собственост. При никакви обстоятелства Gracenote

няма да има задължения към вас за заплащане на информацията, която предоставяте, включително материали с авторски права или музикални файлове. Вие се съгласявате, че Gracenote, Inc. може да налага спазването на правата на въпросната компания по настоящото споразумение против вас директно от всяко име на компания.

Услугата Gracenote използва уникален идентификатор за проследяване на запитвания за статистически цели. Целта на случайно назначения цифров анализатор е да даде възможност на услугата Gracenote да брои запитванията, без да знае нищо за това кой сте вие. За повече информация, вижте уебстраницата на [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com) с оглед на политиката за поверителност на Gracenote.

**СОФТУЕРЪТ НА GRACENOTE И ВСИЧКО, ВКЛЮЧЕНО В ДАННИТЕ НА GRACENOTE СА ЛИЦЕНЗИРАНИ ДАННИ, КОИТО ВИ СЕ ПРЕДОСТАВЯТ "ВЪВ ВИДА, В КОИТО СА". GRACENOTE НЕ ПОЕМА НИКАКВИ АНГАЖИМЕНТИ ПО ОТНОШЕНИЕ НА ПРЕДСТАВЯНИЯ ИЛИ ГАРАНЦИИ, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ СА ИЗРИЧНИ, ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ, ВЪВ ВРЪЗКА С ПРЕЦИЗИОСНОСТТА НА ТАКИВА GRACENOTE ДАННИ ОТ СЪРВЪРИТЕ НА GRACENOTE ИЛИ GRACENOTE СЪДЪРЖАНИЕ. GRACENOTE СИ ЗАПАЗВА ПРАВОТО ДА ИЗТРИВА ДАННИ ОТ СЪРВЪРИТЕ НА GRACENOTE ИЛИ ДА ПРОМЕНЯ КАТЕГОРИИ ДАННИ ПОРАДИ КАКВАТО И ДА Е ПРИЧИНА, КОЯТО GRACENOTE СМЕТНЕ ЗА ДОСТАТЪЧНА. НЕ СЕ ДАВА НИКАКВА ГАРАНЦИЯ ПРИ УСЛОВИЕ, ЧЕ GRACENOTE СОФТУЕРЪТ ИЛИ GRACENOTE СЪРВЪРИТЕ СА ИЗПРАВНИ ИЛИ ЧЕ СОФТУЕРЪТ GRACENOTE ИЛИ GRACENOTE СЪРВЪРИТЕ ЩЕ РАБОТЯТ БЕЗ ПРЕКЪСВАНЕ. GRACENOTE НЯМА ЗАДЪЛЖЕНИЯ ДА ВИ ПРЕДОСТАВЯ ПОДОБРЕНИ ИЛИ ДОГЛЪБНИТЕЛНИ ТИПОВЕ ДАННИ ИЛИ КАТЕГОРИИ, КОИТО GRACENOTE МОЖЕ ДА ПРЕДОСТАВИ В БЪДЕЩЕ, А КОМПАНИЯТА СИ ЗАПАЗВА ПРАВОТО ДА ПРЕКРАТИ УСЛУГИТЕ СИ ПО ВСЯКО ВРЕМЕ. GRACENOTE ОТХВЪРЛЯ ВСИЧКИ ПРЕТЕНЦИИ ЗА**

ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ КОСВЕНИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО БЕЗ ДА СЕ ОГРАНИЧАВА ДО КОСВЕНИТЕ ГАРАНЦИИ ЗА ГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ, НАИМЕНОВАНИЕ И НЕНАРУШАВАНЕ. GRACENOTE НЕ ГАРАНТИРА НИТО РЕЗУЛТАТИТЕ, ПОЛУЧЕНИ ЧРЕЗ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА GRACENOTE СОФТУЕРА, НИТО ОТ GRACENOTE СЪРВЪР. GRACENOTE ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА НЯМА ДА НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА КАКВИТО И ДА Е ПОСЛЕДВАЩИ ЩЕТИ ИЛИ ВСЯКАКВИ ПРОПУСНАТИ ПОЛЗИ ИЛИ ПРИХОДИ, НЕЗАВИСИМО ОТ ПРИЧИНАТА.

© Gracenote 2007.

#### **Автомобили със SYNC само за**

##### **САЩ и Мексико**

FCC ID: KMMSG1G1 IC:

1422A-SG1G1

##### **Мексико**

Модел: KMMSG1P1

NOM-121-SCT1-2009

Работата на това оборудване зависи от следните две условия: (1) Оборудването или устройството не може да предизвика вредни интерференции, и (2) това оборудване или устройство трябва да приема всякакви получени интерференции, включително интерференции, които могат да предизвикат нежелана експлоатация.

#### **Автомобили със SYNC с Touchscreen/My**

##### **Touch**

FCC ID: KMHSYNGG2

IC: 1422A-SYNGG2

Това устройство е в съответствие с част 15 от Правилника на FCC и с RSS-210 на Канадската промишленост. Работата му зависи от следните две условия: (1) Устройството не може да предизвика вредни интерференции, и (2) това устройство трябва да приема всякакви получени интерференции, включително интерференции, които могат да предизвикат нежелана експлоатация.

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**



Промени или модификации, които не са изрично одобрени от страната, отговорна за съответствието, биха могли да обезсилят правото на потребителя да използва оборудването. Терминът "IC" преди радио-сертификацията означава, че само техническите спецификации на 'Industry Canada' са изпълнени.

Аntenата, използвана за този предавател не трябва да бъде разположена или експлоатирана заедно или в близост до друга антена или предавател.

## Съдържание

<b>A</b>			
Климатик, Виж: Управление на климата	70	Управление намирането на станции.....	231
За това ръководство	7	Контрол на пътната информация.....	232
<b>ABS</b>		<b>Аудио система - Автомобили с: AM/FM/CD/ SYNC223</b>	
Виж: Спирачки	107	Алтернативни радио честоти.....	227
<b>ABS - насоки за шофиране,</b>		Автоматично управление	
Виж: Насоки за шофиране с ABS функция на		на силата на звука .....	227
спирачките	107	Управление на автоматичното запазване .....	226
<b>Аксесоари,</b>		Излъчване на новини.....	227
<b>Виж: Подменни части</b>		Радио бутон .....	225
Препоръки.....	10	Регионален режим .....	228
Регулиране на волана.....	42	Бутон за звука .....	225
Климатик,		Бутони за предварително	
Виж: Управление на климата.....	70	зададени станции .....	226
Вентилационни отвори.....	70	Управление намирането на станции .....	225
Централни вентилационни отвори .....	70	Контрол на пътната информация .....	226
Странични вентилационни отвори .....	70	Аудио система - Автомобили с: AM/FM .....	214
<b>Аларма,</b>		Алтернативни радио честоти.....	218
<b>Виж:</b> Аларма срещу кражби.....	39	Блутут Аудио Стрийминг .....	221
Аларма срещу кражби.....	39	Декларация за съответствие .....	222
Алармена система.....	39	iPod.....	221
Включване на алармата.....	41	Осъществяване и приемане на повиквания .....	220
Изключване на алармата .....	41	Излъчване на новини.....	217
Настройки на охраната.....	40	Телефон.....	218
Задействане на алармата .....	40	Опции на телефонното меню .....	220
Приложения.....	290	Радио бутон .....	216
От пръв поглед .....	12	Регионален режим .....	218
Звукови предупреждения и индикатори .....	59	Бутон за настройка "Set".....	216
Автоматична функция старт-стоп.....	59	Бутони за предварително	
Включени фарове.....	60	зададени станции .....	217
Напомняне за предпазния колан .....	60	Управление намирането на станции .....	216
Система за ограничаване на скоростта.....	60	Контрол на пътната информация .....	217
Аудио контрол.....	42	<b>USB221</b>	
Жак за аудио вход .....	235	Автоматични лампи .....	48
Аудио система .....	213	Автоматично управление на климата .....	72
Обща информация .....	213	Контрол на температурата.....	74
Аудио система - отстраняване на проблеми .....	236	Автоматично стартиране-спиране .....	92
<b>Аудио система - Автомобили с: AM/FM/CD/ SYNC / навигационна система.....</b>	228	За да стартирате отново двигателя .....	93
Алтернативни радио честоти .....	233	За да спрете двигателя .....	92
Автоматично управление		Използване на функцията	
на силата на звука.....	232	за автоматично стартиране и спиране .....	92
Управление на автоматичното запазване .....	232	Автоматични чистачки .....	44
Излъчване на новини .....	233	Допълнителни изводи за захранване .....	83
Радио бутон .....	231	Захранване 12V прав ток.....	83
Регионален режим.....	233	Местоположение.....	83
Бутони за предварително зададени станции.....	231		
		<b>B</b>	
		<b>Акумулатор</b>	
		<b>Виж:</b> Смяна на 12V-акумулатор.....	177
		<b>Заклучване на предния капак</b>	
		<b>Виж:</b> Отваряне/затваряне на предния капак.....	166

## Съдържание

Стойка за бутилки.....	87	Смяна на ходово колело.....	199
Проверка на спирачната течност .....	176	Монтаж на ходово колело.....	203
Спирачки107		Точки за повдигане на крик.....	200
Обща информация.....	107	Сваляне на резервното колело.....	201
Разработване на автомобила ..	130	Секретни гайки за джантите .....	199
Спирачки и съединител.....	130	Сваляне на ходово колело.....	202
Двигател.....	130	Сваляне на джантата .....	202
Гуми.....	130	Прибиране на спуканата гума.....	203
Спецификация на крушки.....	185	Автомобилен крик .....	199
<b>С</b>		Автомобили с резервно колело .....	199
<b>Капацитети и спецификации - 1.0L</b>		Смяна на 12V-акумулатор.....	177
EcoBoost™.....	208	Сваляне и монтиране на акумулатора .....	178
Капацитети.....	208	Смяна перата на чистачките.....	178
Спецификации.....	208	Пера на предните чистачки.....	179
<b>Капацитети и спецификации - 1.5L</b>		Пера на чистачките на задното стъкло .....	179
Duratorq-TDCi Дизел.....	209	Сервизно положение.....	179
Капацитети.....	209	Проверка перата на чистачките .....	178
Спецификации.....	210	Разполагане на детска система	
<b>Капацитети и спецификации - 1.6L</b>		за безопасност .....	22
Duratorq-TDCi (DV) Дизел.....	210	Система за детска безопасност i-Size .....	24
Капацитети.....	211	Детска безопасност .....	18
Спецификации.....	211	Заклучване за детска безопасност .....	24
Капацитети и спецификации ..	205	Отляво .....	25
Мрежи за багаж .....	120	Отдясно .....	25
Инсталиране и изваждане на товарната мрежа....	120	Запалка.....	83
<b>Автомивка,</b>		Почистване отвън.....	187
<b>Виж:</b> Почистване отвън.....	187	Запазване на боята по каросерията .....	187
<b>Катализатор - 1.0l</b>		Почистващи ленти или графики .....	187
EcoBoost™.....	100	Почистване на хромираните елементи .....	187
Система за бордова диагностика .....	100	Почистване на фаровете .....	187
Централна конзола.....	85	Почистване на задното стъкло.....	187
Централно място за съхранение		Почистване отвътре .....	187
на приборното табло .....	85	Тъкани, стелки, текстилни	
Докинг станция.....	85	седалки, облицовка на подглавниците	
Централно място за съхранение		и подовите стелки .....	188
на приборното табло, откъм шофьора .....	86	Екрани на приборното табло, LCD екрани (т.кр.)	
Смяна на крушка .....	181	и радио екраните.....	188
Спирачна светлина,		Кожен интериор.....	188
монтирана горе по средата.....	184	Задни прозорци .....	189
Предни фарове за мъгла .....	183	Предпазни колани.....	188
Фар.....	181	Място за съхранение, поставка за чаши	
Лампа за вътрешно осветление .....	184	Пепелници.....	189
Осветление на регистрационния номер.....	184	Каdifена микро-фибърна материя.....	188
Лампи за четене .....	185	Почистване на колелата .....	189
Задни светлини .....	183	Управление на климата .....	70
Странични повторители.....	182	Принцип на действие .....	70
Смяна на предпазител .....	164	Часовник .....	63
Предпазители.....	164	Тип 1 .....	63
		Тип 2 .....	63
		Проверка на течността за съединителя.....	176



## Съдържание

Предпазни мерки при студено време .....	131	Лицензионно споразумение с крайния потребител .....	291
Специфична за превозните средства Информация.....	288	SYNC Лицензионно споразумение с крайния потребител (EULA).....	291
<b>Проверка на охлаждащата течност</b> <b>Виж:</b> Проверка на охладителната течност на двигателя.....	175	Нагревател на двигателния блок.....	90
Круз контрол .....	43	Използване на нагревателя на двигателния блок.....	91
Принцип на действие .....	116	Проверка на охладителната течност на двигателя.....	175
Круз контрол <b>Виж:</b> Използване на Круз Контрол.....	116	Добавяне на охладителна течност за двигателя.....	175
Поставки за чаши .....	85	Контрол на емисиите на двигателя.....	100
<b>D</b>		<b>Имобилайзер на двигателя</b> <b>Виж:</b> Пасивна система против кражби.....	39
Запис на данни .....	9	Проверка маслото на двигателя.....	174
Дневни работни светлини .....	49	Добавяне на моторно масло.....	174
<b>Филтър за твърди частици - 1.5L Дизел/1.6L</b> Дизел.....	100	<b>Пръчка за измерване нивото на маслото - 1.0L</b> EcoBoost™ .....	174
Автоматично регенериране на филтъра за твърди частици .....	101	<b>Пръчка за измерване ниво на маслото - 1.5L</b> <b>Duratorq-TDCi</b> Дизел.....	174
Ръчно регенериране на дизеловия филтър за твърди частици .....	103	<b>Пръчка за измерване ниво на маслото - 1.6L</b> <b>Duratorq-TDCi</b> (DV) Дизел.....	174
Система за бордова диагностика.....	101	<b>Записване на данни за събития</b> <b>Виж:</b> Запис на данни .....	9
Дигитално радио.....	234	Външни огледала .....	53
Обща информация .....	234	Електрически външни огледала.....	53
Мигачи.....	50	<b>F</b>	
Врати и заключване.....	35	Затягане на предпазните колани.....	26
Въздушна възглавница за водача.....	28	Използване на предпазните колани при бременност .....	27
Колянна въздушна възглавница за шофьора.....	31	Аптечка .....	133
Съдействие при шофиране.....	118	<b>Напомпване на мека гума,</b> <b>Виж:</b> Комплект за лепене на спукана гума и напомпване .....	190
Насоки за шофиране .....	130	Стелки на пода .....	131
Преминаване през вода .....	131	<b>Фарове за мъгла - предни,</b> <b>Виж:</b> Предни фарове за мъгла .....	49
<b>DRL</b>		<b>Фарове за мъгла - задни,</b> <b>Виж:</b> Задни фарове за мъгла.....	49
<b>Виж:</b> Дневни работни светлини .....	49	Сгъване на преградата .....	288
<b>E</b>		Регулиране на преградата.....	288
Еко режим .....	119	Сгъване на преградата .....	288
Пренастройка на ECO режима.....	119	Сгъваема табличка.....	86
Тип 1 .....	119	Преглед отвън и отпред .....	12
Тип 2 и 3.....	119	Предни фарове за мъгла.....	49
Икономично шофиране .....	130	Гориво и зареждане.....	94
Акcesoари.....	131	Цифри за разход на гориво .....	212
Предвиждане.....	130	1.0L EcoBoost.....	212
Ефикасна скорост .....	131	1.5L DuraTorq-TDCi Дизел.....	212
Електрически системи.....	131	1.6L DuraTorq-TDCi Дизел.....	212
Смяна на скорости.....	130	Разход на гориво .....	99
Налягане в гумите .....	130	Изчисляване разхода на гориво.....	99
Електромагнитна съвместимост.....	290		

## Съдържание

Място на фунията за пълнене на гориво.....	95
Качество на горивото – дизел.....	94
Дълго-срочно съхранение.....	95
Качество на горивото – бензин.....	94
Дълго-срочно съхранение.....	95
Спиране на горивото.....	133
Контактен ключ.....	133
Безключово стартиране.....	133
Разположение на кутията с предпазители.....	136
Кутия с предпазители в двигателния отсек.....	136
Панел с предпазители в купето.....	136
Предпазители.....	136
<b>Схема-спецификация на предпазителите - Автомобили, конструирани след: 19-12-2016 г., Изисквания към емисиите: EBPO Етап V, DGA</b>	
Емисии /EURO Етап V.....	137
Кутия с предпазители в двигателния отсек.....	137
Панел с предпазители в купето.....	140
<b>Схема-спецификация на предпазителите - Автомобили, конструирани след: 19-12-2016, Изисквания към емисиите:</b>	
Изисквания. EURO, Етап VI.....	144
Кутия с предпазители в двигателния отсек.....	144
Кутия с предпазители в купето.....	147
<b>Схема-спецификация на предпазителите - Автомобили, конструирани преди: 18-12-2016, Изисквания към емисиите: EBPO Етап V, DGA</b>	
Емисии / Евро етап V.....	151
Кутия с предпазители в двигателния отсек.....	151
Панел с предпазители в купето.....	154
<b>Схема-спецификация на предпазителите - Автомобили, конструирани преди: 18-12-2016 г., Емисионни изисквания: EURO Етап VI.....</b>	158
Кутия с предпазители в двигателния отсек.....	158
Панел с предпазители в купето.....	161
<b>Г</b>	
Прибори.....	55
Разходомер за гориво.....	56
Информационен дисплей.....	55
Напомняне за намаляване на горивото.....	56
<b>Скоростна кутия, Виж: Скоростна кутия.....</b>	106
Обща информация за радиочестотите.....	32
<b>Н</b>	
<b>Ръчна спирачка</b>	
<b>Виж:</b> Ръчна спирачка.....	108
Светлини за опасност.....	133
Предни фарове-забавяне при излизане.....	48
Подравняване на фаровете.....	49
Подглавници.....	77
Регулиране на подглавниците.....	77
Сваляне на подглавниците.....	78
Външни огледала с нагряване.....	76
Задно стъкло с нагряване.....	76
Седалки с отопление.....	82
Прозорци и огледала с нагряване.....	75
Външно огледало с нагряване.....	75
Задно стъкло с нагряване.....	75
Нагреваемо предно стъкло.....	76
<b>Отопление</b>	
<b>Виж:</b> Управление на климата.....	70
Съдействие-потегляне по наклон.....	108
Включване и изключване на системата.....	109
Съдействие за потегляне по наклон.....	108
Насоки за контролиране на вътрешния климат.....	74
Бързо охлаждане на купето.....	74
Общи насоки.....	74
Бързо затопляне на купето.....	74
Максимална ефективност на охлаждането на приборното табло или приток на въздух към приборното табло и в краката.....	75
Препоръчителни настройки – охлаждане.....	75
Препоръчителни настройки за отопление.....	74
Отстраняване запотяване на стр.стъкла в студено време.....	75
Стационарен автомобил за продължителни периоди от време при изключително високи външни температури.....	75
Насоки за шофиране с ABS на Спирачки.....	107
<b>Заклучване на предния капак, Виж: Отваряне/затваряне на предния капак.....</b>	166
<b>І</b>	
Контактен ключ.....	88
Информационни дисплеи.....	61
Обща информация.....	61
Информационни съобщения.....	64

## Съдържание

Инсталиране на системи за детска безопасност .....	18	Двойно заключване.....	35
Прикрепване на детско столче с опорно краче.....	21	Потвърждение при заключване и отключване .....	35
Монтиране на детско столче с горни ремъци за закрепване .....	21	Заключване и отключване на вратите вътре.....	35
Повдигащи детски седалки .....	19	Заключване на вратите поотделно с ключ.....	37
Детски столчета за различни тегловни групи .....	19	Едноетапно отключване.....	37
ISOFIX Монтажни точки.....	20	Отваряне на двойните задни врати.....	36
Приборно табло .....	55	Ръчно отваряне на капака на багажника.....	36
Приглушаване осветлението на приборното табло .....	48	Отваряне на плъзгащата се врата отвътре.....	36
Преглед на приборното табло - ляв волан (LHD).....	15	Дву-етапно отключване.....	37
Преглед на приборното табло - десен волан (RHD) .....	16	Отключване.....	35
Вътрешно осветление.....	50	Точки за закрепване на багаж.....	120
Осветление за ваше улеснение (на пътя ви).....	50	Покривала за багаж .....	121
Лампа за багажното отделение.....	51	Демонтиране на капака .....	122
Лампи за четене .....	51	<b>Секретни гайки за джантите,</b>	
Вътрешно огледало.....	54	<b>Виж:</b> Смяна на ходово колело.....	199
Автоматично затъмняване на огледало.....	54	<b>М</b>	
Въведение.....	7	Поддръжка.....	166
<b>Ж</b>		Обща информация .....	166
Стартиране на автомобила с външен акумулатор .....	134	Ръчно управление на климата... ..	71
Свързване кабелите за ток .....	134	Ръчно отваряне/затваряне капака на багажника .....	38
За да стартирате двигателя.....	135	Отваряне и затваряне капака на багажника.....	38
<b>К</b>		Ръчни седалки .....	78
Ключове и дистанционни.....	32	Регулирайте височината на шофьорската седалка.....	79
<b>Л</b>		Регулиране на лумбалната опора.....	79
Управление на осветлението.....	47	Лесно влизане/излизане .....	79
Премигване с предните фарове.....	48	Лесно излизане.....	80
Дълги светлини.....	47	Предна пътническа съгваема седалка.....	80
Превключване на различните положения на светлините .....	47	Преместване на седалките назад и Напред.....	78
Паркинг светлини .....	47	Регулиране наклона на облегалката.....	79
Осветление.....	47	Ръчна скоростна кутия .....	106
Обща информация .....	47	Избиране задна предавка .....	106
<b>Стойки за превозване на товари,</b>		<b>Центъра за съобщения,</b>	
<b>Виж:</b> Стойки за багажник на покрива и превозване на товари.....	122	<b>Виж:</b> Информационни дисплеи.....	61
Пренасяне на товари.....	120	<b>Огледала</b>	
Обща информация .....	120	<b>Виж:</b> Прозорци и огледала с нагряване.....	75
Заключване и отключване.....	35	<b>Виж:</b> Прозорци и огледала .....	52
Автоматично заключване.....	37	Мобилни комуникации, Оборудване.....	11
Автоматично повторно заключване .....	37	<b>Н</b>	
Централно заключване.....	35	Навигация .....	279
Конфигурации на отключването .....	38	Предупреждение за опасни места.....	287

## Съдържание

Информация.....	284	<b>R</b>	
Зареждане на данни от картата.....	279	Преглед отвън и отзад .....	13
Структура на менюто.....	280	Задни фарове за мъгла.....	49
Актуализации на карта за навигация.....	287	Задни седалки .....	80
Пътна безопасност.....	279	Сгъване на седалката напред.....	81
Опции за маршрут .....	282	Задна камера.....	113
Задаване на маршрут.....	280	Изключване на задната камера.....	115
Задаване навигационни предпочитания.....	284	Включване на задната камера.....	114
Типови одобрения .....	287	Използване на дисплея .....	114
<b>O</b>		Автомобили с паркинг помощ.....	115
<b>Проверка на маслото,</b>		Задна камера, Виж: Задна камера.....	113
<b>Виж:</b> Проверка маслото на двигателя.....	174	Задна чистачка и устройства за	
Отваряне/затваряне на предния капак.....	166	измиване на задното стъкло .....	46
Затваряне на предния капак .....	167	Почистване на чистачките с прекъсване.....	46
Отваряне на предния капак.....	166	Измиване на задното стъкло... ..	46
Конзола над главата.....	86	Обратно движение на чистачките.....	46
<b>P</b>		Влошена работа на двигателя.....	130
Помощ при паркиране.....	112	Зареждане с гориво.....	96
Система от задни датчици .....	113	Системни предупреждения .....	98
Помощ при паркиране.....	112	Дистанционно управление .....	32
Принцип на действие .....	112	Смяна батерията на дистанционното.....	32
Ръчна спирачка.....	108	<b>Препрограмиране на отключване</b>	
Въздушна възглавница за пътника.....	29	Функция.....	32
.....	29	Тип 1.....	32
Изключване на въздушната в		Тип 2.....	33
възглавница за пътника .....	29	Козметични ремонти на повреди по боята.....	189
Включване на въздушната		<b>Подменни части</b>	
възглавница за пътника .....	30	Препоръка.....	10
Пасивна система против кражби.....	39	Ремонти след удар .....	10
Активиране имобилайзер на		Планирана поддръжка и механични	
двигателя.....	39	Ремонти.....	10
Кодирани ключове .....	39	Гаранция за подменните части.....	10
Деактивиране имобилайзер-двигател.....	39	Подмяна на изгубен ключ	
Принцип на действие .....	39	или дистанционно управление.....	33
<b>Пасивна система против кражби (PATS),</b>		Аварии на пътя .....	133
<b>Виж:</b> Пасивна система против кражби.....	39	Стойки за багажник на покрива	
<b>Електрическо заключване на вратите,</b>		и превозване на товари.....	122
<b>Виж:</b> Заключване и отключване.....	35	<b>Разработване на автомобила,</b>	
<b>Електрически прозорци - превозни средства с:</b>		<b>Виж:</b> Разработване на автомобила.....	130
<b>Предни прозорци,</b>		Ако останете без гориво.....	95
<b>отваряне и затваряне с едно докосване</b>		Добавяне на гориво от	
Прозорци.....	52	малък горивен контейнер.....	96
Функция за връщане в начално положение.....	53	Пълнене на малък съд с гориво.....	95
Затваряне с едно докосване.....	53	<b>S</b>	
Отваряне с едно докосване.....	52	Предпазни мерки за безопасност.....	94
<b>Електрически прозорци - превозни средства с:</b>			
<b>Стъкло на шофьорската врата,</b>			
отваряне с едно докосване .....	52		
Сваляне с едно докосване.....	52		

## Съдържание

Напомняне за предпазния колан.....	27	SYNC AppLink.....	257
Напомняне за предпазните колани отпред.....	27	SYNC Аварийно съдействие.....	254
Напомняне за предпазните колани отзад.....	27	SYNC™.....	237
Изключване на системата.....	27	Обща информация.....	237
Предпазни колани.....	26	SYNC™ Отстраняване на проблеми.....	268
Седалки.....	77	<b>Т</b>	
Сигурност.....	39	<b>Врата на багажното отделение,</b>	
Странични въздушни възглавници.....	30	<b>Виж:</b> Ръчно отваряне/затваряне	
Странични въздушни завеси.....	31	капака на багажника.....	38
Как да седите правилно.....	77	<b>Технически спецификации</b>	
Прозорец на плъзгащата се врата.....	54	<b>Виж:</b> Капацитети и спецификации.....	205
<b>Вериги за сняг</b>		Грижа за гумите.....	194
<b>Виж:</b> Използване на вериги за сняг.....	195	<b>Напомпване на гума при спукване,</b>	
Специални известия.....	10	<b>Виж:</b> Комплект за лепене на спукана гума	
<b>Контрол на скоростта</b>		и напомпване.....	190
<b>Виж:</b> Круз контрол.....	116	Система за наблюдаване	
Система за ограничаване на скоростта.....	118	налягането в гумите.....	195
Включване и изключване		Как температурата влияе върху наляганя.....	196
на функцията за ограничаване на скоростта.....	118	<b>Пренастройка на системата</b>	
Използване на функцията за		<b>за наблюдение на налягането в гумите,</b>	
ограничаване на скоростта.....	118	Процедура.....	198
Управление на стабилността.....	111	Разбиране на системата за налягането в	
Принцип на действие.....	111	гумите.....	197
<b>Ключ на стартера</b>		При смяна на гуми.....	196
<b>Виж:</b> Контактен ключ.....	88	При смяна на колела.....	197
Стартиране на дизелов двигател.....	89	Когато напомпвате гумите.....	196
Студен или горещ двигател.....	89	<b>Комплект за ремонт на спукана гума,</b>	
Неуспешно стартиране.....	90	<b>Виж:</b> Комплект за лепене на	
Стартиране на бензинов двигател.....	89	спукана гума и напомпване.....	190
Студен или горещ двигател.....	89	Комплект за лепене на спукана	
Скорост на движение на двигателя		гума и напомпване.....	190
след стартиране.....	89	Проверка на налягането в гумите.....	193
Неуспешно стартиране.....	89	Обща информация.....	190
Задавен двигател.....	89	Напомпване на гумата.....	191
Стартиране и спиране на двигателя.....	88	Местоположение.....	190
Обща информация.....	88	Използване на комплекта.....	190
Заклучване на волана.....	88	Гуми, <b>Виж:</b> Колела и гуми.....	190
Заклучване на кормилото.....	88	Теглич с топка.....	124
Отключване на кормилото.....	89	Шофиране с ремарке.....	125
Кормило.....	42	Шофиране без ремарке.....	126
Места за съхранение на вещи.....	85	Поставяне рамото на теглича.....	125
Допълнителна система за обезопасяване.....	28	Поддръжка.....	127
Начин на работа.....	28	Сваляне на рамото на теглича.....	126
Изключване на двигателя.....	90	Отключване рамото на механизма	
Автомобили с турбокомпресор.....	90	на теглича.....	125
Легенда на използваните символи.....	7	Размери на теглича.....	206
SYNC™ Приложения и Услуги.....	253	Теглене на ремарке.....	123
В случай на катастрофа.....	255	Осветление на ремаркетото.....	124
Включване и Изключване на		Когато теглите ремарке.....	123
Аварийното съдействие.....	254		

## Съдържание

Точки за теглене .....	127	Гласови команди за аудио източници.....	266
Всички превозни средства .....	127	Какво свири в момента? .....	261
Транзит .....	127	Използване на SYNC™ с вашия телефон.....	241
Теглене на автомобила на четири колела.....	128	Достъп до функции от менюто на мобилния ви телефон. Меню.....	246
Теглене.....	123	Достъп до настройките на вашия мобилен телефон.....	249
Контрол на сцеплението .....	110	Bluetooth устройства.....	251
Принцип на действие .....	110	Опции на телефона по време на активно обаждане.....	245
Контрол на криволиченето на ремаркетото.....	124	Гласови команди от мобилен телефон.....	243
Скоростна кутия.....	106	Осъществяване на повикване.....	244
Бордови компютър .....	64	Свързване на мобилния телефон за първи път.....	241
Разстояние от километража.....	64	Свързване на други мобилни телефони.....	242
<b>U</b>		Телефонна услуга за гласови услуги .....	242
Преглед на оборудването под предния капак - 1.0L EcoBoost™, ляв волан (LHD).....	168	Приемане на повикване .....	245
Преглед на оборудването под предния капак - 1.0L EcoBoost™, десен волан (RHD) .....	169	Текстови съобщения .....	247
Преглед на оборудването под предния капак- 1.5L Duratorq-TDCi Дизел, ляв волан (LHD) .....	170	Използване на функцията контрол на сцеплението .....	110
Преглед на оборудването под предния капак - 1.5L Duratorq-TDCi Дизел, десен волан (RHD).....	171	Включване и изключване на системата, Използвайте бутони за управление на информационния дисплей.....	110
Преглед на оборудването под предния капак - 1.6L Duratorq-TDCi (DV) Дизел, ляв волан (LHD).....	172	Изключване на системата, използвайте Превключвател.....	110
Преглед на оборудването под предния капак - 1.6L Duratorq-TDCi (DV) Дизел, десен волан (RHD) .....	173	Използване на гласово разпознаване.....	239
Място за съхранение под седалката.....	87	Полезни съвети.....	239
Уникални характеристики на шофиране.....	92	Започване на гласова сесия.....	239
USB порт.....	236	Намеса на системата и обратна реакция.....	239
Използване на Круз Контрол.....	116	Използване на зимни гуми.....	195
Изключване на Круз контрол.....	117	<b>V</b>	
Включване на Круз контрол.....	116	Грижи за автомобила .....	187
Използване на вериги за сняг .....	195	Размери на автомобила – Tourneo.....	205
Превозни средства с контрол на стабилността.....	195	Размери на превозното средство.....	289
Използване на управление на стабилността.....	111	Идентификационен номер на автомобила.....	208
Използване на SYNC™ с вашия медиен Плеър.....	260	Идентификационна платка на автомобила.....	207
Достъп до USB библиотека с песни.....	264	Преглед на автомобила отвътре.....	14
Bluetooth устройства и системни Настройки.....	268	<b>Вентилация</b>	
Свързване на вашия медиен плеър към USB порт .....	260	<b>Виж:</b> Управление на климата.....	70
Аудио вход.....	266	<b>Вентилационни отвори</b>	
Функции на Меню Медия.....	263	<b>Виж:</b> Вентилационни отвори.....	70
Медийни гласови команди .....	261	<b>VIN</b>	
USB 2 .....	266	<b>Виж:</b> Идентификационен номер на автомобила .....	208
Използване на гласови команди.....	265	Гласово управление .....	43
		<b>W</b>	
		Предупредителни лампи и индикатори.....	56
		ABS - Анти-блокираща система на спирачките.....	56

## Съдържание

---

Система против кражба.....	56
Акумулатор .....	56
Спирачна система.....	57
Круз контрол .....	57
Мигач .....	57
Отворена врата .....	57
Температура на охлаждащата течност на двигателя.....	57
Предупредителни лампи за двигателя.....	57
Изпускателен филтър.....	58
Предна въздушна възглавница.....	58
Предни фарове за мъгла .....	58
Предупредителна лампа за скреж .....	58
Свещи .....	58
Фар.....	58
Дълги светлини.....	58
Ниско ниво на горивото .....	58
Ниско ниво на маслото.....	58
Ниско налягане на маслото.....	58
Ниско налягане в гумите .....	58
Обслужване на маслото.....	59
Серво-управление .....	59
Задни фарове за мъгла.....	59
Напомняне за предпазния колан.....	59
Индикатор за предавка.....	59
Система за ограничаване на скоростта.....	59
Управление на стабилността.....	59
Функция за стартиране и спиране.....	59
Контрол на сцеплението Изключен .....	59
Вода в горивото.....	59
Предупредителен аварийен триъгълник.....	133
Проверка на течността за чистачките.....	176
<b>Устройства за миене на стъклата</b>	
Виж: Почистване отвън .....	187
Виж: Чистачки и устройства за измиване.....	44
<b>Секретни гайки за джантите,</b>	
<b>Виж:</b> Смяна на ходово колело.....	199
Колела и гуми .....	190
Обща информация .....	190
Технически спецификации .....	204
Прозорци и огледала.....	52
Устройства за измиване на предното стъкло.....	45
Чистачки за предното стъкло .....	44
Почистване на чистачките с прекъсване.....	44
Чистачки в зависимост от скоростта.....	44
Зимни гуми, Виж: Използване на зимни гуми.....	195
<b>Пера на чистачките</b>	
<b>Виж:</b> Проверка перата на чистачките.....	178